

ST. JOHN'S C
MAGAZ



Vol. LXXI



CONTENTS

	Page
Editorial Comments	1
Principal's Report	5
Prize-Day Address—Mr. H. L. D. Selvaratnam	14
Farewell—Welcome	19
Installation of the New Principal	21
Students' Contribution—English	23
Prize-Winning Essays—English	33
Desiderata	44
Students' Contributions—Tamil	47
மரிசுபெற்ற கவிதைகளும், கட்டுரைகளும்	85
College Activities	90
House Reports	108
Games & Athletics	124
Prize List 1976	138
O. B. A. Reports	144
Old Boys' News	151
College Officers	153
Staff—1977	156

CONTENTS

General Comments

Part I - Introduction

Part II - The History of the

Part III - The

Part IV - The

Part V - The

Part VI - The

Part VII - The

Part VIII - The

Part IX - The

Part X - The

Part XI - The

Part XII - The

Part XIII - The

Part XIV - The

Part XV - The

Part XVI - The

Part XVII - The

St. John's College Magazine

VOL. LXXI

DECEMBER

1976

*Say Heav'nly Muse, shall not thy sacred vein
Afford a present to the Infant God?
Hast thou no verse, no hymn, or solemn strain,
To welcome him to this his new abode,
Now while the Heav'n by the Sun's team untrod,
Hath took no print of the approaching light,
And all the spangled host keep watch in squadron's bright?*

*See how from far upon the Eastern road,
The star-led Wizards haste with odours sweet;
O run, prevent them with thy humble ode,
And lay it lowly at his blessed feet;
Have thou the honour first, thy Lord to greet,
And join thy voice unto the Angel choir,
From out his secret Altar touched with hallow'd fire.*

John Milton

St. John's College Magazine

Volume 1, No. 1, 1900

The first issue of the magazine was published in the year 1900. It contained a number of articles of interest to the students of the college. The editor of the magazine was Mr. J. H. [Name].

The magazine was published quarterly. It was a valuable source of information to the students of the college. It contained a number of articles of interest to the students of the college.

St. John's College

Editorial Comments...

1976 has been a period of transition for St. John's. In the first term a momentous change took place when the Head of the School Mr. K. Pooranampillai laid down the reins of office after a spell of eight years and was succeeded by Mr. C. E. Anandarajan. From January onwards the process of handing over started, Mr. Pooranampillai taking great care to see that his successor was well briefed on all details regarding the school and instructed on the finer points of administration. Thus by March Mr. Anandarajan was able confidently to take complete control of the school and its administration. Yet another change that was brought about towards the end of the year was the appointment of Mr. V. R. Amarasingham and Mr. S. Panchalingam as Joint Vice-Principals of St. John's.

Mr. Pooranampillai, a veteran administrator, an erudite scholar and a stern disciplinarian, came to us with a wealth of experience. As Head of Hartley for more than three decades, he had most painstakingly and efficiently built up Hartley to occupy a lofty position among the handful of leading schools in the North and a Methodist institution of repute in Sri Lanka. When he took over at St. John's he felt there were many more changes necessary for it to be considered an AI institution. He achieved what he set out to do and St. John's improved a great deal in the field of education, sports and standard of discipline. We all say a big "thank

you" to him for his services and wish Mr. and Mrs. Pooranampillai the very best for the future. *Ad multos annos!*

The Governing Body could not have possibly selected a better person than Mr. C. E. Anandarajan as our new Principal. There was no one who had such strong claims as he. Nurtured in the class rooms of St. John's, he showed much initiative and leadership as a Senior student and was appointed College Monitor, then Prefect and finally wound up his student days as the Senior Prefect of the College. Within a few years he returned to St. John's to start his teaching career. His talents and capabilities were recognised and he was in turn appointed Co-Vice Principal and Vice-Principal. He is so much part and parcel of St. John's and has true Johnian blood coursing through his veins. In his new position he is bound to be faced with multitudinous problems, as is the lot of many a Principal. We pray God to bless him abundantly to solve such problems and overcome obstacles. May he guide him aright and enable him to usher in a golden era for St. John's.

VICE-PRINCIPALS

The Governing Body should be commended on the very wise move it made in appointing Mr. V. R. Amarasingham and Mr. S. Panchalingam as Joint Vice-Principals. Among the many advantages this move has brought about, the most obvious is that it definitely

facilitates administration in a large school like St. John's.

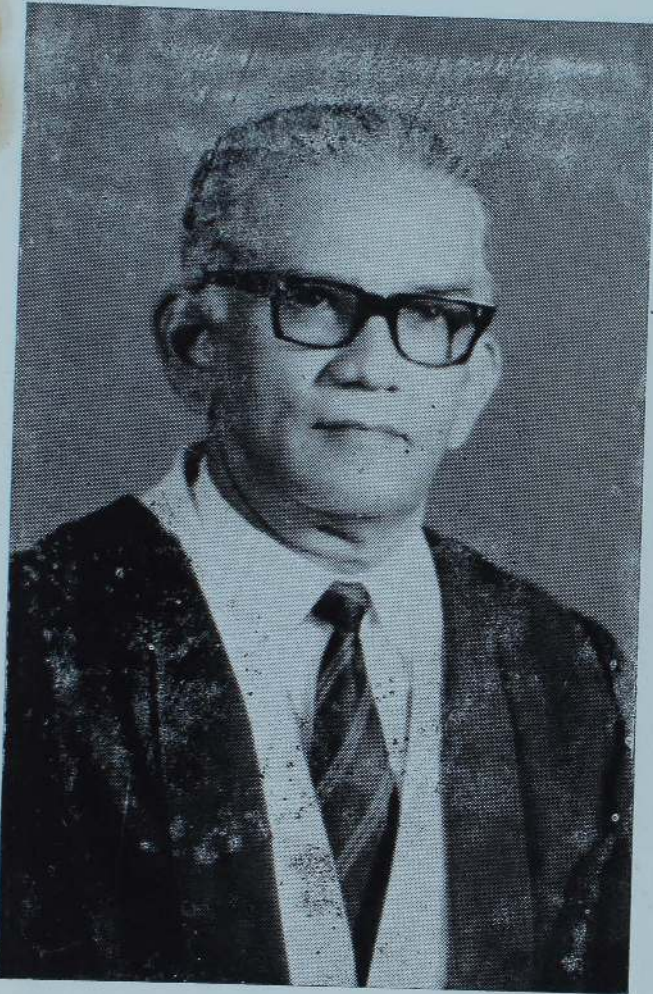
Mr. Amarasingham joined St. John's in May 1953. He has taught with great success Botany in the Advanced Level, Biology in the Ordinary Level and General Science in the Middle School. He was Middle School supervisor and is now Head of the Department of Botany and Biology in the Upper School. He was Deputy to the Principal in 1975 and still continues in the same capacity to act for the Principal in his absence. For over 10 years he was Prefect of Games and it was during this period that St. John's reached Himalayan heights in both cricket and Athletics. He was at various times Editor of the College Magazine, Senior Boarding House Master, Master-in-charge of the Literary and Science Unions of the Advanced Level. He has been House Master of Peto House since its inception in 1957. Outside the school too he has held responsible offices. He was the Chief Examiner in Advanced Level Botany for the Common Test conducted by the Dept. of Education in the Northern Province. He was Secretary of the Group II (Zonal) Sports Association, Vice-Patron of the Jaffna Schools' Cricket Umpires Association, Vice-Patron of the Jaffna Schools' Cricket Umpires Association and Grade one Referee of the Ceylon Amateur Athletic Association.

Mr. S. Panchalingam is a loyal old Boy of the College who has been a member of the Committee of the Old Boys' Association for a number of years. He

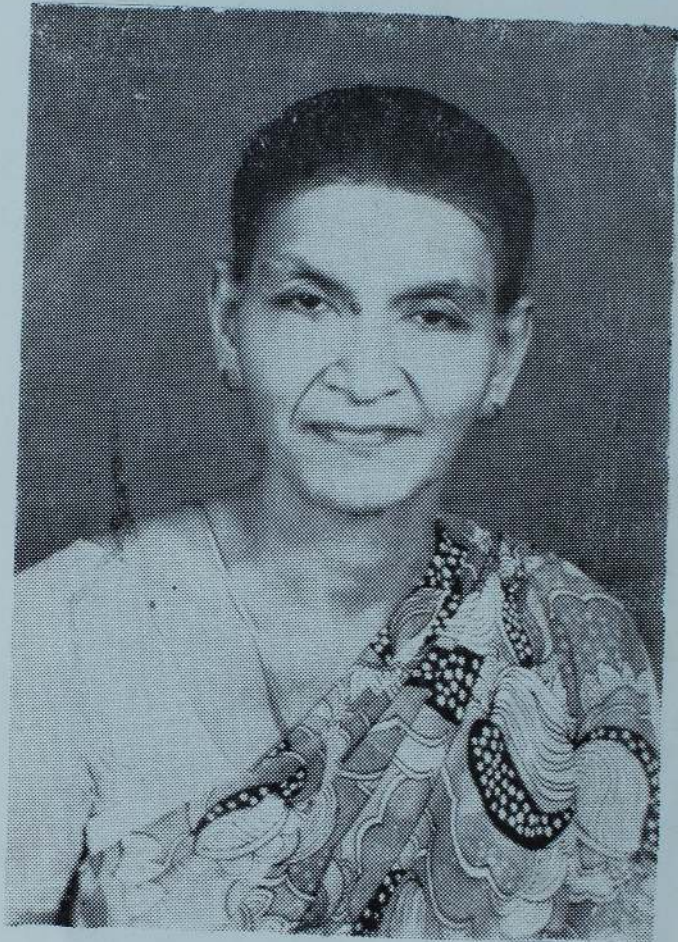
was the Treasurer of the 150th Anniversary Celebrations Committee and worked actively in the finance drive to collect funds for the buildings and the celebrations. While at school he shone in studies and Sports. He played Soccer for the College Eleven and Captained the Basketball and Volley ball teams. It was during his Captaincy that St. John's emerged for the one and only time as the All-Ceylon Inter-School Volley-ball Champions in 1949. He also captained Thompson House. He won the much coveted General Excellence Prize and was the Senior Prefect at College. He left school in 1949 and returned to St. John's in 1953 after graduating. He taught Maths, Applied Maths and Physics in the University Entrance Classes and it is noteworthy that St. John's has been well-known from that time for the large number of students who entered the Faculties of Engineering and Medicine. He is the Head of the Department of Maths and Physics. Drawing up a time-table for about 50 to 60 teachers is no mean task and it is remarkable that this work has been entrusted in his able hands since 1964. The job of catering meals to a hostel of about 200 boys is indeed difficult and it must be admitted most candidly that Mr. Panchalingam has been carrying out this responsibility most efficiently for a continuous period of 17 years.

Parents, Old Boys, the staff and students tender their most hearty congratulations to the Joint Vice-Principals and wish them the very best in the responsible task that lies ahead of them.

OUR RETIRED PRINCIPAL

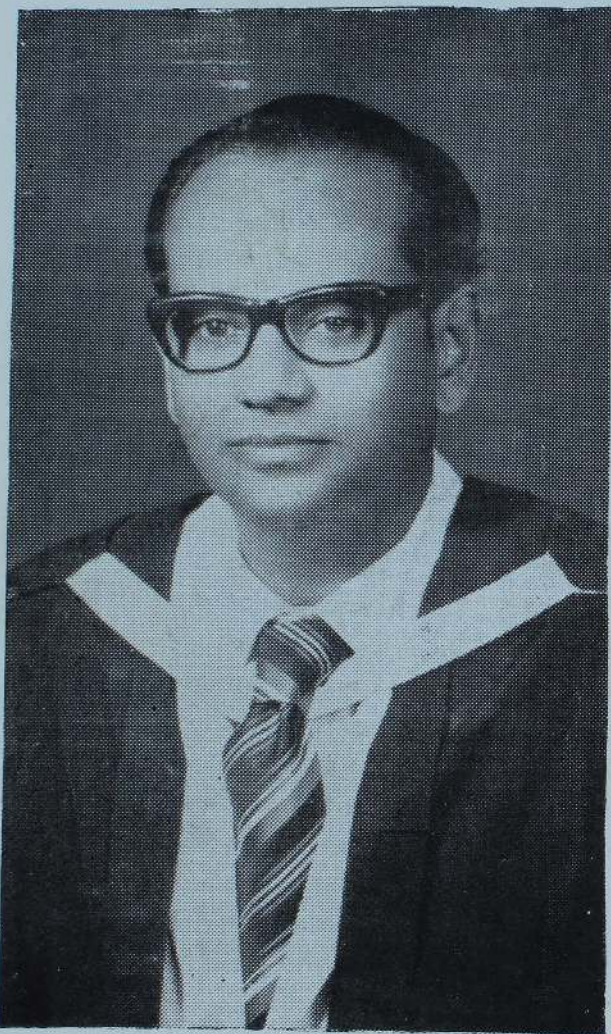


MR. K POORANAMPILLAI
Principal March 1967 — Feb. 1976.



MRS. K. POORANAMPILLAI

OUR NEW PRINCIPAL



MR. C. E. ANANDARAJAN,
Asst. Teacher, May 1955—May 1970
Co-Vice-Principal, June '70—Dec. 1974
Vice-Principal, Jan. '75—Feb. '76
Principal, March 1976—

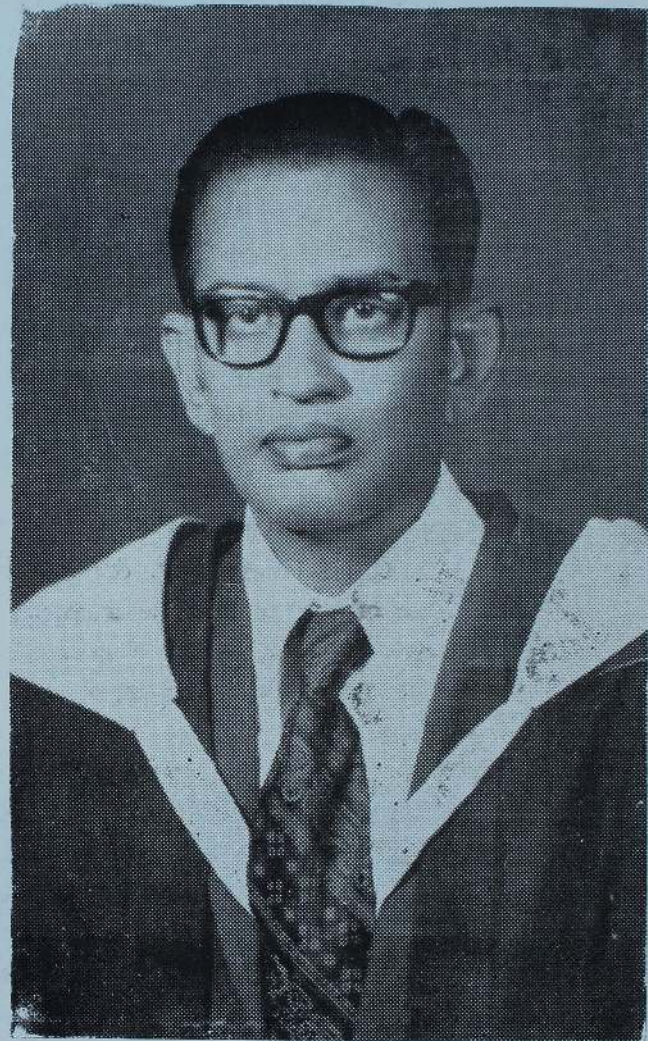


MRS. C. E. ANANDARAJAN

OUR JOINT VICE-PRINCIPALS



MR. V. R. AMARASINGAM,
Asst. Teacher June 1953—Oct. 1976
Vice-Principal November 1976.



MR. S. PANCHALINGAM,
Asst. Teacher, July 1953—Oct. 1976
Vice-Principal, Nov. 1976—

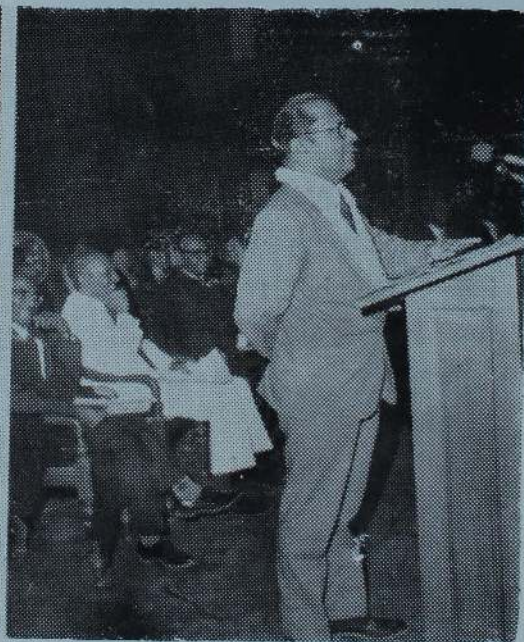
SHOTS FROM THE ANNUAL PRIZE-GIVING



The Principal Mr. C. E. Anandarajan escorting the Chief Guests Mr. & Mrs. H. L. D. Selvaratnam to the Prize Giving.



Mr. C. E. Anandarajan presenting the Principal's Report.



Mr. H. L. D. Selvaratnam delivering the Prize-Day Address.

O. B. A. (SOUTH CEYLON)

O. B. A. Day in Colombo this year, we understand, was a colourful and noteworthy event. This amply demonstrated the strength and unity of Old Johnnians in the South and their love and affection for their Alma Mater. Thanks to the leadership and team spirit so ably inspired by the President, Mr. Paul Siva Prakasam, General Secretary Mr. Victor Newton and the

dynamic O. B. A. Committee, the O. B. A. Day was largely attended and successfully celebrated. Our congratulations to the Committee. We appeal to all our Old Boys to maintain close ties with their alma mater, render whatever help possible to enable its continuing as a leading Private school and above all pray that it carries on its useful service to the community as it has done these 150 years,

RESTRAINT

*Triple restraint of thought and word and deed,
 Strict vow of silence, coil of matted hair,
 Close shaven head, garments of skin or bark
 Keeping of fasts, ablutions, maintenance
 Of sacrificial fires, a hermit's life,
 Emaciation—these are all in vain,
 Unless the inward soul be free from stain.*

Mahabharata.

ST. JOHN'S COLLEGE, JAFFNA.

ANNUAL PRIZE GIVING

Thursday the 10th. June 1976 at 5-30 p. m.

CHIEF GUESTS :

Mr. H. L. D. SELVARATNAM

(Deputy Governor, Central Bank)

&

Mrs. PATHMA SELVARATNAM

CHAIRMAN :

The Ven. J. J. GNANAPRAGASAM

(Archdeacon of Jaffna)

Programme :

<i>Hymn :</i>	O Father, Thou hast promised
<i>Prayer :</i>	The Ven. J. J. Gnanapragasam
<i>Welcome Song :</i>	
<i>Principal's Report :</i>	
<i>English Declamation :</i>	P. R. Sabapathipillai
<i>Distribution of Prizes :</i>	Mrs. Pathma Selvaratnam
<i>Tamil Speech :</i>	A. S. Canagarajah
<i>Address :</i>	The Chief Guest
<i>English Declamation :</i>	C. R. J. Casinader
<i>Remarks :</i>	Chairman
<i>Vote of Thanks :</i>	Mr. S. I. K. Arnold
	Mr. S. Panchalingam

COLLEGE SONG

Prize-Giving

10th June 1976

Principal's Report

MR. CHAIRMAN SIR,
MR. & MRS. H. L. D. SELVARATNAM,
PARENTS, LADIES & GENTLEMEN

We offer you all a very warm welcome. Your presence here is an indication of your abiding interest in our College and it is a source of great encouragement to us.

We have a special word of welcome for our Chief Guests: Mr. & Mrs H. L. D. Selvaratnam. Mr. Selvaratnam, whom we are proud to claim as one of our Old Boys has many noteworthy achievements to his credit. He had a very bright career at St. John's where he passed the Cambridge Junior examination with Honours and distinction in Mathematics. Subsequently he won a number of prizes at School and passed the Senior Cambridge examination. While at School he displayed qualities which have characterised him in later life. He was a College Prefect. Later he joined Trinity College, Kandy and from there he entered the University College where he passed the B. A. London Examination securing a First Class. For a period of two years he was the Sub-Warden of the University College Christian Hostel—Brodie Hostel.

He joined the Bank of Ceylon in 1943 and has held various responsible positions such as Bank Agent, Deputy Controller of the Exchange, Superintendent of Employees Provident Fund and

Assistant Governor of the Central Bank in 1975. In the same year he was awarded the Fellowship of the Institute of Bankers, London. You are a self made man and it should be a source of pride and encouragement to our students to know that Mr. Selvaratnam has achieved this pre-eminent position through sheer hard-work, honesty and efficiency. We are thankful to you Sir, for readily accepting our invitation.

To you Mrs. Selvaratnam we offer our greetings and welcome you on your own rights as distinct from the glory you derive from your husband. Your father and brothers studied here and one of them the Rev. J. R. Ratnanayagam was a member of our Staff and Chaplain. It would interest you all to know that Mr. & Mrs. Selvaratnam are cousins and they both hail from distinguished families closely connected with St. John's. Mr. Selvaratnam's father the late C. L. Selvaratnam and his grandfather the late Martyn Luther were Old Johnians. While congratulating you on winning the hand of one of our best products we are grateful to you for kindly consenting to distribute the prizes.

We are greatly indebted to our Chairman and Manager for his continued interest in our College. Apart from being Archdeacon and the shepherd for more than one flock he has always found time for us and we are grateful to him for presiding at our function this evening.

On this occasion I wish to refer to two others on the platform—Mr. Jimmy Rajaratnam and Mr. A. M. Majeed. Mr. Rajaratnam has been the Vice-President of the Old Boys Association for some years and presently the President. He has

always been a loyal and helpful Old Boy and we are grateful to him for his support at all times. The presence of Mr. A. M. Majeed, Director of Education, Northern Region, is a source of great encouragement to us and we are thankful to him.

The report I am presenting to you this evening covers a period of one year since our last Prize-Day.

It is my pleasant duty to place on record our deepest appreciation of the service rendered by Mr. K. Pooranampillai, our Principal, who decided to lay down his reins of office at the end of February this year. Mr. Pooranampillai was invited to take over the Principalship of St. John's and he assumed responsibilities in March 1967. He came to St. John's at a time when we were apprehensive about the future of private Schools and ours in particular.

Today St. John's enjoys a pre-eminent position, due mainly to the untiring efforts and foresight of Mr. Pooranampillai. His influence has been felt in every sphere of School life. Apart from the New Buildings including the Peto Memorial Hall put up during his stewardship there has been an all round improvement in standards. He has given an impetus to the teaching of English while encouraging Tamil. It is significant that at the last G. C. E. (Ordinary Level) and N. C. G. E. examinations St. John's secured the highest number of distinctions in the North—on an analysis made by the Department of Education—Northern Region. Thanks to Mr. Pooranampillai. We have every year the Tamil Day, celebrated in a fitting manner, accompanied by competitions in Tamil verse writing, prose writing, play writing and short story writing. He has encouraged the reading habit among our

pupils and the Library Reader's Prize introduced by him is a much sought after one in the Middle and Upper School.

More than all these, he has instilled into our pupils, a high sense of values. The 'pursuit of excellence' was his motto and by his valuable assembly talks and by his example he has tremendously influenced his students. That his services were greatly appreciated was borne out by the spontaneous manner in which the Staff and students rallied round to express their gratefulness and to bid farewell to Mr. & Mrs. Pooranampillai.

Mrs. Pooranampillai has in her own way contributed much to School life. Apart from playing a supporting role to her husband she helped us in our singing, social functions and our boarders in particular have always received her kind help especially during time of illness. It is noteworthy that apart from the College farewell function on the 16th of March where the Staff and students participated, the tutorial Staff, non tutorial Staff, the Prefects and the Boarders organised separate functions to express their gratefulness and to bid farewell. While thanking them for their rich and unstinted contribution to our College we wish them both many more years of happiness and God's choicest blessings.

On the 21st of November 1975 the Governing Body decided to appoint me as Principal of the College with effect from the 1st of March 1976. At a service held in the St. John's Church on the 1st of March I was dedicated for my task ahead. I am thankful to our Archdeacon, Ven. J. J. Gnanapragasam for the impressive and meaningful service he conducted on that occasion. I wish to place on record my gratefulness to the Governing Body for this appointment and for the confidence

reposed in me. The Joint Committee and the St. John's College, Old Boys' Association of Jaffna and South Ceylon had unanimously recommended me for this post and this has been a source of joy and encouragement to me and I am thankful to them for it. I wish to thank the Governing Body and the Church Missionary Society of London in particular for the generous Scholarship awarded to me for study at the University of Oxford and at Calcutta.

ENROLMENT: The number on roll is 1045, the break up being 190 in the Primary School, 354 in the Middle School and 501 in the Upper School. This registers a decrease of 69 pupils since last year. It is our belief that for a School to run efficiently the number on roll should not exceed a certain limit and we hope to gradually decrease the number to 900. May I remind parents that every year we receive applications in September and the application test is held on the second Saturday in October.

STAFF: We have on our Staff 49 full time teachers and 1 part time teacher. There are 6 trained graduates, 20 graduates, 7 trained teachers, 3 holders of specialists certificates, 8 teachers' certificate holders, 1 with G. C. E. (Advanced Level) Certificate and 5 uncertificated teachers.

You would be interested to know that 23 members of our Staff have served at St. John's for more than fifteen years, of whom six have completed 25 years and seven, twenty years continuous service.

Wedding bells pealed for two members of our Staff: Miss R. M. Rajasekaram and Miss K. Rajaratnam. Miss Rajasekaram passed the G. C. E. (Adv. Level.) certificate and she proved to be an energetic and capable teacher in Primary

and Middle Schools. She was on our staff from January 1968 and left us in January this year on getting married to Mr. R. Navanayagam. We are thankful to her for her services and wish them both God's choicest blessings.

Miss Rajaratnam, B. Sc. was on our Staff since January 1970 and left us in August 1975 after getting married to Mr. Saravanandan. She was a capable and much sought after teacher of Botany, to whose efficiency, our G. C. E. A. L. results bear testimony. We are thankful to her for her services and wish her and Mr. Saravanandan a happy wedded life.

Mr. S. Ratnasabapathy M. Sc. who was invited to teach Mathematics to our Advanced Level students helped us from January 1974 to December 1975. He was a capable, dedicated and enthusiastic teacher of Mathematics and we are grateful to him for his services rendered at great personal inconvenience. We consider ourselves fortunate to have secured his services and wish him all happiness in his retired life. Mr. S. Maheodran, B. Sc. left us at the end of February 1976 after faithfully serving our College for over four years to accept an appointment at Mercantile Credit Ltd. He is an Old Boy of the College and took to life at St. John's like a duck to water. He was a capable and successful teacher of Physics and Mathematics and gave us of his best both at College and in the hostel. We thank him for all that he meant to the School and wish all happiness for the future.

Mr. P. T. Ponnudurai our Agricultural Instructor left us in April 1976 to accept a Government appointment. We are thankful to him for his valuable services both as a teacher and as a hostel warden and wish him all the best for the future.

During the period under review Messrs. R. Navaratnam, K. Narenthiran, G. R. A. Alwines, A. Rajadurai, R. Shivaji, V. Rabindrarajah, S. Ganeshamoorthy, Miss R. R. Vyravipillai, Miss G. Manickavasagar and Miss J. N. Thiagarajah left us after helping us for short periods. We are thankful to them for their services and wish them well in the field of their choice.

Two members of our Staff came back to College after being away on study leave. Mr. A. S. Tharmalingam, came back in May 1975 after completing the B. Sc. course at Madras Christian College.

Mr. C. E. Anandarajan returned to College in December 1975 after securing the Certificate of Educational Studies at the University of Oxford.

We are happy to welcome the following members to our Staff: Mr. N. Thevarajah—Art Teacher in place of Mr. S. Ganeshamoorthy, Mr. S. Anthonypillai, an Old Boy and former Senior Prefect in place of Miss R. R. Vyravipillai, Mr. R. Easwaramoorthy—Trained at the YMCA Saidapet is acting for Mr. K. S. E. Xavier who is on study leave at Government Palaly Training College, Vasavilan. Miss E. P. N. Navaratnam takes the place of Miss R. M. Rajasekaram. Miss N. L. Rajasingam, B. Sc — in place of Miss. G. Manickavasagar. Mr. P. M. Karumainayagam, with his Diploma in Agriculture takes the place of Mr. P. T. Ponnudurai in the College Hostel. I am happy to state that we have made a very careful selection and that the new members strengthen the College considerably both in the academic and extra curricular sides. We wish them a long and happy stay at St. John's.

Two members of our staff Messrs. K. S. E. Xavier and D. J. Thevathasan are

on study leave at the Palaly Training College and Colombagam Training College respectively and we are looking forward to their return before the close of the year.

We offer our congratulations to Mr. A. S. Tharmalingam on passing the B. Sc. examination of the Madras University obtaining a First Class and Mr. N. R. Arumainayagam the B. Sc. Degree of the University of Ceylon.

EXAMINATION RESULTS: Our results continue to be satisfactory. At the G. C. E. (Ordinary Level) examination held in December 1975 of the 215 candidates who sat the examination 100 passed in six or more subjects, 25 passed in five subjects. 49 Distinctions were obtained and 71 pupils qualified for Advanced Level studies.

87 pupils sat the G. C. E. (Advanced Level) examination held in April 1975 of whom 27 passed in four subjects while 19 passed in three subjects. 19 Distinctions were obtained and 46 pupils—more than half the students qualified for University admission. One of our students R. Jeyaram obtained three distinctions and two of them, P. Balendra and Anton Rajaselvan obtained two distinctions each. Fourteen of our students received the preliminary forms from the University and thirteen were admitted as follows: One student having left for U.K. for obvious reasons. Engineering—Peradeniya—6, Physical Science—3, Architecture—1, Medicine—1, Dental Surgery—1, Veterinary Science—1. Though we are not jubilant about the results we are glad that this year nearly double the number which entered last year have secured admission.

At the NCGE examination held in December 1975 for the first time of 99

who sat the examination 68 qualified for the HNCE. Nine students got referred in Pre-Vocational studies to qualify for the HNCE. 28 of our pupils obtained A's or distinctions in more than four subjects while one student Natkunam Ketheesan obtained A's in nine out of a possible 10.

HNCE: We are thankful to the large number of parents who responded to our invitation to attend a meeting to discuss the HNCE programme.

The commencement of any new programme or scheme is often accompanied by feelings of apprehension. We at St. John's are reasonably convinced that the new HNCE programme is a meaningful one following the NCGE Course. The following course of study are available for our students. Science (including Maths and Biology) Commerce and Business studies, Social studies and, Language and Humanities.

Though we have a qualified and competent Staff to do the HNCE Course, members of our Staff have regularly and faithfully attended all Seminars, In-Service training programme etc. We are thankful to the Department of Education, particularly the Director of Education, Northern Region and the officers concerned for making their help and service available to us.

SPORTS :

- (i) **Athletics:** The Inter-House Athletic Meet of the Upper School was held on the 5th July, 1975 with Mr. A. Joseph, additional Government Agent and Mrs. Joseph as our Chief Guests. Six new records were established. The Primary School had its sports meet on the 25th of July.

At the Central Zone Athletic Meet —1975 our boys gave a good account of themselves. Of the 9 events in the Upper 19 group we won 6 first, 6 second and 6 third places. In the under 17 group we won 6 first, 1 second and four third places.

Our boys participated in the Public Schools Athletic Meet in 1975 and won a third place in Long Jump and fifth place in Hurdles and Putt shot in the Senior Group. At the Public Schools Junior Athletic Meet held in 1976 we won two third places and a fourth place.

- (ii) **Cricket 1976:** Our First Eleven team remains an unbeaten side. Of the seven Inter-Collegiate matches we played we won two and lost two. Of the matches played so far by our under 14 team they have won one and drawn one.
- (iii) **Hockey 1975:** The First team won three of the four matches played and lost one. The second team played five matches of which it won three and lost one.
- (iv) **Soccer:** Our First team played four matches of which it won one, drew two and lost one. The Second team drew two and lost four matches. The Third team, won three and lost three of the six matches played.

I wish to place on record our thanks to all the teachers particularly Mr. S. K. Mahalingam who helped in training our boys. Many of our loyal Old Boys, have come forward to help us and we are grateful to them. Mr. J. N. Ponniah, as Secretary of Games has shouldered much extra work and we

are thankful to him for his efficient services.

SCOUTS: We have 45 Scouts of whom 5 are First Class, 15 Second Class and 25 Tender Foot Scouts. Our Scouts help in all our School functions and attend terminal camps. Messrs, I. S. Thurairatnam, A. K. Thambirajah and J. Amalaseelan are in-charge of the Scouts.

CUB PACK: Our Cub Pack has weekly meetings and participate in the District Field Day Programme, Our Cubs are working for the 1st and 2nd star, They are in the safe hands of Miss Lydia Thambirajah ably assisted by Miss S. Sivaguru and Miss E. P. N. Navaratnam.

ELOCUTION CONTEST — 1976 ENGLISH AND TAMIL

Our boys stole the show at the Jaffna Circuit Elocution Contest where we won the first place in Juniors, first and third places in the Intermediates, first and second places in Seniors and the third place in the Post Senior Group. At the Finals of the Competition organised by the Northern Province Teachers' Association we won the first place in Juniors, second place in Intermediates, and the first place in the Seniors Group.

In the Elocution Contests in Tamil, organised by the Jaffna Circuit we won the first and second places in both the Seniors and Post Senior Groups. At the final contest organised by the N.P.T.A. we secured the first place in the Senior Group.

It is noteworthy that both in the English and Tamil Elocutions at final contest our boys have won the first place in the Senior Group.

I wish to place on record our sincere thanks to Mr. S. S. Manuelpillai and to Mr. N. Mylvaganam for training our boys with much enthusiasm.

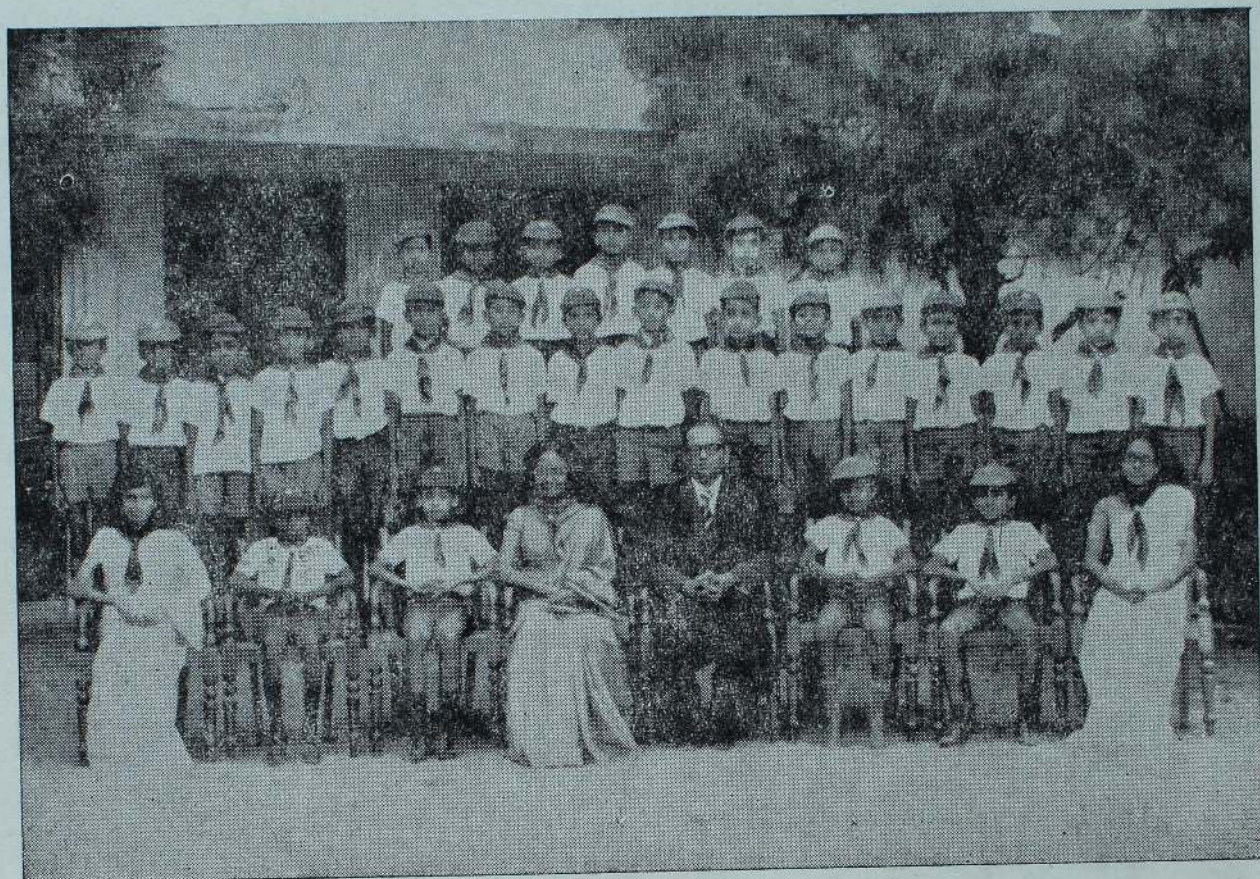
TAMIL SINGING: At the singing Competition organised by the Jaffna Circuit our Juniors did well. In Group singing we won the first place and the first, second and third place in individual Singing. Our thanks are due to Mr. P. S. Arumainayagam, for all the interest taken to train our boys.

NOTABLE ACHIEVEMENTS: Our congratulations are due to the following students. At the competitions organised by the Northern Province Teachers' Association. C. R. J. Casinader won the first prize for English Essay. M. J. Selvarajah won the first place for English Elocution—Seniors and T. G. Prithiviraj won the first place for Tamil Elocution—Seniors. N. Ketheesan obtained nine distinctions at the N. C G E. Examination held in December 1975. K. K. Muralitharan passed the G. C. E. (Ordinary Level) Examination held in Dec., 1975 securing five distinctions.

At the G. C. E. (Advanced Level) Examination held in April 1975 the following students fared commendably and were ranked high in the merit list. K. Jeyapalan was placed first among Biology students (Tamil Medium). P. Balendran and R. Jeyaram were placed fourth and sixth respectively among Maths students (Tamil medium).

EXCURSIONS: Our Primary and Middle School students visit places of interest within the peninsula. In March this year our Upper School Boys were taken on a four day excursion to Batticaloa, Polonnaruwa, Kantalai, Trincomalee, Anuradhapura and other places of Historical interest. Our thanks are due to

CUB SCOUT — SECOND JAFFNA — 1976



Seated (L.—R.)

Miss N. Navaratnam (A. C. S. L.) D. K. Ponniah, J. R. Jeevachandran, Miss L. Thambyrajah (C. S. L.) Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), K. Gunaratnam, R. Ranjit, Miss S. Sivaguru (A. C. S. L.)

Standing Middle Row :

N. Vasantharuban, N. Giritharan, P. S. Kirubairaj, S. Sivananthan, B. R. Sinniah, S. Shanker, P. Victor, V. N. Thevakumar, V. N. Deivendrarajah, D. Suthan, N. Senthorselvan, A. Jeyanthan, J. C. Tharmanayagam, T. Mithulan, T. Ragulan, S. Mahendrarajah, S. Krishanth.

Standing Back Row :

S. Sooriyakumar, S. Rohan, S. Ranjit, R. J. B. Newton, J. Preman, E. Chandharan, A. Gnanaseelan.



The Cubs welcoming Mr. & Mrs. H. L. D. Selvaratnam with their grand howl.

many of our Old Boys for the help rendered to our group. We are particularly thankful to Dr. D. T. Rasiyah of Chengalady, Mr. S. K. Subramaniam of Trincomalee and Mr. V. Murugiah of Anuradhapura for the hospitality extended to our boys.

SCHOOL SOCIETIES : The various Societies — Literary, Scientific, Dramatic had their meetings under the guidance of teachers in charge. The G. C. E. (Advanced Level) Union had their annual dinner with Mr. W. L. Wijeyapala, G. A. Jaffna, as their Chief Guest.

Social Sciences Forum apart from having debates, seminars and inviting guest speakers, has screened films of educational value. Our thanks are due to the British Council, the United States Information Service and the Canadian, Australian and Indian High Commissions for helping us with Films.

The Tamil Manram organised Competitions in Essay, Short Story, Play and Verse writing. The Tamil Day was celebrated in a fitting manner, on the 10th of November 1975 with Dr. A. Shanmugathan as our Guest Speaker.

Our Dramatic Society produced four Short English Plays: The Bishops Candlesticks, by Victor Hugo; Forced Marriage by Moliere by the Upper School, The Ladder by the Middle School students and the Baker's Dozen by the Primary School. A high standard was reached and the Youth for Christ Group, Colombo invited the College to stage "The Bishop's Candlesticks" for their Tenth Anniversary Celebration at the Ramakrishna Mission Hall in Wellawatte. The performance in Colombo too was greatly appreciated.

The Inter-Act Club which is a Service Club sponsored by the Rotary Club of Jaffna has rendered valuable service. True to their Motto "Service Before Self" they have participated in meaningful projects to help the School and the Community. We thank Mr. T. Thavarasalingam—the Staff Adviser for his valuable services.

RELIGIOUS ACTIVITIES : Our Wednesday morning services are held regularly. The SCM meets every Wednesday evening and has organised debates, Bible studies and singing songs. Apart from inviting guest speakers the members of the SCM have done shramadana work in the College, Church and in the Home for the aged—Kaitadi. They attended the SCM Camp at Navajeevanam and the Annual Conference of SCM held in May this year. Our boys participated in the United Carol Service held in November last year.

I wish to place on record our sincere thanks to Rev. & Mrs. A. J. C. Selvaratnam for their services. Rev. Selvaratnam helped us in our Wednesday morning services and looked after the spiritual welfare of our boys.

Mrs. Selvaratnam has readily come forward to help us in our singing. The high standard of our combined carol services was due chiefly to her efforts and we are thankful to her for it.

Early this year Rev. & Mrs. Selvaratnam decided to leave us to take up an appointment in Samoa. The Staff and students of St. John's accorded a farewell to them at a College Assembly on the 2nd of February this year. We wish them all happiness in their new sphere of work.

We are thankful to Rev. J. V. Ratnam who has kindly come forward to help us with Wednesday services and the SCM.

The Saraswathy Pooja was celebrated in the Veerasingham Hall with Srila Sri Swaminatha Thambiran as our guest speaker.

THE COLLEGE MAGAZINE: Thanks to Mr. H. W. Canagarajah, our Editor and Mr. S. Thanapalan our Tamil Editor, the College Magazine comes out annually and continues to maintain a good standard.

THE COLLEGE LIBRARY: Our Library is fully equipped and patronised much by our boys. We are thankful to Miss K. Karalasingham, our librarian for her quiet and efficient service.

HOSTEL: We have 120 boarders under the care of five House - Masters. Boarders have opportunities to participate in all school activities and follow a regular time table. The Boarders' Day was celebrated in the usual manner with much enthusiasm. I wish to thank the Senior Boarding House Master Mr. V. R. Amarasingham and the other House Masters for their devoted services. Mr. S. Panchalingam is in charge of catering and our thanks are due to him for doing a difficult job so well.

THE WELFARE ASSOCIATION: The Welfare Association has done much to stabilise the finances of the School since its inception in 1961. We are thankful to them for their continued support.

OLD BOYS' ASSOCIATION: The Old Boys' Association of Jaffna and South Ceylon have been active. They have celebrated the Old Boy' day in the usual manner. The Old Boys' Association of Jaffna accorded a farewell to Mr. J. T. Chelliah who retired from the position

of Vice-Principal, and Mrs. Chelliah at a tea party held on the 29th of November 1975. On the 5th of March 1976 the Old Boys organised a Public Meeting and a dinner to bid farewell to Mr. & Mrs. Pooranampillai and to felicitate Mr. & Mrs. Anandarajan. I wish to place on record our gratitude to Dr. A. V. A. Vethanayagam who as President of the OBA and as President of the 150th Anniversary Celebrations Committee has done a splendid job enlisting the support of a large number of Old Boys. In his place we welcome the new President Mr. Jimmy Rajaratnam. Like his predecessor he has tremendous organisational ability and we are thankful to him for accepting the Chairmanship.

OFFICE: A member of our Office Staff Miss S. Selvaratnam who had served us so efficiently for a period of four years left in May 1975 and got married to Mr. R. Thevarajah in January 1976. While congratulating her on her marriage we thank her for her devoted services and wish her and Mr. Thevarajah all happiness in their wedded life. In her place we welcome Miss T. Sinnadurai who is proving to be equally efficient and wish her a pleasant stay at St. John's.

ADMINISTRATION AND SUPERVISION: The Staff—both tutorial and non tutorial has always rallied round the Principal and helped him in his task. I am particularly thankful to Messrs. V. R. Amarasingham, S. Panchalingam, T. Gunaseelan and J. R. Gnanapragasam for helping me in administration. Along with these gentlemen the following have helped in the supervision: Messrs Y. Edwin, R. E. I. A. Setukavalar and S. S. Manuelpillai and I am thankful to them for the extra work they have done so willingly. Mr. P. S. Arulraj is in charge of the Office

Staff and I am thankful to him for his help and support at all times.

Ladies and Gentlemen — This is an opportune moment for me to share a few ideas with you as parents. We at St. John's have always placed character building in the forefront and we are concerned about the tendency for indiscipline among the youths of today. This may be a reflection of the spirit of indiscipline that is stalking through the land, but good Schools cannot afford to be just complacent. In this connection, may I say that the co-operation of Home and School is indispensable not only to promote discipline but education as well.

People are not clear as to what is meant by discipline. The military mind would define discipline as bringing one's impulses and conduct into harmony with the ideas and standards of Master or Leader. A sociologist would probably say that it is an essential ingredient of a man's life if he is to lead a worth while life. Discipline is basic to control in society. It prevents undue deviancy from social values and norms and encourages achievement of societal goals. There is need for discipline if a child is to grow up to be a happy and well adjusted person. In order to earn the approval and affection of people around him as a member of the community a child needs discipline. He needs the security of discipline to counter balance the feeling of insecurity that his constantly changing values give him.

No child knows to discipline himself but with adult help he can learn to behave in a socially approved manner and eventually, as he grows older he can and must learn to discipline himself. So

we can define discipline as growing up to do the right thing at the right time in the right place and meaningfully.

Ideals of what constitutes good discipline are subject to change. The older ideal of discipline looked sharply to externals, the new ideals look below the surface. The older standards rested comfortably upon the more superficial symptoms of obedience, order and industry. The modern standards probe into the motives of obedience, order and industry. The older standards had regard primarily for the physical attitude of the pupil towards the school and towards the teacher — the modern standards have regard primarily to the mental attitude of the pupil towards his work and towards those who work with him.

May we remind ourselves that the wise parent and true teacher are partners in the common task of education. Both should act together to achieve the best results.

THANKS : My thanks are due to our Manager, the Joint Committee and the Governing Body for their valuable guidance and support. The staff has shared with me the burden of day to day administration and I am thankful to them for it. My thanks are due in equal measure to the members of the Office Staff who cheerfully undertook the extra work imposed on them.

Many Old Boys, Parents and well wishers have contributed towards the Prize Fund for which we are thankful.

Now to all of you ladies and gentlemen, I say a big thank you for your kind presence and patient hearing.

We are thankful to God Almighty for all his goodness in the past and pray for his guidance in the year to come.

Prize-Day Speech

EXTRACTS FROM THE PRIZE-DAY SPEECH OF
MR. H. L. D. SELVARATNAM

MR. CHAIRMAN, MR. PRINCIPAL,
MEMBERS OF THE STAFF, STUDENTS OF
ST. JOHN'S, LADIES & GENTLEMEN

I must first thank the Principal and the staff of St. John's for inviting my wife and myself as your Chief Guests at your Prize Giving. We feel greatly honoured by this invitation. However unworthy we are of this honour, nevertheless, we consider it a great privilege.

The honour of being Chief Guest carries with it also the responsibility of making a worthwhile speech and not letting down your host or your wife. In St. John's we were taught the art of public speaking either by taking part in oratorical contests or by taking part in debates. I remember a debate that took place in 1929 when I was in Form I A. Mr. Thambithurai was my form master. The subject was "The pen is mightier than the sword". The boy who was opposing the subject said "Look at the pen and look at the sword. How can the pen be mighty, what can you do with a pen. You might as well use a pencil. If you encounter a wild animal what would you use? The sword or the pen? Hence the sword is mightier than the pen". The master who presided on that occasion was your Principal's father the late Mr. G. S. Chelliah. He was rolling with laughter at the arguments of the speaker.

What little experience I gained in public speaking at school and at the University was soon forgotten after joining the Bank. Bankers as you know, are not good speakers. When a Banker was asked to give a speech he said he had prepared one

and he even had reference to a bank in Shakespeare. When he was asked what the reference was he said "I know a bank where the Violts grow".

Mr. Anandarajan has requested that I speak in Tamil also or be bilingual. I shall try to do so.

Mr. Principal, when you invite an old boy you have to excuse him if he recalls his past days at school. The temptation to do so is very strong and cannot be resisted. All the old memories come back

*" Looking back across the years we see
the past unfold*

*The darkness of the burdened hours the
grey days and the gold "*

The old heroes come back to life.

I joined St. John's in 1927, and was there for 8 years during the Peto era. In the hall I am happy to see 3 of my old masters — Mr. Nesiah, Mr. Subramaniam and Mr. Thambithurai. Among the present staff I find one who was at St. John's during my time, although he was senior to me. He is Mr. J. R. Gnanapragasam who was House Captain, School Prefect and Cricket Captain in 1929. He was a hero to the young boys.

I need hardly say how happy and proud I am to see the school grow from 400 to over 1000 students, with such magnificent buildings and that it has celebrated 150 years of service. At that time we did not have the impressive buildings that you have now. The Robert Williams hall had a

cadjan roof. In 1930 it actually caught fire one night and there was considerable excitement.

The buildings that you have now are such that any Johnian can be proud of. Although the buildings at that time were not impressive, St. John's had a reputation for good education and good training. This was due to the personality of the Principal and his dedicated staff. Most of them bore witness of the light. In particular I would like to refer to one of them affectionately called 'Magister magistrorum' Master of Master Mr. Thambyayah. Mr. Thambyayah was like Goldsmith's School master—a man severe and stern to view in the class, but nevertheless kind outside. His favourite subject was Arithmetic. For the weekly test he would set two sums and at the end of the period proceed to give marks. He would say "All those who got 2 sums correct, stand up — take 8 marks each. He would never give 10 marks. All those who got one sum correct, stand up — take 4 marks each. All those who did not get even a single sum correct, stand up. Monitor, bring the cane". He was fairly free in the use of the cane. Another type of sum he would ask was "If 5 men can do a piece of work in 20 days how many days would 1 man take. I said 4 days. Immediately he said எடே 5 பேர் 20 நாள் எடுத்தால் என்னென்று 1 ஆள் 4 நாளில் முடிப்பான். அப்ப ஒருவரும் வேலைசெய்யாவிட்டால், வேலை தன்வழியே முடிந்துவிடும்.

At the end of the day when the bell rang he would say "Stop work, stand up, Let us pray" and recite the prayer "Lighten our darkness".

There were others also like Rev. Peto and Mr. P. T. Mathai who were good teachers and strict disciplinarians. Mr. A. M. K. Cumaraswamy on the other hand was kind hearted and sympathetic. He was

a versatile genius who could tackle any subject be it Latin or Greek, English or Tamil, Physics or Mathematics. He was also a delightful speaker and preacher.

These were some of the teachers of St. John's 40 years ago to whom we owe whatever success we have achieved in later life. They laid the foundation for our careers. To quote the words of the Duke of Wellington "Waterloo was won on the playing fields of Eton".

Then the problems were comparatively simpler. There were only 400 students and Mr. Peto was against increasing the numbers as it was his view that he should know his students individually as far as possible. He could not understand how Father Legoc of St. Joseph's College, which had 1500 students at that time, could know his students. Perhaps he could know only those who did very well or very badly.

I am sure Mr. Principal although you have over a thousand students you are like the good Park Warden who knows each tree individually and the wood as a whole. I have known you from your childhood, seen you grow up as a student, seen you as a teacher and later as Co-vice Principal and now as Principal. I know your appointment has been well received, you have the support of the staff, the students and the old boys. Just as I was proud to be a student at St. John's during the Peto era, the students of today will be proud to say they were students of St. John's during the Anandarajan era.

I would like to speak in particular to the students. My subject is "What kind of a boy you should be" or "the ideal boy". This is best illustrated by a story. Some of you may have heard this before. If so please forgive me. Once there was an argument among the 5 fingers of the hand

as to which finger was the most important one. The thumb said he was the most important finger. Without the thumb it was almost impossible to do any work with the other four fingers. You can see this for yourselves by folding the thumb. The other 4 fingers agreed that it was so and the thumb said he stood for strength. This was accepted. It is therefore necessary that a boy should be strong and physically fit. If you are weak or sickly you cannot consider yourself as the ideal boy.

Then the next finger argued that he was the most important. If any question is asked and an indication required as to where something is to be found, the second finger or the index finger is used. None of the other fingers are used. If somebody wants to know where a particular book or place is, it is the index finger that is used. The other fingers agreed that this was so. The second finger stood for knowledge. The ideal boy should also have knowledge. Knowledge is power.

Then the middle finger said that he was the most important. Among all the fingers he was the tallest and stood prominent. The other fingers agreed with this. He stood for beauty and personality. The ideal boy should also be handsome and have a personality. He should not be shabby in his appearance.

Then the fourth said he was the most important. It is found very often that when there is a group of girls, most of the boys are looking in that direction. Very often there are arguments as to who is interested in whom. This is normal. The fourth finger is also the finger on which the ring is placed. Hence this stands for affection. Another requirement of the ideal boy is that he should have this quality. Love not only for the opposite sex but for the home and the family. He should not be selfish.

The first four fingers felt that there was no need to listen to the 5th finger or the small finger. Then the small finger implored of them all to give him a hearing and said "When you pray you always place me first and not the thumb or any other finger in front". This was accepted. The ideal boy must be a God fearing boy. "The fear of the Lord is the beginning of all knowledge".

All five fingers stand for 5 attributes that the ideal boy should have namely physical fitness, knowledge, personality, love and regard for others and fear of God.

We have as our motto "Lux in tenebris lucet" 'Light Shineth in Darkness'. We have as our crest the Eagle. The Light represents knowledge, Truth and Character. The Eagle stands for beauty and strength. "They that wait upon the Lord shall renew their strength, they shall mount up with wings like Eagles". The 5 characteristics that I mentioned are embodied in our College Motto and crest. St. John's over the last 150 years has been a Citadel of knowledge and standards set up by the C. M. S. Missionaries. Her old boys have shone in various walks of life, be it Government service, medicine, law or politics.

I am aware that the students at St. John's today have far more problems to face than what we did during our time. We are told that every year about 400,000 students are seeking admission to schools. The pressure on schools increases each year. Every year only about 4,000 are successful in securing admission to the University. There is considerable frustration due to standardisation by media and by area. Also every year only about 40 pass out as Doctors and Engineers and have a reasonable chance of getting employed. The others who pass out have to sit for competitive examinations before entering the Administrative service or any technical

service or even the teaching profession. The 90 percent that do not enter the University have problems in finding employment even in non-traditional fields. Several of our students are following courses in Accountancy with a view to getting employment abroad. Some are finding jobs in the various development schemes that the Government has initiated. There are others who are absorbed in industries set up by big business men. The two state Banks are helping entrepreneurs, both big and small or giving financial assistance to schemes put up by either individuals or by a group provided there is a reasonable chance of success. The viability of the scheme is the only security.

Agriculture has been given pride of place. Educated youth have taken to farming, poultry or dairy. They have done very well. The Jaffna farmer is noted for his industry and success. Even University Dons after retirement have taken to farming and have done very well. School courses also now lay greater emphasis on farming, Home Gardening etc. and there is a proposal to have the holidays to coincide with the harvesting season.

Practical work is also gaining importance.

There is a Chinese proverb which says

*"What I read I forget
What I see I remember
What I do I understand"*

Most of our boys who go abroad and who come back do most things on their own. They come back confident because they had to do most things themselves. Labour is expensive, servants are impossible to have.

Some years ago Jaffna led the rest of Ceylon in the Co-operative movement.

There was Co-operative cultivation, Co-operative Hospitals, Co-operative transport etc. Perhaps an opening for gainful employment can be found in strengthening the co-operative movement.

It has therefore become necessary to seek a newer world as Tennyson says in Ulysses, "to strive to seek to find and not to yield". When you leave school all the training you have had at St. John's will stand you in good stead. When you leave school be loyal to your Alma Mater. The mother heart of St. John's always rejoices at the success of her sons.

Please continue to take an interest and support your school. The fact that St. John's continues to remain private and non-fee levying since 1960 and also maintains its high standards is due to the loyalty and support of its old boys and also the efforts of the Principal and his staff.

I told you at the start that I was a banker. Some of you may join banks. I wish to give you the advice I got when I joined the Bank of Ceylon in 1943, The General Manager Mr. Mortlock mentioned 3 things expected of a Staff Officer.

1. Do not take anybody on trust.
2. Do not sign anything unless you are sure of it.
3. Consider the clerks as part of yourself and if they make any mistakes and you pass them, you are responsible.

In a Commercial Bank, the Executive is one who should be responsible for his actions and he cannot be responsible unless he is capable and also able to control his staff.

I also wish to convey to you the advice given by Mr. John Exter the first Governor of the Central Bank on what an executive should possess:

1. He should be able to think clearly.
2. He should be able to put it down clearly.

I mentioned to you the 5 attributes that the ideal boy should have and also the chief attribute that a good student should have. The ideal boy and a good student should be able to be a good Executive some day. Even among executives there are 3 types like the 3 types of students. The good Executive is the person who makes things

happen and not the type who lets things happen or what is worse, who does not know what is happening.

Mr. Principal I thank you once again for the honour you and the staff have given my wife and myself by inviting us as your Chief Guests. I congratulate you on your appointment, on the achievements of the school and I congratulate the prize winners. I wish you, the staff and the school all success. Ad Multos Annos.

WHAT IS SUCCESS ?

Success is speaking words of praise
 In cheering other people's ways,
 In doing just the best you can
 With every task and every plan.

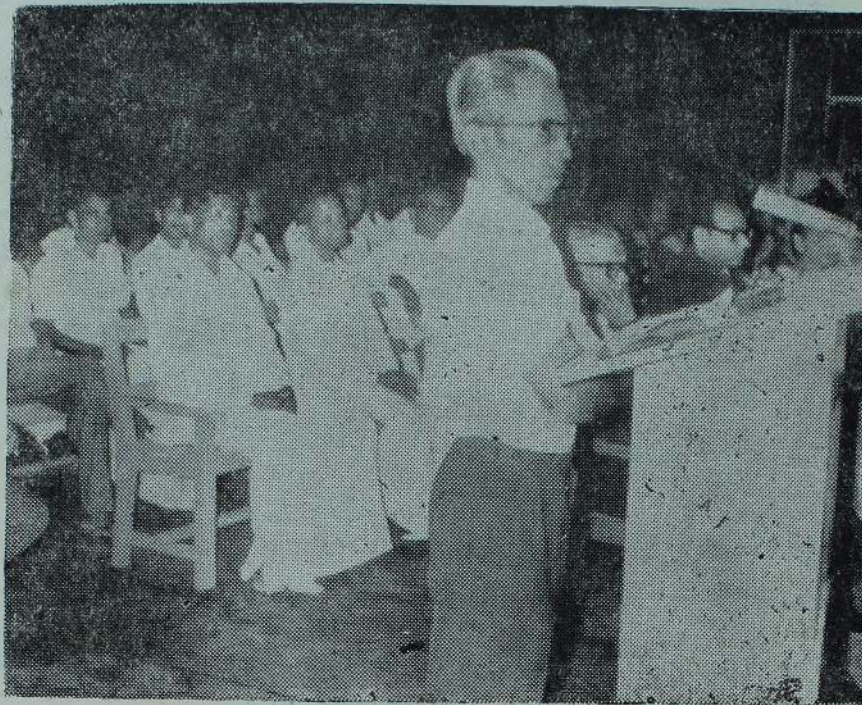
It's silence when your speech would hurt,
 Politeness when your neighbor's curt.
 It's deafness when the scandal flows.
 And sympathy with other's woes.

It's loyalty when duty calls;
 It's courage when disaster falls,
 It's patience when the hours are long;
 It's found in laughter and in song.

It's in the silent time of prayer.
 In happiness and in despair.
 In all of life and nothing less,
 We find the things we call success.

— Anonymous

Farewell to Mr. & Mrs. K. Pooranampillai by the
Staff and Students.



Mr. V. R. Amarasingam, speaking on behalf of the Staff.



Mr. K. Pooranampillai addressing the Staff and Students
at the farewell function.



The Principal Mr. C. E. Anandarajan, presenting a gift to Mrs. Pooranampillai



A view of the students assembled to bid farewell to Mr. & Mrs. K. Pooranampillai.

PUBLIC FUNCTION BY OLD BOYS AND PARENTS



The Archdeacon of Jaffna, Rev. J. J. Gnanapragasam, speaking at the function to bid farewell to Mr. & Mrs. K. Pooranampillai and welcome Mr. & Mrs. C. E. Anandarajan.



Mr. C. E. Anandarajan
Speaking at the
Public Function.



Mr. Jimmy I. Rajaratnam,
President O. B. A.
presenting a gift to
Mr. K. Pooranampillai
on behalf of the Old Boys.



Mr. P. T. SivaPrakasam, speaking at the Public Dinner
accorded to Mr. & Mrs. Pooranampillai and
Mr. & Mrs. C. E. Anandarajan by the O. B. A.



Mr. C. E. Anandarajan, speaking at the Dinner
given by the O. B. A.

Farewell — Welcome

PUBLIC FUNCTION

Ring out the old and ring in the new was the tone of two historical functions held in the Peto Memorial Jubilee Hall—one by the staff and students of the college on 16-3-76 and the other by the Old Boys, parents and the public on 15-3-76. The occasions were to bid farewell to Mr K. Pooranampillai the retiring Principal and to felicitate Mr. C. E. Anandarajan on his appointment as the 5th national Principal of the College.

In wishing good bye to Mr. Pooranampillai the speakers representing the staff, the students, parents, well wishers and the old boys eulogised on the meaningful and progressive work done by him, especially at a time when the school was passing through a difficult period. Besides recounting the highlights of Mr. Pooranampillai's regime, most of the speakers aptly described the integrity of his character, his personal supervision of class room work, his sense of discipline, his unreserved and total dedication to his work and his maturity of judgement.

He was appointed Principal for a period of three years, but this was extended by the Governing body by an additional period of six more years. This itself was an indication of the commitment which had characterised his work at St. John's.

In replying Mr. Pooranampillai thanked all the sections concerned for the kind reference made to him and for the valuable presents given to him and to Mrs. Pooranampillai. He further remarked that he and Mrs. Pooranampillai would always remember the college and the students in their prayers and would look forward with pleasure to meeting them in the years to

come. In conclusion he wished the college and the new Principal all the best in the years ahead.

A new era, in the long history of St. John's, started when Mr. C. E. Anandarajan assumed duties as the Head of the college. His appointment has been acclaimed by all interested in the welfare of the college, as something that augurs well for the future of the institution. His close association with the college has been long and happy. He had grown as if it were, with and in the college, experienced and passed through every phase of life here as a student, college monitor, senior prefect, teacher, Vice Principal and at every station he had acquitted himself with decorum and a great sense of responsibility. He is, to all intent and purpose, a full blooded Johnian wholly steeped in the great traditions of the college. All these interested in the college could rest assured that Mr. C. E. Anandarajan would guide the destinies of his Alma Mater effectively and efficiently during his tenure of office.

On behalf of the various sections represented the speakers wished Mr. & Mrs. Anandarajan God's blessings and success in the new task they were undertaking together.

Mr. Anandarajan in conclusion, thanked the speakers for their kind references to him and his wife and to the others for their benevolent presence in such large numbers. He felt encouraged and confident that with God's guidance, with their cooperation and that of the staff he would be able to perform his arduous duties to the best of his ability and uphold the traditions of the college.

He also expressed his deep sense of gratitude to the Governing body for their trust and confidence in him and for the opportunity given to him to go abroad to enrich and equip himself better for the great task that lay ahead of him.

— J. R. Gnanapragasam

BY THE TEACHERS' GUILD

The Teachers' Guild of St. John's College organised two dinners in March this year — one to bid farewell to Mr. & Mrs. K. Pooranampillai and the other to welcome Mr. & Mrs. Anandarajan. Both dinners were held in the dining hall and well attended.

Mr. A. S. Tharmalingam speaking about Mr. K. Pooranampillai stated, ஓய்வு பெற்றுச் செல்லும் எமது அதிபர்பற்றி சில வார்த்தைகள் கூறவதில் இன்று நான் பெருமகிழ்ச்சியடைகிறேன். அவர் ஒரு சிறந்த கல்விமான் மட்டுமல்ல ஓர் இலட்சியவாதியும் கூட. கடந்த ஒன்பது வருடங்களில் தனது தன்னிகரில்லா உழைப்பாலும், சீரிய சேவையாலும் பாடசாலையின் பேரையும், புகழையும் மேலும் உயர்த்தியுள்ளார் எனக் கூறினால் அது மிகையாகாது. பாடசாலையில் இருந்த ஏனைய அதிபர்களைப்போல இவரும் எல்லோர் இதயத்திலும் ஓர் அழியா இடம் பெற்றுவிட்டார். இச்சந்தர்ப்பத்தில் நீங்கள் பல லாண்டு நோயற்ற இன்பவாழ்வு வாழ்க வென எமது ஆசிரியர் சங்கத்தின் சார்பில் வாழ்த்துகிறேன்.

At the dinner the following day held to felicitate Mr. C. E. Anandarajan, Mr. T. Thavarasalingam spoke on behalf of the staff. He said, "The Governing body could not have selected any other person with such a vast knowledge of St. John's to be our Principal. With his knowledge of the traditions of the entire school and his understanding of every one concerned, I am sure St. John's will keep on prospering,

doing good service to the entire community".

"On our part we the members of the Guild pledge and promise you our wholehearted support. We have been doing a wonderful job here. Under your guidance let our school reach still greater heights".

Mr. C. E. Anandarajan in replying stated that he was particularly happy of the pledge made on behalf of the staff by Mr. T. Thavarasalingam assuring him of their wholehearted support and co-operation. There were difficult days ahead but he had no doubt whatsoever that with their co-operation the school will grow from strength to strength and continue to render useful service to the community as it had done hitherto.

— N. S. Thanpalan

BY THE NON-TUTORIAL STAFF

The Non-tutorial staff of St. John's organised a function in March this year to bid farewell to Mr. & Mrs. K. Pooranampillai and welcome Mr. & Mrs. C. E. Anandarajan.

Mr. E. Kandiah speaking about Mr. Pooranampillai said, "You set to work to improve the standard of teaching, You took pains to help inexperienced teachers. You worked hard to maintain a high standard of English. You gave personal help to the weaker pupils. You started with the control of the staff and putting up of new buildings. After Mr. Handy's death, the whole burden fell upon your shoulders. The Peto Memorial Hall and the Arulanantham Block, bear witness to your ability and your perseverance. You have not striven for financial gain, only for the good of the College".



**Mr. K. Pooranampillai, retiring Principal, speaking at the
Dinner accorded to him by the O. B. A.**

Teachers' Guild Dinner to
Mr. & Mrs. C. E. Anandarajan.



Mr. C. E. Anandarajan speaking.
Seated on his right is Mr. Y. Edwin, President of the
Teachers' Guild.

Mr. E. Kandiah in welcoming Mr. C. E. Anandarajan said, "Mr. Anandarajan is no stranger to St. John's. Himself an old boy, assistant teacher and Vice-Principal, his pedigree indicates that there were several teachers in the family. His father was a teacher at St. John's in the Peto era and later Principal of Christian College, Kopay. Mr. Anandarajan is unquestionably equipped to fill the post of Principal St. John's by virtue of his Science Degree of the Madras University, Diploma in Education of the Ceylon University and special training at Oxford. He possesses much sought after qualities like leadership, devotion to duty and tact. I am sure these qualities will help him a lot to be a worthy and an acceptable Principal. Our prayers are for his success".

INSTALLATION OF THE NEW PRINCIPAL

An impressive and solemn service was held on Monday 28th September to formally and ceremonially instal Mr. C. E. Anandarajan as the Principal of St. John's. The Bishop of Colombo the Rt. Rev. Cyril Abeynaike officiated assisted by the Venerable Archdeacon Rev. J. J. Gnanapragasam. Dr. A. V. A. Vethanayagam and Mrs. G. E. S. Chelliah presented Mr. Anandarajan to the Bishop. The church was packed to capacity and overflowing with parents, Old Boys and well-wishers.

Sermon delivered by the Bishop of Colombo the Rt. Rev. Cyril Abeynaike at this service :

"You have not chosen me but I have chosen you and appointed you"—John 15 : 16

Why God chooses us and not others is something we do not understand. It is a question that may well have been asked when Jesus chose Simon and Andrew from

S. J. C.—3

fishing or James and John from the fishing trade, or Levi from the place of toll, or Bidymus, the doubter, or Saul the persecutor, or Augustine from a professional chair, or Ambrose from a gubernatorial role. But He called them. And whom He calls He enables.

Simon the impulsive, vacillating and undependable becomes Peter the rock man, the pillar of the church. Levi, the taxgatherer, became Matthew the Evangelist. Bidymus the doubter becomes Thomas the prince of confessors. Saul of Tarsus ravaging like a wolf mid the sheepfold tearing the flock of Christ becomes the greatest sheep dog that Jesus had, the great persecutor became the preacher of the gospel to the world. Augustine turns from a life of profligacy to become a tender saint. And so amid the waste and futility of our lives we can take heart and begin again for 'He hath chosen us and appointed us.'

God has called you my brother to join the goodly company of "Apostles, Prophets, Teachers" in the priesthood of the church — the priesthood of Jesus Christ to His people and His children in the Ministry of Teaching. If so you need to go to your desk with the same dedication and the same devotion that a priest ought to go to his altar. The High priesthood of Jesus Christ is so diversified, so manifold in its riches that each one of us has a part to play and a place to fill in His Kingdom. If you fail, God's purposes fail in so far as he chooses us as instruments of His purpose and channels of His Love.

"Look to the rock from which you were hewn and the pit from which you were digged" said Isaiah. You enter today into an inheritance, a goodly and a

godly one. Your feet have been planted in a large room. Nobody has a future tense who hasn't a past. Reverent appreciation of the past is the mark of a mature mind. Even if today's world does not know how good or bad a teacher you are, posterity will know. This does not mean a homesickness for the past. One of the oldest documents of the human race was a Babylonian tablet with the words 'Alas, alas, times are not what they were'. At the dawn of history someone was looking back to a golden age in the past. You and I have to act in the living present and live for the beckoning future. The children committed to your care today are the future. They need a light unto their feet and a lantern to their paths.

As Principal you carry a large administrative burden. You have to turn administration also into Ministration. The 'bands' which may become your bondage could however be turned in the 'beauty' of service. So don't despise the call of your humble door bell or telephone, the opening an interview affords or a letter to a parent or a terminal report. There is ministration here. There is mission here.

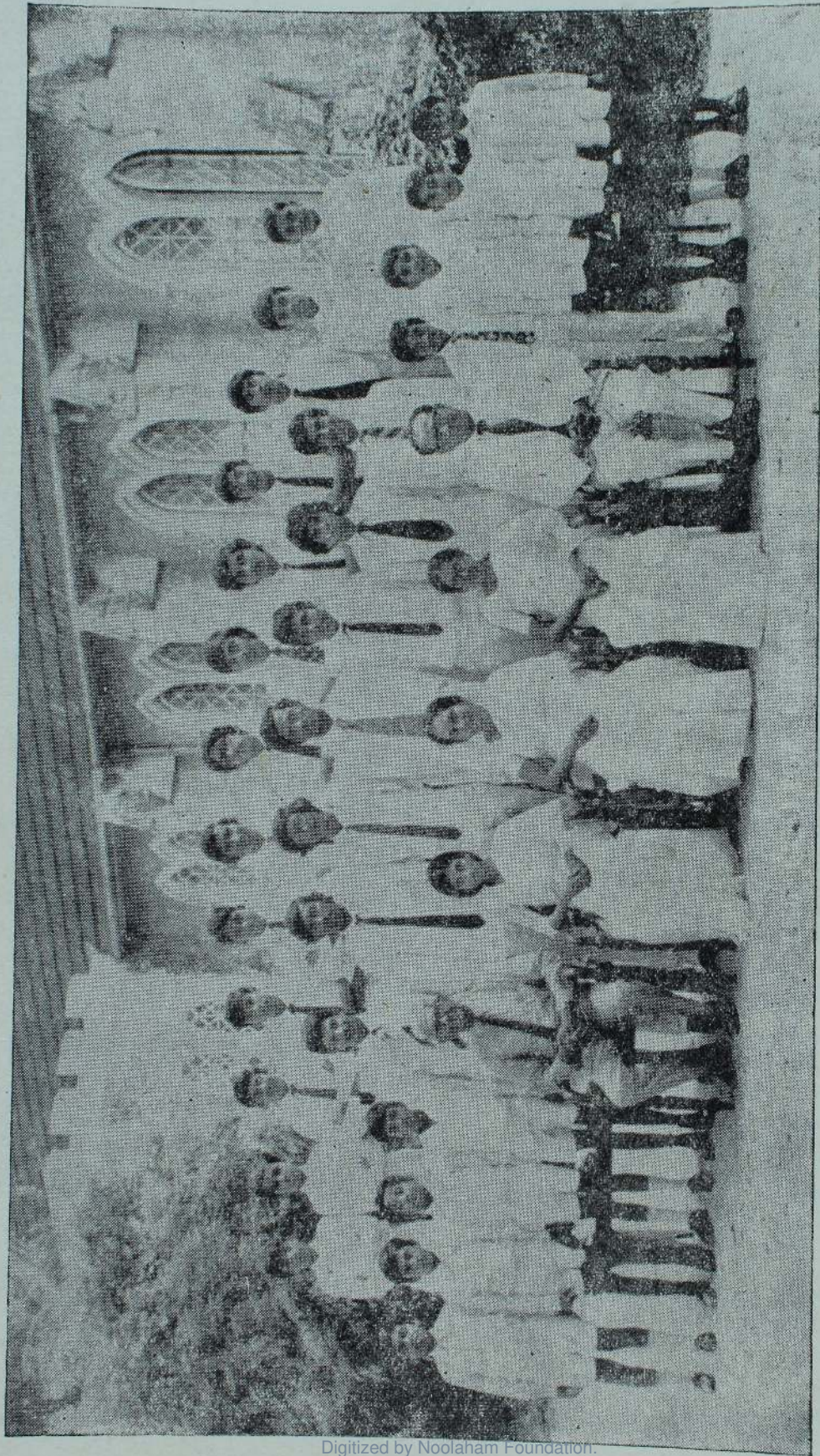
Under your charge are children. They are the first on the Kingdom and your domain. Remember our Lord who said "suffer the little children to come unto me," who took the children in His arms and blessed them, who received a lad's breakfast and turned it into a miracle of healing for a multitude. Your family will also consist of teachers. These are stormy days. The tip of Africa was known in the old days as the cape of storms. Vasco da Gama tamed the cape and re-named it the Cape of Good Hope.

The staff must steer the children past the storms of our times to the morrow of good hope. I suggest the Psalmist's words as a guide here "Open Thou mine eyes that I may see the wondrous things of Thy law." May knowledge increase and unfold the glory of God to both teachers and taught. May the teachers themselves never cease to learn.

A school is there to impart knowledge to its pupils but parents and teachers are there to lead the children from knowledge to wisdom.

'Knowledge comes but wisdom lingers'

In these latter years knowledge has advanced with giant strides. We have vast means at our disposal. Our technological advances have been staggering but our ideological gains have not kept pace. We have broken open the illimitable arsenal of solar energy and are turning out vast and pitiless engines of slaughter. We need wisdom — the ability to choose between good and bad, right and wrong, ugly and beautiful, fugitive and permanent, temporal and eternal. Otherwise vast means without correspondingly improved ends, may well be a world without ends and the end of the world and, my brother, as you enter office may you never forget the greatness of your calling and the riches of your inheritance. May the spirit of eagerness and fairness in work and play prevail. May you have the courage to make right choices in your daily life and the humility to acknowledge your failings. So it must be with each of us. Today in a special way we look upward, and we take courage to go onward, and we press forward looking unto Jesus the Author and finisher of our faith and encompassed by a great company of witnesses.



THE COLLEGE CHOIR — 1976

Students



Section

MY DOG

I have an alsation pup. His name is Brownly. His colour is black and brown. He has two big ears and a long bushy tail. He loves milk and meat. We give him milk in the morning and meat for lunch. Brownly loves to play. So I play with him every evening. When I throw a ball he will run and bring it back to me. When I return from School he is so happy that he will jump on me and lick me, but he is very watchful when strangers come to our house. He barks and tries to bite them. Brownly is my pet and I like him very much.

V. Rathakrishnan
Gr. 4

MY PET

My pet was a Parrot. It was given to me as a present by my aunt. It was a beautiful bird. I fed it daily with fruits, grains and vegetables. I loved it very much. It could speak a few words. To my bad luck one day a black cat carried it away and I never found my pet again.

Vishnumohan Thurairatnam
Gr. 4

AN ACCIDENT

I was on my way home by bus, it was raining. The bus crashed with a car near a shop. I shouted out "amma, amma, amma". Mother touched me and said

"Suresh what is wrong with you?" I understood that I was dreaming. She told it to my sisters and all laughed.

Suresh T. A.
Gr. 4

THE FOOLISH DUCKS

One day a black duck was out looking for food when it saw a worm and caught it. Just then, a white duck came along and pulled the worm from the duck's mouth. For a while the two ducks were pulling the worm and the worm fell down. Then a fight started. They jumped here and there. Their fighting continued. Meanwhile, the worm which had fallen down was alive. The two ducks had forgotten about the worm. A hen saw the worm and ate it. The two ducks were foolish. They fought for the worm that the hen had eaten during their fight.

Reuben Duraiyappah
Gr. IV

WAITING FOR CHRISTMAS

All the people like Christmas. Small children enjoy Christmas best. We talk about it for one or two months before it comes. When its Christmas we eat Christmas Cake. We go to see our friends and they also give us cake. My parents give new clothes. We wear them to church. We don't study in the Christmas holidays. We always play. Our friends come to our house on Christmas day. Santa Claus comes to our house with carol parties,

Santa goes to other houses also. I like Christmas best and always wait for it.

C. N. Canagarajah
Gr. 4

MY FRIEND

My friend's name is Rajan. He is in Grade IV B. He lives in Kondavil. My friend is an honest boy. He is a day-scholar. He comes to school by bus. His father is dead. His mother is a teacher. He is a clever boy. He is my best friend.

Gratien Anandan
Gr. 4

MY CLASS

My class is Grade 4 B. There are 27 boys in the class. There are desks, chairs, tables and a blackboard in my class room. My class teacher is Miss N. Navaratnam. She is a good teacher. My class monitor is Mathusuthan. He is an honest monitor. I love my class.

Gnanasuthan S.
Gr. 4

HOW I PREPARED TEA

My uncle came to my house yesterday. My mother was not well. She asked me to prepare tea.

I went to the kitchen. I washed the kettle and filled it with water. I kept the kettle on the cooker and lighted the cooker. I washed the cups and saucers. I put some tea leaves in the tea pot and poured hot water into it. Then I put some sugar and stirred it well. I poured the tea into the cups. I served the tea to my uncle and mother. My uncle was very happy and he thanked me very much.

R. Premraj
Gr. VI

MY PET

My pet is a cat. It's name is Joy. It's coat is brown and white. It is five months old. It is very fat and has a bushy tail.

Joy likes meat and fish but it likes milk better than anything else. Joy catches mice every day. It's paws are like sponges, so that mice cannot hear him. It likes to catch mice because it can play with them for a moment.

When I go to school my pet follows me. When I return from school I feed him with milk and buns. After he eats these, I take him out to play hide and seek. It likes to play hide and seek with me. Joy is very playful and loveable. I like my pet very much.

K. Thayaparan
Gr. 6

A MONKEY'S STORY

I was a poor monkey and was living in the forest near Anuradhapura. When I was a baby I used to cling to my mother's chest. One day when my mother was jumping from one branch to another accidentally I let go my hand and fell down. My mother warned me that if I once fall down from her chest she would never carry me again. So my mother left me alone and went away. I went behind her crying but she refused to take me again. So I walked along the rock by the side of the tree. A man came behind and caught me and he tied me with a string and took me to his cottage where I was put into a cage. After a few days of suffering a man came and bought me for ten rupees. The new man took me to his home and allowed me to play with his children. Sometimes my master takes me out for a walk to the

nearest river. Although I feel happy with the new master I feel sorry when I think of my mother.

A. Jeyachandran
Gr. 6

THE DOG

My dog's name is "Ceasar". It's colour is black. It loves me, I give him good food daily. It is a good watch dog. I play with him in the evenings. I go for walks with him daily. I bathe him regularly. Now it is ten years old. It wakes me up early in the morning by licking my feet. When I go home from school it comes and jumps on me. Sometimes it kills snakes. When it is ill I take it the doctor. It plays with our cat.

It is a faithful friend,

J. Royce
Gr. 6

MY DREAM

I woke up from my sleep to find myself in a beautiful forest.

The ground was a carpet of green and yellow with wild flowers peeping at me. The sky above was blue and cloudless with little birds chirping around and whispering "Please do come and sing with us".

The dear little rabbits shyly peeped out of their burrows. They were timid and seemed to say "Friends please join us in playing hide and seek".

The friendly deer, stood a little way off calling out to me "Come we will take you for a ride on our backs".

Oh! what fun. I sang with the birds. I played hide and seek with the rabbits. I was taken for a ride on the backs of a deer

and I saw all my friends in the forest. They treated me well and gave me food to eat.

But alas! I woke up and they were all gone. Yes, out of my sight, but never to be forgotten by me though!

Oh! it was a dream.

A. C. Devapriya
Gr. VII

MY FIRST DAY AT SCHOOL

I started my education at St. John's College Chundikuli in the year 1969 when I was five years old. On the very first day when I went to school I took a slate, a pencil, a book and a bottle of drink. My mother accompanied me to school. When I walked into my class room I saw my class teacher and a few students. My class teacher welcomed me to school with a smile. The class room was pretty with pictures hanging all over. Desks were neatly arranged. Some students were talking. Some were seated quietly. A few others were crying as they were feeling home sick. The teacher gave them sweets and made them happy. I too was feeling home sick but I did not cry. The bell rang and it was time for prayers. All the parents left immediately. After the prayers the classes started. Our class teacher was very kind to us. She told us interesting stories and she taught us Arithmetic with the help of the pictures. We enjoyed our lessons very much. Then the bell for tea interval rang. We had our drink. After fifteen minutes our classes started again. We were taught some songs with actions. We had games too. With that the morning session was over and we went home in a happy mood.

J. A. Joseph
Gr. VII

AN UNFORGETTABLE EXPERIENCE

The Nallur temple festival is one of the big events in Jaffna. People from all over the Jaffna Peninsula, come there to worship. Even Hindus from the other parts of the country come there for the occasion. Not only is it a religious festival but it is also a good place for shopping. Any kind of article could be bought in the numerous shops.

We who live near the place, never miss an opportunity to go to the temple. Last time on the 10th day of the festival my mother, younger brother and I went to the festival. We walked the distance. The roads were crowded. My mother had warned us that we should hold her hand firmly and must not get lost in the crowd. We did as she had ordered. My brother was amazed at the things displayed in the shops. As the time passed, the crowd increased.

We went in front of the temple. It was very crowded. At 8'o clock the image of Lord Murugan was put in a decorated car and the car began to move round the temple. It was wonderful and we were highly impressed when the car passed us. A section of the crowd moved with it and we were pushed aside later. I realised that my brother was not with me but had got lost in the crowd. I became panic-stricken and informed my mother, whom I was holding on to firmly. She was excited and both of us searched for him. We informed the helpers about this and described his appearance. They promised to look for him. We were very tired and sat on the sand. I prayed for his safety.

Half an hour later, the police announced my brother's name on the loud speaker and asked us to come and take

charge of him. We were very much delighted and felt like persons who had won the first prize in a sweep. We took him home. This was indeed an unforgettable experience.

S. Priyadhar
Gr. VIII.

THE BETEL SELLER

In Ceylon the betel seller is a common sight at every place especially at the bus stand, Poya fair and many other places. He is a well-known person seen very often in crowded places.

A betel seller wears a sarong and a shirt. He carries a tray of neat rows of betel, twisted into cones, which are decorated with spices. On religious festivals such as on Poya Days he wears a special attractive costume. It may be a pair of pyjamas, a shirt and a clown's cap. With his tray beautifully arranged, and lit brightly, he wanders from place to place. The bells around his ankle and around his arecanut cutter jingle as he walks singing "Sirisara Bulath" and makes the people laugh and induces them to buy from him.

The job of the betel seller is very hard. From morning till noon he is on his feet. When he is free he arranges the tray. In the evenings he takes a small amount of money to his family. He is satisfied with the little money he gets.

T. G. Sritharan
Gr. VIII.

THE JAFFNA LAGOON

Every school boy in Jaffna is familiar with the inland sea called the Jaffna Lagoon. On some evenings he would have

gone for a walk along the road which runs so close to the shore and seen the beauty of the sun set. As there are no big waves in this Island sea one does not hear the roar of dashing waves. Every thing on this lagoon appears peaceful and calm with sailing boats gliding noiselessly. Yet if one goes around the shores far enough one could see ancient forts that have been built on the shores of the lagoon by the Portuguese and the Dutch. At that time the Lagoon would not have been as peaceful as it is today. The gun emplacements on the wide walls of the fort, the look out towers at the corners and the openings there to shoot at the attackers, all show that many battles have been fought. Then the peaceful silence of the lagoon had been broken by the boom of the great cannon. The three well known forts in the lagoon are the Jaffna Fort, Hammenheil Fort at Kayts and the old fort at Elephant Pass which is now being used as a Rest House. There is also a ruined fort at Poonakary.

Today many people earn their income by fishing in the lagoon. These people live close to the sea shore and go out to fish in the small motor boats. People like the fish of the lagoon more than the fish caught in the open sea. It is not only fish that abound in the Lagoon but also other kinds of sea food such as crabs, prawns, cuttle fish and lobsters. There is another kind of sea food that is obtained from the lagoon, but its not eaten by our people. This is the beche de-mer which is exported to Singapore, Malaysia and Hong-Kong. This is greatly liked by the Chinese. The lagoon also provides us with salt.

But there is one thing sad about our beautiful lagoon. The water is not clear enough for one to go for a swim in it. Some times the people living on the shores use the lagoon as a dumping place for all

their rubbish and waste. Let us hope that soon steps will be taken to make our lagoon as clear as it is beautiful.

J. N. Aseervatham
Gr. VIII.

FISHING IN SRI LANKA

Sri Lanka is an Island and people living along the coasts do fishing for their living. Its one of the foods that is enjoyed by the poor and the rich. Though fishing is done on a fairly large scale it is not enough to meet the needs of our people. We are importing maldive fish and dried fish.

In the past only small boats were used for fishing around the coasts, Now the Government of Sri Lanka is helping the fisherman by giving them Mechanised boats on hire purchase system and also providing them with imported Nylon and Kurlon nets. The Government has also helped the fishing industry by importing trawlers from other countries to encourage deep sea fishing. Many tons of fish are caught by these trawlers.

Sri Lanka exports cuttle fish and prawns to other countries. These is still room for improvement in this industry. We need more trawlers and more trained men to carry on this industry on a still larger scale. Then we can export fish to other countries and earn foreign exchange.

N. Sivasakthivel
Gr. VIII.

ENERGY

“What is energy?” Energy is the capacity or the ability for doing work. In ancient days man lived by the labour of his hands. He got his energy to work from his body. As days passed by he trained

the animals to do work for him. By and by his knowledge grew and he began to find ways and means of getting energy from his own environment. He cooked his meals with the energy that fire gave him. Now a days people not only use wood, but they use petroleum and coal as fuel to produce heat energy. This heat energy made the machines to work. Industries were started. The next question is. "How long could man depend on these minerals as his fuel for energy?" Most of the minerals that are used by man to produce power energy cannot be replaced. Man has to discover other minerals and other ways of producing energy. Man's journey to the moon is a sudden reality that has broken upon in this twentieth century. It has made man to venture out into another planet in search of useful minerals.

Man need not depend only on minerals to produce energy. Electricity, Radio-active materials, a form of atomic energy, has already proved their worth in medicine, agriculture and industry. Soon we hope atomic energy will become a valuable asset to our civilization.

Karunaharan Suresh
Gr. VIII.

THE FIVE STAR COMMUNIST NATION

A great revolution has changed her. One of the seven wonders of the world, is here. Two great leaders who led this great nation into prosperity are now dwelling in the heavenly pastures. More than these, it's called the No. 1 communist nation in today's world. We call it China.

In 1928 the Chinese Communist Party was formed with the help of the Soviet Union, the first ever communist nation. But the founders of the Chinese Communist

Party are more famous than the Soviet ones, except Lenin. They were the late Chairman Mao Tsetung, Prime Minister Chou En-Lai, late Comrades Lin Piao, Teng Hsiao-Ping, Tung Pi-Wou, Chang Kuao-tuo and Liu Po-Cheng. They formed "The Red Army" to fight the tyranny of General Chiang Kai-Shek's capitalist government. The former consisted of poor peasants and workers, while the latter, of course, the rich landlords and warlords.

The Red Army travelled about 12,500 kilo metres to liberate the country and to fight the Japanese invaders. After the whole of China had been liberated General Chiang Kai-Shek and his followers fled to a small Island called Formosa, better known as Taiwan. The Japanese Capitalists were also thrashed back. As the communist government took over, the poor community shared the riches of the landlords. Every bit of land, then barren, was turned into wheat and paddy fields. Life in China began to prosper.

The Chinese people very much uphold the thoughts of Chairman Mao Tsetung, which they proudly call "The Mao Tsetung Thought". Once Mao's close comrade in arms, late Lin Piao said "Sailing the seas depends on the helmsman, making revolution depends on Mao Tsetung thought". Another time when the famous Tachai Province was hit by a great flood, the state and the other provinces offered help. But the leader of Tachai Comrade Chen Yung-Kuei said "When we have Mao Tsetung Thought, we have every thing we need". Their mottos are Chairman Mao's "Be resolute, fear no sacrifice and surmount every difficulty to win victory" and "Do not rest on your achievements, try to acheive more miracles".

But the year 1976 is a striking blow for this star-studded communist nation, which

rose by the help of Marxism-Leninism and Mao Tsetung. Both of it's rulers have gone to their upper home. In January Prime Minister Chou En-Lai passed away, followed by Chairman Mao Tsetung in September. After Comrade Chou En-Lai's death the Vice-Premier Teng Hsio-Ping was condemned by the people as a "Capitalist Roader". An earthquake, the greatest ever, had it's capital city Peking, which cost many lives, houses and money. But the Red Army now known as People's Liberation Army, was ready to fight against it.

Even with many misfortunes hitting them in a single year, the Chinese are still invincible. Some may ask how. But her hardworking, resolute people with the help of the thoughts of Karl Marx, Vladimir Lenin and Mao Tsetung, will stay triumphantly alone.

Dhananjayan Senathirajah
H. N. C. E.

MAN LIVETH NOT MY BREAD ALONE

Today we are living in a materialistic age, wherein a vast number of people thirst for more and more of money and material things. We can give many an example to prove this point. Many parents today are very keen that their children should follow an Engineering, Medicine or Accountancy course. And the reason is not far to see. It is in order that their children in their life time can be well provided with material things. The likes and dislikes of the children are not considered by the parents when they ask their children to follow these courses. The result is that the children do not fare well in these courses.

S. J. C.—4

Or again there are great many people in good positions in life, who earn a great deal of money, and yet who resign these posts and go to foreign countries, because they are attracted by the large salaries that are paid in these countries.

Or again, today a great many people have taken to cultivation. But here again what counts is not the need of the country, but which crops fetch the greatest price. When potatoes are fetching a good price all the farmers take to the cultivation of potatoes. The moment the price of chillies shoots up, all the farmers switch over and begin the cultivation of chillies. The chief motive therefore in all these instances is the acquiring of more and more money.

On the other hand however in spite of all the money that a person acquires, he is very rarely satisfied with what he has nor is he happy. We can see that this is so in a number of rich countries where people enjoy many material things. And yet it is in these countries we get the largest number of suicides. Sweden is a good example for this. And therefore it is true to say that inspite of all the money and material things which a man possesses, yet he thirsts for all that is good and beautiful and noble in life. We find that a large number of people particularly from the west have come over to the east to quench their thirst for all that is good and true by searching out eastern saints and sages, who can help them in this respect. Such people have settled down in very remote places where there are no material comforts whatsoever.

Jesus Christ who founded the Christian religion told the devil who tried to tempt him to be involved in worldly matters that "man liveth not by bread alone." And this is a lesson that the men of the world would do well to learn. It is an extremely

difficult lesson to learn and yet at the same time it is an absolutely essential lesson for the world to learn. The desire for more and more money and material things has not given men satisfaction. It is the desire for all that is good and beautiful and true and noble that gives real satisfaction.

J. K. Gnanapragasam
H. N. C. E.

SEARCH FOR LIFE ON THE RED PLANET

Exactly seven years after an Earthling had set foot on the moon, two hundred and fourteen million miles from earth a solitary man-made vehicle landed on planet Mars. Thus the stage was set by Viking I, the American space probe, for what may well be one of humanity's greatest ventures. The search for life on planet Mars.

Viking I the first probe of the one million dollar project was launched on the 20th of August 1975. After an eleven-month-long journey the 2,353 lb. Viking I lander set its foot on the Chryse Planitia or the Golden Plains of Mars on the 20th July 1976. It was the first 'man-made' probe ever to land on the Red Planet.

The site at which the probe landed, was one of the best rugged surface on Mars. Mars is believed to have a surface strewn with rocks, craters and dried up river beds. The two polar caps of Mars consist of ice. The pictures sent by Viking I to the Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, California, shows the Martian soil to consist of fine-grained reddish material which may be iron-rust caused by oxygen Vection. Experiments done by the Viking I show that the surface temperature of Mars ranges from 200°C during darkness to 50°C during the day. The bright Martian sky

contains light-diffusing particles and perhaps water-vapour. The atmosphere according to tests is composed mainly of carbon-dioxide and also of Argon and a small amount of Nitrogen. Nitrogen is essential for the development of life. Oxygen and water are also important. In other words the basic elements necessary for life are present on Mars. But is life actually present on Mars? To investigate this three biological experiments were conducted. Two of them indicated that there may be a possibility of life on Mars, but the third experiment left the scientists baffled.

The Viking II which has landed in a place called Utopia near the polar cap has also carried out the same experiments. A definite answer to whether there is life on Mars will only be known after the results are interpreted.

If there is life on Mars man may be interested to know more about it, and if they are intelligent he may find ways to communicate with them. But if the Viking experiments fail to show any signs of life it does not prove that there is no life on Mars for we may be looking for them in a place where life may not be present just as life very rarely exists in the South pole of our earth or may be that we are searching for the wrong kind of life.

Search for life has just begun on planet Mars but "There are a thousand million places just in our own galaxy that might contain life" so says Dr. George Wald Professor of biology at Harvard University.

The answer to whether there is life on Mars or in any other world is yet to be known.

N. Ketheesan
Form V

STRIKES.....STILL A PROBLEM

Strikes have become the fashion of the day. We hear of strikes taking place everywhere, and for even flimsy reasons. A few years ago the managers had power over the workers to compel them to return to work. The workers were very frightened of their managers. If a manager dismissed a worker, there was no one to ask about it. They would have to find another job. The managers got the maximum work from the workers and paid only a little, and workers were afraid to ask for more. If anyone made any demands they would be dismissed. Sometimes the workers have to work more hours for the benefit of the Company, and they get no extra money for it.

But, nowadays the workers have power over their managers. Once they get into a job, they are safe. No manager can dismiss them. There are 'Workers Unions' in the firms. If one worker is dismissed, all the workers of the company, go on a strike, for his sake. If he is a minor employee of the company, it can be a peon or a cleaner, the whole company will go on a strike. All the workers don't go to work, it is only after the worker is again taken in, they will go for work.

Sometimes the workers demand salary increase. So, whatever they demand the managers have to give, otherwise they will go on strike. So, there is no difference between the managers and the workers as in those days, because, the workers have the rights which are given to the managers. This present system is very beneficial to the workers.

But, there are some disadvantages also. If the company workers are on strike, the company has to close down till the trouble is discussed and they come to some settlement. In this period the people have to suffer. They won't be able to get the

things. In these days only the shop keepers know their tricks, They sell some of this company's things at double the price. Also the company's economy will go down. They will have to draw a new budget. Some days back in our country a big company went on strike. The strike was settled many days back, but even now the people can't get this company's things. They make soaps, tooth paste, margarine and many other things of high standard. So during the strike time, the people were unable to wash their face or brush their teeth and they couldn't even wash their clothes. Some months back the only cigarette company went on strike, but it affected the smokers only. But strikes usually affect the whole country.

Some workers don't like some kind of strikes. So the workers are divided into two. Those who don't like that particular strike, will like to go for work, but the other group will behave like a dog in the manager. They will stop them from going to work. Sometimes there will be clashes between the two groups. So this strike won't be an effective strike. And the workers won't be paid on these days. They have no earnings, so, some start to steal also. By this the people are affected, the area people will lose their things. If the managers try to take new workers, they won't like that also, again they will behave badly and create trouble. They will beat the new fellows.

Some workers at times, make unjust demands and go on strikes. Such action will only bring trouble and misery to everybody. The owners and the whole country too will have to suffer. So it is always good to ask for just rights and the managers too should try to give in to the just demands of the workers and thus avoid long and harmful strikes.

N. R. Blanchard
Sp. V C.

THE OLD ORDER CHANGETH YIELDING PLACE TO NEW

The world today is what our ancestors would have called a "Fairy Land". The progress that man has made to make life comfortable in almost every sphere of life is the result of many rapid changes. Yes, the old order has very naturally yielded place to new. "The world is" as Cowley said "a scene of changes, to be constant in nature is inconsistency".

These changes are inevitable and have taken place in almost every sphere of man's environment. Just think of the progress that science wrought in our everyday life. Slow and laborious hand labour has been made pleasant and speedy by the discovery of machinery. The plough with animals to draw them, the bullock carts which helped man to travel from one place to another have all been replaced by fast moving and comfortable vehicles. The motor cars, trains and aeroplanes have made countries closer to one another.

In the field of medicine the Vederala with his proverbial herbs and hand rolled pills, has now stepped back and wonderful drugs and antibiotics bring miraculous cures to many ailments. There were days when a dogbite was treated crudely by a heated iron rod, but today thanks to Pasteur, injections have been introduced to lessen the torture. Highly developed methods of surgery have saved many lives and brought joy to many aching heart.

The old order hath yielded place to new even in fashions. Man's dress which was elaborate and heavy, covering almost all parts of his body, has been made simple and suitable to his work and climate. New hair styles have been introduced, but I don't know whether they are better or worse.

The old order in Education is completely gone. The days when the village school master ruled his little school and days when the rod was not spared are all gone. The child is the centre of learning. All methods and systems have been introduced to suit the child. A student in some countries is completely free to study or not as he likes. It is the duty of the teacher to attract him and keep him occupied. Still we see how much man has learnt and explored. He has gone far into the depths of knowledge and armed himself with all secrets of life.

Then just think of the new order in the status of women in society. Women who were treated as chattles and slaves have today attained equality with man. She stands shoulder to shoulder with man and makes an equal or sometimes greater contribution to society.

Yes, the old order has beautifully changed and yielded place to new and man today is happier and more comfortably settled than his forefathers. But has man's nature changed? Has his inner instincts such as ambition, pride and hatred yielded place to newer and finer feelings? But through all the changing scenes of life we are thankful that man's creator is changeless and eternal. The forms and features on the earth surface have changed, man's intellect and modes of living have changed, but the mind of the maker remains unaltered and sublime. Tennyson through the mouth of king Arthur when he was alone, bereft of all his friends says,

"The old order changeth yielding place to
new

And God fulfils himself in many ways
Lest one good custom should corrupt the
world".

Yes, the changeless God fulfils himself in many ways!

J. R. Coomarasamy
L. VI Sc,

WAITING FOR A TRAIN

As usual the train was late. I very well knew this would happen but I didn't want to take a risk coming late and make my pal walk home after a tiring journey. "These trains", I spat on the ground irritated, "are too old for efficient performance. They should be condemned and dumped somewhere".

I was waiting for a good old pal of mine. I was going to meet him after thousand four hundred and eighty days, approximately four long years! Well, now to meet him I was dressed very well. A good pair of trousers and shirt which could be worn for grand functions. I'd even had a bath after er.....er.....I couldn't remember when I had the last one! Me coming here after taking all this trouble and well spruced only to be told the train was half an hour late. Curse the railway!

I couldn't possibly go back home as it was four miles away from the station and I was not going to get myself hot and sticky. I therefore decided to while away the time at the station. I bought a platform ticket for twenty-five cents. Twenty-five cents! just for going into the station. What a way of earning revenue for the railway.

I was so excited of my pal's arrival and wanted to be there well on time that I hadn't taken time off even for my lunch. Now I felt a slight pang of hunger. I thought I'd have some hot coffee. Gee! I loved coffee and I'd give my life for it. I stepped into the restaurant and ordered a pot of coffee. It was brought. Good thing I looked into the pot. Ants and some other odd carcasses of unidentifiable insects. Hot dogs! This station was getting on my nerves. Hard luck! I had bought it so I was compelled to drink it. Umum..... it tasted good. Perhaps the flavouring of

the dead ants and insects! I paid up, didn't tip the waiter and giving him a cold stare, was back on the platform facing the book-stall.

There were some fine magazines with music news and how I loved music. Oh! there was plenty of news about the local and foreign music scene. I bought a few and walked over to the waiting room. I sat down on a fairly comfortable chair and was just looking at the contents when I felt a pinch, a bite. Unmindful I went on reading. Ech! there again I was bitten. I began to wonder. Ants? no, they couldn't get through and their bite was more painful. Bugs? Gosh, that's it, it definitely must be bugs. I spat on the chair and was out in a trice. I thought I would glance through the magazines standing on the platform.

A few minutes later I was aware that someone else had joined me in the reading. When I looked up, this chap, who appeared to be about my age, tall and good looking, went on reading and I was doing the servile job of holding the mag for him. High cheek indeed!

"What the hell do you want? I asked.

"Nothing."

"Well, if you've got nothing to do go and peep somewhere else."

"Thanks, but I'm staying right here."

"Look friend if you don't buzz off I'll poke that fat nose of yours into your skin."

"You would, would you?"

"Of course, it would be a pleasure."

"Try it and for your information I'm the son of the S. M."

"I don't care even if you're the son of the G. S. M."

Wham!! I got it alright. This guy had taken me by surprise. As I lifted my arm for a hard punch I was caught by a porter. Some harsh and hard words were exchanged before I liberated myself. Cursing all of them I walked to the nearest bench and sat down.

A train came on with a roar. People streamed out. There was a lot of jabber, tears, kisses, goodbyes, welcomes and all that sort. A Deacon and a Presbyterian elder were coming towards me. I was nervy and didn't want them to sit near me. For my hard luck they did. They were discussing some business proposition. I couldn't understand but I did overhear bits and parts of the conversation. From what I gathered there was a sense of distrust and suspicion between both and the Baptist deacon, a chronic case, was the one who was played out in the end.

I then became aware of something watery penetrating my longs and wetting my skin. I stood up and saw to my dismay that someone had spat betel juice on the

place where I had been sitting. Things were getting to much for me to stomach and I cursed the station staff fairly loud this time. A railway employee who was standing close by said, "Hey bro! go and wash your filthy mouth". I ignored this and walked towards the pipe. I felt very small when a group of fussy teen-age girls nudged each other and started giggling at the red patch on my good trousers. I could have slapped them all. That's how I felt. I tried my best to wash off the betel stain but it just couldn't be completely removed. Intead my trousers got more wet. Just then I heard the arrival of my pal's train on the speaker. I was sick, wet, soggy and bad-tempered when the train screeched on to the platform. My pal hopped off the train within a few seconds and smiling gave me a warm hug which helped me to forget the travail and inconvenience I had gone through. We walked out of the station chatting happily.

M. A. Benjamin
Sp. V C
(Junior Prize Essay)

THE PERFECT TEACHER

"The perfect teacher has the education of a college president, executive ability of a financier, humility of a deacon, discipline of a demon, adaptability of a chameleon, hope of an optimist, courage of a hero, wisdom of a serpent, gentleness of a dove, patience of Job and persistence of the devil."

"COME ON MEN, LET'S FIGHT!"

[THE BATTLE OF THE SEXES]

*"God made the world and rested
God made man and rested
Then God made woman,
And ever since then
Neither God nor man has rested!"*

GORDON WILLIAMS

It happened in the Garden of Eden, that saddest day when Eve was tempted to become equal with God. Today women are being enticed with a different fruit — to be on a par with man, and so the stage is set, for the "battle of the sexes" — the Old Adam vis-a-vis the Modern Eve.

*"God made the woman for the man
And for the good and increase of the
world."*

said Sir Alfred Lord Tennyson, and ever since the creation of the world, male dominance has been considered an accepted principle, though female subservience has been more apparent than real. From times immemorial, the status of the sexes, as succinctly stated by Tennyson, was:

*"Man for the field and woman for the hearth;
Man for the sword and for the needle she
Man with the head and woman with the
heart
Man to command and woman to obey
All else confusion."*

Right through the annals of history, woman has been relegated to be man's subordinate. No wonder Sir George Bernard Shaw quipped: "Home is the girl's prison and the woman's workhouse".

Never-the-less, history resounds with eminent feminine figures, such as the Biblical Deborah who spearheaded the Israelites to victory in the battle against the Canaanites, and Catherine the Great, who was, as dynamic a personality as her prede-

cessor Peter I. Then there was Joan of Arc, the Maid of Orleans, Madame Curie who discovered Radium, Vihara Maha Devi of Ceylon, Queen Elizabeth I of England and a host of others, who, though bred in the marrow of society, were mere exceptions to the rule.

The ancient principle of female subservience has become outdated, and women today have come to challenge the words of that famous classical Chinese poem:

*"How sad it is to be a woman
Nothing on earth is held so cheap
No one is glad when a woman is born
By her the family sets no store."*

Woman's perspective of the word, has assumed much wider proportions, and she now storms the bastille of male chauvinism, to claim equal rights with man, and to prove her mettle in all walks of life. The Male views her with increasing alarm and considers her a 'monstrous' challenge to his manhood.

Today, change is in the air. The world which was for decades a bastion of male supremacy is now setting its store by women. This year (1975), has been designated 'International Women's Year' by the U. N. O., to drive home the fact, that no national or international development could be achieved without the full participation of women. Action is being channelled in three fields — firstly, to ensure equality among the sexes, secondly, to intergrate women fully in the development effort, especially emphasizing women's role in the economic, social and cultural development at the national, regional and international level, and thirdly to increase the contribution of women to the development of amicable relations and co-operation among the comity of nations, and to the strengthening of world peace,

The World Population Year, followed up by the International Women's Year, drives home the much forgotten fact, of how important women are, in the successful implementation of a world wide programme of this nature. Women constitute more than half the world's population, and yet, have not been able to contribute fully towards national or inter-national development.

The emergence of women to an equal status with men, is comparatively of a recent date. Only eighty two years ago, no woman had the right to vote in any country, and no woman could be a member of Parliament sixty nine years ago. But there has been an awakening in recent times of the crucial role women have to play in world affairs. The Declaration of the Elimination of Discrimination against Women, was unanimously adopted by the U. N. O. in 1967, thus endorsing the Universal Declaration of Human Rights. Women have now entered the limelight of the social, economic and political life of the world and thus are a rebuff to male chauvinism.

In the arena of sports, Billie Jean King has not only proved her mettle in Tennis, but has also elevated the financial status of professional women athletes, by demanding "equal pay for equal work" to women's sports.

In the realms of religion, we find that despite St. Paul's categorical injunction: "I permit no woman to teach or have authority over men", women of the Roman Catholic Church today, are permitted to participate in the distribution of the Eucharist, and, have even taken to the pulpit in some Protestant Churches!

The traditional role of the family too has been reversed, with the woman earning the bread while the man applies the butter on it! Besides fewer women are getting married, and restricting the number of children if and when they do marry.

Women have migrated from the kitchen into the professional world and are now gaining access to the fields of law, medicine and even the armed forces!

The female battalion is paving its way through all ranks of life, and the men have no alternative, but to throw down the gauntlet. Finland, is the most advanced in giving woman her due, and no longer does a man offer his seat to a woman, as it is considered a humiliating practice. Sweden, which also ranks women fairly highly, gives single mothers priorities for social benefits, and it is said that in the year 1973, the number of legal separations equalled the number of marriages! In Denmark, the government has banned all beauty contests, regarding them as sexual exploitation of women. Soviet Russia, which advocates equality of opportunity in employment, has the highest level of female employment, and in the German Democratic Republic more than one third of the judges are women and every fifth mayor is a woman.

In Asia too, women are trying to chistle down the traditional image of the "weaker-sex". Labour shortage during the post war period compelled many Japanese women to take to driving taxies, building ships and delivering mail, and this has resulted in an increasing feminist movement in Japan today. In Malaysia, Thailand and Cambodia, there is an increasing number of women in the agricultural sector. In India steps are being taken to eradicate the dowry system.

Women today have formed their own movements, such as, the National Organization of Women (NOW), and the Women's Liberation Movement (WLM), to mobilize women's potential and to fight for their rights. These movements have brought about social changes. Sarees are being replaced by uni-sex uniforms such as bell-bottoms and lungies. Women liberationists don't visit the beauty parlours anymore, and they feel that wearing bras, defuzzing their legs or deodorising their armpits are no more the spirit of women's Lip. They consider God as a-sexual. It is even said that in western countries, it is the women who call men for dates, and what's more, they even foot the bill!

The battle of the sexes, seems to pave the way for a woman's world, and the men look upon this with mixed feelings. Some men consider this as favourable, and are relieved that their yoke is being lightened. On the other hand, there are others who consider this as a threat to their identity and seek to suppress the emergence of women for fear that women would oust them from their privileged position in society. The 'battle-scarred' males have lost confidence in their masculinity and are now striving to re-assert their pristine dominance.

However, we men must concede the fact that :

*"The old order changeth, yielding place to new,
And God fulfils himself in many ways
Lest one good custom should corrupt the world".*

— LORD TENNYSON

Ravindran Casinader,
G. C. E. A/L Arts.
[Senior Prize Essay]

THE CALL FOR A NEW WORLD ECONOMIC ORDER

Some time has elapsed, since this call for a new international economic order was first heard. But though no one took much notice of it in the initial stages, this call has become — in the recent past — more and more strident and insistent, with the passage of time. In the recently concluded fourth session of the UNCTAD in Nairobi, and at the Paris Conference on International Economic Co-operation, proposals were made for a new world economic order spelling out a better deal for the poor countries of the third world. What does this call for a new world order really mean?

World nations of the present day, have been classified economically into two groups: the developed and the under-developed (or developing) nations. The nations of the former category are technically and economically well-developed, and their people enjoy a high-standard of living, while most of the latter group of nations, on the contrary, are badly under-developed and poverty-stricken and their people live at merely subsistence level, and are generally illiterate and under-nourished. To say in other words, these economically wealthy states are the "haves", while the poverty stricken emergent states which form the third world group are called the "have-nots". The problem is that the have-nots are demanding an increased share of (a fairer share, they say) of the riches of the economically well-developed nations, for their own financial needs and economic development. Such a share, these calculating developed nations are unwilling to provide, for fear of the repercussions on their economies. Thus, this problem has become a major rallying point for these emergent third world nations, which have branded—with some

truth—these capitalist states as exploiters, and a lot of harsh words have been bandied around in conferences. But the deadlock remains unresolved to this day.

A close examination of the bygone era, can provide, to some extent, justification for such a demand. That is to say that, most of these wealthy nations—whose people enjoy such an opulent life style—were once colonial powers who had exploited these nations, when they were once their colonies. The charge is that, these colonial powers had not acted so much as rulers as traders, and were quite ruthless as far as financial matters were concerned, pillaging the riches of the new-found colonies and bullying their subjects into contributing to their own enrichment and well-being. These colonies served merely as the estates and sources of agricultural and mineral raw-materials, for their industries during the industrial revolution. The raw-materials were procured at an unrealistically low cost from the colonies, while the finished products were sold back at high prices, at these very colonies which served as their markets.

When these colonial powers decided to grant independence to their colonies, after the second world war, it has to be admitted that some of them—like the British—left their colonies in a more viable state economically and in all other fields than in which they actually found them. Yet, they were not developed to self-sufficiency, and their economies continued to be tied to that of their erstwhile masters, because their economies were not equipped and developed enough to function independently. Due to the fact that these newly emergent states were not sufficiently industrialised themselves, they still had to depend heavily on these capitalist powers for the sale of their cash crops and raw-materials, and for the purchase of their requirements in industrial

goods. The prices were not fixed by the producers, but by the developed nations, and these third world states had to continue selling their commodities at incredibly low prices.

Then these third world states found that they could not pay their way with their meagre earnings of hard foreign currency from their exports, for the purchase of their requirements of food stuffs and other essential industrial goods. These adverse trade deficits and balances forced them to get into debt invariably to the developed nations and a high-rate of interest had to be paid for them, thus increasing the burden placed on these poverty stricken states. In addition, 'multinational corporations' continued to function in these developing nations, even after foreign rule was brought to an end spiriting away large sums, as profits, from these already sagging economies. These are the reasons why the capitalist states have been repeatedly branded as exploiters.

Owing to the financial straits to which they were driven, these under-developed states could not find the where withal to continue the development of their economies. This, coupled with such grave internal problems as the population exploitation strained their economies almost to the breaking point. When in sheer desperation, these states turned to seek aid from the already developed nations, not much aid was forthcoming without strings attached, at the early stages. Moreover, the question of ideology played an important part in determining the aid given. And quite a substantial amount of this meagre financial and material aid did not get part the corrupt officials and bureaucrats, towards improving the lot of the common people, and the development of the economy.

As the situation worsened, violent revolutions followed and radical dictators

took over the reins of power with promises of finding quick-fire solutions to the economic crisis. Their solutions such as indiscriminate nationalisation, suppression of private and foreign enterprise and partitioning of lands, only served to push the economies deeper into the abyss. These leaders blamed the capitalists for all the ills of their nations (though it is very doubtful whether this view was shared by the vast majority of the people for whom they profess to speak). These nations are wooed enthusiastically by the communist powers to fulfil their ambitions of world domination. To this end, they give small amounts of technical aid to develop their economy and also armaments to settle the personal aspirations of these puny dictators.

Thus these fanatical left-leaning leaders—who as a group form the overwhelming majority in the United Nations and who are ever on the alert to condemn the capitalists—are the ones who have taken up this call for a more equitable distribution and sharing of the world's riches with unmistakable belligerence in the recent past. But whether all of them genuinely feel or have reason to feel angry is another question, and some of their demands and claims are simply ludicrous. In recent times, this thorny problem has earned a prominent place in the international news media and all over the world the question is eagerly and sometimes skeptically being asked: "can a practicable solution be found?"

Basically, the developed nations can help these underprivileged countries in numerous ways, to bridge this vast disparity. The developing nations are (as has been already pointed out) chronically short of hard cash, and one means of aiding them, is by extending financial assistance without strings attached. Increased financial aid, and soft loans from the deve-

loped countries, without imposing too many pre-conditions can help close this vast gulf between them, and voluntary welfare organizations can pitch in with their share. Long-term low interest credit facilities from the International Monetary fund and the World Bank—both of which are capitalist dominated—can help bolster up the sagging economies of these poor nations. Moreover, the communist nations should—instead of giving token help to show that they are the genuine friends of the third world in their efforts to create satellites—help with a genuine desire to improve their plight, with the money they spend in the arms race and in their efforts to spread their ideology.

Nor can we boldly say that the capitalist powers are in the best position to help, as their economies too are in a state of disarray with mounting inflation and unemployment plaguing them. Actually, those in the best position to help are the oil-rich dictatorial monarchies of the middle-east, whose coffers are overflowing with petro-dollars. But they are only willing to help their moslem brethren in countries like Pakistan. These oil-sheiks, if they have a mind to do it, can help alleviate the burdens of the poorer third world nations with the money they spend in extravagances of every kind.

There are other forms of aid, which can be considered vital to the development of these third world economies. Gifts in kind are more suitable and safer in a sense, because they will escape being embezzled or wasted. Items such as factory plants, agricultural machinery and transport equipment are essential needs of these countries, and therefore are of great value. Projects such as the Colombo Plan have been providing such help for a long time and increased aid can be channelled through them to rectify this imbalance.

The developed countries can also help in the economic development of the third world by providing technical aid. Through training projects in various technological fields, for students from the developing world and by lending their own experts to assist in development schemes and economic surveys, the advanced nations can share their abundant technical 'Know-how' of modern technology. Although, thousands of students are already receiving training in scientific, technical, agricultural, and medical fields, this number can be increased because most of the developing world's skilled personnel emigrate to these developed nations, in the form of the 'Brain Drain' to enrich these already advanced states.

Practical help can be given by guaranteeing stable markets, and fair prices for the export products and commodities of these emergent states. This would provide them with the funds to finance their projects for increased agricultural and industrial development, both of which are essential for their future material prosperity. To achieve these ends quite recently these producer nations have started banding themselves into organizations to open dialogues with the consumer nation as a united front, to assure stable prices in the world market.

What are the predictable prospects for the future? Recently the developed western nations and 'the group of seventy seven' developing countries have met at the conference table to find a suitable solution. In the fourth sessions of the UNCTAD Nairobi, and again in the Paris Conference on International Economic Co-operation extensive discussions have taken place, without a total solution being found. The problem remains dead-

locked for the present, and some observers in exaggerated overstatements, have said that if it is not settled quickly enough the third world nations may resort to violent confrontations to achieve their ends. But a word of advice before I conclude. How do these loud-mouthed third world statesmen think that they can insult and vilify those very people who are in a position to help and still expect them to continue helping them on even larger scale? To just because they form majority, these puny little states, with some megalomaniacs at the helm in some of them, continue to increase their barrage of insults directed at the west, calling them all kinds of names such as 'imperialists' and 'colonialists' while they continue to provide aid in cash, foodstuffs, medicines and fertilizers. It is to their credit that these powerful nations have not decided to flex their muscles, even after having their diplomats deported, their aid-missions turned out and their libraries burned, by some fanatics in power. Perhaps the Western powers are guilty of exploiting them when they were colonies. I cannot understand their grouse against America which has not only provided financial aid, but has also provided medical aid (Hope), foodstuffs (CARE) and books (Asia foundation) to hungry, undernourished impoverished, unhealthy and illiterate multitudes of the third world. Perhaps it is a kind of jealousy, because of the difference in ideology, and the sooner this nonsense stops the better. Perhaps if both sides enter into a dialogue with moderate balanced unbiased views an acceptable solution could be worked out. But when this will happen? Only time will tell.

V. Lalith Rabhindra
Sp. VI Arts.

A, B, C.....of Jaffna

(A Tourist Guide: introducing the People, Places and Practices of Jaffna)

A for *Astrologers* in pavements and street corners you'll see
Who pester and force you to consult them, for a very big fee!
Also for *Arrack taverns*, places where local liquor can be purchased
Tourists beware: if you dare visit, your safe return isn't guaranteed!

B for *Bullock carts*: they are the Benz cars of yester year;
For smooth, quick travel, try a ride without any fear!
And *Betel* which is chewed incessantly by every Jaffna man,
Look out for the saliva, spit by, passers-by which creates red stain!
Also for *Bell Bottoms* worn by both, the young and old Jaffnese,
The apparatus used for sweeping and cleaning our dirty streets!
For *Bushalts* found in streets, within two hundred yards distance,
Where, to get a bus, you'll've to wait hours and hours in the hot sun!
And *Barber saloons*, whose owners are the saddest in Jaffna,
Because all Jaffnese have started growing the mod 'long hair'

C for *Cinemas* found in plenty, but deserted quite always,
Except when they show the popular 'Adults only' movies!
And *Churches* which are over crowded on holy Sundays,
Many of them can be seen in court houses on other days!
Also for the *Clock-tower* which proudly stands very tall,
But the clock's hands show the wrong time, often never move at all!

D for *Dowry-system* in marriages: a sale, but an unusual case
Where you don't give, but get money with your purchase!

E for *Etiquette*: "When you're in Jaffna do as the Jaffnese do"
And for the benefit of the tourists here are one or two:
Seated in a bus, if you see an old man without a seat,
Turn your eyes the other way, don't budge your feet!
Or if your neighbour's fat fowl happens to stray into your backyard,
Thank God, for enabling you to kill it for lunch and have it on your
menu card!

F for *fashions* which are in vogue among the 'mod' Jaffnese
Years and decades after they've faded in other countries!
For *Fishermen* and *Farmers* who are the proud possessors
Of the latest Peugeot and Benzs embracing the town-dwellers!

G for *Gossip*: in Jaffna it's the favourite hobby or pastime
The practice of the young and old during their freetime!
For *Guest-houses* 'stablished with the hope of earning a living,
By, the innocent and ignorant tourists, cleverly cheating!

H for the (General) *Hospital*: some unclean buildings in the town,
A sight which would make Florence Nightingale, in her grave turn!
Also for *Hotels* well known for their food that is rotten,
Where sometimes dog's flesh is served under the guise of mutton!

I for *Idiappam* (string-hoppers), a food consumed with relish,
The Jaffnese's version of noodles of the Chinese!
For *Inquisitiveness*: now, tourists take very good care,
This is part and parcel of Jaffna man's character!

J for *Jewellers*: at K. K. S. Road their shops are found,
(Lucky Guys!) our women prefer them to Doctors, for a husband!

K for *Kallu-Kottill*: cadjan roofed huts found in the suburbs
Filled with toddy-thirsty poor village drunkards;
Visit these places (dear music-lover) if you want to hear
Old folk songs to latest 'baila's sung' with gusto and accents clear!

L for the (Public) *Library* where you can find, the books' covers
But not the pages — (torn and taken home by the readers!)
Latest reports of the Library show very pathetically
That sex and romance books are disappearing mysteriously!

M for *Mangoes* and *Murungas*: fruits you'll find in the hands of Jaffnese
Who go long journeys (taken to be proudly presented to their relatives!)

N for *Non-violence* the famous Gandhian policy,
Followed by our Politicians, not in practice, just in theory!

O for *Old Park*, abounding with snakes, a natural forest in Town,
Most of its parts are still untrod and unconquered by man!

P for *Pannai beach* where Jaffnese families spend many an evening;
How they disregard the stink that's stomach upsetting?!
For *Palmyrah-trees*; nature's gift, found in all houses' back yards,
As it gives toddy, the tree is loved by all Jaffnese drunkards!
For the *Police Station* which still hasn't understood the difference
Between four legged animals and two legged humans!

Q for *Queues* formed here for every thing from bread to tin milk sales,
 'Tis a tedious affair to find where each begins and where each ends,
 Visit these places if breath taking fisticuffs you want to witness
 Where you can also see in action strong Jaffnese house wives!
 For *Quarrels*: in Jaffna this is a very interesting sport
 Played everyday between husbands and wives in their abode!

R for *Roads* in Jaffna, known the world over for their smoothness,
 You'll have pleasant travelling in these during rainy seasons!
Rowdies: name given by elders to the well-mannered youngsters,
 Having an innocent chat at Jaffna's junctions or busy street corners!

S for *Super Market* that's newly built in the heart of Jaffna
 The most modern and up to date market in developing Sri Lanka,
 This is the place where the rich town folk busily go shopping,
 While the poor village folk happily go sight seeing!
 For *Subramaniam Park* originally meant for the little ones,
 But now made use of by lovers, and of course—peeping toms!

T for sacred *Temples* to which hundreds wend their way,
 Where only a few pray to God, the rest on the devotees prey!

U for *University* newly established here as a place of learning;
 Now by Sinhala-Tamil students it has been made a field for fighting!
 For '*Uncleanliness*': another suitable name for Jaffna,
 Widely used by foreigners as they fly out of Sri Lanka!

V for *Veerasingham hall*, the building which consists of four storeys,
 "The tallest sky scraper in the world" say many ignorant Jaffnese!

W for *Women* who in other lands are the sex that is weaker,
 But here, they're not different from men in strength nor character!

X for *X'mas* in Jaffna, when Christians go to church with good cheer,
 For the first and the last time, of the whole blessed year!

Y for *Yarl* the emblem of Jaffna, quite well known here,
 It was the widely used Electric Guitar of yester year!

Z for *Zoo* which is not situated in any particular place
 The animals can be spotted any where and always:
 Jaffnese with frightful beards, mushtaches, hair below shoulders, you'll see
 These are the animals, which in no other zoo in the world you can see!

A. S. Canagarajah
 Sp. VI Arts.

DESIDERATA

GO PLACIDLY AMID THE NOISE & HASTE, & REMEMBER WHAT PEACE THERE MAY BE IN SILENCE. AS FAR AS POSSIBLE WITHOUT SURRENDER BE ON GOOD TERMS WITH ALL PERSONS. Speak your truth quietly & clearly; and listen to others, even the dull & ignorant; they too have their story. Avoid loud & aggressive persons, they are vexatious to the spirit. If you compare yourself with others, you may become vain & bitter; for always there will be greater & lesser persons than yourself. Enjoy your achievements as well your plans. Keep interested in your own career, however humble; it is a real possession in the changing fortunes of time. Exercise caution in your business affairs; for the world is full of trickery. But let this not blind you to what virtue there is; many persons strive for high ideals; and everywhere life is full of heroism. Be yourself. Especially, do not feign affection. Neither be cynical about love; for in the face of all aridity & disenchantment it is perennial as the grass. Take kindly the counsel of the years, gracefully surrendering the things of youth. Nurture strength of spirit to shield you in sudden misfortune. But do not distress yourself with imaginings. Many fears are born of fatigue & loneliness. Beyond a wholesome discipline, be gentle with yourself. You are a child of the universe, no less than the trees & the stars; you have a right to be here. And whether or not it is clear to you, no doubt the universe is unfolding as it should. Therefore be at peace with God, whatever you conceive Him to be, and whatever your labors & aspirations, in the noisy confusion of life keep peace with your soul. With all its sham, drudgery & broken dreams, it is still a beautiful world. Be careful. Strive to be happy.

FOUND IN OLD SAINT PAUL'S CHURCH, BALTIMORE; DATED 1692

Scenes from the Tamil Drama "மெழுகு வர்த்தி" produced by the Staff and Students of St. John's College.



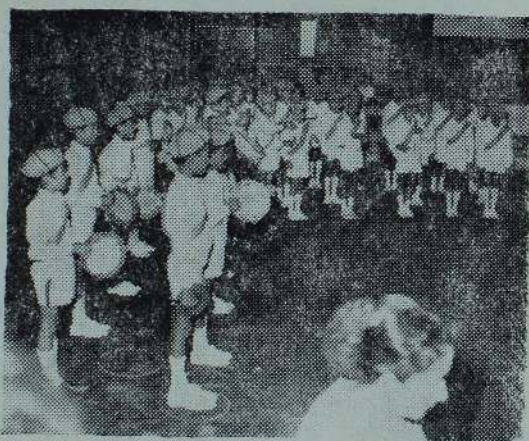
PRIMARY SCHOOL - EXHIBITION & PARENTS' DAY



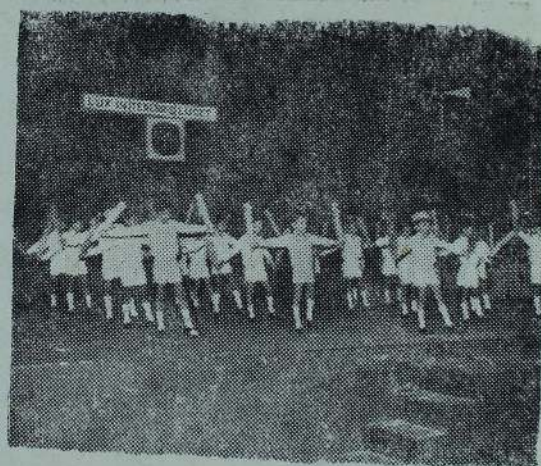
A section of the exhibits by the Primary School Students.



A scene from a play by the Primary Students.



The percussion Band of the Primary School.



An item by the Primary School Students.

ஆரம்ப பாடசாலைப் பெற்றோர் தின விழா

1976-ம் ஆண்டு ஐப்பசித்திங்கள் 14-ம் நாள் பிற்பகல் 4-30 மணிக்கு சிறுர்களின் சித்திரக் கைப்பொருட் காட்சியுடன் வெகு குதூகலமாக ஆரம்பமாகியது. பெருமழை பொழிந்தபோதும் பெற்றோர் தம் சிறுர்களின் கைவண்ணக் காட்சிகளைக் கண்டு களிப்பதிலும் ஆடல் பாடல் அபிநயங்களைப் பார்த்தும் கேட்டும் மனமகிழ்வதிலும் ஆர்வம் கொண்டு அவ்விடம் திரண்டு கூடினர்.

மண்டப மேடையில் நடுநாயகமாக விளங்கிய புதிய அதிபர் திரு. C. E. ஆனந்தராஜன் அவர்களின் தலைமையுரை மாலை 5.45 மணிக்கு ஆரம்பமாகியது. அவையோர்க்கு வணக்கம் கூறி அன்பாகவும் ஆனந்தமாகவும் இன்முகத்துடன் பெற்றோரை வரவேற்று உரை நிகழ்த்துகையில் வருடத்துக்கு 36 கிழமைகளே பாடசாலைக்காலம் எனவும் தினமும் 6 மணித்தியாலங்களே மாணவர் பாடசாலையில் பழகுவதெனவும் குறிப்பிட்டு மிகுதி நேரம் பிள்ளைகள் வீடுகளில் செலவு செய்வதால் பெற்றோர் பிள்ளைகளைச் சிறந்த உளவளர்ச்சி உடையவர்களாக உருவாக்குவதில் பெரும் பங்கு உடையவர்கள் என்பதனை எடுத்துரைத்தார். சிறந்த நல்ல இல்லைச் சூழல் புனிதமாக அமையவேண்டும் என வலியுறுத்தினார். படிப்பதற்குத் தனியிட வசதி, குறித்த நேர ஒழுங்கு, படிப்பில் ஆசையூட்டல், திறமையை மெச்சுதல், பாடசாலைக்கு ஒழுங்காக அனுப்புதல் அகிய இன்னோரன்ன விடயங்களில் பெற்றோரின் பொறுப்பு பெரிதும் வேண்டப்படுவது என விளங்கவைத்தார். பிள்ளைகளைப் பிறரோடு ஒப்பிட்டு மனஞ்சலிக்கச் செய்தல், அவர்கள் முன் ஆசிரியர் பாடசாலைப் பற்றிய குறைகளை

எடுத்துப் பேசுதல் ஆகாது எனவும் குறிப்பிட்டார். மாணவர்களின் தகுதிக்கு விஞ்சிய திறமையை எதிர்பார்க்கக்கூடாது. எழுத்துறுப்பமைவு கவனிக்கப்பட வேண்டும். பிள்ளைகளுக்கு ஏற்ற பொறுப்புக்களை வழங்கி முக்கியத்துவம் காட்டப்படவேண்டுமெனவும் கேட்டுக்கொண்டார்.

அடுத்து தலைமையாசிரியர் திரு J. R. ரூனப்பிரகாசம் ஆரம்ப பாடசாலையின் ஆண்டறிக்கையை வாசித்தார். அறிக்கையில் புதிய அதிபரை வரவேற்றும் ஒன்பது ஆண்டுகள் அதிபராக இருந்து இளைப்பாறிய கனம் K. பூரணம்பிள்ளையின் ஒப்பற்ற சேவைக்கும் ஆற்றிய நலன்களுக்கும் நன்றி கூறியும் ஆசிரியர், மாணவர், பாடங்கள் பற்றிய திரட்டுகளைக் குறிப்பிட்டும் பெற்றோர் ஆசிரியர் சந்திப்பு பிள்ளைகளின் கல்வி வளர்ச்சிக்கு இன்றியமையாததெனவும் எடுத்துரைத்தார்.

சிரேஷ்ட உதவி ஆசிரியர் திரு. V. துரைசாமி மண்டபத்தில் குழுமியிருந்த பெற்றோர்களுக்கும், பெரியார்களுக்கும், அதிபருக்கும், ஆசிரியர் அனைவருக்கும் நன்றியுரை வழங்கினார்.

பாலர் நிகழ்ச்சிகளில் பல்வேறு அம்சங்கள் இடம்பெற்றன. ஆடல் அபிநயம், நாட்டுப் பாடல், வாத்திய இசை, ஆங்கிலப் பேச்சு ஆகியனவும், எங்கள் வீடு என்னும், நடித்தலும் "The Safety Clinic" என்னும் ஆங்கில நாடகமும் நடைபெற்றன. பிள்ளைகளின் நிகழ்ச்சிகள் எல்லோர் கண்களுக்கும் செவிகளுக்கும் பெரு விருந்தாய் அமைந்தது என்பது மிகையாகாது.

ஓய்வுபெற்ற அதிபருக்குப் பிரியாவிடையும் புதிய அதிபருக்கு வரவேற்பும்

1976ஆம் ஆண்டு பங்குனித் திங்கள் பதினாறாம் நாள்; ஓய்வுபெற்ற அதிபர் திரு. க. பூரணம்பிள்ளை அவர்களது சேவையைப் பாராட்டும் முகமாகவும், புதிய அதிபர் திரு. செ. எ. ஆனந்தராஜன் அவர்களை வரவேற்கும் முகமாகவும், எமது கல்லூரி மண்டபத்தில் பொதுக்கூட்டம் ஒன்று நடைபெற்றது. இக் கூட்டம் பரியோவான் கல்லூரி பழைய மாணவர்களால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு; பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர் திரு. ஜே. ஐ. இராசரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்றது.

பெற்றோர், பழையமாணவர், மற்றும் பலர் சமூகமளித்திருந்த இக் கூட்டத்தில் பல பேச்சாளர்களும் கலந்துகொண்டனர். பேச்சாளர்களில் ஒருவரான உதவி உணவுக் கட்டுப்பாட்டதிகாரி திரு. யே. எஸ். எஸ். ஆனந்தம் பெற்றோர்கள் சார்பில் பேசிய போது இரு அதிபர்களையும் பற்றிப் பின்வருமாறு கூறினார்.

அவர், ஓய்வுபெற்ற அதிபர் திரு. க. பூரணம்பிள்ளையைப் பற்றிக் கூறியதாவது:

"1967ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் தொடக்கம் 1976ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி வரையிலான காலப்பகுதியை நோக்குமிடத்து மாணவரது நலனுக்கும் வளர்ச்சிக்கும், பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்கும் திரு. க. பூரணம்பிள்ளை அவர்கள் அறி முயற்சியுடனும், விசுவாசத்துடனும், அறிவாற்றலுடனும் உழைத்துவந்துள்ளார் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை. முகாமையாளர், ஆசிரியர்; பெற்றோர், மாணவர் ஆகியோர் நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமாகிய அதிபர் அவர்கள், எண்ணினோர் நெஞ்சில் நண்ணியவராக புகழையும், பெருமையையும் ஈட்டியுள்ளார். பொறுப்புகள் யாவற்றையும் மகிழ்ச்சியுடனும், தன்னடக்கத்துடனும் ஏற்று, தன்

னம்பிக்கையுடனும், பிறர் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியவகையினும் கடமைகளை ஆற்றிவந்துள்ளார். கல்விக்கு அரிய பல சேவைகளை ஆற்றியுள்ள இவர் மேலும் இப்பணியில் ஈடுபட்டு பக்லாண்டுகாலம் வாழ வாழ்த்துகிறோம்."

புதிதாகப் பதவியேற்ற அதிபர் திரு. செ. எ. ஆனந்தராஜன் அவர்களைப்பற்றிப் பேசும்போது மேல்வருமாறு குறிப்பிட்டார்.

"திரு. ஆனந்தராஜன் அவர்கள் கல்வித்துறைக்குத் தம்மை அர்ப்பணித்த ஆசிரியர்கள், அதிபர்கள் தோன்றிய குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். காலஞ்சென்ற அவரது தகப்பனார் திரு ஜி. எஸ். செல்வையா அவர்கள் ஒரு கல்லூரி அதிபராயிருந்தவர். இவரது குடும்பத்தில் வேறு பலரும் கல்வித்துறையில் சிறந்த சேவை புரிந்துள்ளனர், எனவே, இளம்வயதில் இவர் இப்பதவிக்கு உயர்த்தப்பட்டமை வியப்பிற்குரியதன்று. இவரது இளமை பொருந்திய சீரிய தோள்களில் பரியோவான் கல்லூரியின் எதிர்காலம் நன்றே பொறுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. அவர் தனது பொறுப்பாய் கடனைக் கல்லூரிச் சமூகத்திற்கு ஆற்றித் தருவதற்காய் சிந்தனை ஆற்றலையும் உளப்பாங்கையும் அள்ளிச் சொரியும்வண்ணம், எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டிக்கொள்ளுவோம்."

இக் கூட்டத்தில் பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர் திரு. ஜே. ஐ. இராசரத்தினம், ஓய்வுபெற்ற அதிபரின் சேவையைப் பாராட்டி அதன் ரூபகார்த்தமாகப் பழைய மாணவர், பெற்றோர் ஆகியோரின் சார்பில் மேசை மின்விசிறி, பல்கோண மின்விளக்கு ஆகியவற்றை அவருக்கு அளித்தார். இக் கூட்டத்தைத் தொடர்ந்து பழைய மாணர் சங்க விருந்துபசாரம் ஒன்றும் ரூபர்ட் வில்லியம் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

மாணவர் பகுதி

நான் கண்ட கனவு

கேப்கான் விண்வெளி ஆராய்ச்சி நிலையம் ஒரே சனக் கூட்டமாய் இருந்தது. நானும் விண்வெளி ஆராய்ச்சியில் ஒருவன் தானே என்ற இறுமாப்புடன் இருந்தேன். சில நிமிடங்களில் விண்வெளிக் கப்பல் புறப்பட ஆரம்பித்தது. அதில் நானும் இன்னும் இரண்டுபேர்களும் இருந்தோம். சில நிமிடங்களில் விண்வெளிக் கப்பல் உயரப் பறந்து சென்றது. எனக்கு ஒரே மகிழ்ச்சிதான். எனது நண்பர் இன்னும் 5 நிமிடங்களில் சென்றுவிடும் என்றார். அதேபோல் செல்வாய் மண்டலத்தில் நின்றது. நாங்கள் எல்லோரும் எம்முடைய கவச உடைகளோடு இறங்கினோம். அங்கே மலைகளும் பள்ளத்தாக்குகளும் மாய்த்தான் இருந்தன. ஒரு புல்பூண்டு கொடி மரமும் இல்லை. ஒரே வெளி. அங்கே உள்ள மணலில் கொஞ்சத்தை எடுத்து என் பைக்குள் போட்டுவிட்டு வருப்போது விண்வெளிக் கப்பல் எரிந்துகொண்டிருந்தது. உடனே நான் ஐயோ அம்மா அப்பா என்று கத்தினேன். உடனே அப்பாவும் அம்மாவும் என்ன நடந்தது என்று கேட்டனர். நான் நேற்றிரவு விண்வெளிபற்றிய படம்பார்த்த தால் இப்படிக்கனவு கண்டேன் என்று நினைத்தேன்.

J. C. Thananayagam,
Gr. IV—A

தொட்டால் சினுங்கியின் கதை

ஒரு ஊரில் ஒரு பையன் இருந்தான். அவன் பொல்லாதவனாகவும் கெட்டவனாகவும் நெடுக அழுகிறவனாகவும் இருந்தான். அதனால் ஒருவருக்கும் அவனில் விருப்பமில்லை. அவன் நன்றாகப் படிப்பவர்களிடம் பொருமை உடையவன். ஒருமுறை நன்றாகப் படிப்பவனைக் கூட்டிக்கொண்டுபோய்க் கிணற்றுக்குள் தள்ளிவிட்டான். ஆனால் அந்தக் கிணறு ஆழமில்லாதபடியால் அவன் தப்பிவிட்டான். என்றாலும் சில கற்கள்

அவனைக் காயப்படுத்திவிட்டன. இதனால் சில வாரங்கள் அவன் ஆஸ்பத்திரியில் இருந்தான். அப்படி இருந்தும் அவன் நல்லவனாகவும் அல்லவால் அவன் தள்ளினான் என்று சொல்லவில்லை. ஆனால் சிலர் பார்த்தபடியால் சொல்லிவிட்டனர். இதனால் அவனைப் பாடசாலையைவிட்டு விலக்கிவிட்டனர். அவனுடைய தாயார் அவனைக் கண்டித்தார். அவனே அதைக் கேட்கவில்லை. அவன் இன்னும் சில கெட்டவர்களோடு சேர்ந்து இன்னுமின்னும் கெட்டவனாய்த் திரிந்தான். சில மாதங்களுக்குப்பின் களவு எடுக்கிற அளவுக்கு வந்துவிட்டான். ஒரு முறை கோயிலுக்குப் போனான். அக் கோயிலினுள்ளே ஒரு தேவதையின் சிலை இருந்தது. அதின் கழுத்தில் ஒரு பொற் சங்கிலி இருந்தது. அது இறுக்கமாக இருந்தபடியால் அன்றிரவு வந்து அச்சிலையை உடைத்தான். அப்போது அதினுள்ளிருந்த தேவதை எழுந்து நீ பல பாவங்களைச் செய்தபடியாலும், உன் பொருமைக்குணத்தாலும் நீ நெடுக அழுதபடியாலும் நீ ஒருசெடியாக மாறித் தொட்டாச்சினுங்கி என்ற பெயருடன் யாரும் மதியாமல் உன்னை மிதித்துக்கொண்டு போவார்கள். அத்துடன் நீ வேலியிலும் வயலிலும் வளர்வாய். கமக்காரர் உன்னைக் கண்டால் வெட்டி எறந்துவிட்டுப் போவார்கள் என்று சபித்து விட்டு அத்தேவதை மறைந்து போனான். இதற்குப்பின் இவன் தொட்டாச்சினுங்கியாகவே இருந்தான். இன்றும் இவனைத் தான் நாம் தொட்டாச்சினுங்கி என்கிறோம்.

த: ரகுலன்,
Grade —4A.

ஒரு தொப்பி சொன்ன கதை

வழக்கம்போல் நான் என் நீலத் தொப்பியைத் தலையில் மாட்டிக்கொண்டு பாடசாலைக்கு நடைபோட ஆரம்பித்தேன். "அடே கள்ளாநில்!" என்று ஒருசத்தம் கேட்டது. நான் திடுக்கிட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தேன். ஒருவரும் இல்லை. கள்ளா

நிற்கமாட்டாயா? என்ற சத்தம் என்னை ஆச்சரியப்படுத்தியது. என்ன ஆச்சரியம்! நான் 2 கிழமைகளுக்குமுன் கண்டெடுத்த தொப்பிதான் பேசியது. அது தொடர்ந்து, "என் கதையைக் கேள் தம்பி, நான் ஒரு கீழ்த்தரமான மனிதனல்ல, நான் பிறந்த இடம் லண்டன். நானும் என் சகோதரரும் பிறந்த சில நாட்களிலேயே கப்பலில் அனுப்பப்பட்டோம். என்ன அழகான பறவைகள், என்ன விநோதமான தாவரங்கள், என்ன விசித்திரமான மலைகள் இவற்றையெல்லாம் எம் பிரயாணத்திற்குக் கண்டோம். ஈற்றில் ஒரு துறைமுகத்தில் இறக்கப்பட்டோம். என் நண்பர்கள் அடபாவி, இலங்கைக்கார வந்திறங்கினோம்! என்று துக்கப்பட்டார்கள். பின் யாழ்ப்பாணக் கடையொன்றின் கண்ணாடிப் பெட்டியில் வைக்கப்பட்டோம். ஆண்களும் பெண்களும் என் அழகைக்கண்டு ரசிப்பார்கள், நாளை வெட்கத்தால் தலைகுனிவேன். ஒருநாள் ஒரு பையன் வந்து தன் தகப்பனை வற்புறுத்தி என்னை வாங்கினான். பின் கண்ணாடிப் பெட்டியை என்னைப் பாவித்தான். நீ என்னை அவரிடமிருந்து எப்படி எடுத்தாய் என்று நான் துக்கப்பட்டேன், நீயோ என்னைக் கவனிப்பதில்லை; அதிகம்பாவித்து என் நெற்றியிலும் காயமுண்டாக்கினாய். நானும் என் அழகையும் இழந்து வயோதிபமும் அடைந்துவிட்டேன். என்னால் இனிப் பொறுக்கமுடியாது. உரியவனிடம் என்னைக் கொடுத்துவிடு. இல்லையெல் உன்னைத் தின்றுவிடுவேன்" என்று எச்சரித்தது. இன்னும் அதே தொப்பியை அணிகிறேன். ஆனால் என் தலையை அது இன்னும் தின்னவில்லை. அதற்குப் பசிக்கவில்லைப் போலும்!

சி. என். கனகசபாஜி,
வகுப்பு 4-A

ஓர் எருதின் சுயசரிதை

நான் இப்போது பிள்ளையார் கோவிலில் உள்ள ஆலமரத்தடியில் படுத்திருக்கிறேன். அங்கு வருவோர் போவோரைப் பார்ப்பதுதான் என்னுடைய வேலை. என்னுடைய கதையை நீங்கள் ஆவலோடு எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருப்பீர்கள் என

நம்புகிறேன். இதோ என் கதை. நான் ஒரு எசமானிடம் இருந்தேன். அவர் மிகவும் நல்லவர். தினந்தோறும் காலையில் எழுந்ததும் என்னை வண்டியில் பூட்டிக்கொண்டு எங்கேனும் செல்வார்; பின் மாலையில் திரும்பியவுடன் உணவும் நீரும் வைப்பார்; வாரந்தோறும் தவறாது என்னைக் குளிப்பாட்டிச் சத்தம்செய்வார். அந்தக் குடும்பமே என்னிடம் விசேட அன்பு வைத்திருந்தது. இப்படியாகச் சில வருடங்கள் கழிந்தன. நான் கிழமாகிவிட்டதால் எசமானு என்னை விற்றுவிட்டார். இந்தப் புது எசமானரோ மிகவும் பொல்லாதவர்; என்னை அவர் சுமைகள் தூக்குவதற்கு உபயோகித்தார்; தரும் உணவோ மிகவும் சொற்பம். இதனால் நான் நாளுக்குநாள் உருக்குலைந்துகொண்டே போனேன்; உண்ணிகண்டறியாத என் உடலில் பல்லாயிரக் கணக்கான உண்ணிகள் சேர்ந்தன. இப்படியே இருவருடங்கள் கழிந்தன; நான் அவ்விடத்தை விட்டு விரட்டப்பட்டேன்; இப்போது நான் அந்த ஆலமரத்தடியில் என்னை முதலில் வளர்த்த எசமானு வருவார் என்று எதிர் பார்த்துக்கொண்டு இருக்கிறேன்.

நிர்ஞ்சன் சிதம்பரப்பிள்ளை,
4-ம் வகுப்பு A

எனது மைனா

நான் எனது மாமி வீட்டில் இருந்து ஒரு மைனா வாங்கினேன். அதன் பெயர் ரெனோ. அது என்னுடன் நன்றாகப் பழகியது. அது என்னுடன் நன்றாகக் கதைக்கும்; அது மனிதர் கதைப்பதைப் போல் நன்றாகக் கதைக்கும். ஒருநாள் எங்கள் வீட்டிற்கு மாமி வந்தார்; அவர் உடன் பிள்ளைகளும் வந்தனர்; ஒருநாள் மாமி தனது பிள்ளைகளை படுக்கச் சொல்லி விட்டார்; மாமி நித்திரையானபோது அவர் பிள்ளைகளில் ஒருவர் யன்னல் வழியாகப் பாய்ந்து விளையாடச் சென்றார். மைனா உடனே சஞ்ஞீவன் என்று கூப்பிட்டது.

உடனே அவர் பயத்தோடு திரும்பவும் படுத்துவிட்டார். பின்பு அம்மா எழும்ப வில்லை; அந்த மைனாதான் என்னைக் கூப்பிட்டது என்று உணர்ந்து திரும்பவும் விளையாடச் சென்றார். அம்மா எழும்பியவுடன் இதைச் சொல்லிச் சிரித்தார்; அது பல-காகங்களாற் தாக்கப்பட்டு இறந்தது.

■ஞ்சிற்,
4-A.

மாலேக் காட்சி

மாலேக்காட்சி என்றாலே மனிதருக்கு மனதில் மகிழ்ச்சி ஏற்படுகிறது. இப்படியான பல காட்சிகளைக் கண்ட புலவர்கள் பாடல்களை இயற்றியுள்ளார்கள்.

இந்தநேரத்தில் சூரியன் தன் ஏழு கதிர்களைப் பரப்பி மக்களுக்குக் காட்சியளித்துக்கொண்டு அடிவானத்தில் மறைந்து கொண்டு இருந்தான் அப்பொழுது பறவைகள் வெய்யில்பட்டு அங்குமிங்கும் அலைந்து திரிந்தன. விலங்குகள் இரைதேடுவதற்கு வெளியே வந்தன. அப்பொழுது பாடசாலைகள் மூடப்பட்டிருந்தன.

பிள்ளைகள் வீடு நோக்கிச் சென்றனர்; கடலில் மீன்பிடிப்பதற்காக மீனவர் தம்பலைச் செலுத்திப் புறப்பட்டனர்; விளையாடிவிட்டுப் பிள்ளைகள் வீடுநோக்கிச் சென்றனர்; மனிதர் தங்கள் வேலைமுடிந்ததும் சாமான்களுடன் வீடு சென்றனர்; சிறிதுநேரத்தால் கோயில் மணியோசை கேட்டதும் பிள்ளைகள் தீபங்களை ஏற்றிப் படிக்கச் சென்றனர்.

பகரதன் கணேசலிங்கம்,
4-ம் வகுப்பு A.

எனது

விடுமுறைப் பிரயாணம்

நானும் எனது தாயாரும் தந்தையரும் 4-ந் திகதி கொழும்புக்குப் போய் அங்கிருந்து நானும் எனது அம்மாவும் மலேசியாவுக்குப் போகத் திட்டம்போட்டிருந்தோம். நாலாந் திகதி வந்ததும் புகையிரதத்தில் ஏறிக் கொழும்பையடைந்தோம்; அங்கே

எங்கள் உறவினர் வீட்டில் ஓர் இரவு தங்கி மறுநாள் நாங்கள் எல்லோரும் பண்டார நாயக்கா சர்வதேச விமான நிலையத்திற்குச் சென்றோம்; அங்கு எங்கள் விமானம் வந்ததும் எங்களைக் கூப்பிட்டார்கள்; எங்களை ஒரு கண்ணாடி அறைக்குள் விட்டு எங்கள் இருவரையும் சோதித்தார்கள். எங்களைச் சோதித்துவிட்டு விமானத்திற்கு அனுப்பினார்கள்; நாங்கள் ஏறி அப்பாவிடம் திரும்பி "போயிற்று வாறோம்" என்று சொல்லி விமானத்திற்குள் ஏறினோம். ஏறியவுடன் நீலநிறச் சேலைஉடுத்த அக்காள் ஒருத்தி வந்து கதவை மூடினார்கள். உடனே பெரிய சத்தம் எழுந்தது. விமானம் சற்றுத்தாரம் ஓடியபின்மேலே எழுந்தது. அது உயரப்பறந்து மிகவேகமாய்ப் போனது. மூன்றரை மணித்தியாலத்தில் கோலாலம்பூரை அடைந்தோம்; அங்கே எங்கள் மாமாவும், மாமியும் எங்களைச் சந்தித்து மோட்டார் வண்டிமூலம் 56 மைல்தூரத்திலுள்ள "செரம்பான்" என்ற ஊரில் இருந்த எங்கள் வீட்டிற்குக் கூட்டிக்கொண்டுபோனார்கள், வீட்டிற்குச் சென்றதும் முதல் நாள் என் அம்மம்மாவை முத்தமிட்டேன். ஒருகிழமையில் கோலாலம்பூர் என்ற தலைநகருக்குச் சுற்றுப்பிரயாணத்திற்குப் போனோம். அங்கே பார்த்த சிலவற்றைக் கூறுகிறேன். மிருகசாலை, புகையிரதநிலையம், மீன்சாலை, பெயர்போன இரண்டு பெரிய கடைகள் ஆகியவற்றைப் பார்த்துவிட்டு வீடுவந்து சேர்ந்தோம். மலேசியாவில் பலவிதமான மோட்டார் வண்டிகளையும், துவிச்சக்கர வண்டிகளையும், மோட்டார் சைக்கிள் வண்டிகளையும் கண்டேன். இலங்கை மிருகசாலை அங்குள்ள மிருகசாலையிலும் எவ்வளவோ சிறந்தது; சீனப் பெண்மணிகளையும், ஆண்களையும், சிறு பிள்ளைகளையும் பார்த்து ஆச்சரியப்பட்டேன். ஏனெனில் அவர்கள் முகம் மஞ்சளாயும் அவர்கள் மிகவும் நிறையிற் கூடியவர்களாயும் இருந்தனர். அங்கு இருக்கும் வீதிகள் மிகவும் அகலமும் சுத்தமுமானவை. எனது அம்மாவும், நானும் பல கடைகளுக்குச் சென்று பலவகையான வெளிநாட்டுப் பொருட்களை எனது அப்பாவுக்கும் சினேகிதருக்கும் வாங்கினோம். பின் நாம் திரும்பி

வரும் நாட்கள் கிட்டியதும் வீட்டைவிட்டுக் கிளம்பிக் கோலாலப்பூருக்குப் போனோம். பின் ஜனவரி மாதம் 9-ம்திகதி 1976-ம் ஆண்டு இலங்கை ஆகாயவிமானத்தில் பண்டாரராயக்கா சர்வதேச விமான நிலையத்தை அடைந்தோம்.

எனக்கு அவ்விடத்தைவிட்டு வர மனம் விரும்பவில்லை; எனினும் தாய்நாடு திரும்பினோம். இன்னொருமுறை அங்கு செல்ல எதிர்பார்க்கிறேன்.

றுபன். து
4-ம் வகுப்பு A;

நான் கண்ட கனவு

நானும் எனது தம்பியும் கடற்கரைக்குப் பட்டம்விடச் சென்றோம். அப்பொழுது சிறிதுநேரத்தில் காற்று திடீர் என்று வீசியது. வானம் இருண்டது. மழையும் சிறு துளியாக விழத் தொடங்கிவிட்டது. தம்பி அண்ணா பெரியமழை வரப்போகிறது; அம்மா எங்களைத் தேடுவா நாங்கள் பட்டம் விட்டது போதும் வீட்டிற்குப்போவோம் என்று கூறினான். தம்பி பட்டம் போனாலும் பரவாயில்லை; கயிற்றை எப்படியும் எடுக்கவேண்டும்; கயிறு இல்லாமற்போனால் அப்பா அடிப்பார் அல்லவா? நீ இந்தக் கரையில் இருக்கும் குடிசைக்குப் பக்கத்தில் இருக்கிற நான் கயிற்றை எடுத்துக் கொண்டு ஓடிவருகிறேன் என்று கூறி நான் கயிற்றை எடுப்பதற்குச் சென்றேன். கயிற்றில் அரைவாசி கடலுக்குள் கிடந்தது. கயிற்றை எடுப்பதற்குக் கடலில் இறங்கினேன். அப்பொழுது மழையும் பெய்யத் தொடங்கிவிட்டது. செய்வது அறியாது தடித்தேன்; அப்பொழுது கடற்கரையை நோக்கிச் சிறு வெளிச்சத்துடன்தோணி ஒன்று வருவதைக் கண்டேன். சந்தோஷத்துடன் எப்படியும் தோணியில் இருக்கும் அளிடம் கூறி எனது கயிற்றையும் எடுக்கலாம்; அவர்களின் உதவியால் நானும் தம்பியும் வீட்டிற்குப் போகலாம் என்ற ஆனந்தத்துடன் தோணிக்கு அருகாமையில் செல்லவும் அவர்கள் தோணியை நிறுத்தவும் சரியாக இருந்தது. தோணியில் இருந்த மனிதன் என்னை உள்ளே

ஏறும்படியும் கரையில் நின்று அலைகொண்டுபோகப்போகிறது என்றும் கூறி ஏறும்படி கூறினார். நானும் மிகவும் விரைவில் ஏறிவிட்டேன்; உடனே மற்ற மனிதன் சரிதோணியைத் திருப்பவும் என்று கூறினான்; தோணி அசைந்தது; நான் எனது தம்பி கரையில் நிற்கின்றேன்; என்னை இறக்கிவிடுங்கள் என்று கேட்டேன். உனது தம்பிபை முன்பு போன தோணியில் அவர்கள் கொண்டுபோகின்றார்கள்; நீயும் எங்களுடன் வா; அவர்களைப் பிடித்து உனது தம்பியைக் காப்பாற்றித் தருகிறோம் என்று கூறினார்கள். நீ சத்தம்போட்டால் உன்னையும் உனது தம்பியையும் சேர்த்துக் கொல்லுவோம் என்று கூறிக் கத்தியால் என்னை வெட்ட வந்தார்கள்; நான் உடனே ஐயா அம்மா என்று கத்திவிட்டேன். அம்மா வந்து ஏன் தம்பி கத்தியை என்று கேட்டார். அதற்குப்பிறகு நான் நான் கண்டது கனவு என்று எண்ணினேன்;

ரவிச்சந்திரன்—K;

4 A;

நானே உலக மாவீரன்

உலக மாவீரன் நானே. வேறுயாருமில்லை. ரஷ்யர், அமெரிக்கர் சந்திரமண்டலத்தை அடைந்து ஆராய்ந்தார்கள் அல்லவா? நான் சூரியமண்டலத்தை ஆராயப் புறப்பட எண்ணினேன்.

ஒரு சன்லைற் பெட்டியின் நாலு மூலைகளிலும் நான்கு பலூன்களைக் கட்டிச் சூரியனை நோக்கிப் பறந்தேன். சூரியனுக்குக் கிட்டப் போய்விட்டேன். ஆனால் சூரியனில் இறங்க முடியாதபடி வெப்ப அனல் வீசியது; எப்படி இறங்கலாம் என்று யோசித்தேன். நான் கொண்டு சென்ற பாணில் கொஞ்சம் சாப்பிட்டுத் தண்ணீரிலும் கொஞ்சம் குடித்தேன். அப்பொழுது நல்ல யோசனை ஒன்று பட்டது. நீரில் சிறிதளவை என்மேல் ஊற்றினேன். உடனே இதுதான் தருணம் என்று சூரியனில் குதித்தேன்.

ஆகா என்ன ஆனந்தம். அங்கே என்னைப்போன்ற சிறுவர்கள் சிலர் கிறிக்கற்

வினையாடிக்கொண்டு நின்றார்கள். அவர்களுடன் நானும் வினையாடினேன். அவர்களிலும் பார்க்க நானே திறமாக வினையாடினேன். ஆட்டமிழக்காமல் சூரிய மண்டலத்திலேயே 250 மணி அடித்தேன். எல்லோரும் என்னைப் புகழ்ந்தார்கள். இலங்கைக்குப் போகவேண்டாம் இங்கேயே இருக்கும்படி கேட்டார்கள்.

ஆனால் எனக்கு என் அம்மா அப்பாவின் ரூபகம் வந்தது. அவர்களுக்குத் தெரியாமல் ஒருநாள் இரவு புறப்பட்டு, வீடு வந்து சேர்ந்துவிட்டேன்.

உந்தையா J3 V3
4-B.

பொறுமையின் உயர்வு

மகிழ்ச்சியான ஒரு கிராமம் அங்கே ஒரு பாடசாலை, அங்கே பல மாணவர்கள் கூடிநிற்கிறார்கள். நானும் எனது நண்பனும் கூட்டத்தை எட்டிப் பார்த்தோம். அங்கே ஓர் ஐஸ்கிரீம் வான். அதைக்கண்ட நான் என் நண்பர்களைப் பார்த்துச் சிரித்தேன். பார்த்தாயா இந்த இருபத்தைந்து சதத்து ஐஸ்பழத்துக்குப் படுகிறபாட்டை என்று கூறினேன். அதைக்கேட்ட என் நண்பன் வா நாங்களும் நெரிபடுவோம் என்றான். அதற்கு நான் இங்கேவா, அங்கே போகாதே என்றேன். அவன் காசைச் சட்டைப்பைக்குள் போட்டுக்கொண்டு ஏன் என்னைத் தடுக்கிறாய் என்றான். அதற்கு நான் சிரித்துவிட்டு உனக்கு எங்கள் பள்ளிக்கூடத்தின் மதிப்பைத் தெரியாதா? அதைத் தெரிந்துகொண்டு அங்கே நெரிபட்டால் எங்கள் பள்ளிக்கூடத்தின் மதிப்பல்லவா கெட்டுவிடும் என்றேன். என் நண்பன் நீ மகா புத்திசாலியென்றான். அப்போது டிங்... டிங்கென்று சத்தங்கேட்டது. நான் திரும்பிப்பார்த்தேன், அங்கே ஓர் ஐஸ்பழக்காரன் வந்தான். அதைக்கண்ட மாணவர்கள் ஐஸ்பழக்காரனிடம் ஓடினார்கள். என் நண்பன் இரண்டுருபாய்த் தாளொன்றை எடுத்துக்கொண்டு ஐஸ்கிரீம் வாளை நோக்கிச் சென்றான். அதைக்கண்ட வான்காரன் தம்பியவை நீங்கள் எந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில் படிக்கிறீர்கள் என்றான். அதற்கு நான் நாங்கள் சென்

யோண்டில் படிக்கிறோம் என்று பெருமையுடன் கூறினோம். அதைக்கேட்ட வான்காரன் பொறுத்தார், அரசாள்வார் என்னும் பழமொழியைச் சொன்னான். ஏனென்றால், மற்றவர்களோடு இடிபட்டிருந்தால் ஐஸ்கிரீம் வாங்கியிருக்க முடியாது என்றான். அப்போது என் நண்பன் எவ்வளவு நேரம் போய்விட்டது என்றான். நானும் ஆமாம் வா கெதியாய்ப்போவோம் என்று சொல்லிக்கொண்டு நடக்கத் தொடங்கினோம்;

உமாகாந் T.
4-B;

நான் கண்ட கனவு

மாலே நேரம் வந்தது. நானும் எனது நண்பனுமாக எங்கள் ஊரில் இருக்கும் மணற்பிட்டியை நோக்கிச் சென்றோம். அங்கும் இங்கும் ஓடி நன்றாக வினையாடினோம். மண்ணில் அழகான வீடுகளும் கோட்டைகளும் கட்டினோம். பக்கத்தில் இருந்த புகையிரத நிலையத்திற்குச் சென்று அங்கு வந்த புகைவண்டிகளைப் பார்த்து நேரத்தைக் கழித்தோம். இப்படியாக நாம் வினையாடிக்கொண்டு இருந்ததால் எமக்கு நேரம்போனது தெரியவில்லை. திடீரென வானம் இருண்டு எங்கும் கரும்முகில் தோன்றிற்று. இருவரும் பயந்து நடுங்கிக் கொண்டு அங்கும் இங்கும் ஓடிப் பார்த்தோம். நன்றாக இருண்டுபோனதால் வழி தெரியவில்லை. பயத்தோடு இருவரும் கைப்பிடித்துக்கொண்டு ஒரு வழிபாகச் சென்றோம். சற்றுத்தூரம் சென்றதும் பயங்கரமான சத்தங்கேட்டது. குளிர் காற்றும் வீசத்தொடங்கியது. மிக நடுக்கத்துடன் ஒரே பாதையால் சென்றுகொண்டிருந்தோம். கூச்சல் சத்தத்துடன் வானம் மின்னியது. மண்பினந்து நாம் இருவரும் விழுந்தோம். அம்மா அம்மா என்று உரத்துக் கத்தினேன். அம்மா ஓடிவந்து சுதன், சுதன் இது என்ன என்று என்னைத் தட்டி எழுப்பினார். அப்போது நான் கண்ணை விழித்துப் பார்த்தேன். இது எல்லாம் ஒரு கனவு என்று தெரிந்தது.

E. M. Deva,
Grade 4-B;

எமது சுயசரிதை

அன்புள்ள பெரியோர்களே!

எங்களை எல்லோரும் ஏன் வேண்டா வெறுப்பாகப் பார்க்கிறீர்கள்? நாங்களும் ஒரு காலத்தில் கண்ணாடி மாளிகையில் வாழ்ந்தவர்கள்தான். நாங்கள் இந்த உலகத்தில் பிறக்கும்போதே இரட்டையர்களாகத்தான் பிறந்தோம்; உருவத்திலும் பருமனிலும் ஒருவரும் எங்களை வித்தியாசம் காணமுடியாது; நாங்கள் பிறப்பதற்குப் பட்டவேதனையோ சொல்லமுடியாது; இரும்பின் மத்தியிலே பதம்பார்க்கப்பட்டதோலிலே நாம் வாங்கிய அடியும் உதையும் அப்பப்பா! அதுமட்டுமா! அடிவாங்கிப் பதனிடப்பட்ட தோல்களின் நடுவே எங்களைப் படைத்த ஆண்டவன் ஊசி ஆணி ஏற்றி நம்மை ஒன்று சேர்த்து உருப்படி ஆக்கியபோது நாம் பட்ட வேதனையை யாரிடம் கூறுவோம்? நாங்கள் இவ்வுலகிலே பாடுபட்டுப் பிறந்தபின் எங்களை ஒருவர் தூக்கிக் கண்ணாடி மாளிகையில் வைத்தார்?

எங்களை ஒரு கலியாணத் தரகர் விலைக்கு வாங்கினார்? என்ன செய்வது? எங்கள் தலைவிதி, அக்கிழவனின் கால்களின்கீழ் மிதிபட்டு வேதனைப்படவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. நாம் இளமையிலே மிக அழகாக இருந்ததாக நம் பாட்டா நண்பன் கூறுவான்.

நாம் இருவரும் இந்நாட்டில் செய்த சேவையை ஏட்டில் எழுதமுடியாது; நாம் இல்லாவிட்டால் எத்தனையோ கல்யாணங்கள் நடைபெற்றிருக்கமாட்டா. நாங்கள் எவ்வளவு தேய்ந்தோமோ, எங்கள் எஜமானும் அவ்வளவு சந்தோஷம் அடைந்தார்; வெயில் என்றும் மழை என்றும் பாராமல் கடுமையாக உழைத்ததின் காரணமாக எங்கள் கால்களும், விலா எலும்புகளும் நொருங்கிவிட்டன. இனி எங்களைப் பிரயோகிக்கமுடியாது; ஆகவே நம் எஜமான் எங்களை வைத்தியரிடம் கூட்டிச்

சென்றார்; எங்களுக்குப் போதிய ஒளட தத்தைத் தேவையான நேரங்களில் கொடுக்காத காரணத்தால் கடும்தோய் பிடித்திருப்பதாகக் கூறித் தன்னுடனேயே வைத்துக் கொண்டார். இங்கு எம்முடைய ஐயு, பாட்டா நண்பர்களும் இருக்கிறார்கள்; நாங்கள் இறந்தபின்பும் எங்கள் உறுப்புக்களை நோயால் வாடும் மற்றவர்களுக்கு தானம் கொடுப்பதற்காகக் காத்திருக்கின்றோம்; ஆனால் எங்கள் எஜமான் எங்களை வந்து பார்ப்பதில்லை. தயவுசெய்து அவரைக் கண்டால் பின் தந்த விலாசத்தைக் கொடுத்து எங்களை வந்து பார்க்கும்படி கூறவும்!

15, நாலாம் குறுக்குத்தெரு,
பழைய செருப்புதைப்பவர்,
யாழ்ப்பாணம்.

இப்போ நாம் யார் என்பது உங்களுக்குத் தெரியுமா? ஆம், நாமே சோடிச் செருப்புக்கள்.

A. L. Ananthan,
Grade 4.

நான் செய்த பிரயாணம்

நான் எனது விடுமுறையைக் கழிக்க எனது தந்தையார் வேலை செய்யும் இடமாகிய உடவளவைக்குப் பிரயாணம் செய்ய ஏற்பாடு செய்தோம். கல்லூரி விடுமுறை விட்ட அன்று பின்னேரம் நான் எனது பெற்றோருடன் எங்கள் ஊருக்கு அருகாமையிலுள்ள புகையிரத ஸ்தானத்தை நோக்கிச் சென்றோம். சரியாக 6-30-க்கு கொழும்புக்குப்போகும் புகையிரதம் காங்கேசன்துறையிலிருந்து வந்தது; புகையிரதம் வந்தவுடன் நாங்கள் எங்கள் சாமான்களுடன் 2-ம் வகுப்புப் பெட்டியில் ஏறினோம்; மணியடித்தவுடன் புகையிரதம் கொழும்பை நோக்கிச் செல்ல ஆயத்தமானது; பின்பு ஒவ்வொரு புகையிரதஸ்தானத்திலும் தபால்கள் ஏற்றப்பட்டன. மக்கள் ஏறுவதும் இறங்குவதுமாய் இருந்தார்கள்; அதிகாலை 5-30-க்குப் புகையிர

தம்கோட்டை ஸ்தானத்தை அடைந்தது: நாங்கள் புகைவண்டியில் இருந்து இறங்கி இரத்தினபுரியை நோக்கிச் செல்லும் பஸ்தரிப்பு நிலையத்தை நோக்கிச் சென்றோம்; பின்பு பஸ்வண்டியில் ஏறிப் பகல் 11-30 மணியளவில் உடவளவைக்குப் போய்ச்

சேர்ந்தோம். போகும்வழியில் அவிசாவளையில் இறப்பர்த் தோட்டங்களையும், இரத்தினபுரியில் தேயிலைச்செடிகளையும் பார்த்தோம்:

ச. விக்கினாசா,
IV B.

மாலைக்காட்சியை வர்ணிக்கும் பாடல்

காலமோகோடை மாதமோ சித்திரை
நேரமோ மாலை நான் இருந்தேன் கடலோரம்

மீனவன் படகேற சிறுபிள்ளைகள் மனைதிரும்ப
முதியோர் மணல்மீது இளைப்பாற என்
உள் களித்திருந்தேன்.

அலைகள் ஆர்ப்பரிக்க மீனினம் துள்ளி
விளையாட புட்கள் கூடுநோக்க பார்த்திருந்தேன்
மேல்திசையை.

விண்மீன்கள் நிறைந்திருந்த நீலவானமதில்
திங்கள் உதிக்கக் கண்டு
சினம்போக்க செங்கதிரோன் முழுகொன் அக்கரையுள்.

வணக்கம்.

அ. அ. அமலகுமார்,
F. I. B.

பழையதும், புதியதும்

1. கண்ணோடு கண்கலப்ப கண்ணிமைகள் படபடக்க
காந்தள் விழியிரண்டும் எண்ணவொணக் கதைபடிக்க
கன்னக் கதப்பிரண்டும் நாணத்தால் சிவந்திடவே
கன்னியின் வாய்முகைகள் சற்றே மலர்ந்திடவே
கன்னியவள் மனக்குறிப்பை முற்றாய் உணர்ந்திட்ட
காளை நெஞ்சமது பாகாய் உருகிடவே
கள்ளயிலா அன்புடனே இருமனங்கள் கலந்திட்டே
கடிதிற் பிறந்ததுவாம் பழமைக் காதலது.
2. தியாகத்தின் திருஉருவாம் பழமைக் காதலது
திகட்டாத இலக்கியங்கள் கூறிடுமே சான்றிதற்கு
தன்னுணைய புனியினிலே மகிழ்வுடனே வாழவைக்க
தன்னலமற்ற தியாகத்தில் உயிரை உவந்தளித்திடுவார்
தியாகத்தின் வடிவமவள் அழகுநங்கை அனார்கலி
திருப்தியுடன் தன்னுயிரை உவந்தளித்தாள் ஜூலியட்டும்
தங்களுயிர் கொடுத்தனரே சலீமும், ரோமியோவும்
தரணியிலே இன்னமுண்டு தியாககாதல் சிலநூறு.
3. பட்டாம்பூச்சியை போல் ஆடிவரும் நங்கையவள்
பட்டுமுகத்தினிலே முகப்பூச்சு ஒளிர்விடவே
பாங்காய் நடந்திடுவாள் அரைகுறையாம் ஆடையுடன்
பள்ளி மயிலெனவே தள்ளிவரும் கொடி இடையை
பார்த்திடுவான் காணையவன் வீதியிலே பள்ளியிலே
பல்லீல இளித்திடுவான் போதையுடன் மந்தியையப்போல்
பண்புடையாள் கண்ணடிப்பாள் சம்மதத்தைக் கூறிடவே
பரிசுகெட்ட நவீன காதல் ஆரம்பம் பாரீர்.
4. வீதியிலே தொடங்கிவிட்ட விளையாட்டு இச்சைதனை
வீணாக காதலென்று கனவுகண்டு மயங்குகிறார்
புனிதமான காதலுக்கு அர்த்தமது புரியாமல்
புல்லரைப்போல் ஒழுகுகின்றார் ஆண்பெண்கள் புனியிலின்று
பற்பலவாம் சினிமாவில் இருட்டினிலே உருசிப்பதவும்
பகலை இரவாக்கும் ஒட்டலிலே நுகர்வதவும்
திகட்டாத மெய்க்காதல் எனக்கூறிப் போதையுடன்
திணறிநிற்கும் வாலிபர்க்கோர் விடிவுகாலம் வாராதோ ?

மா. செ. யுவிந்திரா,
விசேட 6-ம் பாரம் 'B'

நான் கண்ட கனவு

நான் அடர்ந்த ஒரு காட்டின் மத்தியில் நிற்கிறேன். திக்குத்திசை தெரியவில்லை; எங்கும் இருள் கவிந்திருக்கிறது. என்னுடன் வந்த நண்பர்கள் எங்கோ மறைந்து விடுகிறார்கள். நான் தனியாய் நிற்கிறேன். அங்குமிங்கும் பறக்கின்ற மின்மினியின் ஒளியைத்தவிர வேறொரு ஒளியையும் நான் காணவில்லை. பயத்தினால் என்னுடல் நடுங்குகிறது. வியர்வை ஆராய் ஓடுகிறது. எங்கு செல்வது என்ன செய்வது என்று தெரியவில்லை. அப்போது இரு நெருப்புக்கொள்ளிகள் என்னை நோக்கி வருகின்றன. அதன் வருகையால் என் முன்னேயுள்ள செடிகொடிகள் சலசலக்கின்றன.

புலியொன்று என்னை நோக்கி வருகிறது என உணர்ந்து நடுங்குகிறேன். பயத்தினால் கண்போன திசையில் ஓடுகிறேன். என்ன ஆச்சரியம்! என் கால்கள் நிலத்திற் படவேயில்லை. ஆகாயத்தில் பறப்பதுபோல உணருகிறேன். அப்போது என்முன்னே ஒளிமயமான அழகிய மாளிகை ஒன்று தோன்றுகிறது.

அந்த மாளிகையில் எவ்வித யோசனையுமின்றி நுழைந்துவிடுகிறேன். உள்ளிருந்து மெல்லிய இன்னிசை காற்றிலே தவழ்ந்து வருகிறது. ஆண்களும் பெண்களும் ஆகப் பலர் சேர்ந்து பாடுகிறார்கள். அவர்கள் யாரென்பது எனக்குத் தெரியாது. என்னைக் கண்டதும் எல்லோரும் எழுந்து நின்றார்கள். அவர்கள் மனமகிழ்வோடு கரங்களை நீட்டி என்னை வரவேற்றார்கள். என் பெயரைச் சொல்லி அழைத்தார்கள். இவர்களுக்கு என் பெயர் எப்படித் தெரியும்? அதனால்தான் வியப்படைந்து திகைத்து நிற்கிறேன்.

அப்பொழுது இரு இளம் பெண்கள் என்னை நோக்கி வருகிறார்கள். அவர்கள் என்னைப் பார்த்ததும் புன்முறுவல் பூரிக்

கின்றார்கள். என்னிரு கைகளையும் பிடித்து அன்போடு அழைத்துச் செல்கிறார்கள்; அவர்களோடு சென்று பெரியதெரு மண்டபத்தையடைந்தேன். அங்கே அழகிய மேசையொன்றிற் பலவகை உணவுப் பொருட்கள் காணப்படுகின்றன. அவைகண்டு எனக்கு வாய் ஊறுகிறது; கொடிய பசியினால் அவற்றை இரண்டு கைகளாலும் வாரி வாரி உண்டேன். குடங் குடமாகத் தண்ணீர் குடித்தேன். என் பசி அடங்குகிறது; அதன்பின் மகிழ்வுடன் ஆடிப் பாடுகிறேன். எனது செயலைக் கண்ட பெண்கள் சிரிக்கின்றார்கள். அப்பொழுது என்னை நோக்கி ஒருவன் வருகிறான். அவனை நான் கூர்ந்து கவனிக்கிறேன். அவன் தலையில் இரு கொம்புகள் முளைக்கிறது; சிறிது நேரத்தில் ஆட்டுக்கடாத் தலையுடையவனாய் அவன் மாறுகிறான். நான் அதைப் பார்த்துப் பெருங் குரலெடுத்துச் சிரிக்கிறேன். பலர் அங்கே வருகிறார்கள்; அவர்கள் எல்லோரும் ஆட்டுக்கடாத் தலையர். அதனால் நான் விழுந்துவிழுந்து சிரிக்கிறேன். அப்பொழுது,

முன்னர் கண்ட பெண்கள் கையில் பளபளக்கும் வாளுடன் வருகிறார்கள். அவர்கள் கோபத்தோடு என்மீது வாளை வீசுகிறார்கள். ஒங்கிய அவர்கள் கைகளைப் பலமாகப் பிடித்துக்கொள்கிறேன். இந்நிலையின் ஆட்டுக்கடாத்தலையர் என்னைச் சூழ்ந்துகொள்ளுகின்றனர்.

நான் தனியாக நின்று எதிர்க்கமுடியுமா? அதனால் அவர்களுக்கு அகப்படாமல் ஓடுகிறேன். என்னைத் துரத்திக் கொண்டு அவர்கள் வருகிறார்கள்; நான் காற்றாய்ப் பறக்கிறேன். அப்பொழுது கல்லில் அடிபட்டு ஒரு பாழ்ங் கிணற்றில் 'தொப்' என்று விழுகிறேன். அச்சமயம் 'ஐயோ, அம்மா' என்று கத்திக்கொண்டு கண் விழிக்கிறேன்; நான் கண்டது கனவு என்று தெரிந்தது:

B. Kanthan Paramsothy,
F, I-B

செஞ்சீன

செஞ்சீனம் என வருணிக்கப்படும் மக்கள் சீனக்குடியரசு ஆசியாவிலே பெரிய நாடாகும். உலகிலேயே கூடிய சனத்தொகையைக் கொண்டிருப்பதால் இதை மக்கள் சீனக்குடியரசு என அழைக்கின்றனர். இந்நாட்டின் சனத்தொகை 80 கோடியாகும். மக்கள் சீன தொன்மைவாய்ந்த நாகரீகத்தின் களமாக விளங்குகின்றது.

கிழக்கு ஆசியாவில் பரந்துபட்டிருக்கும் சீனா அதி உயர் மலைக்குன்றுகளுையுடையனவும் யாங்க்சிக்கியாங், ஹொயாங்கோ, சிக்கியாங் முதலிய நதிகளால் வளம் படுத்தப்பட்டவைகளாகவும் உள்ளது. சீனாவின் தலைநகரம் பீக்கிங் ஆகும். கண்டன, சங்காய் முதலிய துறைமுகங்கள் குறிப்பிடத்தக்கவையாகும். உலக அதிசயங்களில் ஒன்றான 1500 மைல் நீளமான சினப் பெரும் சுவர் கி மு. 3-ம் நூற்றாண்டில் ஷஹ்வாங் மன்னனால் கட்டப்பட்டது. இச்சுவரே சீனாவின் சிறந்த பாதுகாப்பு அரணாக விளங்குகின்றது.

சீனா ஆதிகாலத்தில் வர்த்தக மையமாக விளங்கியது. சீனாப்பட்டு, தேயிலை போன்றவற்றிற்கு ஐரோப்பாவில் நல்ல கிராக்கியிருந்தது. இதனால் ஒல்லாந்தர், யப்பானியர், பிரான்சியர், ஆங்கிலேயர், அமெரிக்கர் முதலியோர் சீனாவில் ஆதிக்கம் செலுத்தினர். அத்துடன் முடியாட்சி நிலவிய காலம் தொடக்கம் நிலப்பிரபுத்துவ முறையும், அடிமைமுறையும் காணப்பட்டன. ஆகவே அடிமைமுறை பிரபுத்துவமுறை அந்நிய ஆதிக்கம் ஆகியவற்றை உடைத்தெறிந்து விவசாயிகள் தொழிலாளர்கள் உள்ளடங்கிய செஞ்சீனத்தை 1949-ல் சிருஷ்டித்தார் தலைவர் மா-ஓ சோதுங்.

சீனா மக்களின் மொழி சீனமொழியாகும். இவர்களின் மதம் பௌத்தமாகும். இம்மக்கள் கடும் உழைப்பாளிகளாவர். பெரும் பான்மையோர் விவசாயிகள். சீனாவில் நிலவுடைமையாளர், பணக்காரர், ஏழைகள் என்ற பேதம் கிடையாது. இங் குள்ள மக்கள் யாவரும் சம உரிமையுடையவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர். இங்கு புரட்சியின் பின்னர் ஏற்படுத்தப்பட்ட புதிய கல்வி முறையால் நாட்டின் எல்லாச் சமூகத்தினரும் சம கல்வி பெறக்கூடியதாக இருக்கின்றது. இங்குள்ளவர்கள் யாவரும் பகுதிநேர கல்வியும், பகுதிநேர உழைப்பையும் மேற்கொள்கின்றனர். ஒவ்வொரு மாணவனுக்கும் தான் சமூகத்திலே ஓர் உறுப்பினன், தான் பெறும் கல்வி சமுதாயத் தேவைகளை நிறைவேற்றுவதற்குப் பயன் அடையவேண்டும் என உணர்த்தப்படுகின்றது.

செஞ்சீனா நிலம் முழு நிலப்பரப்பும் விவசாயத்தின்கீழ் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது. இங்கு விவசாயம், விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவின் கீழ் உற்பத்தி நடைபெறுகின்றன. இங்கு நெல், கோதுமை, பார்லி, சோளம் முதலியன முக்கிய பயிர்களாகும். இங்கு கைத்தொழிலும் முன்னேற்றம் அடைந்துள்ளது. பஞ்சாலை, பட்டுச்சாலை, இரும்புச்சாலை, சிமெந்து ஆலை, தோல் பதனிடும் ஆலைகள், மோட்டார் வாகனம், விமானஉற்பத்தி ஆலைகள் முதலிய தொழிற்சாலைகள் பல நிறுவப்பட்டு தொழில் முன்னேற்றம் அடைந்துள்ளது. இத்தொழில் அபிவிருத்திக்கு சீனா நிலப்பரப்பில் காணப்படும் பெற்றோலியம், எண்ணெய், நிலக்கரி, இரும்பு, பொன், ஈயம் முதலிய கனிவளங்களே முக்கிய காரணமாகும். மற்றும் மீன்பிடித்தல், மந்தை மேய்த்தல் முதலிய தொழில்களும் வளர்ச்சிகண்டுள்ளன. செஞ்சீன நிலப்பரப்பில் இவ்விதம் பல தொழில் உற்பத்தி அபிவிருத்தி அடைவதற்கு மக்கள் கடும் உழைப்பே காரணமாகும். சீனாவே உள்நாட்டிலும் வெளிநாடுகளிலும் கடனாகியல்லாத ஒரே ஆசிய நாடாகும். இந்நாட்டின் பொருளாதாரம் உலகில் உறுதியானது என கூறப்படுகின்றது. செஞ்சீனாவின் இவ்வித துரித முன்னேற்றத்திற்கும் மக்களின் கடும் உழைப்பிற்கும் காரணம் 1949-ம் ஆண்டின் பின்னர் ஏற்பட்ட பொதுவுடைமைப் புரட்சியேயாகும்.

ந. கமலதாஸ்
Form. II A.

மலைநாட்டில் சிலநாட்கள்

கடந்த சித்திரை மாத விடுமுறைக்கு நான் எனது தாயாருடனும் சகோதரனுடனும் மலைநாட்டில் சிலநாட்கள் கழிப்பதற்காக புக்கவண்டிமூலம் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து புறப்பட்டோம். கண்டியில் எனது மாமியார் வீட்டில் தங்கினோம். அங்கு பேராதனைப் பூந்தோட்டத்தைப் பார்வையிட்டோம். அங்கு பலவகை மலர்களையும், ஒக்கிட்டுக்களையும் கண்டோம். இதனைக்கண்ட நாம் இத்துணை அழகான பூக்கள் இலங்கையில் உண்டா என அதிசயித்து நின்றோம். அங்கு பல தாவரங்களையும் கண்டு களித்தோம். பின் சர்வகலாசாலையையும் தலதா மாளிகையையும் பார்வையிட்டோம். மகாவலி திசைதிருப்புத் திட்டத்தில் உள்ள பொல்கொலையைப் பார்த்தோம். அதன்பின் நூதனசாலையையும் சித்திரசாலையையும் கண்டு களித்தோம். அடுத்ததாக யானைகள் குளிக்கும் இடத்தையும் கண்டோம். இவைகளைப் பார்வையிட்ட பின் புசல்லாவவுக்கு சென்று எமது சிநேகிதர் வீட்டில் தங்கினோம். தேயிலைத் தோட்டத்துக்கு முதல் தடவையாக சென்றிருந்த படியால் அதன் இயற்கை அழகையும் பச்சைப்பசேலென உள்ள தேயிலைச் செடிகளையும் இடையிடையே பாயும் சிறுறுகளையும் மலைத் தொடருக்கிடையில் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் முகில்களையும் பார்த்து சந்தோஷமடைந்தோம். இந்தத் தோட்டத்தில்தான் முதல்முதல் தேயிலை உற்பத்தி செய்யப்பட்டது. இந்தத் தோட்டம் Stellenburg Estate ஆகும். தோட்டத்தில் தேயிலை கொய்யும் முறைகளையும், தேயிலைத் தொழிற்சாலையையும், தேயிலை உலரச் செய்யும் முறைகளையும் பார்வையிட்டோம்.

ஒருநாள் நுவரெலியாவையும் பார்வையிடச் சென்றோம். அங்கே அதிக குளிராக இருந்தது. தாங்கவே முடியவில்லை. குதிரை ஓட்டத்தையும், கோல்வ் விளையாடும் முறையையும், கக்கல பூந்தோட்டத்தையும் பார்வையிட்டோம். இங்கு சில உயரமான மலைகளையும் கண்டோம். பின்

கம்பளையையும் குருநாகலையும் தரிசித்துக் கொண்டு துக்கத்துடன் வீடு திரும்பினோம்.

மஞ்சிற் பிரிவுஷந்தன்
Form II B

பட்டினிப் பிணியை ஒழியின்

உலக மக்கள் யாவருக்கும் போதிய வுணவு அவசியம். உணவு இல்லாமல் உயிர் வாழ முடியாது. பட்டினி என்றால் என்ன? வேண்டிய உணவிலாத் துன்பமே. பரந்த உலகில் வாழும் மக்களில் ஒரு பகுதியாருக்கே போதிய வுணவுண்டு. மற்றும் சிலரோ உண்ண உணவில்லாமல் ஒரு நேர உணவை மட்டும் உண்டு அல்லது சத்தற்றதை உண்டு வாழ்கின்றனர்.

விஞ்ஞான ஆராய்ச்சியின் மூலமாக நோய்கள் குறைய வாழ்நாள் நீடிக்க, குடிசனத் தொகையும் அதிகரித்துள்ளது. பெருகிய தொகைக்கு ஏற்றவாறு உணவுப் பொருட்கள் விருத்தி செய்யப்படவில்லை. மேலும், மழையின்மையும் பஞ்சத்திற்கு மறுகாரணமாகும். நாம் பிற நாடுகளை நம்பியிருத்தல் கூடாது. எமது உணவுத் தேவையை நாமே பூர்த்தி செய்தல் வேண்டும்.

முன்னொரு காலத்தில் இலங்கை கீழைத் தேச நாடுகளின் தானியக் களஞ்சியமாக விளங்கியது. முற்கால அரசர்கள் கமத் தொழிலுக்கு முதலிடம் கொடுத்தனர். குளங்களையும் வாடிகளையும் கட்டி—குளத்தில் இருந்து வரும் நீர் கடலுள் வீழ்ந்து வீணாகாமல் அணைகளைக் கட்டி—மறித்து நீர்ப்பாசனத்தை விருத்தி செய்தனர். மக்களும் சுகமாக வாழ்ந்தனர். ஆனால் அன்றையர் ஆட்சியின் கீழ் நமது விவசாயம் பாதிக்கப்பட்டது. அதனால் நம் நாட்டில் வறுமை தலை தூக்கியது பசிப்பிணி தொடர்ந்தது.

தொழிலின் மேன்மையை உணரா தோர், மெய்வருந்தி கையழுக்குப்பட்டு உழைக்கும் தொழில்களை அவமதிக்கத் தொடங்கியதும் வேலையில்லாத் திண்டாட்

டம், தலைவிரித்தாட நாட்டில் பொருள் உற்பத்தி குறைய, பட்டினிப்பிணி மக்களை வாட்டுகிறது. நமது தெருக்களில் எலும்பும் தோலுமாய் திரியும் மக்களை நோக்குங்கள்! நல்ல சத்துள்ள போசனம் அருந்தாது வெளிறின முகத்துடன், சோகையால் பிடிக்கப்பட்ட பல நோய்களுக்கு ஆளாவதையும் பாருங்கள். இதைப்பற்றி நமக்கு கவலையில்லையா? நோய்வாய்ப்பட்ட, பெலனற்ற மக்களையுடைய நாடு செல்வம் கொழிக்குமா? வெற்றியுள்ள நாடாகுமா? மேன்மையும் மதிப்பும் பெறுமா? பட்டினிப் பிணியால் அடைந்து வரும் துயர் நிலை நீக்காதா—இவற்றை நாம் பார்த்து வாளா விடுக்கலாமா?

சகோதரரே, இக் கெடுமையை அழிக்க நாம் யாது செய்யலாம்? நம் நாட்டில் வேலையில்லாமல் உஷ்டப்படும் எத்தனை லட்சம் பேர் இருக்கிறார்கள்? இவர்கள் யாவருக்கும் வேலை செய்ய பெலனில்லையா? சுகமில்லையா? வேலை செய்தாலல்லவோ பொருளுண்டு, உணவுண்டு, வேலை செய்யாதவன் சாப்பிட முடியாதே, மக்களாய் பிறந்தவர் ஒவ்வொருவரும் வேலை செய்தே தீரவேண்டும். அதுவே மேன்மை, நம்மில் பலர் மண்வெட்டி பிடித்து நிலத்தை பயிரிடுவது இழிவு, என்ற தப்பான எண்ணம் கொண்டிருக்கின்றோம். இதை அகற்றுவது நமது கடமை.

நம் ஓய்வு நேரங்களில், மெய்வருந்தி, கைகள் மாகபட காய்கறித் தோட்டங்கள், சோழிப்பண்ணைகள் முதலியவற்றை ஏற்படுத்தி அவற்றில் உழைப்போம். குழ விருப்போருக்கு எடுத்தக்காட்டாய் இருப்போம். பலர் நம்மைப் பின்பற்ற ஊக்குவோம். பாடசாலைகளிலும் தோட்டச் செய்கை ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் மாணவர்கள் ஆர்வம் காட்டுவதைக் காண்கின்றோம். இவ்வாறு நாம் சிறிய முறைகளில் ஆரம்பித்து, வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை விரட்டி, எல்லோரும் விவசாயத்தில் ஈடுபடுவோம், இதனால் உணவுப் பொருட்களின் உற்பத்தியைப் பெருக்கி, பசிப்பிணியை துரத்தி—நாட்டின் பொருளாதார திட்டங்கள் சிறந்து வளம் பெற

உழைப்போம். பட்டினிப்பேய் ஓடுவது திண்ணம், நம் நாடும் செல்வம் கொழிக்கும் நாடாகத் திகழும்.

அஜிற் விஜயராஜர்
2-ந் பாரம், B

சிறுகதை

கூண்டுக்கிளி

பத்தே பத்து ரூபாவுக்காக, படித்துக் கொண்டிருந்த படிப்பை அப்படியே அரைவாசியில் நிறுத்திவிட்டு, என்னை என் அப்பா இந்த வீட்டில் வேலைக்கமர்த்தி விட்டார், சுமார் ஆறுமாதங்களாக 'நான்' இங்கு வேலைசெய்து வந்தாலும் எனக் கென்னமோ இந்த வீட்டில் வேலைசெய்ய விருப்பமில்லை. ஏனென்று கேட்கிறீர்களா? வீடியற்காலை ஐந்து மணிக்குக் கண் விழித்தால் இரவு பதினொரு மணிவரை ஒரே வேலை, ஒரு நிமிடம் 'சும்மா' இருக்கமுடியாது, நாய்க்கு நிற்கவும் நேரமல்ல; ஓடவும் நேரமில்லை என்று சொல்வார்களே; அதுபோலத்தான் என்வேலையும். "அதைச் செய் இதைச் செய் என்று என்னென்னவோ சொல்லிக்கொண்டிருப்பார்கள்.

இன்றுதான் என் அப்பா இங்கு வரும் நாளாகும். நான் எனது வேலைகளை முடித்துக்கொண்டு வீட்டுக்குவெளியே வாசலில் நின்றவாறு வீதியைப் பார்க்கிறேன். வீதியில் கார், பஸ், சைக்கிள் எல்லாம் போவதும் வருவதுமாய் இருக்கின்றன. மனிதர்கள் யார் யாரோ நடந்துபோகிறார்கள்; இன்று அப்பா வந்ததும் அவரிடம் எப்படியாவது, இந்த வீட்டில் இருக்க முடியாது... .. நானும் உங்களோடு ஊருக்கு வந்துவிடுகிறேன் என்று சொல்லி விட வேண்டும், போனமாதம் இப்படித்தான் அப்பாவிடம் சொல்ல முயன்றேன்; முடியவில்லை, சொல்ல ஆரம்பிக்கும் போது இந்த அம்மா சிவபூசையில் புகுந்த கரடி போல் நானும் அப்பாவும் பேசிக்கொண்டிருந்த இடத்திற்கு வந்தார்; இன்றைக்கு எப்படியாவது சொல்லவேண்டும்; இல்லாவிட்டால் இனி அடுத்த மாதம்தான் அப்பாவிடம் சொல்லலாம்;

அம்மா இப்பொழுது எங்கோ செல்வதற்காக வெளிக்கிட்டுக் கொண்டிருக்கிறா. ஆ! இப்பொழுதுதான் அப்பா தூரத்தில் வருவது எனக்குத் தெரிந்தது. நான் ஓடிச் சென்று அப்பாவைக் கூட்டிக் கொண்டு வந்தேன்; உடனேயே அம்மாவிடம் ஓடிச் சென்று விடயத்தைச் சொன்னேன், அவர் சினந்தவாரே வெளியே வந்து "சுப்பையா இன்றைக்கா வந்திருக்கிறாய்? நான் இப்போது படம் பார்க்கப்போறேன். நேரமாச்சு! சம்பளத்தை வாங்கிக்கொள்" என்று கூறி ஒரு பத்து ரூபாவை எடுத்துக் கொடுத்து விட்டு என்னைப் பார்த்தவாரே அப்பாவிடம் என்குறைகளைக் கூறினார். அப்பா உடனே என்னை முறைத்துப் பார்த்துவிட்டு ஊருக்குப் போவதற்காக அம்மாவிடம் விடை பெற்றுக் கொண்டு, என்னைப் பேசுவதற்காக வெளிக் கதவருகே சென்று நின்றார். நானும் அவருகே சென்று நின்றேன்.

இனியும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தால் சரிவராதென்று மனதுக்குள் நினைத்துக் கொண்டு இந்த வீட்டில் என்னால் இருக்க முடியாது என்பதைச் சொல்லச் சுற்றும் முற்றும் பார்த்தேன் ... ஐயோ! இந்த நேரம் பார்த்தா இந்த அம்மா வீட்டிலிருந்து ஐன்னல் வழியாக என்னைப் பார்க்க வேண்டும்? இனி எப்படித்தான் சொல்வது ... அம்மா என்னைப் பார்த்தது, பார்வையால் சடுவது போலிருந்தது. இதைச் சொல்லக்கூட எனக்கு சுதந்திரம் இல்லையா? பட்டினி இருந்தாலும் அந்தச் சுதந்திரம் சுதந்திரம்தான். அந்த சுதந்திரம் இங்கே வராது. அப்பா என்னைப் பார்த்து சிரிக்கிறார். சிரித்துவிட்டுச் சொல்கிறார் "நல்லாய் இரு றங்கா; அப்பத்தான் நமக்கு நல்லது .. அங்க வந்து கஷ்டப்படத்தான் வேணும்; அதுக்கு பேசாம இங்க இருக்கலாம்." எனக்கு சிரிப்பும், அழகையுமாக வருகிறது: அப்பா போய்விட்டார். என்னால் போகமுடியவில்லை. நிற்கிறேன். அப்பாவிடம் இந்த வீட்டில் இருக்க முடியாது என்று சொல்ல வேண்டும். என்றுதான் சொல்லமுடியுமோ? கோவில் மணி அடிக்கிறது: நான் கூண்டுக்கிளியாக நிற்கிறேன். மணியின் ஒசை ஒவ்வொன்றும் "மகனே! நீ தப்புக் கணக்கு

போடுகிறாய்" என்பதுபோல் இருந்தது. அவ்வொலியின் நாதம் என் உள்ளத்தை ஊசிபோலத் தைத்தது. திடீரென ஏதோ நினைத்தவளாய், எனது கண்களைத் துடைத்துக்கொண்டு எனது வேலைகளைக் கவனிக்கிறேன். மனது மாறினால் வாழ்க்கையில் ஏது கண்ணீர்!

க.ராஜ்
பாரம் 3 A

மனிதனது நாகரீக வளர்ச்சி

ஆதியிலே மக்கள் காடுகளிலே கூட்டம் கூட்டமாக வாழ்ந்து வந்தனர். ஒவ்வொரு கூட்டத்தில் உள்ளவர்களும் தம் கூட்டத்துக்குத் தேவையானவைகளைத் தாமே தேடிக்கொண்டனர். ஆண்கள் காட்டு விலங்குகளை வேட்டையாடச் செல்வர்; பெண்கள் காய், கனீ, கிழங்குகள் பொறுக்கியும் தேனைச் சேகரித்தும் வந்தனர். தம் உணவையும் கூடியிருந்தே உண்டனர்; ஆதிமனிதன் வேட்டையாடி மிருகங்களைக் கொல்வதற்குத் தன் கை கால்களையே பயன்படுத்தினான். இதுகாலவரை தம் உணவைப் பச்சையாக உண்ட மனிதன் தீயைப் பயன்படுத்துவதை அறிந்தவிதம் மிகச் சுவையானது. காடுகளில் பட்டமரங்கள் ஒன்றோடொன்று காற்றினால் உரோஞ்சுப்பட்டுத் தீ ஏற்படுவது வழக்கம். இங்ஙனம் ஏற்பட்ட தீயில் அகப்பட்டுத் துடிதுடித்து இறந்த மிருகங்களின் இறைச்சியை எடுத்து வந்து சாப்பிட்டார்கள். தீயிலே நன்கு வெந்திருந்த இறைச்சி மிகச் சுவையாக இருந்தது; இதனால் மனிதன் இறைச்சியை தீயில் வாட்டிச் சாப்பிட்டால் நன்றாக இருக்கும் என அறிந்துகொண்டான். மனிதன் தீயை இரு காய்ந்த தடிகளை ஒன்றோடொன்று தேய்த்தும், இரு சுற்களை ஒன்றோடொன்று உரோஞ்சியும் உருவாக்கலாம் என அறிந்தான். மனிதன் தன்னை அழிக்கவரும் மிருகங்களைப் பயமுறுத்தத் தீயைப் பயன்படுத்தினான். குளிர் காலங்களில் குளிர்காயவும் தீயை உபயோகித்தான். அக்கால மனிதர் தம் வீடுகளை நிலத்திலும், மரங்களிலும், நிலத்தினடியிலும் அமைத்தனர், வீடுகளைத் தடிகளினால்

அமைத்து இலைகுழைகளினால் வேய்ந்தனர்; நாளாவட்டத்தில் விலங்குகளை வளர்த்துப் பயன்பெறலாம் என அறிந்து; ஆடு, மாடு போன்ற விலங்குகளை வளர்க்கத் தொடங்கினான். இவைகளின் பால், இறைச்சி ஆகியவற்றை உணவாகவும்; தோலை ஆடை செய்யவும் பயன்படுத்தினான். மனிதன் நதிக்கரைகளில் சென்று குடியேறத் தொடங்கினான். நைல்நதிப் பள்ளத்தாக்கு யூபிரதீஸ், தைகிரீஸ் நதிப் பள்ளத்தாக்கு, ஹவாங்கோ நதிப் பள்ளத்தாக்கு, இந்து நதிப் பள்ளத்தாக்கு என்பன நாகரீகத்தின் பிறப்பிடங்கள் என அழைக்கப்படுகின்றன; மனிதன் நதிக்கரைகளில் விவசாயம் செய்யத் தொடங்கினான்; கடற்கரையை அண்டிய பகுதிகளில் குடியேறி மீன்பிடித்தான்; மற்றும் சிலர் மலைச்சாரலை அண்டிய பகுதிகளில் குடியேறி ஆடுமாடுகளை வளர்க்கத் தொடங்கினர். இவ்வாறு ஒருவர் செய்த தொழிலையே அவர்களின் பிற்காலச் சந்ததியினர் செய்தனர். ஒவ்வொரு தனி மனிதனுக்கும் தத்தமது தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்துகொள்ள முடியாமல் போயிற்று; இக்காரணத்தினால் மனிதன் தன்னிடம் எஞ்சிய பொருட்களைப் பிறரிடம் கொடுத்துத் தனக்குத் தேவையான பொருட்களைப் பெற்றுக்கொண்டான். இதனைப் பண்டமாற்று என்பர். பண்டமாற்று முறையில் பல பிரச்சினைகள் தோன்றின. இதனால் நாணயம் உருவாகியது; இது சகலராலும் வரும்பி ஏற்கப்பட்டு இன்றுவரை நிலைத்து நிற்கிறது. நூல்நூற்று ஆடை அணியும் முறையும் கண்டறிந்தனர்; பட்டுப் பூச்சியிலிருந்து நூலைப்பெற்று நெசவு இயந்திரங்கள் மூலம் ஆடைகள் நெய்தும் அணிந்தனர். இக்கால மனிதர் செங்கற்களால் வீடுகளை அமைத்தனர். 14ஆம் நூற்றாண்டை மனித முன்னேற்றத்தின் ஓர் அத்தியாயம் எனலாம். இக்காலத்திலேதான் மக்கள் மதகுருமாறை அவமதித்தனர். போக்குவரத்துச் சாதனமாக எந்திரங்களைக் கண்டறிந்தான். இதனால் இதுகாலவரை சக்கரங்களைப் பயன்படுத்திப் பொதிகளை ஏற்றிச்சென்ற மனிதனது வேலைகள் சுலபமாகின. கட்டுமரம், தோணி, வள்ளம் என்பவற்றினுதவியால் மீன்பிடித்து வந்த

மனிதனுக்கு படகு, கப்பல் என்பனவற்றின் உபயோகமும் வேலையை மிகவும் இலகுவாக்கியது. இக்காலத்தில் பிரித்தானியா, பிரான்ஸ், போர்த்துக்கல், ஒல்லாந்து போன்ற ஐரோப்பியநாடுகள் வர்த்தக நோக்கப் பயணங்களை மேற்கொண்டன, ஐரோப்பியர்கள் வர்த்தக நோக்கத்திற்காக ஆசிய ஆபிரிக்க நாடுகட்கு வந்து பின்னர் அந்த நாடுகளைக் கைப்பற்றித் தம் ஆட்சியில் கொண்டுவந்தனர்; இந்நாடுகளில் பிரித்தானியா முதலிடம் வகித்தது; 18ஆம் நூற்றாண்டில் கைத்தொழிற் புரட்சி ஏற்பட்டது. இதன்மூலம் பல எந்திரங்கள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டன. இவற்றில் புகையிரதம் முக்கியமானது. இக் கைத்தொழிற் புரட்சி ஏற்பட்டமையால் மனிதனது வேலைகள் குறைந்தன. மக்கள் அதிக வேலையின்றி ஓய்வாக இருந்தனர்; இதன் காரணமாக நாடகம், படம், வானொலி, டெலிவிஷன், பத்திரிகை போன்ற பொழுது போக்கு அம்சங்கள் தோன்றின. மனிதன் பறவைகளைப் பார்த்துத் தானும் பறக்க வேண்டும் என விரும்பினான். இதனால் மனிதன் பறவைகளைப்போலத் தானும் செட்டை கட்டிக்கொண்டு உயரமான இடத்திலிருந்து மேலே பாய்ந்து பறக்க எத்தனித்தான்; ஆனால் பாவம்! காலை உடைத்துக் கொண்டதுதான் பலன். 1873இல் பிலான்மூலம் இரு பிரான்சியர் வானில் பறந்தனர்; ஆனால் அப்பயணம் சௌகரியமற்றதாக இருந்தது. இதனால் பறப்பதற்குரிய இயந்திரத்தைக் கண்டு பிடிக்கப் பலரும் முயன்றனர். ஈற்றில் 1903ஆம் ஆண்டு ஆகாயவிமானத்தைக் கண்டறிந்தனர்; படிப்படியாக விமானத்தயாரிப்பில் வளர்ச்சி ஏற்பட்டு ஈற்றில் மிக வேகமாகச் செல்லும் மிக் 24 எனும் போர் விமானத்தை உருவியாவும் "கொங்கொட்" என்னும் சாதாரண பயணிகள் விமானத்தைப் பிரித்தானியாவும், பிரான்சும் கூட்டாகவும் கண்டுபிடித்துள்ளன; இன்று மனிதன் ராக்கெட்டுகளை (Rocket) சந்திரனையும், செவ்வாயையும் ஆராய்கின்றான். இன்று உலக வல்லரசுகளான உருசியாவும், அமெரிக்காவும் கண்டம்விட்டுக் கண்டம் பாயும் ஏவுகணைகளையும், கண்டம்

கூடையே அழிக்கும் அணுக்குண்டுகளையும் தயாரித்திருக்கின்றன. தற்போது "கம்பி யூட்டர்கள்" எனப்படும் இயந்திரக் கண்ணிகள் கணித்தலைச் சலபமாக்கியுள்ளன. இதனை 20ஆம் நூற்றாண்டின் சிறந்த தன்னியக்கப்பொறி எனலாம். தற்போதைய மனித இனத்தின் நாகரீக வளர்ச்சிதான் என்னே!

ந. ம. ஜெயபாலன்,
3-ம் பாரம் "அ" பிரிவு

இளங்கோ கண்ட கண்ணகி

தமிழ் நாட்டின் ஒருமைப் பாட்டினைச் சிதைத்து வந்த வழியே தமிழ் நாட்டின் ஒருமை ஒங்கி வளரக் காண்கிறார் இளங்கோ அடிகள். கற்புடைப்பெண்கள் வரிசையில் ஒப்புயர்வுற்றுத் தனித்த நிற்கும் கண்ணகியைத் தமிழ் நாட்டிற்கு அளித்திருக்கிறார். கொடையிற் சிறந்து, படைவேந்தரிலும் பொருள் படைத்த வணிகன் மாநாய்கன் குலக்கொடியில் உதித்தாள் கண்ணகி; இவள் பெருஞ் செல்வந்தரான வணிகர் ஒருவரின் மகனான கோவலனை விரும்பினாள். பின் இருவருக்கும் திருமணம் சிறப்பாக நடந்தது; ஒளிபரப்ப உதவும் ஞாயிறும் திங்களும் ஒருங்கே விளங்கியது போல் உலகெங்கும் ஒளிபரப்பி வாழ்ந்தனர். இல்லறம் நடாத்திய கண்ணகியின் வாழ்க்கை சிலகாலம் இன்பமாகச் சென்றது. ஆண்டு சில கழிய காவிரிப்பூம்பட்டணத்தில் கணிகையர் குடும்பத்தில் பிறந்து ஆடல் பாடலோடு அழகும் ஒரு கலையாகப் பயின்று கலைச் செல்வியாக வளர்ந்து விளங்கிய மாதவியின் உறவு கோவலனுக்கு ஏற்பட்டநாள் கண்ணகியின் வாழ்க்கையில் கவலை புகுந்த நாளாகும்; அவளது அழகிய முகத்திற் புன்சிரிப்பு மலரவில்லை, இன்ப வாழ்வில் இருள் சூழ்ந்தது. இதனால் இல்லறம் வாடியது; அறவோர்க்கு அளித்தல், அந்தணரை ஒம்பல், துறவோரைப் போற்றல், விருந்து எதிர்கொள்ளல் ஆகிய நல்லறப்பேறுகளைக் கண்ணகி இழந்தாள்; அவளுடைய அழகிய அடிகள் சிலம்பைத் துறந்தன; இடைமேகலையைத் துறந்தது. காதுகள் குழையைத் துறந்தன. கண்கள் மையைத் துறந்தன;

தன் நெற்றி திலகத்தைத் துறந்தது; கூந்தல் எண்ணையைத் துறந்தது. மங்கல அணிதவிர வேறு அணிகலன் அற்றவள் ஆனாள். முத்துப்போன்ற பற்களின் முறுவலுக்கு இடம் இல்லாமல் போயிற்று, அவள் தோழி தேவந்தி நாள்தோறும் கண்ணகியின் துயர் அறிந்து அவளுக்காகத் தினமும் சாத்தன் கோவிலில் வழிபாடு செய்து வந்தாள். ஒரு நாள் அவள் கண்ணகியிடம் சென்று "நான் இன்றும் வழிபாடு செய்துவந்தேன் உன் துயர் தீருமாறு, நீ உன் கணவனைப் பெறுவாயாக" என்றாள். அதைக்கேட்ட கண்ணகி "உன் வாழ்த்தினால் பெறக்கூடும். நானும் என் கணவன் வருவதாகக் கனவு கண்டேன்" என்று கூறினாள். இப்படி இருவரும் உறவாடிக் கொண்டிருக்கும்போது ஒருத்தி கண்ணகியை நோக்கி வந்து "நம் தலைவர் வந்திருக்கிறார்" என்றாள். இதைக் கேட்ட கண்ணகி அதிர்ச்சி அடைந்தாள். கோவலன் பள்ளியறையுள் சென்று தன் துணைவியின் வாடிய மேனியைக் கண்டு அவளுடைய வருத்தத்தை உணர்ந்து வருந்தினான்; "வஞ்சனையும் பொய்யும் வாழ்வாக கொண்டவளோடு இவ்வளவு காலம் கழித்தமையால் முன்னோர் தேடிக்கொடுத்த பெருஞ்செல்வத்தை அழித்துவிட்டேன்; வறுமையுற்றேன்; என்வறுமையை எண்ணி நாணுகிறேன்" என்றான்; இதைக் கேட்ட கண்ணகி "சிலம்புகள் உள்ளன அவற்றை விற்று செல்வத்திரட்டலாம்" என்றாள். அதற்கு கோவலன் "இதைக்கொண்டு அழிந்த செல்வத்தை சேர்க்கப்போகிறேன்; என்வறுமை எனக்கு வெட்கம் தருவதால் இந்த நகரத்தை விட்டு மதுரைக்கு சென்று வாணிபம் செய்வேன்" என்று கூறி இருவரும் மதுரைக்குச் சென்றனர். அங்கு சில நாட்கள் தங்கினர். ஒருநாள் கோவலன் சிலம்பை விற்பதற்காகச் சென்றுகொண்டிருந்தான். அப்போது அவனுக்கு சில தீய சகுணங்கள் தோன்றி மறைந்தன. அவன் அவற்றைப் பொருட்படுத்தாது சென்றான். கடைத்தெருவை அடைந்ததும் அங்கு வேலைத்திறனுடைய கொல்லர் பலரையும் ஒரு வரிச்சட்டை அணிந்த பொற்கொல்லனையும் கண்டான். இவன் பாண்டியனின் அரண்மனைக் கொல்லனாக இருக்கக்கூடும் என எண்ணிப் பாண்டியன் தேவிக்குப்

பொருத்தமான கால் சிலம்பு உள்ளது எனக் கூறி விலைமதிப்பிடச் சொன்னான். அதற்கு அவன் வேந்தருக்குத் தெரிவிப்பதாகக்கூறி தன் சிறிய குடிலில் கோவலனை இருக்குமாறு கூறிச் சென்றான். பொற்கொல்லன் இதற்குமுன் பாண்டியன் தேவியிடம் இருந்து சிலம்பைத் திருடியவன்; அதைக்கோவலன் திருடியதாகச் சொல்லும் எண்ணத்துடன் சென்று அரசனிடம் கோவலன் திருடியதாகப் பொய்க்குற்றம் சுமத்தினான். அதை அறிந்தவேந்தன் சிறிதும் எண்ணிப்பார்க்காது காவலரைக் கூவி, "அரசியின் சிலம்பு அந்தக் கள்வன் கையில் இருந்தால் அவனைக் கொன்று சிலம்பைக் கொண்டு வருக" என்று ஏவினான். உடனே காவலாளர் கோவலனைக் கொன்று சிலம்பை எடுத்துச் சென்றனர். இத்துயர்ச் செய்தியை அறியமுன் கண்ணகி ஒரு தீய கனவு காண்கிறாள். விடிந்ததும் கோவலன் அரசியின் சிலம்பைக் களவெடுக்காது வேந்தனால் கொல்லப்பட்ட செய்தி காதுக்கெட்டவும் வெள்ளைச்சேலையுடனும் விரிந்த கூந்தலுடனும் ஒரு கையில் சிலம்பை ஏந்தியவாறு அரசவாயிலை நோக்கி விரைந்தாள். வாயிலை அடைந்ததும் காவலனை நோக்கி "அறிவற்ற உணர்வற்ற நெஞ்சத்தோடு நீதி முறைதவறித் தீங்கு செய்த வேந்தனுடைய காவலனே! சிலம்பை கையில் ஏந்திய ஒருத்தி, கணவனை இழந்தவள் வாயிலில் நிற்பதாக அறிவிப்பாய்" என்றாள். காவலன் அவ்வாறு அறிவித்ததும் வேந்தன் வருமாறு கட்டளை கட்டியிருக்கிறான். கண்ணகி உள்ளே செல்கிறாள்; கண்ணகியைக் கண்டதும் வேந்தன் "நீர் பொழியும் கண்களோடு என் முன்னிலையில் வந்த நீ யார்?" என்றான். அதற்கு கண்ணகி, தேர்ந்து நீதி செலுத்தாத மன்னவ! நீதி முறைக்காக உடம்பையும் உயிர் போன்ற மகனையும் கொடுத்து அறம் காத்த மன்னவர்கள் ஆண்ட காவிரிப்பூம் பட்டினம் எனனுடைய ஊர் என்றும் தன் நாட்டின் நீதி வழுவா ஆட்சிமுறையையும் தன் குடும்பத்தின் குற்றமற்ற பெருமையையும் தன் கணவன் ஒரு குற்றமும் செய்யாமல் கொல்லப்பட்ட கொடுமையையும் வேந்தன் உள்ளம் சுடுமாறு எடுத்துரைத்தாள். அதற்கு வேந்தன் "பெண்ணே கள்வனைக் கொல்

வது கடுங்கோல் ஆகாது! அரசநீதி அது" என்றான். உடனே கண்ணகி "நன்மையை ஆராய்ந்து உணராத வேந்தே என் கணவன் கள்வன் அல்லன் எனக் காட்டுவேன்; இதோ என் கால் சிலம்பில் உள்ளது மாணிக்கம்" என்றாள். அதற்கு வேந்தன் அதேநல்லவழி; என் சிலம்பில் உள்ளது முத்து" என்றான் வேந்தன். கண்ணகி உடனே தன் கால்சிலம்பை உடைத்தாள். அதிலிருந்து மாணிக்கம் தெறித்து வீழ்ந்தது. சிலம்பினுள் மாணிக்க பரல் இருப்பதைக் கண்ட வேந்தன் குடைதாழ்ந்தவனாய் செங்கோல் தளர்ந்தவனாய் பொற்கொல்லன் சொன்ன சொல்லைக் கேட்டு நீதி தவறிடச் செய்த யானே அரசன்! கோவலன் கள்வன் அல்லன்; யானே கள்வன்; தென்னாட்டு ஆட்சிமுறை என்காலம் தொட்டுக் கெட்டுவிட்டதே; என் ஆயுள் அழிக என்று மயங்கி வீழ்ந்தான். இத்தனையும் கண்கொட்டாது பார்த்துக் கொண்டிருந்த கோப்பெருந் தேவி கண்ணகியின் அடிகளைத் தொழுது வீழ்ந்தாள். சேற்றம் தணியாத கண்ணகி கோப்பெருந்தேவியை நோக்கி யான் ஒரு பாவி ஒன்றும் அறியேன்; ஆயினும் ஒன்று சொல்வேன்; முற்பகலில் பிறனுக்கு கெடு விளைவித்தவன் பிற்பகலில் தான் கெடுவது திண்ணம்; பத்தினிப் பெண்கள் பலர் பிறந்து வாழ்ந்த ஊர் உண்மையாகவே யானும் ஒரு பத்தினியாக இருந்தால் மதுரையை அரசோடு ஒழிப்பேன்; இதை நீ காண்பாய் என்று சபதம் இட்டுச் சென்றாள். அவள் கூறிய மூன்று நாட்களில் மதுரை தீப்பற்றி எரிந்தது மதுரைநகரின் சிறப்பெல்லாம்போயின. அந்தி மாலையில் நடைபெறும் திருவிழா மறை முழக்கம், செந்தீ, வேள்வி, தெய்வ வழிபாடு வீடுகளில் ஷளக்கேற்றல் மாலையிழிபாடு இவற்றோடு வேளைதோறும் தவறாமல் ஒலித்துவந்த முரசொலி எல்லாம இல்லாமற் போயின; அத்தகைய பாழ்நிலை அடைந்தது. நகரத்தின் தெருக்களிலும் தெருச் சந்திகளிலும் கண்ணகி அலைந்தாள்; கவலையுற்றாள்; திரிந்தாள்; மயங்கினாள். அப்போது மதுரைத் தெய்வம் அவளை அணுகி "நீ உன் கணவரை பதினான்கு நாள் கழிந்து தெய்வ யாக்கையுடன் காண்பாய்" என்று அறிவித்தபின் அவள் சேற்றம் தணிந்தது; என் கணவ

னைக் கண்டபிறகே அல்லாமல் அதுவரையில் எங்கும் உட்கார்ந்திருக்க மாட்டேன். நிற்கவும் மாட்டேன் என்று கூறி மேற்குத்திசையை நோக்கி நடந்தாள்; இரவும் பகலும் அறியாமல் மயங்கினாள். மேடும் பள்ளமும் அறிந்து நடக்கமுடியவில்லை. ஒரே ஏக்கத்தோடு மேட்டிலும் பள்ளத்திலும் கால்வைத்துத் தடுமாறி நடந்து சென்றாள்; திருச்செங்குன்று என்னும் குன்றத்தை அடைந்து அடிவைத்து ஏறிக் குன்றின் மேல் இருந்த ஒரு வேங்கை மரத்து நிழலில் நின்றபடி யான் ஒரு பாவி என்று ஏங்கியவாறு கூறினாள். பதினான்கு நாள் கழிந்த பிறகு தேவர்கள் வாழ்த்திப் புகழ்ந்து மலர் மாரி பொழிந்து போற்றக் கோவலனோடு வானவூர்தி ஏறிச் சென்றாள்.

P. Nimalan
Form III B

நம் நாட்டின் உணவுப் பிரச்சினையை எவ்வாறு தீர்க்கலாம்?

சரித்திர ஏடுகளைப் புரட்டிப் பார்த்தால் ஈழத்தில் இருந்து ஏனைய பெரிய நாடுகளுக்கு உணவு ஏற்றுமதியானது என அறியக்கிடக்கின்றது. அங்ஙனம் மாபெரும் சக்திவாய்ந்த ஈழம் அழிந்துவிட்டதா என்று எண்ணத் தோன்றுகின்றது. இன்று வரை ஈழம் ஆகிய இலங்கை அழியவில்லை. இங்குள்ள மக்களின் ஆக்கமும் ஊக்கமும் தான் அழிந்துவிட்டதெனக் கூறவேண்டும்.

இன்றைய நிலையில் இலங்கையின் சில இடங்கள் நீர்நிலைகள் அற்ற பாலைவனங்களாகக் காட்சி அளிக்கின்றன: ஆனால் ஊக்கம் உடைய தமிழ் மகனாள் என்ன செய்யமுடியும்? 'சுவர் இருந்தாற்றினே சித்திரம் வரையலாம்' எனினும் சில இடங்கள் நிலவளமும் நீர்வளமும் நிறைந்து இருந்தும் அந்நிலங்களைச் சரிவர உபயோகிக்காததால் நலையற்ற பெண்க

ளைப்போலவும் நிலவற்ற வானப்போலவும் காட்சி அளிக்கின்றன. முன்னையது மனமிருந்தும் இடமில்லை. பின்னையது இடமிருந்தும் மனமில்லை. நாமோ முன்னைய சூழ்நிலையில் வசிக்கின்றோம். எமது யாழ்குடா நாடே பாலைவனமாக மாறிக் கொண்டு வருகின்றது; இந்நிலையில் நீர் வசதி இல்லாமல் நாம் எப்படி விவசாயம் செய்வது? எனவே இலங்கையின் உணவுப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணவேண்டுமாயின் மகாவலி கங்கையை வடக்கே திருப்பினால் மட்டும்போதாது; வறுமையால் வாடும் ஏழை விவசாயிகளுக்கு அரசாங்கம் பாசுபாடின்றிப் பண உதவியும் அளிக்கவேண்டும். அடுத்ததாகத் தரம் மிகுந்த பசளைகளை எம் நாட்டில் உற்பத்தி செய்யவேண்டும் அல்லது வெளிநாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்து எல்லோரும் இலகுவில் பெற வழிவகைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். அத்துடன் ஒவ்வொரு விவசாயிக்கும் சகல இயந்திர வசதிகளும் மருந்து வகைகளும் விதை வகைகளும் உபகரணங்களும் உரிய காலங்களில் வழங்கவேண்டும்.

இவற்றையெல்லாம் அரசாங்கம் வழங்கிவிட்டால் மட்டும் போதாது; ஒவ்வொருவரினதும் மனத்திலும் விவசாயியே உலகில் மேலானவன்; அவன் இல்லையேல் உலகம் இல்லை என்ற எண்ணம் எழவேண்டும்; அப்படியென்றால் தான் ஒவ்வொருவரும் மிகுந்த ஊக்கத்துடன் விவசாயத்தை நாடுவார்கள். இந்நிலையை நாம் என்று அடைகின்றோமோ அன்றுதான் நாம் உணவுப் பிரச்சினையை ஓரளவில் தீர்க்கலாம்.

ஆனால், இன்றைய நிலையில் பத்து வருடங்களுக்கு முன் உணவு எவ்வளவு உற்பத்தி செய்தோமோ அதிலும் பார்க்க இன்று பத்து மடங்கு உணவு உற்பத்தி செய்தும் போதவில்லை என்று சொன்னால் இதற்குக் காரணம் சனப்பெருக்கமே! உணவுப் பெருக்கத்தைச் சரியான முறையில் கைக்கொள்ளாத எம்நாட்டு மக்களுக்கு சனப்பெருக்கம் அவசியமா என்ற கேள்வி மக்களின் மத்தியில் எழவேண்டிய தொன்றாகும்; எனவே நாம் உணவு உற்

பத்தியிலே தன்னிறைவு காணவேண்டுமாயின் அதிக அளவு உணவு உற்பத்தியும் உணவைச் சேமிக்கும் தன்மையும் குடும்பக் கட்டுப்பாடும் அவசியம்:

அத்துடன் மாணவர்கள் ஒவ்வொருவரும் பொழுதுபோக்காக வீடுகளிலே வீட்டுத் தோட்டம் செய்யவேண்டும்: பாடசாலைகளில் விவசாயத்தை ஒரு கட்டாய பாடமாக்கி மாணவர்களை விவசாயத் துறையில் ஈடுபடுத்தவேண்டும். காடுகள் படர்ந்துள்ள பிரதேசங்களை களனிகளாக்கி முக்கிய உணவுகளைப் பயிரிடவேண்டும். அத்துடன் நவீனமேல் நாட்டு முறைகளைக் கையாண்டு குறைந்த செலவில் கூடிய விளைச்சலைப் பெறவும் முயற்சிக்க வேண்டும். நெல் போன்ற உணவுப் பொருட்களினதும் தானியவகைகளினதும் விளைச்சலைப் பெருக்கினால் வெளிநாட்டுக்குச் செல்லும் அந்நிய நாட்டுச் செலாவணியை மிச்சப் படுத்தலாம்: சில வாலிபர்கள் காணிகள் இருந்தும் விவசாயம் செய்ய விருப்பு அற்றவர்களாய் வீணே திரிகின்றனர். இலங்கையிலே வேலைவெட்டி இல்லாமல் திரியும் வாலிபர்கள் தமக்கு இருக்கும் காணிகளில் விவசாயம் செய்தல் தமது வீட்டுப் பாவனைக்குத் தேவையானவற்றை எடுத்துக் கொண்டு மிகுதியைப் பிறருக்கு விற்கலாம். விவசாயம் செய்பவர்களுக்கு அரசாங்கம் கடன் கொடுத்து உதவுகின்றது: பணம் இன்றியும் காணி இன்றியும் திரிந்த எத்தனையோ வாலிபர்கள் இன்று கிளிநொச்சி, பொலநறுவை, விசுவமடு முதலிய பிரதேசங்களில் குடியேறியுள்ளார்கள்; இவர்கள் பெரிய விவசாயிகளாகவும் விவசாயத்திற்குத் தேவையான எத்தனையோ இயந்திரங்களின் உரிமையாளர்களாகவும் விளங்குகின்றனர்.

இலங்கையில் உள்ள வாலிபர்கள் எல்லோரும் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டால் ஈழத்தில் உணவுப் பிரச்சினையையும் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தையும் நிச்சயம் தீர்க்கலாம்.

V. S. N. Balavinayagar
Form III B

கூட்டுச்சேரா மாநாடுகளின் ஐந்தாவது உச்சி மாநாடு

1976ஆம் வருடம் ஆகஸ்ட் மாதம் 16ஆம் திகதி கூட்டுச்சேரா நாடுகளின் ஐந்தாவது மாநாடு கொழும்பு மாநகரத்தில் ஆரம்பமாகியது. இம்மாநாடு நான்கு தினங்கள் பண்டாரநாயக்கா ரூபகார்த்த சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. எமது நாட்டின் நலநகரில், வரலாற்று முக்கியத்துவம் மிக்க ஒரு மாநாடு நடைபெற்றது என்பதில் எமக்குப் பெருமையுண்டு; இத்தகைய ஒரு மாநாடு ஆசியாக்கண்டத்தில் நடைபெற்றது இதுவே முதற்றடவையாகும்.

கூட்டுச் சேரா நாடுகள் யாவை? இந்நாடுகளில் நடுநிலைக் கொள்கை என்பது என்பது என்ன? முப்பது வருடங்களுக்கு முன்னர் தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகள் அந்நிய ஆட்சியிலிருந்து விடுதலை பெற்றன. அக்காலத்தில் இரண்டாவது உலக யுத்தம் ஓய்ந்திருந்தது; இவ் யுத்தத்தில் வெற்றி பெற்ற வல்லரசுகளான ஐக்கிய அமெரிக்காவும் சோவியத் உருசியாவும் அரசியல் கொள்கை ரீதியாக பிரிந்து ஒன்றுடனென்று போட்டியிட்டன; இப்போட்டிமேலும் வலுவடைந்து மூன்றாவது உலக யுத்தம் தோற்றக்கூடிய அறிகுறிகள் இருந்தன. ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகள், கனடா, அவுஸ்திரேலியா, யப்பான் போன்ற வளர்ச்சி அடைந்த நாடுகள் சேர்ந்தன; சோவியத் உருசியாவுடன் சமதரிமக் கொள்கையை ஏற்ற நாடுகளாகிய கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளும் செஞ்சினாவும் சேர்ந்தன; இந்நிலையில் புதிதாக விடுதலை பெற்ற நாடுகளாகிய பாரதம், பர்மா, இலங்கை, இந்தோனேசியா, மலேசியா என்பன வல்லரசு நாடுகளுடன் சேராமல் நடுநிலையில் நின்று தங்கள் பொருளாதாரத்தை விருத்தி செய்யத் தீர்மானித்தன. இந்நாடுகள் இந்தோனேசியாவில் பண்டுங் என்னும் நகரத்தில் கூடி சமாதானத்திற்கு ஏற்ற பஞ்சீலம் என்னும் கொள்கையை உருவாக்கின. சமா

தான சுகவாழ்வுக்கு ஏற்ற பஞ்சலேக் கொள்கை யூகோசிலேவியா நாட்டின் தலைநகரமாகிய பெல்கிரேட்டில் முதலாவது கூட்டுச்சேரா நாடுகளின் மாநாடாக மலர்ந்தது. இரண்டாவது மாநாடு கெய் ராவிலும் மூன்றாவது மாநாடு லுசாக்காவிலும் நான்காவது மாநாடு அல்ஜியர்சிலும் நடைபெற்றன. ஐந்தாவது மாநாடு மிகவும் சிறப்பாக, என்பது நாடுகளைச் சேர்ந்த தலைவர்களும் பிரதிநிதிகளும் கலந்து, எமது நாட்டில் நடைபெற்றது.

கொழும்பில் நடைபெற்ற மாநாட்டில் எமது பிரதமர் திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா தலைவியாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். இம்மாநாட்டில் யூகோசிலேவியா ஜனாதிபதி மார்ஷல் டிட்டோ, இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி, எனிப்து ஜனாதிபதி அன்வார் சதாத், லிபியா ஜனாதிபதி கடாபி, சைப்பிரஸ் ஜனாதிபதி அதிமேற்றிராணியார் மாக்காரியோஸ், ஜாம்பியா ஜனாதிபதி கெனத் கவுண்டா, பூட்டான் மன்னர் வன்சொக், நேப்பால் மன்னர் பிரேந்திரா, வடகொரியா தேசத்து ஜனாதிபதி கிம் இல் சுந் ஆகியோரும் மேலும் பல நாடுகளைச் சேர்ந்த பிரதமர்களும் பிரதிநிதிகளும் பங்குபற்றினர், பல தேசத்துப் பார்வையாளர்களும் பிரதிநிதிகளும் வந்திருந்தனர்.

இம் மாநாட்டில் நிறைவேற்றப்பட்ட சில தீர்மானங்கள் பின்வருமாறு :—

- (அ) ஆயுத உற்பத்திப் பெருக்கத்தினால் இன்றைய உலகப் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காண முடியாது;
- (ஆ) உண்மையான சமாதானம் நிலவ உலக விவகாரங்களில் சகல நாடுகளும் சமவாய்ப்புடனும் சமவுரிமையுடனும் பங்குகொள்ள வேண்டும்;
- (இ) இன வாத கொள்கையைக் கடைப்பிடிக்கும் தென் ஆபிரிக்காவுக்கு எதிராகவும் நடவடிக்கை எடுத்தல்,
- (ஈ) இந்து சமுத்திரத்தை சமாதானப் பிராந்திய மாக்குதல்;

(உ) அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளாகிய கூட்டுச் சேரா நாடுகளுக்குள் ஒரு தனி வங்கி உருவாக்குதல்.

சரித்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த அரசியல் பொருளாதார தீர்மானங்களை எடுத்த பின் இம்மாநாடு முடிவடைந்து இம்மாநாட்டில் எடுத்த தீர்மானங்களை எமது பிரதமர் திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்தில் சமர்ப்பிப்பார்; கூட்டுச் சேரா நாடுகளின் ஒற்றுமையையும் பலத்தையும் உலகம் அறிந்தும் "தன்கையே தனக்குதவி" என்பதைக் கூட்டுச் சேரா நாடுகள் வலியுறுத்தி உள்ளன.

சி. பாலக்கண்ணு

8 B

கூட்டுறவு

கூட்டுறவு என்றால் பலர் ஒன்றிவாழ்தல் அல்லது ஒன்று சேர்தல் எனப் பொருள்படும். ஒத்துழைப்பு ஐக்கியம் என்ற சொற்களும் இக்கருத்தை விளக்குகின்றன. பொருளாதாரத்துறையில் கூட்டுறவு என்னும் சொல் ஒரு விசேட கருத்துடன் வழங்கப்படுகின்றது. அதாவது பலர் குறித்த பயன்கருதி ஒன்றுசேர்ந்து ஒத்துழைத்தலை இது குறிக்கின்றது. இப்படி மக்கள் ஒருமித்து ஏதோ ஒரு பயனை விரும்பிச் சில நிபந்தனைகளுக்கு அமைய முயற்சிப்பதே கூட்டுறவு இயக்கமென நாம் கூறுகிறோம். கூட்டுறவு ஒரு பழைய சீவிய முறை; தனித்தனியாக ஒன்றும் செய்ய முடியாதவர்கள் ஒருமித்து ஒத்துழைத்துக் கடுமையான கருமத்தை ஒப்பேற்றுகிறார்கள். இதனால்தான் "ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு" என்று பாரதியார் கூறினார்;

எமது முதாதையர் சேர்ந்து வாழ்வது சிறந்தது என்பதை உணர்ந்து கூட்டுறவு வாழ்க்கையை அநேக வழிகளில் பயன்படுத்தினர் ஒரு சுற்றாடலில் வசித்தவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் உதவி செய்து தமது வீடுகளை வேய்ந்தார்கள். ஒற்றை

மாடு மாத்திரம் வைத்திருந்த விவசாயி தனது அயலவனின் மாட்டை இரவலாக வாங்கி தனது கமத்தை உழுது பண்படுத்தினான். பின் தனது எருதை நண்பனுக்கு இரவலாகக் கொடுத்து, அவனும் தனது வீளை நிலத்தைச் செப்பலிட உதவியாக இருந்தான். ஒற்றுமையின் சிறப்பினால் அவர்கள் வாழ்க்கையைச் செவ்வனே நடத்தினார்கள்.

வே. நடேசர்
Form III C

கூட்டுச் சேரா இயக்கத்தின் வளர்ச்சி

இக்கொள்கை பற்றி முதலில் இந்திய முன்னாள் பிரதமர் ஜவாஹர்லால் நேருவும், யூகோஸ்லாவியா ஜனாதிபதி மார்ஷல் டிட்டோவும் ஆராய்ந்தனர். பின் 1961-ம் ஆண்டு யூகோஸ்லாவியாவின் தலைநகரான பெல்கிரேட்டில் முதலாவது மாநாடு நடந்தது. இந்த மாநாட்டில் 25 நாட்டுத் தலைவர்கள் கலந்து கொண்டனர். இதன் தலைவராக மாண்புமிகு மார்ஷல் டிட்டோ நியமிக்கப்பட்டார். இம் மாநாட்டில் பல முற்போக்கான திட்டங்கள் தீட்டப்பட்டன. இதன் பின் முறையே கெய்ரோ (எகிப்து), லுசாக்கா, அல்ஜீரியா, கொழும்பு (ஸ்ரீலங்கா) ஆகிய இடங்களில் மகாநாடுகள் நடைபெற்றன.

பிற்போக்காளர்களைக் கடுமையாகத் தண்டிக்க அல்ஜீரியா மாநாட்டில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன. இதன் பின் நமது தாய்நாடான ஸ்ரீலங்காவில் 1978-ம் ஆண்டு உச்சி மாநாடு கூடியது. இதன் மூலம் நமது நாடு பொருளாதார வளம் எய்தம் என்று நாம் கண்ட கனவை நனவாக்கினார் நமது மாண்புமிகு பிரதமர் ஸ்ரீமாவோ பண்டார நாயக்கா அவர்கள் பொருட்களின் விலை கூடுமென்றும், நாட்டில் பொருட்களுக்கு தட்டுப்பாடு நிலவும் எனவும் கூறிய எதிர்க்கட்சியாளரின் பொய்ப் பிரசாரம் சுக்குநூறுகிவிட்டது. 86 நாடுகள் இம்மாநாட்டில் பங்குபற்றின. இம்மா

நாட்டில் இலங்கையையும் இலங்கை அரசாங்கத்தையும், பிரதமரையும் எல்லோரும் போற்றினார்கள். எமது பிரதமர் இம் மாநாடு மூலம் கூட்டுச் சேரா இயக்கத்தின் தலைவியானதுடன் தலைவர் பொறுப்பையும் பொறுமையுடனும் பொறுப்புடனும் ஏற்றுக்கொண்டார். இதன் மூலம் அவர் உலகின் மூன்றில் இரண்டு பங்கு மக்களுக்கு இன்று தலைவராய் இருக்கிறார். இதன் மூலம் இலங்கைக்குப் பெரும் புகழை உண்டாக்கியிருக்கிறார்.

S. பாலச்சந்திரன்
Form III C

வகுப்புக் கதிரையின் சுயசரிதை

இப்போ என்பெயர் கதிரை; எட்டு ஆண்டுகளாக நான் இந்த எட்டாம வகுப்பில் இருக்கிறேன். மாணவர்கள் வருடா வருடம் வகுப்பேறுகின்றனர். ஆனால் எனக்கு அந்த வகுப்பேற்றம் இல்லை. என்னை அவர்கள் மரம் என்று நினைத்து விட்டார்கள்போலும்.

நான் இந்த உருவத்தை அடைவதற்கு முன் ஏற்பட்ட துன்பங்களுக்கு எல்லையே இல்லை. அவற்றை எடுத்துக் கூறினால் நீங்களே சண்ணீர் விடுவீர்கள். இந்த நிலையை அடையமுன் யான் பரியோவான் கல்லூரி வளவில் பெரிய மகோகனி மரமாக வாழ்ந்தேன். அப்படி வாழும் பொழுது எத்தனையோ சிறுவர்கள் என் நிழலில் விளையாடி மகிழ்வார்கள்.

அப்படி வாழும் நாள்களில் ஒரு நாள் மரந்தறிப்போர்கள் என்னை அநியாயமாக வெட்டி வீழ்த்தினர். கிளைகளை வெட்டினர்; தோலை உரித்தனர். இவற்றையெல்லாம் என் வலிமையினால் தாக்கினேன். ஒரு தச்சன் பல துண்டுகளாக என்னை அரிந்தான். துண்டுகளை அளவாய்ப்பு பொருத்தி இப்போதுள்ள நிலையில் என்னைச் செய்தான். எனக்குக் கதிரை எனப் பெயரிட்டான்.

என்னையும் வேறு இருவரையும் அவன் அதிபரிடம் சேர்த்தான்; எங்களை அதிபர் இங்கே அனுப்பி வைத்தார்; இங்கு நாங்கள் எட்டு வருடமாக கடமையாற்றுகின்றோம்; இங்கே பல மாணவர்களையும் ஆசிரியர்களையும் சண்டுள்ளேன். இவர்களில் நல்லவர்களைப் பாராட்டுவேன்; கெட்டவர்களுக்காகப் பரிதாபப்படுவேன்.

சில சமயம் என்னை மேடையேற்றுவார்கள்; ஒரு சமயம் இந்நாட்டு மந்திரி ஒருவரைத் தாங்கும் பேறு எனக்குக் கிடைத்தது. இவையெல்லாம் பழங்கதைகளாகும்;

இப்போது நான் கிழவனாகிவிட்டேன். என் கால்கள் தள்ளாடுகின்றன. கைகள் முறிந்துவிட்டன. எனக்கு வயது போய் விட்டதாக அதிபர் பதிலளித்துள்ளார்.

என் நிழலில் விளையாடிய சிறுவர்களில் பலர் இப்போது இப்பாடசாலையில் ஆசிரியர்களாகவும் இருக்கிறார்கள் என்றால் என் வயதை நீங்களே ஊகித்துப் பாருங்கள்;

ந. தவதேசன்
பாரம் III 'C' பிரிவு

மது விலக்கு

மது என்பது மயக்கம் என்று பொருள் படும். உலகில் தவிர்க்கப்பட்டுள்ள பஞ்சு மாபாதகம் என்று சொல்லப்படும் ஐந்து கொடிய பழக்கங்களில் மது முதலாம் இடத்தை வகிக்கின்றது. மது அருந்துபவன் மயக்கங் கொண்டு மற்ற எதையுமே மறந்து செய்யக்கூடிய நிலையை அடைகின்றான். ஆதலால் மதுவில் மயங்கியவனின் மனதில் எவையுமே புகுவதில்லை. புகுந்தாலும் அவை நிலையாக நிற்பதில்லை; பேசுவது என்னவென்பது தெரியாது. செய்வது என்னவென்பது தெரியாது. இப்படிச் செய்வதால் நல்லவர்களின் மதிப்பையும் விருப்பத்தையும் இழக்க வேண்டிய நிலைக்குள்ளாகின்றான். இதனைப் பழக்கமாகக் கொண்டவன் மனைவி, மக்கள், தாய், தந்தையர், சகோதரர்கள் அயலவர்கள், நல்லவர்கள், பெரியவர்கள் இவர்களுக்கெல்லாம்

லாம் வேண்டாதவகைவும், வெறுப்புள்ளவகைவும், தீண்டத்தகாதவகைவும் ஆளாக வேண்டியவனாகின்றான். இப்படிப்பட்ட பல தீமைகள் ஏற்படக்கூடிய, மதுவை ஏன் மனிதன் அருந்தவேண்டும்? நன்மை என்று சொல்லக்கூடிய விதத்தில் அதில் என்ன இருக்கின்றது?

அடுத்து இதனால் பணவிரயமும் நேரமும் வீணாவதுமட்டுமன்றி எங்கள் கௌரவமும் இழக்கப்படுகின்றது. ஒரு பாமர மகன் தனது கடின உழைப்பினால் வீட்டுத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யாமல் மது விற்பவனிடம் பணத்தைக் கொடுத்துத் தனது உடலுக்கும் பணத்திற்கும் எந்தவொரு இலாபமுமே இல்லாத விஷயத்தைச் செய்த அபாக்கிய நிலையை அடைகின்றான். மதுவுண்ணத் தொடங்கியவன் மதுவுடன் மாதுவையும் எதிர்பார்க்கின்றான். ஆகவே, ஒரு கெட்ட பழக்கம் மனிதனை ஆட்கொள்ளுகின்றது. அதனால் அடுத்த கெட்டபழக்கம் அவனைத் தொற்றிக் கொள்ள வாய்ப்பேற்படுகின்றது. இப்படியே படிப்படியாக மற்றைய பழக்கங்களும் விரைவில் தொற்றிக்கொள்ளுகிறது. ஒருவன் கெட்ட பழக்கம் என்று எதைத் தொடுகிறானோ அதை மறந்துவிடுவது எளிதாக முடிவதில்லை; நல்லதென்று எதை நினைக்கின்றானோ அதை எளிதில் மறந்து விடுகிறான். இப்படிப்பட்டதுதான் மனித மனம். ஆதலால் கெட்டதென்று எதை நினைக்கின்றானோ அதை முதலில் தொடாமல் இருக்கப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்; "மதுவை விலக்கி மதியை வளர்ப்போம்."

மு தயாளசுமார்
பாரம் III 'C' பிரிவு

ஒரு குருவியின் தாயன்பு

ஒரு முறை நான் வேட்டைக்குச் சென்று திரும்பி வந்துகொண்டிருந்தேன்; என்னுடைய நாய் எனக்கு முன்பாகச் சிறிது தூரத்தில் ஓடிக்கொண்டிருந்தது; திடீரென்று அது தன் வேகத்தைக் குறைத்துக்கொண்டு, எதையோ பிடிக்கப்போவது போல மெல்ல ஊர்ந்தது;

அது என்னவென்று பார்க்கும்போது ஒரு சிறிய குருவி, மஞ்சள் நிற மூக்குடனே கீழே விழுந்து கிடப்பது தெரிந்தது. மரத்திலுள்ள அதன் கூட்டிலிருந்து காரற்றடிக்கும்பொழுது அது கீழே விழுந்திருக்க வேண்டும்; முதிர்ச்சி அடையாத இளம் சிறகுகளை விரித்துப் பரிதாபகரமாக அது காட்சி தந்தது.

என்னுடைய நாய் மெல்ல மெல்ல அந்த ஏழைக் குருவியை நெருங்கிக் கொண்டிருந்தது. திடீரென்று ஒரு பெரிய குருவி செங்குத்தாக ஒரு கல்லைப் போன்று அந்த நாயின் வாயின்மேல் மிக வேகமாகப் பறந்து வந்து விழுந்தது. சிறகுகளையடித்துக் கொண்டு அதற்கே உரித்தான கூக்குரலுடனே அது இருமுறை அகல விரிந்திருந்த நாயின் தாடைகளை நோக்கிக் குதித்துக் குதித்து வந்தது.

தன் சிறிய குஞ்சை ஆபத்திலிருந்து காப்பதற்காகத்தான் அது ஒடோடியும் வந்திருக்கின்றது. அதன் அலறல் மிகப் பரிதாபகரமாக இருந்தது. பயத்தால் நடுநடுங்கிக் கொண்டிருக்கும்போதும் தன்னையே தன் குஞ்சுக்காகத் தியாகம் செய்யத் துணிந்திருந்தது அந்தத் தாய்க்குருவி.

குருவியுடனே ஒப்பிடும்பொழுது நாய் ஒரு பெரிய மிருகம். அதன் கண்களுக்கு நாய் ஓர் இராட்சத உருவமாகவே காட்சி தந்திருக்க வேண்டும். என்றாலும்கூடத் தன் குஞ்சுகளுக்கு ஆபத்து ஏற்படும்போது அந்தத் தாய்க்குருவியால், பாதுகாப்பாக உயர்ந்த மரக்கிளையில் அமர்ந்திருக்க முடியவில்லை. தனது அறிவைக் காட்டிலும் சக்திவாய்ந்த ஓர் உணர்வு அதை அவ்வாறே செய்யுமாறு தூண்டியது.

எனது நாய் இப்பொழுது சற்றே பின் வாங்கியது. ஒருவேளை அந்தச் சிறிய குருவியின் ஆக்ரோஷ சக்தியை என் நாயும் உணர்ந்தது போலும்!

நான் என் நாயை அழைத்துக்கொண்டு என் வீட்டை நோக்கிச் சென்றேன்.

நா: யோன் சென் யோட்ஜ்

8-C

சிறுகதை

நினைப்பதெல்லாம் நடப்பதில்லை

வசந்தா ஒரு வசந்தம். அவள் என்னை விட்டுப் பிரிந்து ஏறக்குறைய இரண்டு ஆண்டுகளாகின்றன. அவள் ஒரு முள்ளில்லாத ரோஜா அவள் என்னை விட்டுப் பிரிந்தாலும் இரண்டு வருடங்களுக்குமுன் எனது பிறந்த நாளன்று பரிசாகத் தந்த ஒரு விலைமதிப்புள்ள கைக்கடிகாரம் இன்றும் என் கையில் தொங்கிய வண்ணம் காட்சியளிக்கிறது. அவளது கடந்த கால நினைவுகள் இன்னும் என் இதயத்தைவிட்டு அகலவேயில்லை. அவளைப் பிரிந்த துயரத்தால் நான் கண்ணீர் வடித்து வடித்துக் கண்ணிலேயே நீர் ஒரு துளியும் இல்லாமலேயே வற்றிப்போய்விட்டது. அவளது கடந்தகால நினைவுகளை அவள் எனக்குப் பரிசாகத் தந்த கைக்கடிகாரமே ஒவ்வொரு நிமிடமும் நினைக்க வைத்துவிடும். அவளது நினைவிற்காக நானும் அவள் தந்த கைக்கடிகாரத்தை மிக்க பாதுகாப்பாக போற்றி வருகிறேன். இப்போ அவளது கடந்த கால நினைவுகள் என் மனதில் உருண்டோடுகின்றன.

அவள் ஒரு உயர்தரக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவள். அவள் தகப்பனோ ஒரு பிரபல வைத்தியர். தாயோ ஆசிரியை அவளே அவர்களுக்கு 'ஒண்ணே ஒண்ணு கண்ணே கண்ணு' என்னும் செல்லப்பிள்ளை. அவள் யாழ்நகரில் ஒரு பிரபலக் கல்லூரியில் கல்வி பயின்றகொண்டிருக்கும்போதுதான் அவளை முதன் முறையில் சந்தித்தேன். அன்றிலிருந்து எமக்குள் காதல் என்னும் மொட்டு அரும்ப ஆரம்பித்தது. அவளும் என்னை நேசித்தாள்; நானும் அவளை நேசித்தேன்; அன்று தொட்டு எமது காதல் அரும்பி காயாகிக் கனியாகி வளர ஆரம்பித்தது; நானும் அவளது கல்லூரிக்கு அண்மையிலுள்ள ஆண்களின் பிரபல கல்லூரியில் கல்வி பயின்ற கொண்டிருந்தேன். எனவே, நாமிருவரும் கல்லூரிக்கு ஒழுங்காகச் சென்று, கல்லூரி முடிந்ததும் ஒன்றுகூடி உரையாடி மகிழ்வோம்.

நாட்கள் உருண்டோடி வாரங்களாயின; வாரங்கள் உருண்டோடி மாதங்களாயின; மாதங்கள் உருண்டோடி வருடங்களாயின. எமது நெருங்கிய காதலும் பிளவுபடத் தொடங்கியது; ஏனெனில், வசந்தியின் பெற்றோர் அவளை மேற்படிப்புக்காக இலண்டன் அனுப்ப ஆயத்தமாகினர்; இதனைக் கேள்வியுற்ற எனக்கோ தூக்கிவாரிப் போட்டது, எப்படியாவது அவளை எனது வருங்கால வாழ்க்கைத்துணைவியாக ஏற்பதற்கு ஒரு மனம். மறையது அவளைப் போன்று நானும் மேற்படிப்பிற்கு அவளுடன் இலண்டன் செல்ல வேண்டுமென இன்னொரு மனம்; இந்த இரண்டு மனங்களுக்கிடையில் நான் சிக்கித்தவித்தேன்; நாட்கள் உருண்டோடின; வசந்தாவும் என்னை விட்டுப்பிரியும் நாளும் வந்தது; அவள் எனக்கு அடிக்கடி கூறியிருக்கிறாள்! 'உங்களைத்தான் நிச்சயம் மணப்பேன்' என்று, இவ்வாறு கூறியவள் இன்று என்னைவிட்டுப் பிரியப்போகிறாளே என்று மனம் ஏங்கித் தவித்தது. அவள் இலண்டன் செல்வதற்கான நேரமும் வந்தது. அவள் தனது பெற்றோருடன் கட்டுநாயக்கா விமான நிலையத்தை அடைவதற்காக குறிக்கப்பட்ட நாளன்று மாலை 2 மணியளவில் தனது சொந்த மாமனின் வீட்டிலிருந்து மோட்டார் வண்டி மூலம் புறப்பட்டாள். நானும் எனது சொந்த மாமனின் வீட்டிலிருந்து பஸ் வண்டியின்மூலம் கொழும்பு கட்டுநாயக்கா விமான நிலையத்தை மாலை 4 மணியளவில் அடைந்தேன்; அவளும் மாலை 4 மணிக்குச் சற்று முன்னதாக வந்து வழிமேல் விழிவைத்தபடி என்னைக்காத்திருந்தாள்; நான் விமான நிலையத்துக்கு வந்ததும், அவள் எனக்கு மாலைகுடி வரவேற்றாள்.

இலண்டன் செல்வதற்கான விமானம் மாலை 5 மணியளவில் விமான நிலையத்தை வந்து அடைந்தது; அவளைப் பிரியப்போகின்றேனே என்ற கவலையால் என் கண்களிலிருந்து நீர் உருண்டோடின; அவள் என்னை ஆறுதல்படுத்தும் முகமாக "நான் மேற்படிப்பை முடித்துவிட்டு இங்கு வந்து நிச்சயம் உங்களைத்தான் மணம்

பேன்" என்று கூறியதுமன்றி என் கைகளில் தனது மலர்களின் இதழ்போன்ற கைகளை வைத்து சத்தியம் என்னும் வாக்கை அளித்துவிட்டு விமானத்தில் ஏறிக்கொண்டாள். விமானமும் 6 மணியளவில் இலண்டனை நோக்கிக் கிளம்ப ஆரம்பித்தது; நான் திரும்பவும் எனது மாமனாரின் வீட்டை அடைந்தேன். நான் எனது மாமனாரின் வீட்டை அடையும்போது சரியாக இரவு 8 மணி இருக்கும்.

நான் விமான நிலையத்திலிருந்து வந்த களைப்பினால் சற்று இளைப்பாறிவிட்டு இரவு உணவை உண்டபின் வாடுலிப் பெட்டியை இயக்க ஆரம்பித்தேன். நான் இயக்க ஆரம்பித்தபொழுதுதான் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தின் செய்திகள் ஒலிபரப்ப ஆரம்பித்தன; முதல் செய்தியின் ஆரம்பப் புள்ளியே என்னைக் கவர்ந்தது. நானும் உன்னிப்பாக குறித்த செய்திபைக் கேட்டேன். வாடுலி, இன்று மாலை 6 மணியளவில் இலங்கை கட்டுநாயக்கா விமான நிலையத்திலிருந்து இலண்டனை நோக்கிப் புறப்பட்ட விமானம் இயந்திரக் கோளாறின் காரணமாகத் தீப்பிடித்துக் கொண்டது. இவ்விபத்தின்மூலம் விமானத்திலிருந்த அனைவரும் மாண்டனர் என அலறியது; இந்தத் திடுக்கிடும் செய்தி ஒலிபரப்பில் முடியும் முன்னரே உலகமே என் கண்முன்னால் சுழன்று சுழன்று செல்வதைப்போல் இருந்தது. ஒரு கணம் அதிர்ச்சியுற்ற நான் மறுகணம் தரையில் மயங்கி சுய நினைவு அற்று வீழ்ந்தேன்; பின் ஏறக்குறைய ஒரு மணித்தியாலத்தின்பின் மயக்கம் தெளிந்து கனத்திறந்து பார்த்தபோது என் மாமன் அருகில் நிற்பதையும் வாடுலியிலிருந்து "நினைப்பதெல்லாம் நடப்பதில்லை" என்று என் நிலைமைக்கு ஏற்ற வண்ணம் ஒரு பாடல் வருவதையும் உணர்ந்தேன். அப்பொழுதுதான் இந்த மாய உலகத்தில் வாழ்வதே மாயம் என எண்ணி எண்ணி இன்றும் துன்புறுக் கொண்டிருக்கின்றேன்.

(யாவுந் கற்பனை)

S. தோந்திரன்
விசேட ஐந்தாம் பாரம் 'B'

மனித சஞ்சாரமற்ற தீவிலே ஒரு நாள்

விழித்துப் பார்த்தேன்; உடலெல்லாம் நனைந்திருந்ததைக் கண்டவுடன்தான் என் நினைவு திரும்பியது: முதுகு வலியோ பொறுக்க முடியவில்லை; சுற்றிப்பார்த்தேன் மனித நடமாட்டத்தையே காணவில்லை. பயத்தினாலும் குளிரினாலும் என் உடல் நடுங்கியது. உல்லாசப்படவில் வந்த எனக்கு நேர்ந்த இந்த விபத்தைச் சொல்ல மனிதர்கள்தான் இல்லையே! பயத்துடன் எழுந்தநான் மெல்ல மெல்ல நடந்து சென்றேன். படகைச் செலுத்தி வந்தபொழுது ஏற்பட்ட புயலினால் நான் இப்படி அடிபட்டு இத்தீவின் கரையிலே கிடப்பதை ஒருவருமே அறியமாட்டார்கள். இன்பமும் துன்பமும் மாற்றமாறி வரும் என்பதை அறிந்தேன். ஆனால் சிறிது நேர இன்பத்திற்குப்பின் இவ்வளவு பெரிய துன்பம் வரும் என்பதை நான் அறியவுமில்லை, நினைத்துப் பார்த்ததுமில்லை.

உடலிலோ அணிந்திருந்த உடையெல்லாம் நனைந்திருந்தது. காலையில் எழுந்தவுடன் காப்பி அருந்திப் பழகிய என்வயிறு காப்பியைக் கேட்டு என்னை வாட்டியது. எத்தனையோ கதைகளில் நான் பல வர்ணனைகளைப் படித்து மனதிற்கற்பனை செய்ததுண்டு. ஆனால் அதை நேரில் பார்த்து அனுபவிக்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்குமென நான் நினைக்கவில்லை. இனிமேல் நான் எனது வீட்டை அடைய முடியாதென்பது திடமான நம்பிக்கை. ஆதலால் வருந்திக் கொண்டிருந்து பலன் இல்லை என்பதை உணர்ந்தேன். சில மணி நேரமேனும் சுவலையை மறந்திருக்க அந்த அழகிய தீவைச் சுற்றிப்பார்க்க எண்ணித் துரிதமாக நடந்தேன்.

அழகிய தீவு, மனித சஞ்சாரம் இல்லாதிருந்தாலும் அத்தீவு அந்தக் காலை நேரத்தில் மிகவும் அழகாக இருந்தது. பட்சிகளின் ஆரவாரம் எனக்குப் புத்துணர்ச்சி ஊட்டுவது போலிருந்தது; வானளாவ உயர்ந்து வளர்ந்த மரங்கள்; மலர்கள்

ளைப்பறிக் கயாருமே இல்லாதலால் அநேகமாக எல்லா மரங்களிலுமே பூக்கள் பூத்து நிறைந்திருந்தன; "இறைவா! இயற்கையின் இந்த அழகை ரசிப்பதற்காகவா என்னை இப்படி எதிர்பாராத விதமாய் அனுப்பினாய் என ஒரு கணம் நினைத்தேன்.

புதிய பல மரங்களில் நான் இன்று வரை காணாத பழங்களும் சிலவற்றில் காய்களுமாக எங்குமே பசுமையாகக் காட்சியளித்தன. கதைகள் படித்திருந்த மையால் நான் எல்லாப் பழங்களையும் உண்ணப் பயந்தேன். உருவத்தை மாற்றக் கூடியதும் உயிரைக் குடிக்கக் கூடியதுமான சில பழங்கள் இருக்குமல்லவா? சுற்றிப் பார்த்துக்கொண்டே வரும்பொழுது ஒரு மரவள்ளிமரமிருக்கக் கண்டேன்.

பழைய காலத்திலே வேடர்கள், மிருகம், பறவை முதலியவற்றை வேட்டையாடி உண்டார்கள் என்பதைச் சரித்திரத்திலே படித்திருக்கிறேன். அப்படி வேட்டையாட என்னிடம் ஒருவிதமான ஆயுதமோ அல்லது பயிற்சியோ கிடையாது. அப்புடியிருப்பினும் நான் புலால் உண்பதில்லையாதலால் பசியால் வருந்திக் கொண்டிருந்த எனக்கு மரவள்ளி மரத்தைக் கண்டதும் பெரும் மகிழ்ச்சியேற்பட்டது. உடனே அதைப் பிடுங்கமுயன்றேன். அது எடுக்கப்பட்டபாடு அப்பப்பா! பெரும் பாடுபட்டுவிட்டேன். அதிக சிரமத்தின் பின் எடுத்த அந்த மரவள்ளிக் கிழங்கைப் பச்சையாகத் தின்பது சாத்தியமா? அறுசுவையோடு உண்ட என் நாதான் சம்மதிக்குமா? கடைசியாக வேடரின் முறையைப் பின்பற்ற நானும் முயன்றேன்; எதிலுமே வெற்றி கிடைப்பதில்லை; கல்லைக்கொண்டு தீழுட்ட நான் செய்த முயற்சி வீணயிற்று. கடைசியாகப் பச்சையாகவே அக்கிழங்கை உண்டபின் நான் மேலும் சுற்றிப் பார்க்கத் தொடங்கினேன். தனிமையை மறந்து இயற்கையில் லயித்து என் கால்போன திக்கெல்லாம் சென்றேன்.

கடைசியாக என் கால்கள் என் சிந்தனை யுடன் ஒத்துச் செல்ல மறுத்த காரணத்தினால் நான் ஒரு மரத்தின் கீழ் வந்தமர்ந்

தேன்: களைத்த என் உடலும் மனமும்
என் பெற்றோரை நாடியது; அவர்கள் இப்
போது என்னைக் காணாது என்ன பாடுபடு
கிறார்களோ என்பதை எண்ணி என் கண்
கள் கண்ணீர் விட்டன. நெஞ்சு தாங்க
முடியாத துன்பத்தால் கனத்தது. என்ன
ஆச்சரியம்! மாலையாகி இருளும் பரவத்
தொடங்கியது. அந்த அழகான தீவை
நான் பார்த்து எதன் இயற்கையை ரசித்
துக்கொண்டிருந்தேனோ அதை இப்போது
பார்க்க எனக்குப் பயமாக இருந்தது. இரு
ளிலே மரங்கள் பேயைப் போன்றிருந்தன;
பேயை இதுவரை பார்க்காவிட்டாலும்
என்மனம் பயத்தினால் அப்படி மயங்கிக்
கொண்டிருந்தது.

(மனிதர்கள் எவரும் துணைக்கு இல்லா
தபோது இறைவனைத் துணைக்கு அழைப்
பது வழக்கமல்லவா?) நானும் அதே
போன்று "கடவுளே காப்பாற்று" என்று
வேண்டிக் கொண்டிருந்தேன். எங்கும்
மயான அமைதி! அப்பப்பா! பயம் என்றால்
இதுபோன்ற பயத்தை நான் அனுபவித்
ததேயில்லை. தூரத்திலே அந்த இரு
ளிலே ஒரு உருவம் காட்சி அளித்தது;
இராட்சத உருவமோ என்று பயந்த நான்
என்னை அறியாமலே "ஐயோ" என்று
கத்தி விட்டேன். ஆனால் அருகில் வந்தது
பேயோ பிசாசோ அல்ல; மனித உருவம்;
அது வேறுபாடுமேயில்லை; என் தமையனே
தான். எங்குமே எல்லாமே பேய்போன்று
தோன்றிய எனது பயந்த உள்ளத்துக்கு
என் அண்ணனின் உருவம் பேய்போன்று
தோன்றியதில் ஆச்சரியமில்லை;

அண்ணனைக் கண்ட என்னை ஒன்றுமே
பேசமுடியவில்லை. கண்களில் இருந்து
ஆனந்தக் கண்ணீர் பெருகியது; அண்
னை என்னைக் கண்டதும் ஓடிவந்தார்;
அதுவரை நான் சிலையாக நின்றுவிட்டதை
அப்பொழுதுதான் உணர்ந்தேன். நான்
உயிருடன் இருப்பதைக் கண்ட என் அண்
னை அடைந்த மகிழ்ச்சிக்கு எல்லையில்லை;
பிரிந்தவர் கூடினால் பேசவும் வேண்டுமா?
என்ற நிலைதான் எங்கள் நிலை.

என்னைக் காணாது என் பெற்றோர்கள்
வருந்திக் கொண்டிருப்பதாகக் கூறி

என்னை வரும்படி அண்ணர் அழைத்தார்?
எத்தனையோ இடங்களில் தேடிக்கடைசி
யில் என்னைக்கண்டு பிடித்தது என் அண்
னைக்குப் பெருமகிழ்ச்சி. வீட்டையே இனி
மேல் காணப்போவதில்லை என்று எண்ணிய
எனக்கு வீட்டுப்பேறு கிடைத்தது என்ற
மகிழ்ச்சி. இன்பத்தையும் துன்பத்தையும்
கொடுத்த அந்த அழகிய தீவைக் கடைசி
முறையாகப் பார்த்துவிட்டு என் அண்ண
னுடன் வெளியேறினேன்;

ச. பிரியாதர்
3-ம் பாரம் 'D'

புயல்

ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல்
இரண்டு மணியளவில் திடீரென வானம்
இருண்டது; நீல மேகங்கள் எங்கும் கரு
முகில் படர்ந்தது; பூமியிலுள்ள மக்கள்
இவையெல்லாம் பெரிய மழைக்கு அறி
குறி என்று எண்ணினார்கள். அவர்கள்
எண்ணியதுபோல் சிறிது நேரத்தில் மழை
தூற ஆரம்பித்துப் பின்னர் பெருமழை
யாகப் பெய்தது. பள்ளத்துக்கும் மேட்டுக்
கும் வித்தியாசம் இல்லாமல் வெள்ளம்
பாய்ந்தது; மழை மூன்று மணித்தியாலம்
வரையும் குறையவில்லை. இதைக் கண்டு
வாயுபகவான் பொருமை கொண்டான்;
அப்பொழுது அவன் தன் கைவரிசைபைக்
காட்ட ஆரம்பித்தான்; வாயு தன்
பலம் கொண்ட மட்டும் அடித்தது;
மழையோ குறைந்தபாடில்லை; உலகத்
திலே இரு பெரிய போர்வீரரான வருண
பகவானுக்கும் வாயு பகவானுக்கும் பலத்த
சண்டை நடந்துகொண்டிருந்தது. இதைத்
தணிக்க வல்லவர் ஒருவரும் இல்லை. செல்
வர்களின் மாடமாளிகளையும் கோபுரங்க
ளும் சாய்ந்து விழ்ந்தன; ஏழைகளின் குடி
சைகள் காற்றோடு காற்றாகப் பறந்தன;
ஏழைகள் இக் கொடும் புயலில் ஒதுங்க
இடமின்றி நடுங்கினர். வானளாவி நின்ற
மரங்கள் வேரோடு பாறின. இதிவிருந்து
செல்வர்களுக்கும் ஒரு காலத்தில் துன்பம்
ஏற்படும் என்ற உண்மை விளங்குகிறது;
மிருகங்களும் பறவைகளும் தங்க இட

மின்றி அங்கும் இங்கும் அலைந்து திரிந்தன. இருபத்து நாலு மணியளவில் வருணபகவானுக்கும் வாயு பகவானுக்கும் இடையிலே பலத்த சண்டை நடந்தது. வருணபகவான் களைத்துச் சிறிது பின்வாங்கினான். மழையும் குறைந்தது. வாயுபகவான் சிறிது நேரத்தில் வென்றுவிட்டான் போன்று வெற்றி வீரனாகப் போரை நிறுத்திச் சென்றான். இயற்கையின் குழப்பம் அடங்கியது.

இவர்கள் பூமியை அல்லோல கல்லோலப் படுத்திச் சென்றனர்; இவ்வியற்கையினிருந்து கடவுள் எல்லோரையும் ஒரே மாதிரி நடாத்துகின்றார் என்று விளங்குகிறது. மறுநாள் புயலுக்கு விருந்தான இடங்கள் பார்ப்பவர்களுக்குச் சகிக்க முடியாத நிலையில் இருந்தது. அரசாங்கம் வீடு இல்லாதவர்களுக்குப் பணம் வழங்கியது. மனிதனின் வாடிப்போன முகங்கள் மலரிந்தன. இதில் இருந்து துன்பம் வந்தபோதும் கடவுள் காப்பாற்றிக் கொள்வார் என்று விளங்குகிறது. மனிதர் முகமலரிச்சியுடன் தம் வேலைகளைச் செய்தார்கள்.

இச்சம்பவத்திலிருந்து இயற்கையை ஒருவராலும் வெல்ல முடியாது என்ற உண்மை நமக்கு விளங்குகிறது.

நி: இராசயித்தின்
8-ம் வகுப்பு 'D.

உலக சமாதானத்துக்கு வழி

உலகம் இன்று ஆழ்கடலில் — சூழ்புயலில் சிக்கித் தலைவனற்றுத் தத்தளித்துக் கொண்டிருக்கிறது. உலகம் இன்று போர்களால் சின்னாபின்னமாக்கப்பட்டு, சீரழிந்து பலவந்தம், பலாத்காரம், ஹிம்சை, பொருமை, பேராசை போன்ற இராட்சத அலைகளால் மோதப்பட்டுச் சிறிது சிறிதாக அமிழ்ந்திக் கொண்டிருக்கின்றது. இதனால் உலகமக்கள் அனைவரும் ஒருங்கு சேர்ச்சமாதானத் தேவதையை உலகுக்குக் கொண்டு வரத் தவம் செய்கின்றனர். உலகப் பிரதமர்கள், அரசியல் ஞானிகள், மதத்தலைவர்கள், தேசாபிமானிகள் அனைவரும்

சமாதானத்தை நிலைநாட்ட மண்டையை யுடைத்துக்கொண்டு இருக்கின்றனர்; சமாதானம் இல்லையெல் உலகம் ஒரு நாளும் உய்யப் போவதில்லை. சரித்திரம் தோன்றிய நாள் தொட்டுச் சண்டையும், சச்சரவும் நடந்துகொண்டேயிருக்கின்றது. யுத்தங்களால் இளைத்துக் களைத்துச் சலித்துப்போய் இருக்கும் மக்களும், அழிந்து பாழ்பட்டுக் கட்டாந் தரைகளாக மாறியுள்ள விளைநில புலங்களும், உருமாறி அழிந்து சிதைந்து தரை மட்டமாகிய தொழிற் சாலைகளும் முன்னைய நிலையை அடைந்து இயங்க உலக சமாதானம் வேண்டும். ஒரு நாட்டை மற்ற நாடு உறிஞ்சி விழுங்கும் மனப்பான்மை நீங்கி அந்நாட்டின் பொருளாதாரத்தால், கல்வியால், கலாச்சாரத்தால், இயற்கைக் கொடையால் அந்நாடு மட்டுமன்றி ஏனைய நாடுகளும் அயல் நாடுகளும் பயன் பெற்று முன்னேற வேண்டும் என்னும் மனப்பான்மை உலக சமாதானத்தாலன்றி வேறொன்றாலும் உண்டாகாது. இப்படியாக ஒரு நாட்டில் இயற்கை, செயற்கைச் சாதனங்கள் மற்றொரு நாட்டுக்கு உதவினால் அந்த இரு நாடுகள் மட்டுமல்ல முழு உலகமுமே முன்னேறவழியுண்டென்பதை மறுக்க யார் துணிவார்? "ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு" என்னும் அறிவுரைப்படி முழு உலக நாடுகளும் ஒன்று கூடி சமாதானப்படுமெயாகில் உலகம் விண்ணவர்கள் வாழ் விண்ணுலகையும் மிஞ்சிவிடாதா? "எல்லோருமோருரே எல்லோருமோரினமே" என்ற மனப்பான்மையுடன் சகோதரவாஞ்சையுடன் வாழ வழிவைப்பது உலக சமாதானம் ஒன்றேயாகும்.

உலக சமாதானத்தின் அத்தியாவசியத்தை உய்த்தறிந்த பலர் அதை நிலைநாட்டப் பல முறைகளில் ஈடுபடத் தேண்டித்திருக்கின்றனர். ஒருகால் ஐரோப்பாவில் ஓயாத யுத்தங்கள் மூண்டு அல்லறப்பட்டபொழுது எல்லா நாட்டுப் பிரதிநிதிகளையும் கொண்ட ஒரு சர்வதேச சங்கம் நிறுவி உலக விவகாரங்களையும் உலகப் பிரச்சினைகளையும் பட்சபாதமின்றி நடுவு நிலைமையுடன் உழைத்த மையால் உலக சமாதானம் உண்டாயது.

எனவே, நாமும், ஒவ்வொரு கிராமமும், ஒவ்வொரு வீடும் சமாதானத்தின் இருப்பிடங்களாகி அன்புடனும் சகோதர மனப்பான்மையுடனும் வசிக்கப் பழகவேண்டும். சகோதர மனப்பான்மை, பொறுமை, தியாக சிந்தை, விட்டுக்கொடுக்கும் பெருந்தன்மை, பிறர் சிநேகம் என்பன ததும்பி வழியச் செய்யவேண்டும்.

அரசாங்கமும் மதத் தலைவர்களும் தத்தம் சமூகங்களை நன்னெறியினிட்டுச்சென்று உலக சமாதானத்துக்கு வழி செய்யவேண்டும். ஒவ்வொரு பெற்றோரும் வீட்டிலே சண்டையின்றி தொல்லையின்றி அந்நியோஸ்னியமாக வாழ்வதுடன் தங்கள் பிள்ளைகளையும் சமாதானப் பிரியர்களாக்க முயற்சிக்க வேண்டும். பாடசாலைகளில் ஆசிரியர்கள் பிள்ளைகளின் துர்ப்பழக்கங்களை அகற்றி நற்குணம் பெருக்கி அவர்களை அன்பும் கருணையும் நிறைந்த உத்தம பிரசைகளாக்க வேண்டும்; அப்படியாயின் இவர்கள் ஒருகால் உலக சமாதானத்துக்கு அடிகோலக்கூடியதாக அமையும்;

இன்னும் தத்தம் தோள்பெலம்பார்க்க விஞ்ஞானரீதியில் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட நவீன ஆயுதங்களின் வல்லமையைப் பரீட்சிக்க வல்லரசுகள் தங்கள் காலத்தையும் பலத்தையும் செலவிடாமல் முழு உலகமும் உய்ய சமாதானத்தை நிலைநாட்ட சர்வதேச சங்கம், ஐக்கிய சங்கம் என்பன போன்ற சங்கங்களை உருவாக்கி நாடுகளின் பொருளாதாரம் கல்வி கலாச்சாரம் விஞ்ஞானம், சிந்தனை போன்ற நுட்பங்களை எல்லாம் அழிவுக் கருவிகளைப் படைப்பதில் அழிவு செய்யாது எல்லாரும் ஒருகுல மக்களையென்ற மனப்பான்மையுடன் உலக மக்களின் சௌகரியங்களைப் பெருக்கி வாழ்க்கைகளை வளம்படுத்தி மனங்களைப் பண்படுத்தி மக்களைச் சந்தோஷமாக வாழப் பண்ணுவதற்கான வழிவகைகளில் எல்லா நாடுகளும் செலவு செய்யுமாயின் உலக சமாதானம் உலகைத் தேவலோகமாக மாற்றும் என்பது உண்மையிலும் உண்மை.

ச: கிருஷ்ணமோகன்
வகுப்பு 8

எனது சுயசரிதை

என்பெயர் வாழைமரமாகும். நான் நல்லூரிலுள்ள ஒரு வீட்டில் என் தாயுடனும் ஐந்து சகோதரர்களுடனும் நன்றாக செழித்து வளர்ந்துவருகிறேன். எனது குடும்பத்தில் நான் முதலாவது பிள்ளையெனக் கூறும்போது மிகவும் பெருமையடைகின்றேன். எமக்கு அவ்வீட்டு எஜமான் காலையிலும் மாலையிலும் ஒவ்வொருநாளும் தண்ணீர் ஊற்றுவாரீடு நான் மிகச்சிறிய ஒரு குருந்தபோது பல துன்பங்களை அடைந்தேன். என்றலும் கடவுளின் அருளால் அத்துன்பங்களிலிருந்து விடுபட்டேன். ஒருநாள் அவ்வீட்டு எஜமான் எம்மைச் சுற்றிவர ஒரு கிடங்குவெட்டி அதற்குள் சாணம், இலை குழைபோன்ற பசுனைகளையிட்டார். சில காலங்களில் எனது தாயார் ஒரு வாழைக்குலையை ஈன்றாள். அதைக்கண்டதும் அவ்வீட்டு எஜமான் பெரும் மகிழ்ச்சி அடைந்தார். சில மாதங்களில் அக்குலையில் ஒருசில காய்கள் சிறிதாகப் பழுக்க அதுகண்ட எஜமான் ஒரு கத்திகொண்டு வெட்டி வீட்டினுள் அதை வைத்தார். நான் அக்காட்சியைக் கண்டதும் மிகவும் வருந்தினேன். எஜமானிடம் எனக்குக் கோபந்தான் வந்தது. சில நாட்களில் எனது தாயாரையே கொடிய எஜமான் வெட்டி வீழ்த்தினார். எனக்கு மேலும் கோபமும் துக்கமும் அதிகரித்தது.

பின்பு நானும் சிறிது காலத்தில் நாலு குட்டிகளுக்குத் தாயாகினேன். பின்பு நானும் சில நாட்களில் ஒரு குலையை ஈன்றேன். அதைக் கண்ட எஜமான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தார். சில மாதங்களின் பின்பு அக்குலையில் ஒரு சில காய்கள் சிறிதாகப் பழுத்தன. அதைக்கண்ட எஜமான் ஒரு பெரிய கத்தி கொண்டு வெட்டி அதை வீட்டிற்குள் கொண்டு சென்றார். எனக்குக் கோபமும் துக்கமும் பீறி எழுந்தது. சில நாட்களில் எஜமான் என்னையும் பல துண்டுகளாக வெட்டி வீழ்த்தினார். நான் முன்னைய வாழ்வையும் இப்போதைய நிலைமையையும் எண்ணிப் பார்க்கும்போது கவலையேற்படுகின்றது.

R. Gathathavan
Form III 'D'

வீரத் தாய்மார்களுக்கு வேந்தர்களும் அடிமைதான்

டொக்.....லொக்.....டொக்.....லொக்....

குதிரையின் குளம்பொலி அந்த நடுநிசி நேரத்தில் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. குதிரைமீதமர்ந்திருப்பவன் பண்டார வன்னியன்; தமிழின் மீதும், தமிழ் நாட்டின் மீதும், தமிழர் மீதும் தணியாத பற்றுக் கொண்டவன்; குடும்ப நலனிலும் மேலாக குடிமக்கள் நலத்தைப் பேணிஞன். இதன் பொருட்டு ஊர் உறங்கும் வேளையில் உளவு பார்ப்பது அவன் வழக்கம்; மாற்றுடை தரித்து, இராஜ உடையின்றி கொள்ளைக் காரன்போல் உலாவுவான்.

ஆங்கிலேயர் கண்களுக்கு இலங்கை தென்பட்ட காலம் அது. அவர்கள் வன்னி இராச்சியம் ஒன்றைக் கைப்பற்றுது கலங்கினர். இந்த வன்னியர்கள் ஆதிக்க வெறியினருக்கு இன்றுபோல் அன்றும் தலையிடியைக் கொடுத்தார்கள். ஆதலால் வன்னி நாட்டை மிகத் தீவிரமாகக் கவனிக்க வேண்டியதாயிற்று, பதவி மோகமும் பணத்தாசையும் மிக்க இவர்களுக்கு உத்தியோகம் வழங்கி உயர்வு காட்டினர் அந்நிபர்; தன் நாட்டிலும் தாய் நாட்டிலும் துரோகிகள் உள்ளனர் என அறிந்திருந்தும் கடமை தவறாது இருந்தான். இவ்வாறு எண்ணிய அவன் தனியே செல்லத் தயங்கவில்லை, தன்னம்பிக்கை உள்ள வீரனல்லவா அவன். வீரனைச் சுமந்த குதிரை வேகமாகச் சென்றது; எதிரே தீப்பந்தங்களுடன் சிலர் வருவதைக் கண்டான். வேந்தன் விபரம் புரியாது வேகமாகச் சென்ற குதிரையை இழுத்து நிறுத்தினான்; கூட்டம் அவனை அண்மித்ததும் "யார் நீங்கள்" என வினாவினான்.

"நாங்கள் நல்லூரில் இருக்கிறோம்; கதிர்காம யாத்திரைக்குச் சென்றுகொண்டிருக்கிறோம்". நல்லூர் என்ற வார்த்தையைக் கேட்டதுமே அரசன் உள்ளம் குளிரிந்தது. "நீங்கள் இந்தக் காட்டு வழியால் செல்லல் நல்லதல்ல; அதற்குத் துணையாய் இந்த வாளை எடுத்துச் செல்லுங்கள்

என்று கூறினான். .. நுமில் என்ற அதிர்வேட்டு அமைதியான இருளைக் கிழித்துக் கொண்டு அதிர்ந்ததைத் தொடர்ந்து பெருங் கூச்சலிட்டவாறு குதிரை தரையிலே குப்புற விழுந்தது. கட.....கட..... என்ற சப்பாத்து ஒசையுடன் ஆங்கிலேயர் குதிரை கிடக்கும் இடத்திற்கு விரைந்தனர். விஷயம் புரிந்த வன்னிவேந்தன் ஆலமரத்தில் பற்றிப்பிடித்து ஏறிவீட்டான்; கையிலே வாள் இருந்திருந்தால் கலங்கியிருக்கமாட்டான். தன் இனத்தவர்களுக்காக வாள் ஈந்தமையால் வகையற்று விழுதிலேறிவிட்டான்.

மேலிருந்தால் ஆபத்து என எண்ணிய அவன் கீழே இறங்கினான். இதை ஒருவன் கண்டுவிட்டான். ஆனால் வன்னியன் அவனை ஒரே அடியாகப் பாய்ந்து அவனுடைய கழுத்தை முறித்துவிட்டான்; பின் அவன் ஓட்டமெடுக்க இராணுவத்தினரும் தொடர்ந்து துரத்தினர். வயலிற்குச் சென்ற தன் கணவன் வருவான் என எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்தாள் மனைவி, அவள் திருமணமாகிச் சொற்ப நாட்கள், திறந்த கதவைக் கண்டதும் மன்னன் அதற்குள் புருந்து விட்டான்.

அரசன் அவசரத்தை உணர்ந்தவளாக அவள் கதவை மூடிவிட்டாள். ஆங்கிலேய சிப்பாய்கள் வீட்டுவாசலை அடையவும் வீட்டுத் தலைவன் வீட்டை அடையவும் சரியாக இருந்தது; தலைவனுக்கோ எதுவும் தெரியாத நிலைமையே அவன் என்ன செய்வான் பாவம். ராணி ராணி என்று பல முறை கூப்பிட்டாள்; அவர்கள் இடித்தார்கள்; உதைத்தார்கள் கதவைத் திறக்கும்படியாக, கணவனது நிலையைக் கண்ட அவளது நிலையை எவ்வாறு வர்ணிக்கலாம். மீண்டும் அவர்கள் முட்டி மோதுகிறார்கள்:

தாழிடும் சட்டத்தை விழிகளால் தேடினான். செய்வதறியாது திகைத்தாள்; மன்னனின் உதவியை நாடி அவனை நோக்கினான், அவனோ வேதனையோடு நின்றான்; வியர்வை வெள்ளம் பெருகியது; ஓடியதனால் ஏற்பட்ட களைப்பு; அவளது கை என்ன பாடு படுகிறது, வெளியே வீட்டுத் தலைவன்; உள்ளே நாட்டுத் தலைவன்.

கதவில் மோதுகின்ற ஒவ்வொரு தடவையும் கண்கள் பிதுங்கியே வரும்; மங்கையுறும் வேதனையைப் பார்த்து மன்னவன் மனங்கொள்வானா? வேண்டாம் தங்கை விட்டுவிடு. கரத்தை எடுத்துக் கணவனைக் காப்பாற்று: "மன்னா! கதவைத் திறந்தால் கணவனைக் காப்பாற்றலாம்; என்னைக் காப்பாற்றலாம் ஆனால் உங்களைத் துறந்தால்?" "தங்கையே உன் மணமலை இன்னும் மணம் வீசுகிறது. அதற்குள்?" "நாம் மடிந்தால் ஒரு ஜோடி இழப்பு; தாங்கள் மடிந்தால் பல கோடி இழப்பு. ஏன் தமிழ் இனமே அழியவேண்டியது தான். வேந்தே பின்கதவால் போய்விடுங்கள். இல்லை, தங்கையே பின்கதவால் போவது தமிழர் பரம்பரைக்கே அவமானம். அவள் ஆணையிருந்தால்....? பெண்ணையிருந்தமையால் "பெண்ணே உன் போன்ற வீரத்தாய்களுக்கு வேந்தர்களும்தான் அடிமைகள் தான்." அவன் அவளை நமஸ் காரம் செய்துவிட்டு நிமிர்ந்து அவளைப் பார்த்தான்! அவள் வீர சுவர்க்கம் எய்தி விட்டாள்:

(முற்றம்)

க. நத்தமார்
3-ம் பாரம் 'D'

வாடுலையினால் இசைக் கலையும் நாடகக் கலையும் பெற்ற நன்மைகள்

வாடுலையினால் அறிவியலின் சிறந்த படைப்புக்களுள் ஒன்று. வாடுலையினால் மனித இனத்திற்குப் பல பயன்கள் உண்டு. வாடுலையினால் மக்களின் அறிவுக்கலையும் வளர உதவுகிறது.

நாஸ்தோறும் காலமுதல் இரவுவரை பலவகையான பாடல்கள் ஒலிபரப்பப்படுகின்றன. அவற்றுள் சில முக்கியமானவை. தொழிலாளர் பாடல், தேசியப் பாடல், பாடசாலைப் பாடல், திரைப்பாடல், சமயப் பாடல் ஆகியன. வரித்தக ஒலிபரப்பு பெரும்பாலும் பாடல்களையே கொண்டது. வீணை, மிருதங்கம், கடம், புல்லாங்குழல் முதலிய இசைக் கருவிகளின் கச்சேரிக

ளுக்கு முக்கிய இடம் கொடுக்கப்படுகிறது. இளம் பாடகர்களுக்கு வார்டினெலியில் முக்கிய இடம் கொடுக்கப்படுகிறது. தொழிலாளர், உழவர், குழந்தைகள் பாடுவதற்கும் இடம் உண்டு. இவ்வாறு வார்டினெலி இசைக்கலை வளர பல்வேறு வகையில் உதவுகிறது.

இந்நேபால் நாடகக் கலை வளரவும் உதவுகிறது. பழைய காலத்தில் ஒரு நாடகம் பார்ப்பதற்கு மக்கள் கூட்டமாய் இருப்பர். அந்நாடகத்திற்கு மேடை வேண்டும், தோரணங்கள் வேண்டும், மக்கள் இருப்பதற்கு இடம்வேண்டும். நடிப்பவர்க்கு உடுப்பு வேண்டும்; ஆனால் இவ்வளவையும் ஒரு சிறு பெட்டி (வார்டினெலி) அடக்கியுள்ளது. நாம் சனக்கூட்டத்தில் நெருங்கத் தேவையில்லை. வீட்டிலிருந்து ஆறுதலாகக் கேட்கலாம்; சிறிதுகாலத்திற்குமுன் நாடகம் என்பதே என்ன வென்று தெரியாதவர்கள் இப்பொழுது பல நாடகங்களில் நடிக்கிறார்கள்;

சமூக—இலக்கிய—வரலாற்று நாடகங்கள் புதிய ஆக்கம் பெற்று வார்டினெலியில் ஒலிபரப்பப்படுகின்றன. வார்டினெலியின் செல்வாக்கினால் 'வார்டினெலி நாடகம்' என்னும் புதிய நாடகப் பிரிவு ஒன்று தோன்றியுள்ளது வரவேற்கத்தக்கது!

M. Rangunathan
Form III 'D'

மறக்க முடியாத சம்பவம்

அன்று சனிக்கிழமை. துரையப்பா வீணையாட்டரங்கில் ஓர் உதைபந்தாட்டப் போட்டி. குருநகரை எதிர்த்துப் பாசையூர் புனித அந்தோனியார் வீணையாட்டுக் கழகம் மோத இருந்தது:

நான் அப்போட்டியைக் கண்டு களிக்க விரும்பி எனது வீட்டிலிருந்து கச்சேரி பஸ்தரிப்பு நிலையத்திற்குச் சென்றேன். வெகு முன்னதாகச் சென்று விட்டதனால் நான் தனியே போகவேண்டியிருந்தது.

இ. போ. ச. வண்டியும் வந்தது. நான் ஏறினேன். பலபேர் அதனுள் இருந்தார்கள். என்னாலும் அதில் எனக்கு அறிமுக

மானவர்கள் யாருமில்லை: நான் தன்னந்தனியாக ஓர் இருக்கை (சீட்)யில் அமர்ந்து கொண்டேன்: கண்டக்டர் பயணச் சீட்டு எல்லோருக்கும் வழங்கியபடி என்னிடமும் வந்தார். நானும் பயணச் சீட்டை யாழ்: நீதி மன்றம்வரை என்று கேட்டு வாங்கி எனது சட்டைப் பையை பணம் எடுப்பதற்காகத் துலாவினேன், பணத்தைக் காணவில்லை. கொண்டுவந்த பணம் கைக்குட்டையை எடுக்கும்போதுதான் தவறி விழுந்திருக்கிறதென்று ஊகித்தபடி என்ன செய்வதெனப் புரியாமல் அவசரப்படும் போது பின்னாலிருந்த ஒரு வாலிபர் என் நிலைமையை அறிந்து பணம் தந்தார். முன்பின் அறிமுகம் இல்லாதவரிடம் பணம் வாங்கத் தயங்கினாலும் அந்நிலைமையின்போது ஒன்றும் செய்ய முடியாதாகையால் பணத்தை வாங்கிக் கண்டக்டரிடம் கொடுத்தேன்.

பின் நான் இவ்வாலிபர் இருந்த ஆசனத்தை நெருங்கி எனக்கு இந்திலைமையில் செய்த உதவிக்கு நன்றியைத் தெரிவித்து நடந்ததைக் கூறினேன். பின் அவரின் விலாசத்தை வாங்கிக்கொண்டு அவரிடமிருந்து விடைபெற்று விளையாட்டு மைதானத்துக்குச் சென்றேன்.

அடுத்த நாட்கால அவரின் விலாசம் மூலம் அவரின் வீட்டை அடைந்து நான் வாங்கிய பணத்தைக் கொடுத்து மீண்டும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்தேன். அவர் எனது நன்றியை ஏற்றுக் கொண்டாரேயன்றிப் பணத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள மறுத்துவிட்டார்: இந்நிகழ்ச்சி எனக்கு மறக்க முடியாத சம்பவமாக உள்ளது.

T. S. வாதன்
Form III 'D'

தமிழனதும் தமிழினதும் சிறப்புக்கள்

முதல் நாம் தமிழைப் பற்றி நோக்குவோம்: தமிழ் என்ற மொழி எப்போதோன்றியது என்று கூறமுடியாது: தோன்றிய காலமே தெரியாத தமிழ் இன்றுவரை

நிலைத்திருப்பதைக் காணும் தமிழின மக்களான நாம் மிகவும் பெருமைப் படுகின்றோம். தமிழை மூன்று பெரும் பிரிவுகளாகப் பிரிக்கலாம். அவை இயல், இசை, நாடகம் ஆகும்: தமிழின் சிறப்பைப்பற்றி பல வேற்று மொழிப் பெரியார்கள் புகழ்ந்துள்ளார்கள்: அன்று பல புலவர்கள் தமிழை வளர்க்க அரும்பாடு பட்டுள்ளனர்:

அந்தக் காலத்தில் தென் இந்தியா மூன்று பெரும் அரசுகளாக இருந்தது: அவற்றை சேர, சோழ, பாண்டியநாடு என்பர்: இம்மன்னர்கள் தமிழ்ப் புலவர்களுக்கு பொன்னும் மணியும் எனப் பரிசில்கள் வழங்கி புலவர்களை தமிழை வளர்க்க மென்மேலும் ஊக்கப்படுத்தினர். அப்பொழுது சிறந்த புலவர்களாக திருவள்ளுவர், கம்பர் ஆகிய பலர் இருந்தனர். இவர்களுள் திருவள்ளுவர் மக்கள் மனதில் ஒரு நீங்கா இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டார்: ஏன்? இவரே தமிழில் திருக்குறளை இயற்றியவராவார். இவர் இயற்றிய திருக்குறள் உலகப் பிரசித்தி வாய்ந்ததாகும்: தமிழின் பெருமையை... அகரம் தமிழிற்குச் சிகரம் என்று உணர்ந்தவர்போல் திருவள்ளுவர் திருக்குறட் பாவின் முதல் தொடக்கத்தையே அகரத்தில் தொடங்கினார். பெண்களில் ஒருவரான ஓளவையாரும் பல சிறந்த பாடல்களைப் பாடினார்:

இனி நாம் தமிழனைப் பற்றி ஆராய்வோம்: தமிழனை அக்காலத்தில் வெளி நாடுகளுடன் தொடர்பு கொண்டு வணிகஞ் செய்தான் என்பது பழைய நூல்களில் இருந்து அறியத் தருகின்றது: இது உண்மை என்று புலப்படுத்துவதற்காகத் தமிழ் மக்கள் உபயோகித்த ஒரு நாணயம் புதைபொருள் ஆராய்ச்சியில் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது: திரை கடல் ஓடியும் திரவியந்தேடு என்ற கூற்றுக்கு அமைய பாண்டிய மக்கள் ஆழ்கடலில் மூழ்கி முத்து எடுத்தனர். இம்முத்துக்களை எடுத்தவர்கள் யார்? இந்தத் தமிழினந்தான்: முன்பு தமிழை வளர்ப்பதற்கு இலங்கையில் ஆறுமுகநாவலரும் வேறு சில பெரியாரர்களும் அரும்பாடுபட்டனர். இவர்க

ளின் பெயரும் பல நூல்களில் இடம் பெற்றிருக்கின்றது; ஆதிகாலத்திலே புகழுடன் வாழ்ந்த தமிழினம் இப்பொழுது புகழ் குன்றிய நிலையில் இருக்கிறது. இதை உணர்ந்து செயலாற்றுபவர் யார்?

வ: சிவகுமார்:
Form III 'D'

கணிதக் கலையின் சிறப்புகள்

ஆற்றிவு படைத்த மனிதன், அவன் பெற்ற அறிவை வளர்த்துக் கொள்ளப் பல வழிவகைகளைக் கையாண்டான்; இவ்வாறு அவன் பல துறைகளிலும் நிகழ்த்திய ஆராய்வுகளின் பயனாக விஞ்ஞானம் வளர்ந்தது; அவ்வாறு வளர்ந்துவந்த விஞ்ஞான விருட்சத்தின் ஒரு கிளையாக கணிதத்துறை வளர்ச்சியடைந்தது; தற்போது விஞ்ஞானத்தில் இரு பெரும் பிரிவுகளில் ஒரு பிரிவாகக் கணிதம் திகழ்கின்றது.

இற்றைக்கு இரண்டாயிரத்து ஐநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், கிரேக்கர் கணிதக் கலையில் சிறப்புற்று விளங்கினர்; அக்காலத்தில் பௌதிகம் இரசாயனம் போன்ற கலைகளும் அரும்பத் தொடங்கின; ஆயினும் இக்கலைகள் எல்லாவற்றிலும் கணிதக் கலையே பழமைச் சிறப்பும், மாறுத் தன்மையும் பொருந்தியதாக விளங்கிவருகின்றது; அதாவது ஏறத்தாழ ஆயிரம் வருடங்களுக்கு முன்னர் இருந்துவந்த பௌதீச, இரசாயனக் கொள்கைகளுள் பெரும்பாலானவை இன்று பிழை என நிரூபிக்கப்பட்டு மாற்றி அமைக்கப்பட்டுள்ளன. காலம் மாறும் தோறும் அவைகளும் மாறிவருகின்றன. இனிமேலும் காலத்துடன் மாறும் எனப் பலர் கருதுகின்றனர். ஆனால் கணிதக் கலையைப் பொறுத்தவரையில் அன்று "கணிதத்தின் தந்தையர்" எனக் கருதப்பட்டுவந்த கிரேக்கர் வளர்த்த கணிதக்கலை, இன்று சிறிதாக விரிவுற்று வருகின்றனவேயன்றி எந்தவொரு கொள்கையும் மாறுபடவில்லை.

அதர்வது காலத்தால் மாறாமல், வளர்ச்சியுற்றுவரும் ஒரேயொரு விஞ்ஞானக்கலை, கணிதக்கலையே எனத் துணிந்து கூறலாம்.

கணிதத்தின் பழமைச் சிறப்பை அறிவுறுத்துவதாக, கிரேக்க நாட்டில் காணப்படும் கல்வெட்டுக்களும், பீடங்களும் அமைந்துள்ளன, கிறிஸ்துவுக்குமுன் ஏறத்தாழ முந்நூறு ஆண்டுகட்குமுன் வாழ்ந்த பைதகரஸ் என்பவரின் தேற்றம் இன்றும் இருந்துவருகின்றது; எனவே, கணிதத்தின் பழமை அதற்கும் முந்தியதாகும். மேலும் பாபிலோனியா, அராபியாவில் கிறிஸ்துவுக்கு முன் வாழ்ந்த கணிதப் பேரறிஞர்கள் பலரின் தேற்றங்கள் இன்றும் நிலவி வருகின்றமையிலிருந்து கணிதக் கலை விரிவடையத் தொடங்கிய காலத்தை ஓரளவு ஊகிக்க முடிகிறது. இவ்வாறாக, கணிதக் கலை விரிவடையத் தொடங்கிய காலமே அறிய முடியாத விடத்து கணிதக் கலை தோன்றிய காலத்தினை எவ்விதம் திட்டவாட்டமாகக் கூற முடியும். இதிலிருந்து கணிதக் கலையின் தோற்றத்தின் பழமைச் சிறப்பு ஓரளவு புலனாகின்றதல்லவா?

கணிதக் கலை இன்றைய மனிதனின் வாழ்க்கையில் எவ்விதம் பின்னிப் பிணைந்துள்ளதென்பதைச் சற்று நோக்குவோம்.

ஞாயிற்றுத் தொகுதியிலுள்ள கிரகங்களின் நிலையைப் பற்றி ஓரளவு செப்பமாகக் கணிக்கப்பட்டுள்ளது; அக்கணிப்பின்படி, அக்கிரகங்களின் நிலையும் அமைகின்றது; உதாரணமாக, சந்திரனுக்கும் பூயிக்கும் இடையிலுள்ள தூரத்தை பருமட்டாகக் கணித்து அதன் மூலம் குறித்த நேரத்தில் குறித்த திசையில் விண்கலத்தில் புறப்பட்டு, சந்திரனைக் குறித்த நேரத்தில் அடைய முடிகின்றது என்றால் கணிப்பின்பு திருத்தத்தை என்னவென்பது;

நாளுக்கு நாள் பெருகிவரும் சனத்தொகையால், பூமியின் கண்ணுள்ள நிலப்பரப்பைப் பலவாறு கூறுபோட்டு மக்கள் வாழ்கின்றனர்; இதனால் காணி, நிலபுலன்

களைப் பொறுத்தவரையில் மக்களிடையே பலவிதமான பிரச்சினைகள் இருந்து வந்தன. இவ்வாறாக எழுந்துவரும் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்காக, ஒரு காணி அமைந்துள்ள நிலையத்தையும், அதன் எல்லைகளையும் அளவிடக்கொண்ட வரைபொன்றின் மூலம் மிகத் திருத்தமாகக் கீறி வைக்கப்படுகின்றது. இங்கும், அதன் அளவிடைக்கு ஏற்றவாறு வரைதற்கு கணிதத்தின் துணை பெருமளவு வேண்டிக் கிடக்கின்றது, மேலும் ஒரு கட்டடம் அல்லது வீடு கட்டும்போது, அது எவ்வாறு அமையவேண்டும் என்ற திட்டம் திருத்தமாக அளவிடைகள் மூலம் கணிக்கப்பட்டு, ஒரு தாளில் குறிக்கப்படுகின்றது. இதற்கெல்லாம் கணிதக்கலை ஆற்றும் தொண்டு அளப்பரியது; அதுமட்டுமல்ல, ஒரு மனிதனின் தேக வெப்பநிலை ஒரு தேசத்தின் காலநிலை, ஒரு மாணவனின் ஊக்கம் போன்ற இன்ன பிற மாற்றங்களை ஒரு வரைபடத்தில் குறிப்பதன் மூலம் நோக்கல்கள் இலகுவாக்கப்படுகின்றன. பல பொறியியற் தத்துவங்கள் கணிதக் கலை வாயிலாகவே நிறுவப்பட்டுமுள்ளன. இவ்வாறாக, மனிதனின் வாழ்வில் பல துறைகளிலும் கணிதம் ஓரளவு முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்ற தென்றால் அது மிகையாகாது.

கணிதக் கலை பயில்வதனால் ஒருவனின் வாழ்வில் உண்டாகும் பயன்கள் அளப்பரியன; அநேகமாக கணிதக் கலை பயில்பவர்கள், கணிதப் பயிற்சிகள் செய்யும் போது பல தடவைகளில் அவர்கள் பிழை விடுவது சகஜம். எனினும் நிதானத்துடனும் விடாமுயற்சியுடனும் அவர்கள் மென்மேலும் அப்பயிற்சிகளைத் தொடர்ந்து செய்வர். இதனால் ஒருவனின் வாழ்வுக்குத்தேவையான நிதானம், விடாமுயற்சி, தன்னம்பிக்கை போன்ற பல குணங்கள் இயல்பாகவே தோன்ற வாய்ப்புண்டு. அநேகமான கணிதப் பேரறிஞர்களின் வாழ்வில் சலனமே இராது. மேலும் அவர்கள்தம் வாழ்வில் முன்வைக்கும் இலட்சியங்களைத் திடமாக அடையத்தான் செய்வார்கள்; இதற்கு இன்றுவாழும் கணித அறிஞர்கள் பலரின் வாழ்க்கையே போலுமான

ரங்களாக அமைந்துள்ளது? மேலும் கணிதக் கலை பயில்வதில் இலகுவில் பலருக்கு ஆர்வம் தொற்றிவிடும், எனவே, நேரம் வீணாதல் தவிர்க்கப்படுகின்றது;

கணிதக் கலை தனக்கே உருவான மாறாத தன்மையுடன் என்றுமே திகழும்; மென்மேலும் பல கணிதக் கலைஞர்கள் தோன்றி கணிதக் கலையை ஊக்கமுடன் முன்னேற்ற வேண்டும். அப்போதுதான் கணிதக் கலை சகல மாந்தர்க்கும் புரிந்ததாக மாறும், கணிதக் கலையின், பயிலப் பயிலக் குறையாது ஆழமாகப் பதைந்து கிடக்கும் கணித உண்மைகள் அப்போதுதான் வெளிப்படும். அன்றுதான் கணிதக் கலை ஒரு வற்றாத சுரங்கம் என்பது புரியவரும். இந்நிலைகாணும் நாளை எதிர்நோக்குவோமாக.

செ. குமாரன் சேவியர்
6-ம் பாரம் உயர்தரம் 'A'

“ பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் ஒரு சிறந்த நாடக ஆசிரியர் ”

ஈழ விடுதலைக்குப்பின் ஈழத்தின் இலக்கியத்துறையிலே ஒரு தேசிய மறுமலர்ச்சி ஏற்பட்டதைத் தொடர்ந்து கூடுதலாக இந்நாட்டிற்கே உள்ள பண்புகளை உள்ளடக்கி இலக்கியங்கள் தோன்றின, இவ்வேளை உயர்ந்த குலத்தவரும், கல்வி கற்றசிலரும் அந்நிய நாகரிக மோகத்தினின்றும் விடுபடமுடியாது கட்டுண்டு கிடந்தனர். இவர்களின் மத்தியில் இதய சுத்தியோடு உண்மையாகவே இலங்கையின் தேசிய விழிப்புணர்ச்சில் தம்மை ஈடுபடுத்திய ஒருசில இலக்கிய பிரம்மாக்களுள் குறிப்பிடத்தக்கவர் பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை ஆவார். இவர் பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியராக இருந்தாலும் சிறந்த பல நாடகங்களை எழுதி நாடறிந்த சிறந்த ஒரு நாடக ஆசிரியராக விளங்கினார். ஏலவே கூறியதுபோல் ஈழத்தின் தேசிய விழிப்புணர்ச்சியில் தக்கபடி பயன்படுத்தி அதன்

மூலம் பாரம்பரிய, இன, கலை, கலாச்சாரங்களை வளர்த்தெடுத்துச் செல்லும் முயற்சியில் இவரது நாடகங்களை குறிப்பிட்ட இடம் வகிப்பதுடன் பலமான தொண்டினையும் ஆற்றி இருக்கின்றன.

இவரது நாடகம், இரு நாடகம், சந்தரம் எங்கே, துரோகிகள் என்பன யாழ்ப்பாணச் சமுதாயத்தைப் பிரதிபலிக்கும் சமூக நாடகங்களாகவும், சங்கிலி ஒரு வரலாற்று நாடகமாகவும் உள்ளது. 16-ம் நூற்றாண்டு யாழ்ப்பாண அரசியல் வரலாற்றை மையமாகக்கொண்டு இந்நாடகம் பின்னப்பட்டது. சங்கிலி நாடகத்தைப் பொறுத்தமட்டில் அதனது அமைப்பும், பாத்திரப்படைப்பும், அது அறிவுறுத்துகின்ற கருத்துக்களும் குறிப்பிடத்தக்கனவாய் அமைந்துள்ளன. இவரது சங்கிலி நாடகத்தைப்பற்றிப் பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தன் அவர்கள் பின்வருமாறு கருத்துத் தெரிவித்துள்ளார்: "ஈழத் தமிழர்கள் தம் சொந்த இனத்தையும், கலை, கலாச்சாரங்களையும் மறந்துவிட்டிருந்த ஒரு காலப்பகுதியில் அவற்றை ரூபகமூட்டச் சங்கிலி என்ற வரலாற்றுப் பாத்திரத்தைக் கதாநாயகனாகக் கொண்டு அதன்மூலம் இனப்பற்று, மானம், வீரம், முதலியவற்றை ஏற்படுத்துமுகமாக பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் சங்கிலி நாடகத்தை அமைத்துள்ளார்."

பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் சங்கிலி நாடகம்மூலமாக மேற்கூறிய அம் சங்களை வலியுறுத்துவது மட்டுமன்றி 16-ம் நூற்றாண்டுச் சமுதாயச் சித்தரிப்பையும் தம் காலத்துச் சமுதாயத்தை விளக்கப் பயன்படுத்தியுள்ளார். சிசிரே கூறியது போல நாடக இலக்கியங்கள் மக்கள் சமுதாயத்தைப் பிரதிபலித்துக் காட்டுவன என்ற தன்மைக்கமையவே ஆசிரியர் சங்கிலி நாடகத்தை அமைத்துள்ளார். அத்துடன் மக்கட் சமுதாயத்திற்கு நாடகவாயிலாகத் தனது கருத்தை மறைமுகமாகக் கூறியுள்ளார். சங்கிலி நாடகம் எழுதப்பட்ட காலச் சூழ்நிலையையும், அதன் அமைப்பையும், அது கூறும் கருத்துக்களையும் நோக்கும்போது, கலைத்துவ

அழகும், யதார்த்த நோக்கும், அழமான சமுதாயப் பார்வையும் கொண்டு அமைந்துள்ளதென்றே கூறவேண்டும். சங்கிலியின் நாடகப் பண்பையும், பாத்திரப்படைப்பையும், மறைமுகமாக இடம்பெறுகின்ற ஆசிரியரின் கருத்துக்களும் பேராசிரியர் சிறந்த நாடக ஆசிரியர் என்பதைத் தெளிவாக்குகிறது.

சங்கிலி நாடகத்தின் உரையாடல் செந்தமிழில் அமைந்த பேச்சுத்தமிழ் வடிவிலேயே அமைந்துள்ளது. பொதுவாகவே பேராசிரியருக்கும் — பேச்சுத் தமிழுக்கும் நெருங்கிய தொடர்புண்டு. பேச்சுத் தமிழுக்கு ஓர் இலக்கிய அந்தஸ்துக் கொடுக்க முடியுமா என இலக்கணப் பண்டிதர்களால் பலமாக வாதிடப்பட்ட ஒரு காலக்கட்டத்தில் தன் நாடகங்களிலே பேச்சுத் தமிழை மிக வெற்றிகரமாகக் கையாண்டது மட்டுமன்றி அதனை முதலில் இலக்கிய வடிவத்தில் அமைத்து ஒரு வழிகாட்டியாக அமைத்தார். சங்கிலி நாடகத்திலே செந்தமிழ் வடிவில் அமைந்த பேச்சுத் தமிழ் கையாளப்படுவதன்மூலம் வரலாற்று நாடகங்களுக்குச் செந்தமிழே பொருத்தமான தென்ற மரபைப் பேராசிரியர் உடைத்தெறிந்துவிட்டார். இவ்வாறான பல புதிய முயற்சிகளைச் சங்கிலிநாடகம் கொண்டுள்ளது. இந்நாடகம் பற்றிய பத்திரிகை விமர்சனம் ஒன்று: "இதுவரை காலமும் நாம் சரித்திரமென்று கூறி வந்தவற்றை எல்லாம் கவிழ்த்துக் கொட்டிவிட்டுப் புதிய ஓர் அமைப்பை ஏற்படுத்திவிட்ட தன் மூலம் பேராசிரியர் மிக வெற்றிகரமாகச் சங்கிலி நாடகத்தை அமைத்துள்ளார். இங்கு சங்கிலியின் வரலாறு கூறப்பட்டுள்ள விதம் சற்று மாற்றமுடையது மட்டுமன்றி ஒரு புதிய கோணத்திலும் பரர்க்கப்பட்டிருக்கிறது என்பது இவ்விமர்சனத்தின் விளக்கமாகும். இதன்படி நோக்கும்போது பேராசிரியரின் சங்கிலிநாடகம் சொந்த மண்ணின் வரலாற்று நாயகர்களை புதிய கோணத்திலிருந்து காண்கின்ற ஒரு முயற்சி எனக் குறிப்பிடலாம். அத்துடன் பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் மரபு வழிவந்த நாடகத்தை அவாவுகின்ற

ஒரு நாடக ஆசிரியர் என்றும் புரிந்து கொள்ளலாம்.

பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் வரலாற்றைக் கவிழ்த்துக் கொட்டி விட்டுச் சங்கிலியனை ஓர் ஈடிணையற்ற வீரனாகவும், தேசபக்த சிம்மமாகவும், "வெஞ்சமரில் சாதல்வர நேர்ந்திடிலும் சூழ்ச்சியை விரும்பாத பெருந்தகை" ஆகவும் சித்தரித்து அதில் வெற்றியும் கண்டுள்ளார். இதிலிருந்தும் இவர் ஒரு சிறந்த நாடக ஆசிரியர் என்பதை அறிந்துகொள்ளலாம்.

செகராச சேகரன் என அழைக்கப்பட்ட முதலாம் சங்கிலியே சங்கிலி நாடகத்தின் கதாபாத்திரமாகிறார் ஆனால் வரலாற்றின் படி முதலாம் சங்கிலி தனது அரசரிமையை முறையாகப் பெறவில்லை என்று கூறப்படுகிறது. ஆனால் பேராசிரியர் நாடக அமைப்பிற்காக அதனைச் சிறிது மாற்றிச் சங்கிலியின் அண்ணன் பரநிருபசிங்கன் தன்னிலும் வீரமும், ஆட்சி செய்யும் திறனும் உள்ள தம்பியான செகராசசேகரன் என்ற முதலாம் சங்கிலிக்குக் கொடுத்ததாக அமைத்துள்ளார். இதனுடன் ஆரம்பமாகும் நாடகம் அரசைப் பெற்றுக்கொண்டதும் சங்கிலி எதிர்நோக்குகின்ற பிரச்சினைகள் காட்டப்படுகின்றன; நாடகக் கதையை வளர்த்துச் செல்லும் பாத்திரமாக அப்பா முதலியைப்படைத்து, சங்கிலிக்கெதிராகச் சூழ்ச்சிகளை மேற்கொள்ள வைத்து, இச்சூழ்ச்சிகள் வளர்ந்து சிக்கலாகிச் சங்கிலியின் வீரத்தாலும், இராஜ தந்திரத்தினாலும், அவனுக்குக் கிடைக்கின்ற உதவியாலும் முக்கியமாக சூழ்ச்சிகளை மேற்கொள்ளும் அப்பாமுதலியின் மகனும் சங்கிலியின் காதலியுமான வடிவழகியாலும் கிடைத்த உதவியாலும் தீர்க்கப்பட்டு அரசைத் துறந்து ஒரு தியாக சீலனாகச் சங்கிலி ஆவதுடன் முடிவுபெறுகின்றது; இதனை எழுதிய முறையிலிருந்து ஆசிரியரின் நாடகத் திறனை நோக்கலாம்.

இந்நாடகத்தைப் பேராசிரியர் அமைத்துள்ள விதம் அவர் ஒரு சிறந்த நாடக ஆசிரியர் என்பதனை எடுத்துக்காட்டுகின்றது. மூன்று உறுப்புக்களாக நாடகத்தை

வகுத்து ஒவ்வொரு உறுப்புக்களையும் பின் காட்சிகளாகப் பிரித்து அமைத்துள்ளார்; முதலாம் காட்சி முக்கிய கதாபாத்திரங்களை அறிமுகம் செய்து, சங்கிலியின் வீரம், பெருமை, என்பவற்றை அதிகமாகவும், அப்பாமுதலியின் சூழ்ச்சித்திறன் ஓரளவும், முதலாம் உறுப்பிற் காட்டப்படுகிறது; இரண்டாம் உறுப்பு அப்பா முதலியின் சூழ்ச்சித்திறனை அதிகமாக விபரித்துச் செல்கிறது; இச்சூழ்ச்சிகள் விரிவடைந்து சிக்கல்களாகிக் கதை தொடர்ந்து வளர்வதையும் இறுதியிற் சூழ்ச்சிகள் முறியடிக்கப்பட்டுச் சங்கிலி ஒரு தியாகசீலனாவதும் மூன்றாம் உறுப்பிற் காட்டப்படுகிறது; இவ்விதம் உறுப்புக்களாகவும், காட்சிகளாகவும் நாடகத்தைப் பகுத்து அமைக்கும் போது பேராசிரியர் அவர்கள் அவற்றிற்கிடையிலான தொடர்பு முறிவுற்று விடாதபடி பாதுகாத்திருக்கிறார். ஆரம்பக் காட்சியே ஆவலைத் தூண்டும்விதத்தில் அமைந்துள்ளது; தொடர்ந்து நாடகம் வளர்ந்து செல்வதற்கான ஓர் அடித்தளம் போல் இக்காட்சி அமைகிறது; சங்கிலி அரசனாவதும், யாழ்ப்பாண அரசு எதிர்நோக்குகின்ற சிக்கல்கள் அதாவது உள்நாட்டுப் பிரச்சினைகள், வன்னியர் சூழ்ச்சிகள், பறங்கியர் எதிர்ப்பு என்பனவும் "எனக்கு ஒன்றுமாக விளங்கவில்லையே" என்று அப்பாமுதலி குறிப்பிடுவதும், பின்னணியில் அவனால் ஏற்படப்போகும் சிக்கல்கள் ஆகிய இவை யாவும் எவ்வாறு அமைந்திருக்கின்றன என்ற ஆவலும் நாடகத்தைப் படிப்போர் உள்ளத்திலேயே ஏற்படுத்துவதால் தொடர்ந்து அடுத்த காட்சியைப் புரட்டும் அமைப்பு உருவாக்கப்படுகிறது. இவ்வாறு காட்சிக்குக்காட்சி பேராசிரியர் இவ்வமைப்பினை முறையாகக் கையாண்டுள்ளதால் நாடகம் வேகமும், விறுவிறுப்பும் கொண்டு போரடிக்காமல் விரைவாக நகர்ந்து செல்கிறது; இவ்வாறாக உறுப்புக்களும் காட்சிகளும் ஒன்றுக்கொன்று தொடர்புபட்டும், வேகமும் விறுவிறுப்பும் கொண்டமைந்தும் இடையில் தொய்வடைந்து தளராமலும் வளர்ந்து செல்வதனால் நாடகப் பண்பு நன்கு பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளது;

பேராசிரியரின் சங்கிலி நாடகத்தை நோக்குப்போது பொதுவாக நாடகத்திற்குத் தேவையான பாத்திரங்களை உருவாக்கிக் கதையை வளர்த்துச் செல்கின்றார்; வரலாற்று நாடகமாக, இருப்பதால் எல்லாப் பாத்திரமும் வரலாற்றுப் பாத்திரம் என்று கூறமுடியாது. காரணம் வரலாற்றை இலக்கிய வடிவமாக்கும்போது ஆசிரியரின் கற்பனைத்தி தனது கைவண்ணத்தினாலும் மெருகூட்டுகிறது. மேலும் இலக்கியத்தின் சுவைக்காகக் கூடுதலான கற்பனைப் பாத்திரங்களும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. உதாரணமாக பேதுரு, உதுமான், இலெப்பை, சண்முகம், ஆந்திரே முதலியோரைக் கூறலாம். தேவைக் கேற்றளவிலே இவற்றைப் படைத்துள்ளமையினால் பேராசிரியர் சங்கிலியை ஒரு நல்ல நாடகமாக அமைத்துள்ளார். தேவையான சந்தர்ப்பத்தில் பொருத்தமான பேச்சு வழக்குச் சொற்களை அமைத்தல்முலம் கருத்தகிகளுக்குச் சரியான வடிவத்தையும், அழுத்தத்தையும், பேராசிரியர் கொடுக்கிறார். இவ்விதம் நாடகப் பண்பு, பாத்திரப் படைப்பு, உரையாடல், ஆசிரியர் கூற விரும்பும் கருத்துக்கள் என்பன அமையும் விதத்தில் சங்கிலி நாடகம் அமைந்துள்ளமையால் பேராசிரியர் ஒரு சிறந்த நாடக ஆசிரியர் எனக் கூறுவது மிகையாகாது.

சி. சிவஞானசுந்தரம்,
க. பொ. த. உயர்தரம்

சிறுகதை

தியாகம்

சுந்தரம் பெருமூச்சுடன் வழமையாக வரும் கடற்கரையில் வந்து ஒரு பெரிய கற்பாறையில் ஏறிக்கொண்டான். தன்னையே தான் வெறுத்தான். இனி எனக்கு என்ன வாழ்வு? என்னால் யாருக்கு என்ன பயன்? என்றவாறு பல கேள்விகளைத் தனக்குள்ளே கேட்டுக்கொண்டு அருகருகே இருந்து பலமாகச் சிரித்து கும்மாளமடிக்கும் ஒரு காதல் சோடியைக் கண்டான். அவனை அறியாமலேயே அவனது கண்களிலிருந்து கண்ணீர் வடிந்து அவனது மேற்

சட்டையை ஈரமாக்கிக்கொண்டிருந்தது. என்ன உலகமடா? உலகே மாயம் என்ற வாறு பிதற்றியபடி, மீண்டும் சிந்தித்தான். இதே இடத்தில்தானே நானும் பானுவும் சில மாதங்களுக்குமுன் கும்மாளம் அடித்தோம். இப்போ அவள் என்னை ஏமாற்றி விட்டாள். அவளைச் சந்திக்கவைத்ததே என் மாமாதானே! உங்களைச் சொல்லி குற்றமில்லை மாமா என்று முணுமுணுத்தவாறே பாறைகளில் மோதி ஒலியை உண்டாக்கும் கடல் அலைகளைப் பார்த்தவண்ணம் தனது இறந்தகரலத்தைப்பற்றிச் சிந்தித்தான். அலைகளும் அவனோடு சேர்ந்து செல்வதும் வருவதுமாக நின்றது.

ஆம்; அன்றுதான் எனது வாழ்க்கையிலேயே ஒரு புதிய திருப்பம் ஏற்பட்டது. அன்று.....

டிங். டிங்... டிங்... சார் போஸ்ட்!

ஏதோ சிந்தனையிலிருந்த நான் திடுக்கிட்டு எழுந்து வாசற்படியை நோக்கிச் சென்றேன். தபால்காரன் இரண்டு கடிதங்களை கையுள் திணித்துவிட்டுச் சென்று விட்டான். முதல் கடிதத்தைப் பிரித்துப் படித்தேன்.

அன்புள்ள சுந்தரத்திற்கு,

நலம், நாடுவதும் அதுவே; உன்னைப் பார்த்து இப்போ கிட்டத்தட்ட 3 மாதங்கள் ஆகின்றன. உன்னோடு நேரில் சில விஷயங்களைப்பற்றிக் கதைக்கவேண்டும்; எனவே நீ நேரமுள்ளபோது, ஒருதடவை இங்கு வரவும்;

இப்படிக்கு,
மாமா.

கடிதத்தைப் படித்த எனக்கு பழைய நினைவுகள் வந்தன. என் தங்கை தேவகி பிறந்த மறுவருடமே அப்பா இறந்துவிட்டார். இதன் பின் அம்மாதான் எங்களைக் கஷ்டப்பட்டு வளர்த்துவந்தாள். ஏதோ கூலிவேலை செய்து, எமது வயிற்றைக் கழுவினாள்; நானும் B; A. பட்டம் பெற்ற பின் வேலைதேடி அலைந்தேன்; அப்போது தான் அவளுக்கு வாதம் கண்டது; அம்மா ஒரு துர் அதிர்ஷ்டக்காரி. தமது பிள்ளைகள் பூத்துக் குலுங்கும் காட்சியைப் பார்க்க

அவளுக்குக் கொடுத்துவைக்கவில்லை: ஒரு நாள் எனது மாமாவை வீட்டிற்கு வரவழைத்து “என்னைச் சம்பந்தியாக்கிக் கொள்” என்று கூறினார். அவரும் அவளது ஆத்ம சாந்திக்காக ஒப்புக்கொண்டார். சில நாட்களின் பின் அவள் மீளாத் துயில்கொண்டுவிட்டாள். இதன்பின்தான் எனக்கு வேலை கிடைத்தது. எனது தங்கை தேவகியும் B. A. வகுப்புப் படித்துக் கொண்டிருந்தாள். அட்டே, எனது தங்கையின் நினைவு வந்ததும் மற்றக் கடிதத்தைப் பார்த்தேன். அது தங்கையின் உடையதே. அதைத் திறந்து படித்தேன். அதில் அவள் பணம் அனுப்புமாறு எழுதியிருந்தாள். அவள் விரும்பியபடியே 50/- ரூபாயைக் காசுக் கட்டளையாக அவளுக்கு அனுப்பிவிட்டு நேரே எனது காரியாலயத்துக்குச் சென்றேன்; ஆபீஸ் முடிந்ததும் நேரே மாமா ரங்கத்துரையிடம் சென்றேன்;

என்னை அவர் மிகவும் மகிழ்ச்சியாக வீட்டினுள்ளே அழைத்துச் சென்று, தேவகியினுடைய சுகத்தையும் என் சுகத்தையும் விசாரித்தார். பின்பு தனது மகள் பானுவை என் தாய் விருப்பப்படி எனக்குக் கல்யாணம் செய்வதற்கு எனது விருப்பத்தைக் கேட்டார். நானும் என் தங்கையின் திருமணத்தின்பின்னேயே எனது வாழ்க்கையைப்பற்றிச் சிந்திப்பேன் எனக் கூறினேன்; அதற்கு அவர் “ஏதோ எனது கடமையை சரிவரச் செய்யவேண்டும். அது உன் கையில் தான் உள்ளது” என்றார். அப்போதுதான் பானு என் கண்ணுக்குத் தென்பட்டாள். கருமுகில்களுக்கிடையில் பிரகாசிக்கும் பூரணச் சந்திரனோ என்று ஆச்சரியப்பட்டேன். சேலைகட்டி வந்த நிலவோ என்ற கூட எண்ணினேன். 8-10 வயதில் பார்த்ததில் பின் இப்போதுதான் எனக்குப் பார்க்கச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. ஏனெனில் அவள் இந்தியாவிற்கு சங்கீதம் படிக்கச் சென்று இருந்தாள். அவள் பேசாமல் தேநீரை என் முன் வைத்துவிட்டுச் சென்றுவிட்டாள். அவளது அழகு என்னை மிகவும் கவர்ந்தது. அதனால் அவளையே திருமணம் செய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணம் எழுந்தது. இதன்பின்தான் மாமாவிற்கும் உங்கள்

மகளையே கல்யாணம் செய்வேன் என்று வாக்குக் கொடுத்துவிட்டு வீட்டிற்குச் சென்றுவிட்டேன். சென்ற சனாப்பில் அதே உடுப்புடனேயே கட்டிலில் தொப்பென்று விழுந்தேன்

ஜனத்திரள் எனது மணப் பந்தலில் குழுமி இருந்தது. வெடிகள் பலதிக்கிலும் வெடித்தன. கெட்டிமேளம் கொட்ட நாள் பானுவின் கழுத்திலே பலர் முன்னிலையிலே தாலி கட்டினேன். பின் தேன்றில வுக்காக நானும் பானுமதியும் காரில் சென்று கொண்டிருந்தோம். காரைச் செலுத்தியது நான்தான். பானுவை மணம் செய்த சந்தோஷத்தில் மிகவும் வேகமாக வண்டியைச் செலுத்தினேன். எதிரே வந்த லாரியுடன் எமது கார் மோதியது. அடுத்து நான் கண்ட காட்சி பானுவின் கழுத்தில் ஒரு பெரிய கண்ணாடித் துண்டொன்று ஏறியிருந்தது. பானு என்று அழுதவாறு எழுந்தேன் என் படுக்கையைவிட்டு; இதன்பின் தான் தெரிந்தது நான் கண்டது கனவு என்று. கடவுளே! பானுவிற்கு இப்படிப்பட்ட கதி ஏற்படக்கூடாது என எண்ணிய வாறு அழுதேவிட்டேன்.

கடலை, கடலை, கடலை என்று கூவியவாறு வந்த சிறுவனின் ஓசை சுந்தரத்தின் இறந்த கால நினைவுகளுக்கு தற்காலிகமாக முற்றுப்புள்ளியை வைத்துவிட்டது; சுந்தரமும் ஒரு கடலைச்சுருளை வாங்கிக் கொடுத்த படியே மீண்டும் கடலையும் அக் காதல் சோடிகளையும் மாறிமாறிப் பார்த்தான்; இறுதியாக அவனது பார்வை கடலிலேயே நின்றது. மீண்டும் சிந்தனை தொடர்ந்தது;

அன்று வழமைபோல் கடற்கரைக்குச் சென்றேன், அங்கு ஒரு பெண் என்னைப் பார்த்து ஒரு புன்னகை ஒன்றை உதிர்த்தாள் சந்தேகமேயில்லை; அவள் பானுவே தான், பானு.. என்று அழைத்தவாறு அவளருகே ஓடினேன். தன் மணம் கவர்ந்த தன் அத்தான்தான் என எண்ணிய அவளால் நிர்வே முடியவில்லை. அத்தான் என அழைத்தவாறே என்னருகே வந்தாள்; சில நிமிடங்கள் இருவரும் என்ன பேசுவது என்று அறியாமல் மௌன

மாகவே இருந்தோம். நாளைதான் மௌனத்தைக் கலைத்தேன். "பானு ஏது இந்தப்பக்கம்" என்று கேட்டேன். அவளும், "பொழுதுபோகவில்லை வந்துவிட்டேன்" என்று கூறினாள். சிறிதுநேரம் கதைத்துவிட்டு நாம் சென்றுவிட்டோம்.

இப்படியே பலநாட்கள் சந்தித்தோம். எமது அன்பு மேலும் வலுவடைந்தது. ஒரு நாள் அவள் கூறினாள்: "அத்தான் எங்கள் திருமணத்தைப்பற்றி நீங்கள் கவலைப் படுவதில்லைப்போல் தெரிகின்றது" எனக் கேட்டாள். "நானும் என் தங்கை தேவகியின் சம்மதத்தைப் பெற்றவுடனேயே எமது திருமணம்" என்றேன். நாளையே நான் அவளைக் கூட்டிவந்து அவளது விருப்பத்தைக் கேட்கிறேன் என்று கூறியவாறு விடைபெற்று வந்துவிட்டேன்.

மறுநாள் நான் ஆபீசுக்கு லீவு போட்டு விட்டு நேரே எனது தங்கை தேவகியைப் பார்க்க அவளது விடுதிக்குச் செல்வதற்காக பஸ்ஸுக்குக் காத்துநின்றேன். அப்போது எனது மனம் குதூகலத்துடன் இருந்தது. இன்னும் சில நேரத்தின் பின் தேவகியைப் பார்க்கப்போகிறேனே என்று தான். என் பொறுமையைச் சோதிப்பதைப் போல் நீண்ட நேரமாக பஸ் வரவில்லை. பஸ் ஊழியர்கள் எனது திட்டிக்கு ஆளாகினார்கள். பஸ்ஸும் வந்தது. பின் தங்கையைச் சந்தித்தேன். தங்கை தேவகி என்னைக் கண்டதும் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தவளாய் அண்ணா என்று கூறியவாறு ஓடிவந்தாள். அவள் எனது சுக துக்கங்களை விசாரித்தாள். நானும் அவளது சுகதுக்கங்களை அவள்மூலமாக அறிந்தேன். இதன்பின்னர் நான் "தேவகி உன்னிடம் ஒரு முக்கிய விடயமாக பேசுவதற்கே வந்தேன். அது என்னவென்றால்....." என்றால் பேச முடியவில்லை. வெட்கம் என்னைச் சூழ்ந்தது. அதற்குள் அவள் முந்திக் கொண்டாள். "என்ன அண்ணா, ஏதும் உங்களுக்கு கல்யாணமா?" என்றாள். நானும் சிரித்துக்கொண்டே "ஆம்!" என்றேன். அவளும் சந்தோஷத்தால் துள்ளியபடி "அண்ணியார்?" என்று தனது ஆவலை வெளிப்படுத்தினாள். நானும் பானுவைப்பற்றி எல்லா

விடயங்களையும் அவளிடம் கூறினேன். பின்னர் "தேவகி நீவந்து ஒரு முறை பானுவைப் பார்த்துவிட்டு பிடித்திருக்கிறதா என்று சொல்" என்றேன். அவளும் "ஏன் அண்ணா என்னைக் கேட்கிறீர்கள்; எல்லாம் உங்கள் விருப்பம்" என்றாள். பின் என் கட்டாயத்தின் பேரில் அவள் பார்க்கச் சம்மதித்தாள். இறுதியில் விடுதித் தலைவியிடம் பரீட்சை முடிந்ததும் கூட்டிச்செல்கிறேன் எனக் கூறிவிட்டு விடைபெற்றேன்.

விட்டிற்கு வந்த நாள் எனது தங்கை பானுவைப் பார்க்க வருவதைப்பற்றி நேரில் கூற வெட்கப்பட்டு கடிதம் வரைந்தேன்.

அன்பு மாமாவுக்கு,

நான் உங்கள் மகளைத் திருமணம் செய்வதாக தேவகியிடம் கூறினேன். அதற்கு அவள் பானுவைப் பார்க்கப்போவதாகக் கூறினாள். ஆதலால் அவளது சோதனை எதிர் வரும் மாதம் முடிவடைவதால், அப்போதே நானும் அவளும் உவ்விடம் வரவிருக்கிறோம். உங்கள் விருப்பமும் இதுவாகவே இருக்குமென எண்ணுகிறேன்.

இப்படிக்கு,
மருமகன்
சுந்தரம்

மறுநாள் முதல் வேலையாகக் கடிதத்தைப் போட்டுவிட்டுத்தான் மற்றைய வேலையில் ஈடுபட்டேன். அடிக்கடி பானுவைச் சந்திப்பேன். எமது காதல் மேலும் வலுவடைந்தது. இப்படியாக ஒரு மாதம் உருண்டு ஓடியது. பரீட்சையும் முடிந்தது. தேவகியைக் கூட்டிவருவதற்காக நான் அதிகாலையிலேயே லீவுபோட்டு விட்டு புறப்பட்டுவிட்டேன்.

பெட்டி படுக்கைகளுடன் தங்கை தேவகியோடு வந்த எனக்கு ஒரு கடிதம் காத்திருந்தது. கடிதத்தைப் படித்தேன்.

அன்பு சுந்தரி,

உனது கடிதம் கிடைத்தது. நீ உனது தங்கையைக் கூட்டி வருவதாகக் கூறியிருந்தாயல்லவா? நானும் பானுவும் ஒரு

கிழமை (ரூர்) சுற்றுப்பயணம் செய்ய உத் தேசித்துள்ளோம்; எனவே, நீ இப்போது இவ்விடம் வரவேண்டாம்; நாம் ஒரு கிழமை முடிந்ததும் வருவோம். அதற்குப் பின் நீங்கள் இவ்விடம் வரவும்.

இப்படிக்கு,
மாமா

எனக்கு என்ன செய்வதென்றே புரிய வில்லை. பானுவைப் பார்க்காமல் எப்படி பொழுதைக் கழிப்பேன் என்றிருந்தேன். இருந்தாலும் என் தங்கை என்னுடன் இருந்தமையால் அவளுடன் சந்தோஷமாகக் கதைத்து ஒரு கிழமையைக் கழித்தேன்.

“படார்” என்ற சத்தம் கேட்டு சுந்தரம் தனது நினைவிலிருந்து திரும்பினான். அருகே பலூன் விற்கும் சிறுவனின் பலூன்களில் ஒன்று உடைந்ததே அச்சத்தத்திற்குக் காரணமாகும். துன்பத்திலும் ஒரு புன்னகையை உதிர்த்தான்; மீண்டும் அவன் கடலை நோக்கினான்; அவனது சிந்தனை தொடர்ந்தது.

ஒரு கிழமையும் முடிந்தது: ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை நானும் தேவகியும் மாமாவின் வீட்டிற்குச் சென்றோம். என்னையும் தேவகியையும் கண்டதும் சந்திரனைக் கண்ட அல்லியைப்போல, முகம் மலர்ந்து ஆவலுடன் பானு ஓடி வருவாளென எதிர் பார்த்திருந்தேன். ஆனால் அவள் ஒரு வெறுப்புப் பார்வை பார்த்துவிட்டு ஒரு சிரிப்பை உதிர்த்தாள். அப்போது அவள் உதடுகள் மட்டுமே சிரித்தது. உள்ளங்கள் சிரிக்கவில்லை. மாமா எங்களை உட்காரும் படி கூறிவிட்டு, ‘பானூ காப்பி கொண்டு வாம்மா’ என்று கூறினார். பானுவும் காப்பியைக் கொண்டுவந்து எனது அருகிலுள்ள மேசையில் வைத்துவிட்டு விர் என்று சென்றுவிட்டாள். தேவகியும் இரகசியமாக ‘அண்ணா எனக்கு மிகவும் பிடித்திருக்கிறது’ என்றாள்; நானும் அவளது முடிவை மாமாவிடம் கூறிவிட்டு, எனது தங்கையுடன் வீடு திரும்பிவிட்டேன்.

அன்று பின்னேரம் வழமையான நேரம் போல் பானுவைச் சந்திப்பதற்குக் கடற்

கரைக்குச் சென்றேன்? வெகுநேரமாகியும் அவள் வரவில்லை. சலிப்படைந்த நான் கடற்கரையைச் சுற்றித் திரிந்தேன். பல காதல் சோடிகளைப் பார்த்து எனது கண்கள் ஒரு சோடியைப் பார்த்ததும் அப்படியே நின்றுவிட்டது. இரு சோடிகள்; அது லுள்ள வாசிபன் அப்பெண்ணின் தோள்களில் கையைப் போட்டுக் கொண்டு கதைத்துக் கொண்டிருந்தான். அவளும் சிரித்து மகிழ்வுடன் காணப்பட்டாள்; அவள் பானுவேதான். எனக்கு ஆத்திரம் பொங்கிக்கொண்டு வந்தது. பானுவின் முன் சென்று “பானு யார் இந்தப் பயல்?” என்று கேட்டேன். அவளும் “நான் யாருடனும் கதைத்தால் உங்களுக்கென்ன? இவர் என் வருங்கால கணவர்” என்றாள். எனது தலை சுற்றியது. ஆத்திரம் பொங்க நேரே வீட்டிற்குச் சென்றேன். அங்கே எனது தங்கை தேவகி நின்றனாண்டிருந்தாள். நான் கட்டிலில் விழுந்து தேம்பி அழுதேன். அப்போது தேவகிவந்து ‘என்ன அண்ணா நடந்தது?’ என்று கேட்டாள். நானும் எல்லா விடயத்தையும் அவளிடம் சொன்னேன். அவள் என்னைச் சமாதானப் படுத்தினாள்; நானும் சமாதானமடைந்தேன். அதாவது நடித்தேன். பின் எனது மாமாவிற்கு ஒரு கடிதம் வரைந்தேன்.

மாமா அறிவது.

நான் உவ்விடம் வந்து கூறவேண்டிய விடயம் தான். எனினும் என்னால் வந்து கூற முடியாத நிலையிலுள்ளேன். நான் உங்கள் மகளை விரும்பினேன்; அவளும் விரும்பினாள். ஆனால் இப்போது அவள் வேறு ஒருவனை விரும்புகிறாள். ஆகவே அவளை அவ்வாறெனவே திருமணம் செய்து வைக்கவும். இதை மறுப்பீர்கள் என எண்ணுகிறேன். ஆனால், மாமா நீங்கள் சொல்வீர்களே “உனது நல்வாழ்வுதான் எனது இலட்சியம்” என்று. ஆதலால் தான் கூறுகிறேன்; அவர்களுக்குத் திருமணம் செய்து வைத்தாற்றான் எனக்கும் ஆண்டவன் நல்வாழ்வைக் கொடுப்பார்.

இப்படிக்கு,
சுந்தரம்

இதன் பின்பு எனது தங்கைக்கு, எனது ஆபீசில் வேலைசெய்யும் ஒருவருக்குத் திருமணம் செய்து வைத்தேன். சில நாட்கள் நகர்ந்தன; அவளும் கணவனுடன் அவன் வீட்டிற்கே சென்றுவிட்டாள் இப்போதனிமரம் நான்: இன்றுதான் பானுவின் திருமணமும் நடைபெற்றது என்றவாறு எண்ணி எண்ணி அழுதான் சுந்தரம்; அவனது உதடுகள் முணுமுணுத்தன. என்னை ஏமாற்றிவிட்டாள் துரோகி! பெண்களே இப்படித்தானா? அவனது கண்களிலிருந்து நீர் தாரை தாரையாக வடிந்தது; அப்போதுதான் அவனது சக நண்பனான ரமேஷ் ஓடிவந்து டேய் சுந்தரம், டேய் சுந்தரம் என்று பலமாகக் கூச்சலிட்டான்; சுந்தரம் என்ன என்று கேட்டான். அதற்கு ரமேஷ் "பானுவும் அவளது கணவனும் தேன்நிலவுக்கு சென்ற கார் ஒரு மரத்துடன் மோதிவிட்டது; பானுவின் கணவனுக்கு பலத்த காயம்" என்றான். சுந்தரத்திற்கு அதிர்ச்சி தாங்கமுடியவில்லை; "இப்போ அவர்கள் எங்கே" என்றான் சுந்தரம்: "ஆஸ்பத்திரியில்" என்றான் ரமேஷ். உடனேயே டாக்ஸி பிடித்து விரைந்தான் சுந்தரம்: அங்கே ஆப்பிரேஷன் முடிந்து டாக்டர் வெளிவந்தார். "சார்! அவர் இரு கண்களையும் இழந்துவிட்டார்" என்றார். பானு சுந்தரத்தின் கால்களைப்பற்றியபடி கதறினான். "உங்களை இலட்சியம்செய்யாததால் எனக்கு இதுவும் வேண்டும் இன்னமும் வேண்டும்" என்று கதறினான்; சுந்தரம் சமாதானம் கூறினான். டாக்டரிடம்சென்று ஏதோ கதைத்து விட்டு அவன் வீட்டிற்குச் சென்றுவிட்டான்; சில மணி நேரங்களின் பின் ஆஸ்பத்திரிக்கு ஒரு டெலிபோன் கோல் வந்தது. பானுதான் ரிசீவரை எடுத்தான் மறுமுனையில் ரமேஷ் பேசினான்: "நான் சுந்தரம் வீட்டிலிருந்து பேசுகிறேன்: சுந்தரம் தன்னைத் தானே துப்பாக்கியால் சுட்டுத் தற்கொலை செய்துவிட்டான்" என்றான். பானுவும், மாமா ரங்கத்துரையும் டாக்டருடன் ஒரு காரில் அவனது வீட்டிற்கு விரைந்தனர். அங்கு பொலிசார் சோதனைகள் நடத்திக் கொண்டிருந்தனர்; அவனது மார்பில் குண்டு பாய்ந்து இரத்தவெள்ளமாக இருந்

S. J. C.—II

தது; பொலிசார் டாக்டரிடம் ஒரு கடிதத்தைக் கொடுத்தனர். டாக்டர் உரத்துப் படித்தார்.

டாக்டர் அறியவேண்டியது, பொலிசாரும் கூட,

எனது உயிர் பிரியக் காரணம் யாருமல்ல; நானே தற்கொலை செய்யும் எண்ணத்துடன் செய்தேன். என்கண்கள் எனக்குப் பயன்படக்கூடாது: அதை நான் விரும்பவில்லை; எனது உயிர் எனக்குத் தேவையில்லை. டாக்டர் கூறியதுபோல் யாராவது கண்தானம் செய்தால் மீண்டும் பானுவின் கணவனுக்குக் கண்பார்வை அளிக்க முடியும் என்றதால் என்கண்ணை பானுவின் கணவருக்கு கண்தானமாகக் கொடுக்கிறேன். அவருக்குப் பார்வையைக் கொடுங்கள். இவ்வுதவியைச் செய்தால் எனது ஆன்மா சாந்தி அடையும்.

இப்படிக்கு,
சுந்தரம்

வாசித்து முடித்த டாக்டரின் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் வடிந்தது; பானு "அதீதான் உங்கள் வெள்ளையுள்ளம் தெரியாது உங்களைப் பேசிவிட்டேன்" எனக் கதறினான்: அங்குள்ளோர்களினது கண்களிலும் கண்ணீர் மல்கியது. "இப்படி ஒரு தியாகத்தை இதுவரை எவரும் செய்யவில்லை" என டாக்டர் கூறினார் சுந்தரத்தின் தியாகம் ஒவ்வொருவர் மனத்திலும் ஒரு அழியாச் சுடராக விளங்குகின்றது.

யாவும் கற்பனையே.

K. S. Sivanesan
Sp. VI B

தங்கப்பதக்கம் பெற்றதொரு பேச்சு.

3-ம் உலகம்

எங்கே செல்கிறது?

நாம் இன்று வாழும் உலகம் சண்டை சச்சரவுகள் நிறைந்த ஓர் உலகம்; அனை கடந்த வெள்ளம்போல ஆயுத உற்பத்தி பெருகிச்செல்லும் உலகம்; "சிறுமீனெல்லாம் பெருமீனுக்கிரை" என்பதற்கொப்ப சிறிய நாடுகள் பெரும் வல்லரசுகளினால் விழுங்கப்படும் உலகம்; ஏழை எளியவர்

எலும்புந்தோலுமாக மெலிய, செல்வந்தர் உண்டுடுத்துச் செழிக்கும் உலகம்! பூவின் மாந்தர் அனைவரும் ஒரே ஆண்டவனின் பிள்ளைகள் என்பது மறுக்கப்பட்டு சாதி, நிறப் பாகுபாடு காட்டப்படும் உலகம்! இதே உலகையே மூன்றாம் உலக நாடுகளும் இன்று எதிர்நோக்குகின்றன: எனவே, இச்சூழ்நிலையில் மூன்றாம் உலகம் எங்கே செல்கிறது என வினாவிடத்து அதன் பிரயாணம் மிகக் கடினமானதும், கல்லு முள்ளூர் உள்ளதுமானது என்பதை நாம் உணரவேண்டும்!

மூன்றாம் உலகம் எங்கே செல்கிறது என்பதை ஆராயமுன் அதன் பாதை எது, அப்பாதை எங்கு ஆரம்பமாகிறது என்பவற்றைச் சிறிது சிந்திக்கவேண்டும். இதற்கு எம் சிந்தனைச் சக்கரத்தை ஆயிரத்தித் தொளாயிரத்தி நாற்பத்தைந்தாம் ஆண்டிற்குப் பின் சுழற்றிச் செல்வோமாக: எம் மனக்கண்கள் காணும் காட்சி—இரண்டாம் உலகமகாயுத்தத்தின் முடிவு. அங்கு இரு வல்லரசு முகாங்கள் எழுகின்றன; ஒன்று, சோவியத் ருசியா, மற்றது, ஐக்கிய அமெரிக்கா. இவ்விரு வல்லரசுகளினதும் ஆதிக்கப் போட்டியினுள்ளும், கொள்கைப்போட்டியினுள்ளும் இரு நாய்களிடையே அகப்பட்ட ஓர் எலும்புபோல மூன்றாம் உலகமும் அகப்பட்டு, இவ்விரு வல்லரசுகளாலும் பிரிக்கப்படும் ஆபத்தை எதிர்நோக்கியது. “மனிதன் சுதந்திரமாகப் பிறக்கிறான், ஆனால் எங்கும் அடிமைச் சங்கிலிகளினால் கட்டப்பட்டிருக்கிறான்” என்ற ருசோவின் கூற்றுக்கிணங்கப் புதிதாகச் சுதந்திரம் பெற்றிருந்த 3-ம் உலக நாடுகளும் தம் சுதந்திரத்தை அப்படியே இழந்துவிட்டு வல்லரசுகளின் அடிமைச் சங்கிலிகளினுட் புக விரும்பவில்லை; எனவே, இரு வல்லரசுகளையும் சாராது ஒரு நடுவழிப்பாதையை யெடுத்ததுடன் ஒரு பிரத்தியேகமான கொள்கையையும் உருவாக்கிக்கொண்டன; இதுவே கூட்டுச் சேராக் கொள்கை! இப்பாதைவழியேயே இன்று மூன்றாம் உலக நாடுகள் சென்று கொண்டிருக்கின்றன.

இப்பாதை வழியே மூன்றாம் உலகம் எங்கு செல்கிறது, எவ்விலக்குகளை எதிர்

நோக்கிச் செல்லுகிறது. எக்குறிக்கோள்களை அடைய விரும்புகிறது எனப் பார்க்கும்படித்த. முதலில் அது சமாதானத்தை நாடிச் சென்றுகொண்டிருக்கிறது. அமெரிக்காவினதும், ருசியாவினதும் கடும் போட்டியும், ஆயுத உற்பத்திப் பெருக்கமும் மழையை வநவிக்கும் காரிமுகில்கள் திரள்வதுபோல், போரை வருவிக்கும் காரணிகளாகத் திரண்டுள்ளன! ஆனால் மூன்றாம் உலகின் கூட்டுச் சேராக் கொள்கையும், ஆயுத உற்பத்தித் தடைக்குக் குரலெழுப்பியுள்ளமையும் இவ் ஆபத்தைப் பெரிதும் நீக்கியுள்ளது. எனவே, மூன்றாம் உலகம் மிக உறுதியாகவும் திடமாகவும் சமாதானம் எனும் இலக்கை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருக்கிறது!

அடுத்து, மூன்றாம் உலகம், சுதந்திரம் எனும் குறிக்கோளை நோக்கி விரைந்து கொண்டிருக்கிறது சிறிய நாடுகள் பெரும் வல்லரசுகளின் அடிமைச் சங்கிலிகளினால் கட்டப்பட்டு அந்நியரால் ஆளப்படாது, தாமே தம்மையே ஆளவேண்டும் எனும் குறிக்கோளில் மூன்றாம் உலகம் அதிக நம்பிக்கை கொண்டது. இதனடிப்படையிலேயே வியட்நாமும் அங்கோலாவும் அண்மையில் அந்நியர் ஆதிக்கத்திற்கெதிராக நடாத்திய சுதந்திரப் போர்களில் மூன்றாம் உலகம் தன் முழு ஆதரவையும் நல்கி, வெற்றியுங் கண்டது. மேலும் இவ்வாண்டு கொழும்பில் நடந்த இந்நாடுகளின் மகாநாட்டில், விடுதலைப் போர்புரியும் தனிக் குழுக்களுக்குப் படை, பண உதவி நல்குவதாக மூன்றாம் உலகம் பிரகடனம் செய்துள்ளமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

அடுத்து, அது, ஒரு ‘சமத்துவமுள்ள சமுதாயம்’ எனும் கனவை நனவாக்க விரைந்துகொண்டிருக்கிறது: “யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்”, “ஆண்டவன் படைப்பில் அனைவரும் சமனே” எனும் முதுமொழிகளில் மூன்றாம் உலகம் அதிக நம்பிக்கை கொண்டுள்ளது. எனவே, இன்று இந்நாடுகள், தம் சமுதாயத்தில் செல்வந்தர்—ஏழைகள் என்ற ஏற்றத்தாழ்வைப் பெரிதும் நீக்கியுள்ளன மட்டுமன்றி, இம்முறை கொழும்பில் நடந்த இந்நாடுகளின் மகாநாட்டில் அவை தென்னுபிரிக்காவில்

கறுப்பீர்களுக்கெதிரான நிறப் பாகுபாட்டைப் பலமாகக் கண்டித்துள்ளன;

கடைசியாக, இவ் அபிவிருத்தியடையா நாடுகள், ஒற்றுமையின் அடிப்படையில், அபிவிருத்தியை நோக்கி வீரநடைபோட்டுக்கொண்டிருக்கின்றன. "ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு", "எத்தால் வாழலாம் ஒத்தால் வாழலாம்" என்ற கொள்கைகளுக்கிணங்க ஒன்றுபட்ட 3-ம் உலகம் விஞ்ஞானத்தில் மட்டுமன்றிப் பொருளாதாரத்திலும்கூட அபிவிருத்தியை நோக்கி விரைந்துகொண்டிருக்கின்றன. இம்முறை எமது தலைநகரில் நடந்த மகாநாட்டில், ஓர் 3-ம் உலக வங்கியை நிறுவ எமது பிரதமர் பிரேரித்தமை இவ் அபிவிருத்தியடையா நாடுகளின் அபிவிருத்தி அவாவை அறிவுறுத்துகிறது.

நண்பர்களே! "அடம்பன் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு"! அபிவிருத்தியடையா, பணமற்ற, பலமற்ற, படைகளற்ற மூன்றும் உலகம் திரண்டு செல்லும் பாதையும் அதிக வலிமையுள்ளது. இப்பாதை வெகுசீக்கிரத்தில் உலகிற்குச் சுதந்திரம், சமத்தவம், சகோதரத்துவம், சமாதானம் எனும் கொள்கைகளை அளிக்கப்போகிறது! இதை என்னிலும் மிக விரிவாகக் காலம் உங்களுக்கு எடுத்துரைக்கும்!!

வணக்கம்;

ஏ. எஸ். கனகராஜா,
விசேட 6-ம் பாரம், 'கலை'.

கவிதை - கீழ்ப்பிரிவு I

எது அன்பு?

தன் காரியம் முடியுமட்டும் பின்சென்று
அன்புகாட்டி வால் பிடிக்கும்
வன் மனம் படைத்த தீய
கண்ணெஞ்சர் காட்டும் அன்பா அன்பு?

பண்பட்ட மானிடன் கண்பட்ட பொருட்களிடம்
விண்முட்டும் ஆசைதனைக் கொள்கிறான்;
மண்ணுக்குட் செல்கின்ற இம்மாந்தர் எண்ணற்ற
பண்டங்கள் மேற்காட்டும் அன்பா அன்பு?

ஆசிரியர் பின்புள்ளிமேல் ஆசைகொண்டு
பாசுரங்கள் பலபாடும் நீசர்கள் சிலருளர்,
ஆ! சிறிய ஆசானின் தாசர்போல் கூசாமல் பேசும் இவ்
வாசாயிகள் காட்டும் அன்பா அன்பு?

உதவிகள் செய்யென்று எம், பி. கள்பின்னாலே
ஆதரவு நாடி காததூரம் தேடி
வீணை அலைந்திடும் மானிடா! நீ,
பதவிமேற் காட்டும் அன்பா அன்பு?

பணம் பணமென்று மனம் சோராது தேடிக்க
கணங்கூடச் செலவிடாது பொத்திவைக்கும் மானிடா நீ!
பிணந்தானே கடைசியில்! குணமில்லாமல்,
பணம்மீது காட்டும் அன்பா அன்பு?

மண்மீது ஆசை வைத்துக் காணிகள் பல வாங்கி
விண்ணிற்கே சென்றதுபோற் பெருமைகொள்ளும் மனிதா,
மண்ணுக்குட்தானே செல்வாய் இறுதியில்—ஈங்கு
கண்போற் சேர்த்த திரவியம்மேற்காட்டும் அன்பா அன்பு?

மண், பெண், பொன், ஊன் என்ற நாலிலும் நீ காட்டும்
விண்ணுயர்ந்த அன்பு பொய்யன்பு;
மன்குலத்தின் மீது காட்டும் உள்ளன்பே மெய்யன்பு
என்கின்ற உண்மையை உணர்ந்தாலோ மனிதா?

ஆ. இராமநாதன்,
F I I A.

கவிதை - மேற்பிரிவு I

கலைமகளின் கண்ணீர்

கலைமகளின் புதல்வரயாம் இப்புவியில் அவளை
விலைமகளாய்க் கண்டுயாம் வடிக்கின்றோம் கண்ணீர்
விலையற்ற கலைகளது நிலையதனைக் கண்டு
கலைமகளும் சிலையாகி வடிக்கின்றாள் கண்ணீர்;

கலைக்காக உயிர்கொடுக்கும் பொருள் கொடுக்கும் மாந்தர்
கலையதனைக் கண்ணெனவே போற்றிவந்தார் அன்று
தமக்காகக் கலையதனைப் பவியிடுவோர் வாரும்
தற்காலப் புவியினிலே கலைக்கேது மகிமை?
கவினுறு கலைகள் படும்பாட்டைப் பாரீரீங்கே
கலையதனை வேரறுக்க மூர்க்கர் படும்பாடு
கல்லாத பாமரரும் வளர்த்த கலைநினைந்து
கலைமகளும் சிலையாகி வடிக்கின்றாள் கண்ணீர்;

கலையுலகு என்றிட்டே பெயர்பெற்ற இடமாம்
 கலைதவிர மிகுதியெலாம் கண்டிடலாம் அங்கே
 பஞ்சம்தான் கலையுலகில் கலைக்கு என்றாலும்
 வஞ்சகரின் வலைவிரிப்போ ஏராளம் உண்டு.
 கொஞ்சமொழி பேசுவரும் வஞ்சியிடை மகளிர்
 வஞ்சகரின் கலைப்பேச்சில் மயங்கியிழப்பர் கற்பை
 கலையென்னும் பெயர்சொல்லி நடக்கும் இச்செயலால்
 கலைமகளும் சிலையாகி வடிக்கின்றாள் கண்ணீர்,

கலையென்று கூறிட்டே ஆடுகின்றார் ஆட்டம்,
 கனிகாலைப் பாட்டிற்கு பொப்பிசையாம் அதன்பேர்
 தலைபோகக் குடித்துவிட்டு நிறை 'கலை'யில்ஆடும்
 தனியாரின் ஆட்டமெல்லாம் கலையாகுது ஐயா!
 மணியான கலையைத் தம்மனம்போன போக்கில்
 மண்ணாக்கி விட்டாரே தற்காலப் பெரும(ர)க்கள்
 கலையென்றால் விலையென்ன என்று கேட்பதாலே
 கலைமகளும் சிலையாகி வடிக்கின்றாள் கண்ணீர்;

கலையதனை வளர்ப்பதாகப் பொய்ப்பேசிப் புவியில்
 காமத்தை வளர்க்கின்றார் தற்காலக் 'கவிகள்'
 புனிதமான கலையதுவின் அர்த்தமதுமறந்து; மக்கள்
 புல்லரைப்போல் ஒழுக்குகின்றார் அளறுதனில் வீழ்ந்து
 உண்மையான கலையை ஒருவன் விருப்புடனே நாடின
 உன்மத்தன் என்பாரவனை எள்ளி நகையாடி
 மக்கள்தான் மதியிழந்து மயங்குகிறார்! ஆனால்
 மக்களரசுகூடக் கலைமகளை இடும்பை செய்வதேனோ?

அருமையான கலையதுவின் அர்த்தமதுமறந்து
 அருகிடவே செய்யும் மடமாந்தரைக் கண்டு
 கனக்குமெந்தன் இதயத்திற்கு உணர்ச்சிதனை ஊட்டி
 கலைமகளின் கண்ணீரைத் துடைத்திடவே விழைவேன்
 கலங்காத நெஞ்சமுடன் கலையதனைப் பேணி
 கலையரங்கில் ஏறெனவே விறுநடை போட்டு
 கண்ணான கலையதற்கு உயிரையு முவந்தளித்து
 கலங்குமுந்தன் கண்களையே துடைத்திடவேன் தாயே.

மா. சே. யுவிந்திர,
 பல்கலைக்கழக புகழுக வகுப்பு,
 விஞ்ஞானம் (இறுதி வருடம்)

சமுதாயச் சந்தையிலே

அன்று புதன் கிழமை. வழமையாகவே கலகலப்பாகச் சனக்கூட்டத்துடன் திகழும் சன்னாசச்சந்தை அன்று மேலும், பொலிவுடனும், நெருக்கடியாகவும் ஒரே சத்தமுடனும் காட்சியளித்தது. பார்க்குமிடமெங்கும் மனித உருவங்கள் நீக்கமற நிறைந்து காணப்பட்டன. எங்ஙனும் ஒரே கூக்குரல்; தம் பொருளை விலைகூறி விற்போரும், பொருள் வாங்கச் சந்தைக்குச் சென்றோரும், இருசாராருக்கும் இடையில் தூது சென்ற தரகர்களுமாக அந்தச் சந்தைப் பிராந்தியத்தையே கதிகலங்க அடித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். சுத்தரி, வெண்டை, பூசினிக்குவியல்கள் ஒருபுறம், செங்கண் ஒத்த வெங்காயக் குவியல்கள் ஒருபுறம், பச்சையாடை உடுத்திநிற்கும் பச்சையிளகாய்க் குவியல்கள் மறுபுறம், மலையெனவே குவிந்துநிற்கும் தேங்காய்க் குவியல் ஒருபுறம், மண்மணம் மாறாத நிலையில் காணப்படும் மரவள்ளிக்கிழங்குக் கட்டுகள் மறுபுறம், மண்ணிறத் தரையை மூடிப் பச்சைப் போர்வையிட்டதுபோல் பசுமை கொழிக்கும் கிரைப்பிடிகள் ஒருபுறம், இப்படியாகச் சந்தையெல்லாம் குவியல் குவியலாகக் காய்கறிகளும், தட்டு முட்டுச் சாமான்களும் நிறைந்து காணப்பட்ட இடத்தினிலே அவ்வளவு கூட்டத்துக்கும் நடுவில் மெலிந்து எழும்பும் தோலுமாகக் காணப்பட்ட ஒரு கறுப்பு உருவம், ஒரு மூடையைத் தூக்கமுடியாமல் தூக்கிக் கொண்டு சென்றுகொண்டிருந்தது. அது வேறுயாரும் அல்ல நம் கண்ணன்தான். மெலிந்த உடல், பாட்டைத் தலை, சவரம் கண்டு பலகாலமாகியிருக்கும் முகம், பஞ்சடைந்த ஆனால் ஒளிமிகுந்த கண்கள்; கிழிந்து நாராய்ப்போன, பெயருக்கு ஆடையென்ற ஒரு கந்தல், இவற்றின் மொத்த உருவமே கண்ணன். ஆனால் சந்தைப் பிராந்தியத்தில் அவனைக் கண்ணன் என்பதைவிட 'அந்த பைத்தியகாரன்', அல்லது 'உந்த விசரன்' என்னும் நாமகரணங்களே அவனது பெயர்களாயிருந்தன. ஆம் உண்மையில் அவனை பைத்தியம் என்றுதான் சமுதாயம் மதித்து வந்தது. இல்லாவிட்டால் தமக்கு வேண்டிய வேலை எல்லாவற்றை

யும் அவனைக்கொண்டு செய்வித்து விட்டு பின்னர் அவன் "ஐயா பசிக்குது ஏதும் காசு தாங்கோ" என்று கேட்டால் "போடா பைத்தியமே உனக்கென்னத்துக்குக் காசு உனக்கும் பசிக்குறதா? போடா போ" என்று அந்தச் சந்தைக்கு வரும் 'பெரிய' மனிதர்கள் தயாள குணத்துடன் கூறுவார்களா? பாவம் கண்ணனுக்குப் புரிந்துவிட்டது போலும். இந்தச் சமுதாயத்தில் வாழ்பவர்களில் அநேகர் புல்லுருவிகள். இரத்தம் குடிக்கும் அட்டை போன்றவர்கள். தங்கள் தங்கள் சுயநலங்களிலேயே கண்ணும் கருத்துமாக இருப்பவர்கள் என்றும், தமது மகிழ்ச்சிக்காகப் பிறரை வருத்தக்கூடியவர்கள் என்றும், அதுதான் அவன் திரும்ப அவர்களோடு அடிபடுவதில்லை "கொண்டா காசு" என்று மல்லுக்கு நிற்பதில்லை. இன்ன செய்தாரை ஒழுத்தல் அவர்நாண நன்னயம் செய்துவிடல் என்பதை மெய்ப்பிப்பதைப் போல் துண்டை உதறிப்போட்டுக்கொண்டு தளர்ந்த நடையுடன் திரும்பிவிடுவான்; அவன் சும்மா இருக்கும்போதெல்லாம் அவன் வாய் "என்கடன் பணி செய்து கிடப்பதே" என முணுமுணுத்தபடி இருக்கும்; அதைக்கேட்ட மற்றோரும் "விசரா ஏனடா அலட்டுகிறாய்" என்று எக்காளம் கொட்டிவிட்டுச் செல்வர். ஆனால் அந்த புனிதமான கருத்தை, அதன் ஆழத்தை, அவனது சுயநலமற்ற தன்மையை அறிந்தவர் யார்? அதிலும் தன்பாட்டில் கூட அவன் முணு முணுப்பதற்குச் சுதந்திரம் கொடுக்காத சமவுடைமை பேசித்திரியும் போலி 'பெரிய' மனிதர்களையும், முதலாளிகளையும் கொண்ட இந்தச் சமூகம் தான் அறியுமா? ஆகாயமே கூரை, நிலமே பஞ்சணை, சிலவேளை யாராவது கடைக்காரர்கள் மிஞ்சி இருந்தால் அளிக்கும் உணவு இவையே அவனது வாழ்க்கையின் சுக போகங்கள்.

இப்படியாக அங்கு நின்று கொண்டிருந்த கண்ணனுக்கு அன்றுமுழுவதும் ஒன்றுமே கிடைக்கவில்லை. மெதுவாக வெளியே வந்த அவன் வாசலில் நின்று கொண்டிருந்த ஒரு வியாபாரியின் மோட்டார் வண்டியருகே வந்தான். அவ்வியாபாரி அவ்வூரிலேயே தருமசீலன் என்றும் கொடைவள்ளல் என்றும் பேர்எடுத்தவர்;

ஆம் அவர் சிவன்கோவிலுக்கு வசந்தமண்டபமும், அம்மன் கோயிலுக்குச் சந்தன மரத்தில் கதவும், மற்றும் பொதுஸ்தாபனங்களுக்கும் அள்ளிக் கொடுத்த வள்ளலாம் அவரின் காரின் பின்பக்கத்தில் கூலியின்றி கண்ணன் சற்றுமுன் சுமந்து வைத்த நிறைய, பெரிய, உருசியான மாம்பழங்கள் கூடையில் அடுக்கப்பட்டிருந்தன. இதைக் கண்ட கண்ணன் ஏனோ தன்னையறியாமலே அதிலிருந்து ஒன்றை எடுத்துவிட்டான். எடுத்தவன் உடனே அதை வாயில்போட்டுக்கொண்டானா? இல்லை. கையில் வைத்த படி ஏதோ யோசித்தான். ஏன் அதை உண்ணவில்லை? "இரப்பதிழிவு" என்றும் "பிறன் பொருளை அமுதமேயாயினும் விரும்பாதே" எனும் கொள்கையினையும் உடைய தமிழ்க்குலத்தில் உதித்தவன் என்பதனால் அல்லது வேறு ஏதும் காரணமோ? அது அவனுக்கும் ஆண்டவனுக்கும் தான் வெளிச்சம். ஆனால் அவனொரு முடிவுக்கு வரு முன்னர் திடீரென "டேய் எளிய நாயே பைத்தியகாரா, கோயிலுக்கு மாம்பழங்கள் வாங்கி வைத்திருந்தேன்; உன்ட எளிய கையால் அதைத் தொட்டதுமல்லாமல் மாம்பழத்தை எடுத்துக் கடித்தும்போட்டாயா? திருட்டு நாயே" என்று இடிகுரலில் முழங்கிக்கொண்டு அங்கு வந்தார் ஆளவந்தார். ஆம் அதுதான் ஊர் மக்களின் நல்லெண்ணத்தையும் கண் மறைவாகப் பொதுப் பணத்தையும் அரசாங்கப்பணத்தையும் ஆண்டுகொண்டிருந்த அந்தப் புண்ணிய வியாபாரியின் பெயர். உடனே கண்ணன் "ஐயா பசிச்சுது தாங்கமுடியவில்லை அதுதான் எடுத்தனா? ஆனால் உங்களைக் கேட்காமல் எடுக்கக்கூடாது என்று போட்டுத்தான் கையிலை வைத்திருந்தனா? நான் அதை எச்சில்படுத்தேயில்லை ஐயா" என்று மெதுவாக அடைக்கும் குரலில் கூறினான். அதற்குள் அவர் தனது வெள்ளிப்பூண் போட்ட கைத்தடியை வண்டியிலிருந்து எடுத்துக்கொண்டு. "ஓகோ, அரிச்சந்திரரனின் மறுபிறப்பல்லோ நீ, உன்ட அழுக்குக் கைகளாலே திருடினதும் போதாமல் இப்ப சாட்டுக்களும் கூறுகின்றாயா? திருட்டு நாயே? எத்தனை மாம்பழமடா விழுங்கி விட்டாய் சொல்லடா" என்று கூறிக் கொண்டே தம் மனம்போன, கைபோன போக்கில் அவனுக்குத் தம் கைத்தடியினால் பரிசளிக்கத் தொடங்கினார் ஆளவந்தார். கடைசியாக 'அம்மா' என்றுதான் கன

விற்கூட கண்டறியாத தன் அம்மாவை நினைத்துக் கதறிவிட்டுக் கீழே கண்ணன் மயங்கி விழுந்தபின்புதான் தனது புனித கைங்கரியத்தை நிறுத்தினார் அவர்- ஆம், பசியால் ஏழை துடிதுடித்துச் சாகலாமாம்; ஆனால் தெய்வத்துக்குப் பாலும் தேனும் நெய்யும் பழமும் படைக்கவேண்டுமாம். அப்படிப் படைக்கத்தான் காசு கொடுத்து வாங்கிய பழங்களைக் கண்ணன் தன் அழுக்குப் பிடித்த கைகளினால் தீண்டிவிட்டானாம். ஏழையொருவன் பசியால் துடிக்கையில், அவன் மூச்சுவாங்கச் சுமந்த பாரத்துக்குக் கூலிகூடக் கொடுக்காமல், அவனைத் துரத்தியதுமல்லாமல் அவன் தப்பித்தவறி ஒரு பழத்தை எடுத்ததற்காக அவனை கை ஓயமட்டும் அடித்துவிட்டு, போலிக் கௌரவத்துக்காகத் தெய்வத்துக்குச் செலவு செய்யும் ஆளவந்தாரின் கையா அல்லது அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலப்போலத்தன்னை அவமதிப்பவர்க்கும் கொடுமை செய்பவர்க்குப் கூட மூடைதூக்கி மாடாய் உழைக்கும் கண்ணனின் கையா அழுக்குப் படிந்தது? கல்லாய்க் கிடக்கும் தெய்வம் தான் பதில் கூறவேண்டும். தனியொருவனுக்கு உணவு இல்லையெனில் இந்த ஜெசத்தினை அழித்திடுவோம் என சங்கநாதம் புரிந்த பாரதியார் பாடல் மண்ணோடு மண்ணாகி உருவிழந்து கருத்தழிந்து பொய்யாய், வெறுங் கதையாய் கற்பனையாய் மறைந்து கிடக்கும் இந்தக் காலத்தில் ஆளவந்தார் அப்படித்தான் கூறுவார்.

எல்லாம் முடிந்துவிட்டது. மயக்கம் தெளிந்து கண்ணன் கண் விழிச்சுகையிலே ஆளவந்தார் புறப்படத் தயாராக இருந்தார். அவர் வண்டியில் ஏறிய பின்புதான் கவனித்தார் தமது ஒருவயது மகன் கோபாலனைக் காணவில்லை என்பதை, திகைத்த அவர் திரும்பி வீதிக்கப்பால் இருக்கும் கடைகள் பக்கம் நோக்கினார். அங்கு ஒரு பொம்மைக் கடைக்கு முன்பாக தாம் அருமை பெருமையாக வளர்த்த தமது ஒரே ஒரு புதல்வனை கோபாலன் நிற்பதைக் கண்டார். உடனே அவர் நேரமாகி விட்டது எனும் எரிச்சலில் "கோபாலா" எனச் சற்று உரக்க அழைத்தார். தந்தையின் உரத்த குரலைக் கேட்டுத் தடுக்குற்ற கோபாலன் பயந்துபோய் "இதோ வரு

கிறேன் அப்பா" என்று கூறிவிட்டு அப்புறம் இப்புறம் பாராமல் வீதிக்குக் குறுக்கே பாய்ந்து ஓடிவந்தான். அந்தநேரம் பார்த்துத்தானே அந்தப் பெரிய லாரியும் பூதம் போல வரவேண்டும். ஆளவந்தார் "கோபாலா" என்று கதறினார். அப்படியானால் கோபாலன் கதி அதோகதிதானா? பயத்தால் கண்ணை இறுக முடிக்கொண்ட ஆளவந்தார் கண்ணைத் திறந்த நேரத்தில் "கிரீச்" என்ற தடுப்பு ஒலியுடன் "ஆ அம்மா" என்ற அவறலும் கேட்டது. அதேவேளை படுத்துக்கிடந்த கண்ணையும் அவன் இடத்தில் காணவில்லை, லொரி ஓர் உறுக்கலுடன் நின்றது. ஆளவந்தார் பாய்ந்து சென்றார், அங்கே... அங்கே...

வீதியோரமாகத் தள்ளப்பட்டு ஒரு சிறு சிராய்ப்புக் காயம்கூட இல்லாமல் மலங்க, மலங்க விழித்தபடி கிடந்தான் கோபாலன். லாரிச் சக்கரங்களிடையே இரத்த வெள்ளத்தில் மிதந்து கிடந்தான் கண்ணன். எங்கும் ஒரே அமைதி, ஆளவந்தார் பேச்சற்றுப் போய் நின்றார். ஆம், கண்ணன் தன்னுயிரை மதியாது கோபாலனைக் காப்பாற்றிவிட்டான். "அன்பிலார் எல்லாந் தமக்குரியர் அன்புடையார் என்புமுரியர் பிறர்க்கு" என்றும் தெய்வப்புவவர் வள்ளுவர் பெருமானின் குறளை மெய்ப்பித்துவிட்டான் கண்ணன். தான் சேற்றிற் பிறந்தாலும் செந்தாமரைதான் என வலியுறுத்திவிட்ட அமைதியுடன் கிடந்த கண்ணன் உடல் இலேசாக ஆடியது. கண்கள் இலேசாக மந்தமாகத் திறந்தன. அவன் வாய் சிறிது அசைந்தது. ஒரு ஒற்றைச்சொல் வெளிப்பட்டது. அது "என்" என்பதாகும். மிகுதி கூறுமுன் தலைசாய்ந்தது. அவனது புனிதமான ஆத்மா அவனது உடற்கூட்டை விட்டுச் சிறகடித்துப் பறந்துவிட்டது. ஆனால் இறப்பில்கூட அவன் சொல்ல விரும்பியது (என்)... கடன் பணிசெய்து கிடப்பதே என்பதுதான். அதில் அவன் என்..... என்று கூறிய ஒற்றைச் சொல் வெளிப்பட்டு நின்றது.

இறப்பில்கூடத் தனது கடமையை மறவாத அவனா பைத்தியம்? அவன் பைத்தியமா அல்லது பெரிய மனிதர், தூய மனிதர் என்ற பெரும் போர்வைக்குள் கீழ் மனிதர்களாக வாழ்ந்துவரும் கனவான்கள்

பைத்தியங்களா? எனியோரை வாழ்த்தி வலியோரை வாட்டி இந்தச் சமுதாயச் சந்தையிலே கண்ணன் போன்ற உத்தமர்களுக்கு வாழ்வு என்று ஒன்று அமையுமா???

மா. செ. யுவீந்திரா,
பல்கலைக்கழக புகழுக வகுப்பு,
விஞ்ஞானம் (இறுதி வருடம்)

நாடகம் - 1 ஆம் இடம்

யார் பைத்தியம்?

இடம்: மந்திகை அரசினர் வைத்திய சாலையிலுள்ள சித்த சுவாதீனப்பகுதி வாட் இல. 9 (Ward No. 9)

காலம்: காலை 10-00 மணி

பாத்திரங்கள்: சித்த சுவாதீன நோயாளர்களான கந்தப்பு, இராமசாமி, நாகப்பன், சித்தர், மகேஸ், உதயன் ஆகியோர்; மற்றும் டாக்டர், இரு ஆண்டாதிகள், சித்த சுவாதீனமற்ற நடராசா, பொலீஸ்காரனான பெர்னாண்டோ ஆகியோர்;

[நோயாளர் மண்டபத்தில் ஒரே கூச்சலும் கும்மாளமுமாகக் கேட்கிறது இதே நேரத்தில் பொலீஸ்காரர் ஒருவர் சித்த சுவாதீனமற்ற நடராசாவை பைத்தியம் என்று எண்ணி, சந்தேகத்தின் பேரில் கொண்டு வந்துள்ளார்; இவர்கள் மண்டபத்துள் நடப்பதை வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டு இருக்கிறார்கள்.]

உதயன்: (பாடுகிறான்)

"அம்பலத்தருசே அருமருந்தே அனைவரும் போடுங்கள் பனங்களளே அரையடித்தால் விற்றமின் உண்டாம் அளவுக்கு மீறினால் ஆளும் சரியாம்;"

ம் க் ம்.. ம்... யாரடா சொன்னது எனக்கு நடிப்பு வரா தென்று? இதோ பார் (என்றவாறு அருகிலிருந்த விளக்குமாறைக் கையில் ஏந்திய வாறு) யாரிடம் கேட்கிறாய் திறை? யாரிடம் கேட்கிறாய் வரி? விதை

விதைத்தாயா? நாற்று நட்ளாயா? களை பிடுங்கினாயா? அல்லது வியர்வை சிந்தும் உழவருக்குக் கஞ்சிக் கலம் சுமந்தாயா? அல்லது கொஞ்சி வாழ் பெண்களுக்கு மஞ்சளரைத்துக் கொடுத்தாயா? மாமனா? மச்சானா? ... ஆஹ ஹெ அடுத்த தேவற்ற படத்திலையும் பால சந்தற்ற படத்திலையும் நான் நடிக்காவிட்டால் நான் St. John's old boy இல்லை; எங்கட க(House) கவுஸ் (President) பிறசிடன்டாகவும் (Club Captain) கிளப் கப்ரினாகவும் வந்து எல்லாரையும் அடக்கிறன்: அப்பதான் இந்த (Clint) "கிளிண்ட்" உதயனைப் பற்றித் தெரியும்;

மகிசன் : இங்கு கூடியிருக்கும் சாரைப் பாம்புகளா! சாரைப்பாம்புக் குட்டிகளா!! அனைவருக்கும் வணக்கம்; நான் இன்று பேச எடுத்துக்கொண்ட விடயம் என்னவென்றால் "வியூதியின் மகிமை" வியூதியைப் பெற்றால் சிவனை அடையலாம், இலவச ஆலோசனைகளுக்கு உடனேயே எனது குருவிடம் தொடர்பு கொள்ளவும், தபாற்பெட்டி இலக்கம் 1510, இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனம், அமெரிக்க சேவை.

[இப்படியாக சத்தமும் கும்மாளமுமாக இருந்தது. இதை அடக்குவதற்காக இரு தாதிகள் ஓடிவருகின்றனர்.]

1-ம் தாதி : அட .. அட .. எட சனியன்களா! புத்தி கெட்ட முண்டங்களா!! கொஞ்சம் விட்டுப் போனால் போதும், துவங்கி விடுவாங்களே. உங்க விசராட்டத்தைக் காட்ட எனக்குப் பிடிச்ச ஏழரைச் சனியன் மாதிரி சீ!... எல்லா மூதேவிகளும் தங்கட தங்கட கட்டிலிலே போய் படுத்து தொலையுங்கோ! சீ!

2-ம் தாதி : அண்ணே இந்தப் பைத்தியங்களோட காலந்தள்ளேலாது. பேசாமல் வீட்டிலே இருக்கலா மெண்டால் என்ட மனுசி காரியெல்லே விடா

ளாம். சப்பிப் போட்டு கிடந்து கொண்டு உழைவு எடுக்கிறியே எண்டு அகப்பையால இடிப்பள். உப்பிடித்தான் அண்ணே என்ட மனுசிகாரியோட கதைவழிப் பட்டாப் போல வெளியால சொல்லாத வெட்கக்கேடு.

1-ம் தாதி : என்ன அடிச்சவளே!

2-ம் தாதி : சாய்தொட விடுவனே! சும்மாகையைப் பிடிச்ச அது தாண்டா "சேக்" பண்ணினவள். ஒரு உலுப்பு உலுப்பினுள் கண்டியோ! பேந்து பாக்கிறன் என்டகை வண்டில் மூட்டுக்கால் மாதிரி ஆடிச்சது. இப்ப ஓட்டப் பலத்தரால சுகம்.

1-ம் தாதி : நான் கேள்விப்பட்டது வேற மாதிரி.

2-ம் தாதி : என்னெண்டு.

1-ம் தாதி : உன்ட மனுசிகாரி உன்னை உருட்டு உருட்டெண்டு உருட்டி... ..

2-ம் தாதி : கதிரமலையானே; நடந்தது என்ன? சுப்பரம்மான் சொல்லுறது என்ன; உனக்கு யாரோ 'டூப்' அடிச்சிருக்கிறாங்கள். சும்மா தடக்குப்பட்டு விழுந்தாப்போல அந்த "ஸ்பீட்டிலே" ஒரு இரண்டு தரம் உருண்டனான். இதைபோய் உப்பிடி சொல்லி இருக்கிறாங்கள், பாரன்.

1-ம் தாதி : உலக்கையால கையிலையும் அடி விழுந்ததாம்;

2-ம் தாதி : முருகா! இந்த மனுசன்ற கதை, நான் விழுந்தனான் எல்லே! என்னை எழுப்பிறதுக்கு அவள் கையிலை வைச்சிருந்த உலக்கையை எல்லோ நீட்டினவள்;

1-ம் தாதி : உது சரிவராது; நீ உப்பிடி உன்ட மனுசிக்குப் பயந்து கொண்டிருந்தால் உனக்கு அழிவுதான்.

2-ம் தாதி : என்னண்ணே செய்ய?

1-ம் தாதி : நான் சொல்றமாதிரி செய்ய; இண்டைக்கு வீட்ட போற வழியிலே இருக்கிற ஓராங்கட்டை கோப்பிறே சனிலே ஒரு மரக்தானு பாத்து அரை அடி; பிறகு வீட்டுக்குப் போ. நேர

குசினிக்கை உள்ளது; பெரிய கொடுவாக் கத்தியாப் பாத்து எடுத்துக் கொண்டு முத்தத்துக்குப் போ. கிடக்கிற வாழை, பூமரங்களைச் சத்தம் போட்டுக் கொண்டு வெட்டு. உன்ட மனுசி வருவாள். அவளுக்கும் ஏசு. பேந்து மரங்களை வெட்டு; மனுசிகாரி உனக்குப் பயப்பிடுவாள்;

2-ம் தாதி : அண்ணே உனக்கு நான் விட்டலை மூன்று வேளையும் சாப்பிடுறது பிடிக்க இல்லையோ? இப்ப நான், நீ சொன்னமாதிரி செய்யிறன் என்று வை, அவள் அலவாங்கையும் உலக்கையையும் கொண்டு வந்தால் நான் என்ன செய்வன்; நீயும் வந்து பிடிக்கமாட்டாய், வேலி ஓட்டைக்குள்ளால வேடிக்கை பாப்பாய்.

[நேரம் 10-30 ஆகையால் டாக்டர் நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவதற்காக வருகிறார்: இதைக் கண்டதும் தாதிகள் தம் பேச்சுவார்த்தைக்கு முற்றுப் புள்ளி வைக்கின்றனர்.]

1-ம் தாதி : (டாக்டரைப் பார்த்து) ஐயா ஒருதரும் மருந்து சாப்பிட மறுக்கிறார்கள். ஐயாதான் ஏதும் செய்ய வேணும்.

டாக்டர் : அப்படியா! அதைக் கொடுக்கும் முறை தெரிய வேண்டும். பாருங்கள் இன்று நான் கொடுக்கிறேன்:

டாக்டர் : 1-ம் நோயாளியான கந்தப்பிடம் வருகிறார்;

கந். : உலகெலாம் பைத்தியங்கள் இருக்கலாம் - நான் நிலவினில் நல்ல வெய்யில் காய்வேன்பல நள்ளிரவில் சூரிய நமஸ்காரம் செய்வேன் நலமுடன் சொல்லுங்கள் நானா விசரன் (என்று பாடியவாறு)

சிவ சிவா உனக்கு இரக்கம் பிறக்காதா? சுந்தரமூர்த்தி நாயனாருக்கு வெள்ளை யானையை அனுப்பித் கூப்பிட்டனி. என்னையும் 'இமீடியட்டா' கூப்பிடு, உடனடியாக வெள்ளையோ

சிவப்போ ஒரு யானையை அனுப்பு; நான் உன்னிடம் வந்து சேவை செய்கிறேன். O Lord please answer my prayers. கடவுளே! ஞானஓளி தா!

டாக் : பேஷ்...பேஷ் பக்தா உன் பக்தியை மெச்சினேன்.

கந். : உதார்? கடவுளோ? ஓகா! சிவ பெருமானா? உருத்திரா! சச்சிதானந்தா என்னை ஆட்கொள்ள வந்து விட்டாயா; (என்று பிதற்றியபடி டாக்டரின் கழுத்திலுள்ள இதயத்துடிப்புப் பார்க்கும் கருவியைப் பிடித்தவாறு) சிவ சிவா! உனது கழுத்திலுள்ள பாம்பு ஏன் இப்படி உயிரற்று கிடக்கிறது? உன் புலித்தோல் எங்கே?

டாக். : பக்தா! இதோ!! பிரசாதத்தைப் பெற்றுக்கொள் (என்றவாறு டாக்டர் மாத்திரைகளைக் கொடுக்கிறார்;)

கந். : (அதை மென்று விழுங்கியவாறு) சிவ சிவா! இன்றுதான் பிறந்த பயனை அடைந்தேன். நான் கடவுளைக் கண்டேன் குழந்தைவடிவிலே... (என்று பாட ஆரம்பித்தான்.)

[டாக்டர் அடுத்த நோயாளியான இரமசாமியிடம் சென்றார். இரமசாமியா அமைதியாக உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தான்]

டாக் : என்னப்பா! நான்தான் டாக்டர்; வந்திருக்கிறன்;

இரா. : உஷ் ஷ்.. மெல்ல, மெல்ல உப்பிடித்தான் ரோட்டிலை சொல்லித் திரிஞ்ச இங்க வந்தனன்; அதுசரி மாமா என்ட புற்றுநோய் ஆராய்ச்சி எங்கே நிக்குது (என்றவாறு படுக்கையிலிருக்கும் குறிப்புப் புத்தகத்தைப் புரட்டிப் படித்தவாறே) இதோ புற்று நோய்க்கு மருந்து கண்டு பிடித்துவிட்டேன்;

டாக் : எங்கே சொல் பார்ப்போம்.

இரா. : கொஞ்சம் பொறு மாமா! மீ... மங் ஆ... இஞ்ச கிடக்கு, இந்தா

மருந்து சொல்லுறன் கேள்; 1 கில்
லோகிராம் பிள்ளைக் கத்தானை, மற்
றது ஒரு ருத்தல் பூடக்கொத்தான்,
1 ஒரு காவோலைச் சாறு, பாவட்ட
இலை, 2 மிளகு, 1 தண்டு இஞ்சி,
ஏலக்காய் எல்லாதையும் போட்டு
அவிச்சு கசாயத்தைக் குடிச்சால்
புற்றுநோய் எந்த மூலையால் போன
தெண்டு தெரியாமலிருக்கும், எப்பிடி
என்ற மூளை;

டாக் : இது என்ன மூளையே "கொம்பியூட்
டரெல்லோ" ஆகா நீங்கள்தான்
மேதை; இதை நாளைக்கே பேப்ப
ரிலை போடவேணு. அது சரி நீங்
கள் களைத்துப்போய் விட்டீர்கள்;
சோடா குடியுங்கள் (என்றவாறு
கலவை மருந்தைக் கொடுத்தார்.)

இரா.: (ஒரே இழுவையில் இழுத்துவிட்டு)
தூ... ப்... ஆ... இப்பதான் மாமா
தென்பாயிருக்கு. "எனேர்சி"
நல்லா வேலை செய்யுது நான் ஆராச்
சியை தொடங்கபோறன்; இரண்டு
ருத்தல் புளியங் கொட்டை
கொண்டா;

[இதையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டி
ருந்த நடராசா வாய்விட்டுச் சிரித்தான்]

டாக் : (நாகப்பனின் கட்டிலருகே நின்று
கொண்டு) எங்கே நாகப்பனைக் காண
வில்லை;

1-ம் தாதி.: அவன் வெல்லம் ஆராச்சி செய்து
கொண்டிருப்பான்; ஏதாவது கட்டி
லுக்குக் கீழேதான் இருப்பான்;

[அவனது கட்டிலுக்கு கீழே இருந்து
அவனது குரல் வந்தது]

நாக்.: கண்டு பிடிச்சிட்டேன்! கண்டு பிடிச்
சிட்டேன் சினி இருக்கும் இடத்தைக்
கண்டு பிடிச்சிட்டேன்! (ஒரு உரு
பெருக்கும் கண்ணாடியை கையில்
வைத்துக் கொண்டு அதனுடாக
ஓர் ஏறும்பைப் பார்த்தவாறு ஏறும்
பின் பின்னே தவண்டு தவண்டு
சென்று கொண்டிருந்தான்;) டாக்
டர்! இந்த ஏறும்பை 'யலோ' Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(follow) பண்ணுங்க இது எங்கே
சினி இருக்கோ அங்கே போகும்;
நான் களைச்சுப் போயிட்டேன் சார்;

[டாக்டரும் தாதியைப் பார்த்து கண்
ணால் ஜாடை செய்தார், தாதியும் பிறு
பிறுத்தபடி அவ் ஏறும் பின் பின்னால்
சென்றார்.]

டாக் : அது சரி நான் ஒருவித வெல்லம்
கொண்டு வந்திருக்கிறேன். இதைச்
சாப்பிட்டுப் பாருங்கள் (என்றவாறு
அவருக்கு கொடுக்கவேண்டிய மாத்
திரைகளை கொடுத்தார்.)

நாக்.: (சாப்பிட்டுக் கொண்டு) ம... சிறிது
கசக்கிறது. இப்போ கண்டதையும்
கலப்படம் செய்கிறார்கள்.

[அருகே நின்ற பொலிஸ்காரரைப்
பார்த்துவிட்டு]

பொலிஸ், கொஸ்தா, ரூலாமி, பயர்,
தீவ்! மேடர் (fine thief murder)

[இந்நேரம் பொலிஸ் காரர் குறுக்கிடு
கிறார்.]

பொலிஸ்! சார் ... இதிங் ... அது ராவு
பகலு .. எல்லாங் ... ரேட்டிலே ...
கண்டபடி அப்புடிங் .. இப்புடிங் ...
திரிது. இதிங் ... மாத்தையா ...
நான் செல்றது வெலங் துதா? இதிங்
ஆலுக்கு பைத்தியங்தானே;

நட.: டாக்டர் சார் எனக்குப் பைத்திய
மில்லை. இவர் சும்மா உளருகிறார்.

பொலிஸ்: அடோ... இன்னு ஒலருறகதே...
கதைக்கிறது. அ.. டாக்டர் நீங்க
பாத்ததி தானே... பைத்தியங் காரன்
தான் பைத்தியங் என்னு சொல்லு
லானு சார்; என்ட 8 வர்ச சர்வி
சிலே நான் கண்டது மாத்தையா
இவனிக்கி பைத்தியங் மிச்சங் மிச்
சங்...முத்தி போய்டுச்சு.

டாக்.: (நடராசாவைப் பார்த்து) உங்கள்
பெயரென்ன?

நட.: என் பெயர் நடராசா; சார் நான்
சொல்லுவதைக் கேளுங்கள் எனக்கு
பைத்தியமில்லை.

[இப்படி வாக்குவாதம் நடைபெறும் சமயம் இருவர் வரும் காலடி ஓசை கேட்டு எல்லோரும் ஓசை வந்த திசையைப் பார்த்தனர். இருவர் வந்துகொண்டிருந்தனர்: ஒருவன் தாடி மீசைகளுடன் காட்சி அளித்தான். அவன்தான் சித்தர். மற்றது அவன் சீடன் மகேஸ்]

சித்தர்: நடராசா! நடராசா!! யாம் இமயத்தை நோக்கி சென்றுகொண்டிருக்கும் வழியில் இறைவன் தோன்றி உன்னைச் சந்திக்குமாறு கட்டையிட்டான். நானும் வந்துவிட்டேன்; மங்களம் உண்டாகட்டும்; பெற்றுக் கொள்ளுங்கள் ஜெக ஜோதியை. (என்றவாறு மண்ணை அள்ளி நடராசாவுக்கும் ஏனையோருக்கும் எறிந்தான்.)

மகேஸ்: ஆகா! எனது குருதேவர் உங்களுக்கு யாராலும் பெறமுடியாத ஜெக ஜோதியை பரிசலாகக் கட்டி தந்துவிட்டார்; வரவேண்டும் வாழ்க்கையில் வசந்தம் (எனப்பாட தொடங்கினான்);

உதயன்: (ஓடிவந்து) ஐயோ! கடவுளே! எனக்குப் பைத்தியம் பிடித்துவிட்டது.

டாக்: யார் சொன்னது உனக்குப் பைத்தியமென்று?

உத: 2-ம் தாதியைக் காட்டி புள்ளி போட்ட சேட்டுக்காரன் புளியம்பூ சாரக்காரன் (என பாடத் தொடங்கினான்.)

டாக்: (2-ம் தாதியைப் பார்த்து) இப்படித் தான் நோயாளிகளை ஏசுவதா? நோயாளிகளை அன்போடு பார்க்க வேண்டும், அவர்கள் செய்யும் தவறுகளை மன்னிக்கவேண்டும்; அவர்கள் குழந்தைகளைப் போன்றவர்கள்; இத்தொழில் செய்வதற்கு போதிய பொறுமை வேண்டும் (என்று விளக்கம் கொடுத்த பின் உதயனைப் பார்த்து) உனக்குப் பைத்தியமில்லைத் தம்பி நீ போய் நடிக்கப்பழகு;

[இதையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டிருந்த நடராசாவுக்கு இவ்விடம் நன்றாகப் பொழுது போகக்கூடிய இடமாகத் தோன்றியது. வெளியே உள்ளவர்களைப்போன்று,

உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று கூறுபவர்கள் இங்கு இல்லை: எல்லோரும் வெள்ளை மனம் உடையவர்கள்: டாக்டரும் மிகவும் நல்லவர்: ஒவ்வொருவரின் குணத்திற்கு தகுந்தவாறு நடந்து தேவையான மருந்துகளைக் கொடுக்கிறார். இப்படியாக அவனது சிந்தனை சுழன்றது. பின் ஒரு முடிவுக்கு வந்தான். அதுதான் இவர்களோடு தங்குவதென்று: உடனே அவன் பைத்தியக்காரனாக நடிக்கத் தொடங்கினான்.]

நட.: நைநை நைநை நான் உலகை வலம் வரப் போகிறேன் [என்றபடி மண்டபத்தைச் சுற்றி ஓட்டம் பிடித்தான்]

பொலீஸ்: இதிங்..பாத்ததிதானே! இதிங் ஆலுக்கு பைத்தியந்தானே; நான் சொன்னது சரிதானே (நடராசா வைப் பார்த்து) அடோ ஒன்னை... ரோடலே நான் காணறது. உன்னை அடிக்கிறது சரியா வெவலங்குதா?

டாக்: சரி சரி நீங்கள் இதிலொரு கையொப்பமிட்டு விட்டு போகலாம்

[பொலீஸ்காரர் போய்விட்டார்; அதற்குள் தாதிகள் நடராசாவைப் பிடித்து வந்தனர்.].

டாக்: (நடராசாவைப் பார்த்து) மிஸ்டர் நடராசா நீங்களும் போகலாம் உங்களுக்குப் பைத்தியமில்லை;

நட.: இல்லை டாக்டர் இல்லை. எனக்குப் பைத்தியம்! எனக்குப் பைத்தியம்!

டாக்: என்ன மிஸ்டர் நடராசா ஒருவர் பைத்தியக் காரரா அல்லது இல்லையா என்றுகூட எங்களால் அறிய முடியாவிட்டால் எங்களுக்கு ஏன் இந்த டக்டர் பட்டம்?

நட.: என்னை மன்னித்துவிடுங்கள் டாக்டர்! நான் உண்மையை சொல்லி விடுகிறேன்; நான் ஒரு அனாதை: என்னால் நான் படித்த S. S. C. படிப்பை வைத்துக் கொண்டு உத்தியோகம் தேட முடியவில்லை. நான் ஒரு சிங்களவனாகப் பிறந்திருந்தால் கிடைத்திருக்கும். விவசாயம் செய்யவும் என்னிடம் நிலம் இல்லை; அரசாங்கம் கொடுக்கும் இலவச நிலமும் தமிழருக்கல்ல சிங்களவருக்குத்தான்; இதனால் நான் எனது

வயிற்றுக்கஞ்சிக்குக்கூட வழியில்லாமல் தெருத் தெருவாகத் திரிந்த என்னை இப்பபைத்தியக்கார உலகம் என்னையே பைத்தியம் என்று எண்ணி பிடித்துக் கொண்டு வந்து இங்கு சேர்த்துவிட்டது? இங்கு உள்ளவர்களுக்குப் பைத்தியம் இல்லை. வெளியேயுள்ளவர்களுக்குத்தான் பைத்தியம்; ஏனெனில் இங்கு உள்ளவர்களுக்குத் தேவையான சிலதைமட்டும் கொடுத்தால் பைத்தியம் தெளியும்; ஆனால் வெளியே உள்ளவர்களுக்கு எது கொடுத்தாலும் பணப் பைத்தியம் ஒழியவே ஒழியாது; எனவே வெளியே உள்ளவர்களுக்குத்தான் பைத்தியம். இங்கே உள்ளவர்களுக்குப் பைத்தியமில்லை. ஆகவே நான் வெளிநரக உலகான பைத்திய உலகில் வாழ விரும்பவில்லை. இங்குள்ள வெள்ளை மனமுடையவர்களுடனேயே நான் வாழ விரும்புகிறேன். தயவு செய்து என்னை இங்கேயே இருக்க அனுமதி தாரும்ங்கள்.

டாக்டர்: ஐயாம் வெரி வெரி சாறி; நான் கடமையைத்தான் செய்வேன். என்னை ஒன்றும் செய்ய முடியாது; தயவுசெய்து நீங்கள் போலாம்;

[நடராசா கண்களில் கண்ணீர் பெருக மீண்டும் பைத்தியக்காரர்கள் உள்ள நரக உலகை நோக்கி நடந்தான்.]

—சுபம்—

க. செ. சிவநேசன்
விசேட 6-ம் பாரம் 'B'

இலக்கியமும் சமுதாயமும்

சமுதாயத்தில் பொதிந்துள்ள சிறப்பியல்புகளையும் வாழ்க்கை முறைகளையும் குறைபாடுகளையும் எடுத்துக்காட்டும் பளிங்காக திகழ்கின்றது இலக்கியம். இலக்கியம் ஒரு சமுதாயத்தின் நல்வாழ்விற்கேற்ப கதைகளையும், நெறிகளையும் கூறுவதுடன் சமயம், தத்துவம், சாஸ்திரம், அறிவியல் ஆகியவற்றையும் உள்ளடக்கியது. சமுதாயத்துடனேயே இலக்கியம் முதிர்ச்சி

தொடர்புபட்டுள்ளது என்பது எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. சமுதாயரீதியில் இலக்கியங்களை இருவகைப்படுத்தலாம். முதலாவதாக சமுதாய அக்கத்தவர்களது நல்வாழ்வுக்காகவும் சமுதாய வளர்ச்சிக்காகவும் அவசியமான நெறிகளைக் கதைவடிவாயோ நீதி நெறி வடிவாயோ கூறுவது. இரண்டாவதாக சமுதாயத்தில் புதைந்துள்ள குற்றங்களையும் குறைகளையும் மாசுக்களையும் எடுத்துக்கூறி அவற்றைத் திருத்துவதற்கு வழிகோருவது.

இலக்கியத்துக்கும் சமுதாயத்துக்கும் இடையில் உள்ள தொடர்பை நாம் அறிதல் அவசியமானால் சமுதாயரீதியில் இலக்கிய வரலாற்றை உற்றுநோக்கவேண்டிய கட்டம் நேரும்.

வானர இனத்திலிருந்து தோன்றியது மனித இனம் என்று கூறுகின்றனர்; இப்படிப் பிறந்த மனிதன் பல்லாயிரம் ஆண்டுகாலமாக வனங்களிலும் வனந்தரங்களிலும் நிலையற்றவனாக உணவுக்கு அலைந்து திரிந்தான். காலம் செல்லச்செல்ல அவன் அறிவு படிப்படியாகப் பெருகியது. ஆயுதங்களால் விலங்குகளைக் கொல்லவும் சிந்திக்கவும் இயற்கையிலிருந்து தன்னைப் பாதுகாத்துக்கொள்ளவும் கற்றுக்கொண்டான். தன்னுடைய சிந்தனைகளை, கருத்துக்களை, கேள்விகளை எழுதிக்கொள்ள அவனால் முடியவில்லை. எனவே அவற்றைத் தனது சமுதாயத்தவர்களுடன் பேசி ஆராய்ந்துகொண்டான். இந்தச் சிந்தனைகளில் மேம்பட்டவை பரம்பரை பரம்பரையாகப் பெருகிக் கதைகளாகவும் காவியங்களாகவும் உருவெடுத்தன, காலப்போக்கில் மனிதன் எழுத்துக்களை உருவாக்கியதும் அந்தப் பாரம்பரிய கதைகளையும் தத்துவசாஸ்திரங்களையும் எழுதத் தொடங்கினான். காலகட்டத்தில் இவை இலக்கியங்களாக உருவெடுத்தன;

விவசாயத்தில் ஈடுபட்ட மனிதன் தனக்கொரு வழிகாட்டியாக சமுதாயத்திலுள்ள அறிவிலும் செபலிலும் முத்தோன் ஒருவனை தனது தலைவனாகத் தேர்ந்தெடுத்தான். அதுவே முடியாட்சியின் உதயம்,

இப்படி இருக்கையில் சமுதாய சிறப்புக்களை யும் இயற்கையின் அழகையும் பாட ஆரம் பித்தனர் சிலர்.

இப்படிப்பட்ட மாறுதல்கள் சமுதாயத்தில் காணப்பட்டதால் அவ்வக்காலங்களில் சில இலக்கியச் சிறப்புகளும் காணப்பட்டன. எனவே சமுதாய மாறுதல்களுக்கு ஏற்ப இலக்கியங்களைப் பல காலப் பகுதிகளுக்குள் அடக்கலாம்; ஒவ்வொரு மொழியிலுள்ள இலக்கியங்களும் சில பொதுக் காரணிகளால் பாதிக்கப்படுகின்றன; அரசியல், சாதி, படையெடுப்பு, விஞ்ஞான வளர்ச்சி ஆகிய அடிப்படைகளில் சாலத்துக்குக் காலம் இலக்கியங்களில் எழுச்சிகள் ஏற்பட்டன. உதாரணமாகத் தமிழிலக்கிய வரலாற்றை நோக்கும்போது பல்லவர் காலத்தில், சைவ சமண, வைஷ்ணவ சமயங்களுக்கிடையில் கடும் போட்டி நிலவியது. இதன்நிமித்தம் இக்காலத்தில் பக்தி இலக்கியங்களே பிரபல்யம் அடைந்தவையாகக் காணப்படுகின்றன.

சமுதாயத்துக்கும் இலக்கியத்திற்கும் உள்ள தொடர்பைச் சர்வதேச அடிப்படையில் நோக்குவதற்கு இலக்கியங்களை மூன்று காலக்கட்டங்களுக்குள் உள்ளடக்கி ஆராய்தல் இலகுவாக இருக்கும்; ஆதிக்காலம் இடைக்காலம் தற்காலம் என இவற்றையாம் பிரித்து ஆராய்வோம்.

ஆதிக்காலத்தில் எழுந்த இலக்கியங்கள் யாவும், அக்காலத்து மன்னர்களின் திறமைகளையும் வாழ்க்கை முறைகளையும் வள்ளன்மையையும் வீரத்தையும் பற்றியே எழுதப்பட்டன. தமிழில் புறநானூறு முதலிய நூல்கள் மன்னனது வீரத்தையும் சிறப்பையுமே விளக்குகின்றன. கிரேக்க இலக்கிய கர்த்தாவான ஓமரும் தனது நூலில் அரசனின் புகழ்பற்றியே கூறுகிறார்;

எனினும் இக்காலத்தில் சமுதாயத்துக்கு இடையே அமைதியின்மை காணப்பட்டதால் திருக்குறள் போன்ற நீதி இலக்கியங்களும் எழுந்தன. இவை சமுதாயத்தை நல்வழிப்படுத்தவே தோன்றியவையாகும்.

காலப்போக்கில் மறுமலர்ச்சிக் காலத்தில் பல சமுதாயக் குழப்பங்கள் ஏற்பட்டன. அத்துடன் நாடுகாண் பயணங்களின்

பின் குடியேற்ற ஆட்சிமுறையின் கீழ் நந்த நாடுகளின் இலக்கியங்களில் பல மாறுதல்களும் ஏற்பட்டன. இச்சமுதாய மாறுதல்களை உள்ளடக்கிய காலமே இடைக்காலமாகும். மறுமலர்ச்சிக் காலத்தில் ஐரோப்பிய நாடுகளின் சமுதாயங்களில் பிரபுக்களும் மதகுருமாருமே மேம்பட்ட நிலையிலிருந்த அதேவேளையில் மத்திய வகுப்பினரும் தொழிலாளரும் நசுக்கப்பட்டு மிகவும் எளிய நிலையில் காணப்பட்டனர். இதற்குப் பல காரணங்கள் இருந்தன. முக்கிய காரணமாக முடி ஆட்சியும் மதக்கட்டுப்பாடுமே விளங்கியது. இம்மதக் கட்டுப்பாடுகளையும் சமுதாய நிலைமைகளையும் அடிப்படையாகக்கொண்டே ஆங்கிலேயப் புலவனான யோண் மில்டன் "கவர்க்க நீக்கம்" என்ற நூலை எழுதினார். இது ஆங்கில சமுதாயத்தை மேல் நிலைக்குக் கொண்டுவர உதவியதெனலாம்; அத்துடன் முடியாட்சியை எதிர்த்து ஜேம்ஸ் லொக் எழுதிய நூல் இங்கிலாந்திலும் அமெரிக்காவிலும் ஏற்பட்ட புரட்சிகளுக்கு மூலகாரணமாக அமைந்தது.

பிரான்ஸ் தேசத்தில் முடியாட்சி நிலவுகையில் தொழிலாளர்களுக்கும் ஆட்சியாளருக்கு மிடையே பெரும் வர்க்கபேதம் காணப்பட்டது. ஆட்சியாளர்கள் தமது விருப்பத்திற்கு ஏற்றவாறு அநியாயமான முறையில் மக்களைத் துன்புறுத்தினர்; 1791-ல் ஜெரோக் ரூசோ என்பவர் எழுதிய சமுதாய ஒப்பந்தம் என்ற நூல் முடியாட்சியைக் கண்டித்து மக்களாட்சிக்கு வழிகோலியது. இதன் நிமித்தமே பிரான்ஸிய முடி-ஆட்சி ஒரு முற்றுப்புள்ளிக்கு வந்தது; இங்கிலாந்தில் வாழ்ந்த இலக்கிய மேதையான சான்ஸ் டிக்கின்ஸ் அக்காலத்தில் அங்கு நிலவிய சிறுவர் உழைப்பைக் கண்டித்து இலக்கிய ஆக்கங்களைப் படைத்ததால் சிறுவர் உழைப்புப் படிப்படியாக இங்கிலாந்திலிருந்தும் வேறும் ஐரோப்பிய நாடுகளிலிருந்தும் தகர்த்தப்பட்டது. அமெரிக்கரான மாக்ட்ரூவேன் என்ற புனைப்பெயர் கொண்ட எழுத்தாளர் கறுத்த இன மக்களினடிமை நிலைமையை ஒழிக்கப் பல நூல்களை எழுதினார்.

சர்மனியில் வாழ்ந்த கால் மார்க்ஸ் என்பவர் முதலாளித்துவ அமைப்பினால்

தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன ரென்றும் அதைத் தவிர்க்க வழிகோரி எழுதிய "தாஸ் கபிடால்" என்ற நூல் உலக சமுதாயத்திலேயே ஒரு புதிய சகாப்தத்தை ஏற்படுத்தியது. இதுவே சமதர்ம அமைப்பாகும்;

பாரத தேசத்தில் தோன்றிய சுப்பிரமணிய பாரதியார் சுதந்திர அகிம்சைப் போரையும் பெண் விடுதலையையும் கோரி படைப்புக்களை ஆக்கினார். இதன் பயனாகவே இன்று இந்தியாவும் ஏன் இலங்கையுங் கூடச் சுதந்திர நாடுகளாகத் திகழ்கின்றன.

தற்காலத்து இலக்கிய மேதைகள் சமுதாயத்திற் காணப்படும் சாதி, இன, மொழி வரிக்க வேறுபாடுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டே தமது இலக்கியப் படைப்புக்களை ஆக்குகின்றனர்; அதிகமாக இவர்கள் தமது கருத்துக்களைச் சிறுகதை,

நாவல், நாடக இலக்கியங்கள் மூலமே தெரிவிக்கின்றனர்:

குழந்தைகட்கும் இளைஞருக்கும் முதியோருக்குமெனப் பற்பல அடிப்படைகளில் தற்போது நூல்கள் எழுதப்பட்டு வருகின்றன. மக்களிடையே சுதந்திர தாகத்தை ஏற்படுத்தப் பலநாட்டு இலக்கியக் கர்த்தாக்கள் பாமரனும் பண்டிதனும் அறிந்து புரியவல்ல கவிதைகளை இயற்றுகின்றனர்;

சமுதாயத்தினுல்தான் இலக்கியங்கள் பிறந்தன எனக் கூறுதல் இங்கு மிகப் பொருத்தமானது; அதேவேளையில் இலக்கியங்களினூற்றூண் மனித வர்க்கமும் முன்னேறுகின்றது எனவும் கூறலாம். எனவே இலக்கியமும் சமுதாயமும் மலரும் மணமும் போல இரண்டறக் கலந்தே காணப்படுகின்றன.

N. Ketheesan
(Essay Junior's)



College



Activities...

ANNUAL REPORT OF THE PREFECTS GUILD — 1976

Senior Prefect — A. S. Canagarajah
Secretary — T. Maheswaran

It is with great pleasure and honour in having carried out our responsibilities that I submit the report of our guild for the year 1976.

The Guild is grateful to the former Senior prefect — V. Muraleetharan and Secretaries — P. J. Selvaratnam and Anton Rajaselvam for leaving nothing undone, and furthered the goals of the Guild.

The guild with its membership now increased to thirty remains a tower of strength to the principal in the maintenance of order and discipline in the College. Though the discipline of the college is praise worthy the pressure of improving it still is on, and this year two new systems have been introduced regarding traffic in and near the college premises and more order in assemblies and services.

We bid farewell to our principal Mr. K. Pooanampillai in March this year, in a special meeting of the guild. Mas. S. Nanthikesan and Mas. A. S. Canagarajah speaking on behalf of the guild thanked him for his support and immeasurable services. The guild welcomes the new principal Mr. C. E. Anandarajan and the joint Vice-Principals Mr. V. R. Amarasingam and Mr. S. Panchalingam and pro-

mises its whole hearted support and services in their daily duties.

The prefects dominate most activities of the College. The 1st XI Cricket team was captained by V. Muraleetharan. The 1st XI Soccer team by T. Koneswaran. The 1st XI Hockey team by T. Thevathasan, Athletic team by P. Lingathas and Basketball team by J. R. Joshua. T. Maheswaran represented the Northern Province Athletic Team in the All Island Province Sports Festival.

In the Maths section M. A. Joseph, R. Arunan, S. Nanthikesan, and A. C. Bala-sundaram and in the Biology section S. Krishnamohan, V. Varatharajah and A. R. Jeyarajan obtained remarkable results in the 1976 A/L Exam. A. S. Canagarajah created a new achievement, winning both the gold medals in Tamil and English oratory.

In April we played a cricket match against the Jaffna Central prefects and in November a football match against the College staff which helped the guild maintain friendly ties with the members of both teams. The annual trip to Keerimalai was made to strengthen the oneness of the guild.

We thank students of the College, for their support and co-operation in every measure we undertook and for helping us to maintain order and discipline.

THE PREFECTS' GUILD—1976

*Seated (L.—R.)*

J. R. Joshua, S. Krishnamohan, V. Varatharajan, A. S. Canagarajah
(Head Prefect), T. Maheswaran *(Deputy Head Prefect)*, S. Sivagnanasegaram,
 The Principal.

Standing Front Row (L.—R.)

S. Nanthikesan, R. Arunan, T. Uthayakumar, M. Sakthiharan, B. S. Sin-
 niah, L. D. Mahendra, G. D. Anandarajan, B. D. C. Canagasingam, S. Kathir-
 gamanathan, A. R. Jeyaranjan, D. D. Wignarajah, T. Koneswaran, T. Theva-
 thasan.

Standing (L.—R.)

K. Sivasothy, M. Y. A. Fowzan, M. A. Joseph, N. R. Somasundaram, S. J.
 Jebanesan, S. Sivagnanasundaram, P. Shanthakumar, D. S. Ratnarajah,
 A. C. Balasundaram, J. R. Coomarasamy, P. T. Rasiah, J. J. Jeyandran.

We hope the guild will keep its honourable flag flying high not forgetting the proud traditions of the past!

Secretary

BOARDERS UNION

I have great pleasure in submitting the report of the Boarders Union for the year 1976. It has been a year of success for the boarders both in studies and games. Our union meets every Saturday.

Boarders are well represented in games. V. Muralitharan (Capt.) and B. W. Sinniah (V. Capt.) were members of the 1st XI cricket while B. D. C. Sinniah found the only place in the under 14. Like previous years hockey was represented by the boarders. T. Thevathasan (Capt.), S. Sivagnanasundaram (V. Capt.), M. Muralitharan, P. Thihamparanathan, K. Kumarakulasingham, R. A. Alphonsus, K. Tharmakumar and V. Thavathurai found places in the 1st XI. B. S. Sinniah (Capt.), P. Keetheswaranathan, A. Surendran, T. Kandasamythurai, S. Srijevan, N. J. Gnanaponrajah and S. Uthayakumar represented the 2nd XI. S. Anandarajah (Capt.), K. Gunaratnam (V. Capt.), S. Muralitharan and S. Sriganadas played in the 3rd XI. The 2nd team was coached by N. S. Sivagnanasegaram. The 3rd team was coached by S. Gobinath, K. Kumarakulasingham, T. Thevathasan and N. Sivagnanasundaram represented 1st XI football while Kandasamythurai, K. Gunaratnam and B. Balakumar played in the 2nd XI. Thusyanthan (V. Capt.) and Sriganadas played in the 3rd XI. We must be proud that nine out of ten players were boarders in the under 15 Basket ball team, R. Sivakumar captained while T. Thusyanthan was his deputy. The following S. Amarasingham, V. Baleswaran, S. Yasotharan, V. Sivakumar, E.

Sandrasegaram, B. Anparasau, M. Gunaratnam and P. Kamalkumar also played for the team.

Our under 17 team was captained by P. Nanthakumar, while P. Keetheswaranathan, T. Kandasamythurai, M. Mabendarajah, E. Sandrasegaram, R. Sivakumar and K. Kumarakuruparan found places. Many of us won places in the College Athletic Meet. K. Kumarakulasingham and K. Tharmakumar represented the college in the Zonal Meet and won places.

Many won certificates in the Indoor Games Festival. They are A. F. T. Mathuranayagam, A. Surendran (Champ.), P. Lingajothy, N. J. Gnanaponrajah, P. T. Rasiyah, N. S. Sivagnanasundaram, T. Thevathasan, A. S. Thayalan, R. A. Alphonsus, M. S. Chiniah, S. Uthayakumar, S. Wigendran, S. Anandarajah, T. Kanthasamythurai, M. Mahendrarajah, S. Srijevan, K. Kalamohan, V. Sivakumar, E. Rajasegaram, N. M. Jeyapalan, S. Sriganadas, E. Sandrasegaram and B. Balakumar. S. Vijayaparathy Captained the Thompson House while P. Lingathas was the Athletic Captain.

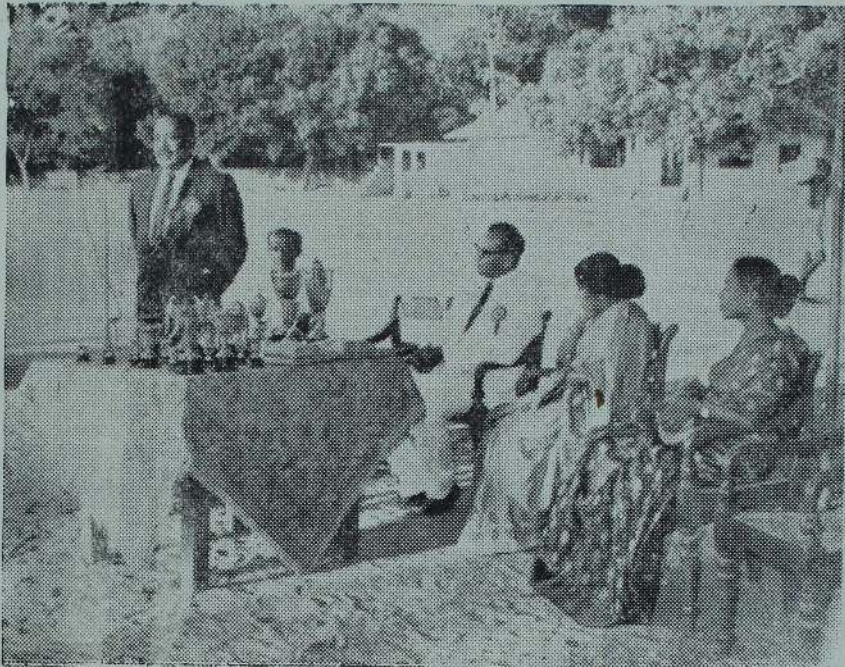
In the Tamil Oratorical Contest A. S. Canagarajah won the first place. A. S. Thayalan, A. R. Jeyaranjan and V. Muralitharan did well in the Advanced Level.

Our Senior Prefect Mas. V. Muralitharan left us towards the end of the second term after very valuable service to the college and the hostel. I, on behalf of the boarders wish Muraleetharan all the best.

We welcome our new Senior Prefect A. S. Canagarajah and wish him a pleasant stay.

During the first term we bid farewell to Mr. K. Pooranampillai and had a welcome dinner to Mr. C. E. Anandarajan,

ANNUAL INTER-HOUSE SPORTS MEET OF THE
UPPER SCHOOL



Chief Guest Mr. M. Ganeshasunderam, Asst. Regional Manager,
Peoples' Bank, addressing the students & parents.

PRIMARY SCHOOL SPORTS MEET

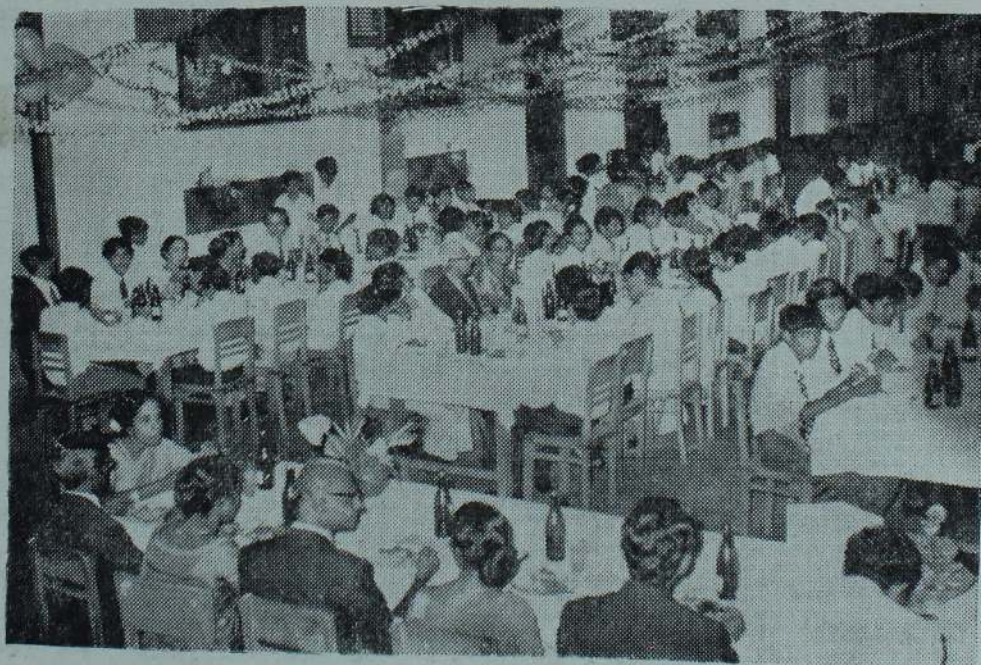


Mr. K. Gangatharan, Asst. Director of Social Services
Chief Guest, speaking.

A. L. UNION DINNER - 1976



B. D. Canagasingham,
President of the Union speaking.



A VIEW OF THE A. L. UNION DINNER

our new principal. We thank Mr. Pooranampillai for the valuable service rendered to us. We also thank Mrs. Pooranampillai for her kind help to us. We wish both a happy retired life. We also welcome our new principal Mr. C. E. Anandarajan.

Our annual boarders day went off well as usual during the second term. Mr. and Mrs. I. S. Thuraiatnam were the chief guests. We thank them most heartily. We are also grateful for all those who functioned as judges for the various competitions.

Mr. Alwines and Mr. Ponnudurai left us during the 1st term. We wish them all the best. We welcome Mr. S. Antonipillai and Mr. P. Karunanayagam to our hostels.

Lastly I wish to thank the principal, the hostel staff, the minor staff and each and every one of the union for the whole hearted co-operation rendered to me. I wish all of them the very best of luck and may you all shine in society as the "Light Shineth in the Darkness".

Secretary

LOWER VI UNION

It is with great pleasure and satisfaction that I submit the Report of our union for the year 1976. We had a year of successful activities. Our union met every fortnight except when interrupted by other school activities. There are more than seventy members in our union. In our meetings many students made use of the opportunity provided to them to speak. Many of our members found places in college teams. This year we couldn't have debates with our sister Colleges but I am glad to mention that we had very exciting and interesting debates among our members. This year our union had its social.

It took place on the 1st of December. This was the first time our union had a social separately. Our chief guests were Mr. and Mrs. J. S. Seevaratnam. I must thank our vice-patron and those who helped us to organize the social well.

I will be failing in my duty if I don't thank our executive committee for their whole hearted support and co-operation in all our endeavour. I sincerely thank all the members of the union and wish them all success in the coming year.

Secretary

LOWER VI SCIENCE UNION

It is with great pleasure that I submit the report of the Lower VI Science Union for the year 1976. During the year we held our meetings fortnightly. The union has had a year of successful activities.

There are about seventy five members in our union. The meetings mainly consisted of prepared speeches. It was an opportunity to improve ourselves in public speaking.

I must thank Mr. S. S. Manuelpillai our Vice-Patron on behalf of our Union for his advice and guidance. Before I conclude I must thank the committee and all members of our Union for their enthusiasm and co-operation. I wish them all success in the coming year.

Secretary

G. C. E. (A/L) SCIENCE UNION

It is my great pleasure to give the annual report of the G. C. E. (A/L) Science Union for the year 1976. We had our meetings regularly every fortnight on Fridays. For every new term new office bearers

were elected. Interesting programmes such as debates, speeches and a "Do you know contest" took place.

Our union and the G. C. E. (A/L) students union organised the most important event of the third term, the annual dinner. It was a great success. This dinner helped many of our members to bring out their hidden talents.

Our sincere thanks goes to our Vice-Patron Mr. V. R. Amarasingam under whose guidance and advice we were able to achieve our aims. I thank all the members of the union for their ready co-operation. In concluding this report I wish the union a bright future and many more years of success.

Secretary

INTERACT CLUB

It is with great pleasure that I submit this report of the Interact Club of St. John's College, Jaffna. My report covers the period May 1976 to December 1976. Although this is a very short period we were able to complete many projects.

Membership

Our club has a membership of thirty. The membership fee is Rs. 5/- and the terminal fee is Rs. 2/- per member. Every year we admit new members in May.

Meetings

Our Annual General Meeting was held in the Williams Hall on the 20th of May 1976. The office bearers for the year 1976/77 were elected at this meeting.

Our club meets every Thursday soon after school is over. The executive committee meets on Tuesdays.

Projects

We visited the "Home for the Aged" at Colombogam and cleaned the buildings and manured the vineyard while some of us cleaned and painted the Tuck shop of our college.

From the proceeds of a benefit show, we built a bus passenger-shelter in front of Holy Family Convent Jaffna.

For the "Interact week" we planted mango and jak trees in the college compound. These plants were donated to us by Mr. V. Sathiyathan D.A.E.O, Jaffna. We are very much obliged to him for his kind gesture.

Furthermore, we were not idle in the service of life saving. Many of our members have donated the urgently needed life saving blood at the General Hospital Jaffna.

This year the club organised and conducted an indoor games festival in September. More than two hundred boys participated. The awards for the winners were distributed on the "Awards-Nite" which was held under the distinguished patronage of Dr. and Mrs. A.V.A. Vethanayagam, in the William's hall on the 5th of October. There was a musical extravaganza, a dance recital and a dramatic performance. The curtain came down with the distribution of prizes. I take this opportunity to thank Mr. V. Thuraisamy of our staff for his daughters' Bharatha Natyam. I also thank the members of Alison Hostel for their drama and A. S. Canagarajah' troupe for the musical entertainment.

Lastly we didn't fail to help the C. N. A. P. T. in their flag day.

Titbits

Although we were busy with all kinds of activities I am happy and proud to say

INTER ACT CLUB '76

*Seated (L.—R.)*

Mr. T. Thavarasalingam (*Staff Advisor*), J. A. Jeevanantham, T. Uthayakumar, J. R. Arnold (*President*), A. K. Sivasothy (*Secretary*), K. Basakaran, M. Sakthiharan, The Principal.

Standing 1st Row (L.—R.)

S. Sugumar, S. J. Jebaratnam, V. A. Thavathurai, S. Uthayakumar, S. Sivapalan, B. D. C. Canagasingam, G. D. Anandarajan, A. Muralitharan, S. Kathirkamanathan, M. A. Benjamin, K. S. Sivanesan.

Standing 2nd Row (L.—R.)

P. T. Rasiah, A. S. Canagarajah, P. Lingajothy, A. Sripathy, K. Thayalan, N. Gobiraj, S. Muralitharan, S. Sriharan, P. Sivamohan.

Absent :

B. S. Sinniah, N. J. Gnanaponrajah, P. J. Jeevanantham, S. Krishnamohan.

many of our members passed in all four subjects at the G.C.E. A.L. April 1976. Special mention must be made of the performance of S. Krishnamohan and S. Sugumar. For the first time we played a soccer match against the prefect body of the college and I do hope it will be an annual fixture for us.

Thanks

In conclusion I wish to thank the principal and the staff for all the assistance given to us. We are very much grateful to our staff adviser Mr. T. Thavarasalingam who as our motto says "Service Above Self", devoted much of his time to make the projects a success. May I take this opportunity to thank all the members for their devoted service to the club and hope they will maintain the high standard of the club.

Secretary

தமிழ் மன்றம்

ஆறு வருடங்களின் முன் ஆரம்பிக்கப் பட்ட மேற்படி மன்றம் தனது கடமைகளைத் தொடர்ந்து செவ்வனே ஆற்றிவந்துள்ள போதிலும் மாணவர்கள் மன்றக் கூட்டங்களில் போதிய அக்கறை காட்டாமை கவலைக்குரியதாகும்.

மன்றத்தின் முக்கிய நிகழ்ச்சியாகிய "தமிழ்த்தின விழா" 5-11-76 இல் நடைபெற்றது. இவ்வருடம் கல்லூரியின் மத்திய பிரிவு மாணவர்களும் கலந்துகொண்டு சிறப்பித்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. "தமிழ்த்தினவிழா" வில் பிரதம அதிதியாகக் கலந்துகொண்ட எமது கல்லூரியின் பழைய மாணவரும், கிளிநொச்சி உதவி அரசாங்க அதிபருமாகிய திரு. செ. யோகநாதன் அவர்களுக்கு எமது மனமார்ந்த நன்றிகள். அத்துடன் இவ்வருடம் போட்டிகளில் வெற்றிபெற்ற மாணவர்களுக்கு புத்தகப் பரிசில்கள் வழங்கி

யும், கல்லூரியின் சிறந்த தமிழ் மாணவனுக்கு அடுத்த ஆண்டிலிருந்து 'தங்கப் பதக்கப்' பரிசில் வழங்குவதாக அளித்த வாக்குறுதிக்கும் நாம் மகிழ்ச்சியையும் நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

அன்று நடைபெற்ற முக்கிய நிகழ்ச்சியான 'வழக்காடு மன்றத்தில்' நீதிபதியாகப் பொறுப்பேற்ற திரு. யாழ். தேவன் அவர்களுக்கும், வழக்கறிஞர்களாகப் பங்கு கொண்ட பேச்சாளர்களுக்கும் மன்றத்தின் சார்பில் நன்றியைத் தெரிவிக்கிறோம்.

தமிழ்த்தினம் தொடர்பாக நடைபெற்ற கட்டுரை எழுதல், சிறுகதை எழுதல், கவிதை எழுதல், நாடகம் எழுதல், பேச்சுப் போட்டிகள் ஆகியனவற்றை உரிய காலத்தில் திறமையுடன் நடாத்தியமைக்குப் பொறுப்பாக இருந்த ஆசிரியர்களுக்கும் எமது நன்றிகள். அப்போட்டிகளில் பங்குபற்றிச் சான்றிதழ்கள் பெற்ற மாணவர்களுக்கும் எமது வாழ்த்துக்கள். அத்தோடு போட்டிகளில் பங்குபற்றிச் சிறப்பித்த ஏனைய மாணவர்களுக்கும் எமது நன்றிகள்.

இறுதியாக தமிழ் மன்றத்தின் வளர்ச்சியில் மிக்க அக்கறையுடன் செயலாற்றும் துணைக் காப்பாளரான திரு. செ. கணபதிப் பிள்ளை அவர்களுக்கும் மன்றம் தனது மனப்பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

சேயலாளர்

சமூக அறிவியற் கழகம்

இக் கழகம் கடந்த எட்டு ஆண்டுகளாக உயிர்த்துடிப்புடன் செயலாற்றி வருகின்றது. சென்ற வருடம் முதல் வரலாற்று அரசியற் கழகம் என்ற பெயர் மாற்றப்பட்டு, சமூக அறிவியற் கழகம் என அழைக்கப்படுகிறது.

ஒவ்வொரு தவணக்கும் புதிய உத்தியோகஸ்தர்கள் தெரிவு நடைபெறுகின்றது. வியாழக்கிழமைகள் இக்கழகத்தின்

கூட்டங்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்டுள்ளன. கலந்துரையாடல், பேச்சுக்களில் மாணவர்கள் கலந்து நன்மையடைகிறார்கள். எமது கழகத்தின் யாப்பில் திருத்தம் செய்ய வேண்டுமென அங்கத்தவர்களில் பெரும் பாண்மையினர் விண்ணப்பித்த மையால் இதற்கென ஒரு யாப்புத் திருத்தக்குழு நியமிக்கப்பட்டுள்ளது. தேசிய உயர் கல்வி தராதர மாணவர்களும் தலைவர் பதவிக்கு போட்டியிடுவதற்கேற்ப யாப்பு திருத்த வேண்டுமா என்பது பற்றி ஆலோசிக்கப்படும். எமது கழகத்தின் மாணவ தலைவராக விழங்கிய ஏ. எஸ். கனகராஜா சிரேஷ்ட மாணவர் தலைவராகத் தெரியப்பட்டமை மகிழ்ச்சிக்குரிய தொன்றாகும். எமது வருடாந்த கல்விச் சுற்றுலா வழமை போல் இவ்வருட முற்பகுதியில் இடம் பெற்றது. அநுராதபுரம், பொலநறுவை, மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை, ஆகிய இடங்களுக்கும் சென்றோம். முன்னைய வருடங்களைவிட இவ்வருடம் அதிகமான மாணவர்கள் கலந்து பயன் அடைந்தார்கள்.

'சிந்தனைச்சோலை' என்னும் நமது கழகப் பத்திரிகை நீண்ட கால இடைவெளியின்பின்னர் இரண்டாம் தவணைத் தொடக்கம் வெளிவர ஆம்பித்துள்ளது. கழக அங்கத்தவர்களின் கவிதைகள், சிறுகதைகள் கட்டுரைகள், விகடத்துணுக்குகள் ஆகியனவற்றுடன் அறிவுப் போட்டி ஒன்றையும் ஆரம்பித்துள்ளது. இதில் வெற்றி பெறும் முதல் மூவருக்கும் முறையே அகி

லன், சாண்டில்யன், பார்த்தசாரதியின் நாவல்கள் பரிசுகளாக அளிக்கப்படுமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

எமது கழகத்தினர் திரைப்படங்களை ஒவ்வொரு தவணையும் திரையிட்டு வருகின்றனர். வாசித்தும் கேட்டும் கிரகிப்பதிலும் பார்க்க, கண்ணால் கண்டு இரசிப்பது மகிழ்ச்சிகரமானதும், நினைவில் நிற்பதொன்றானதுமாகும். இவ்வருடம் சனத்தொகைப் பெருக்கம், பொதுநல அமைப்பு நாடுகள், கொழும்புத் திட்டம், ஹொக்கி விளையாட்டின் நுணுக்கங்கள், விமானங்களின் சாகசங்கள், விகடத்துணுக்குகள் ஆகிய திரைப்படங்கள் மாணவர்களிடையே பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றன.

எமது கழகம் சிறப்புடன் செயற்படவும், வளர்ச்சியுறவும் ஆலோசனைகளும், அறிவுறுத்தல்களும் வழங்கி உறுதுணையாக விருந்த உபபோஷகர் திரு. N. மயில்வாகனம் அவர்களுக்கும் எமது கழகம் மனப்பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது. கழகத் தலைவர்களாக விளங்கிய பி. ரி. இராசையா, எஸ். சிவஞானசுந்தரம், ஆர். வி. லலித், காரியதரிசிகளாக விளங்கிய கே. தர்மகுமார், எஸ். சிவகுமார், பத்திராதிபர்களான எஸ். சுந்தரமோகன், எஸ். ஆனந்தராஜா, பொருளாளர்களான, எஸ். சுந்தரமோகன், ஆர். ஏ. அல்போன்சஸ், சத்தியநேசன் ஆகியோருக்கும் எம் நன்றிகள்.

செயலாளர்.

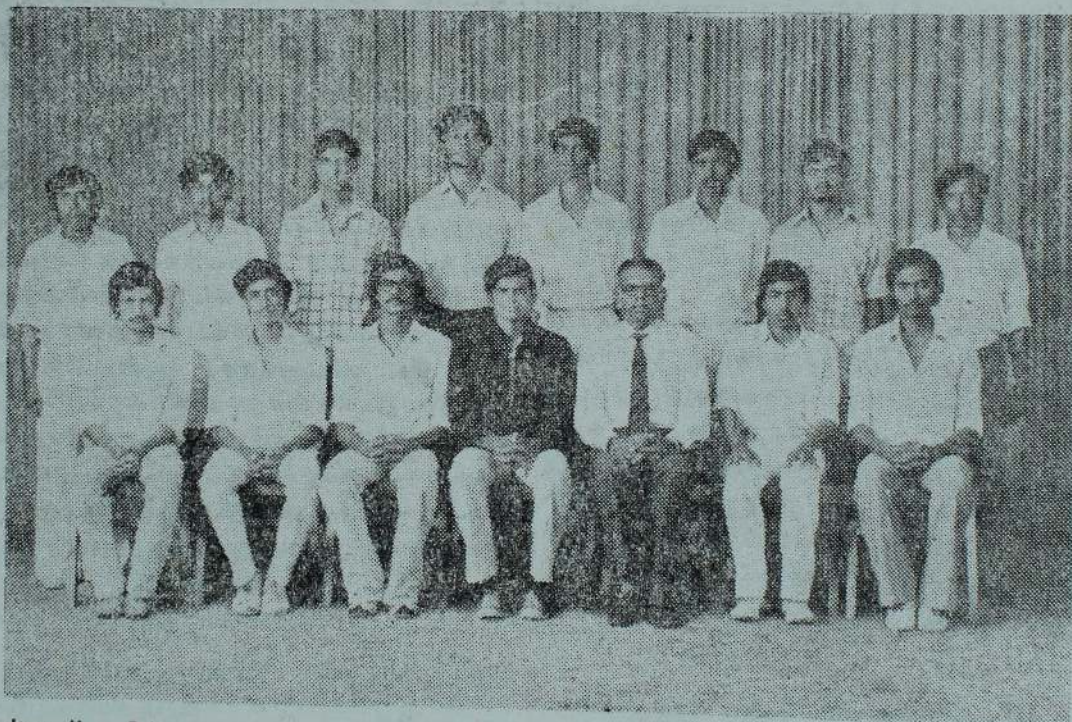
House



Reports . . .

INTER-HOUSE CRICKET CHAMPIONS 1ST TEAM

HANDY HOUSE



Standing (L.—R.)

J. J. Jeyendran, D. M. Ratnarajah, K. Raveendran, V. Navaratnarajah,
K. Sritharan, A. R. Jeyaranjan, R. Arunan, K. Manoharan.

Seated (L.—R.)

D. D. Wignarajah, A. C. Balasuntharam, L. D. Mahendra, T. Uthaya-
kumaran (*Captain*), Y. Edwin (*House Master*), M. Y. A. Fowzan, D. S.
Ratnarajah.

Absent: N. Vamapanan, E. Chandrasegaram.

INTER-HOUSE FOOTBALL CHAMPIONS 1ST TEAM
HANDY HOUSE



Standing (L.—R.)

D. M. Ratnarajah, M. Y. A. Fowzan, A. C. Balasundaram, D. S. Ratnarajah, L. D. Mahendra, K. Sritharan, K. Raveendran, L. Arulthasan, K. Manoharan.

Seated (L.—R.)

J. R. Joshua, A. R. Jeyaranjan, J. J. Jeyendran, T. Uthayakumar (*Captain*), Mr. Y. Edwin (*House Master*), V. Navaratnarajah (*Vice-Captain*), R. Arunan, D. D. Wignarajah.

Absent: M. Theivendran, R. Raveendran, N. Vamapahan.

HANDY HOUSE

House Masters

— Mr. Y. Edwin

— „ S. Kanapathipillai

House Captain

— T. Uthayakumar

Vice-Captain

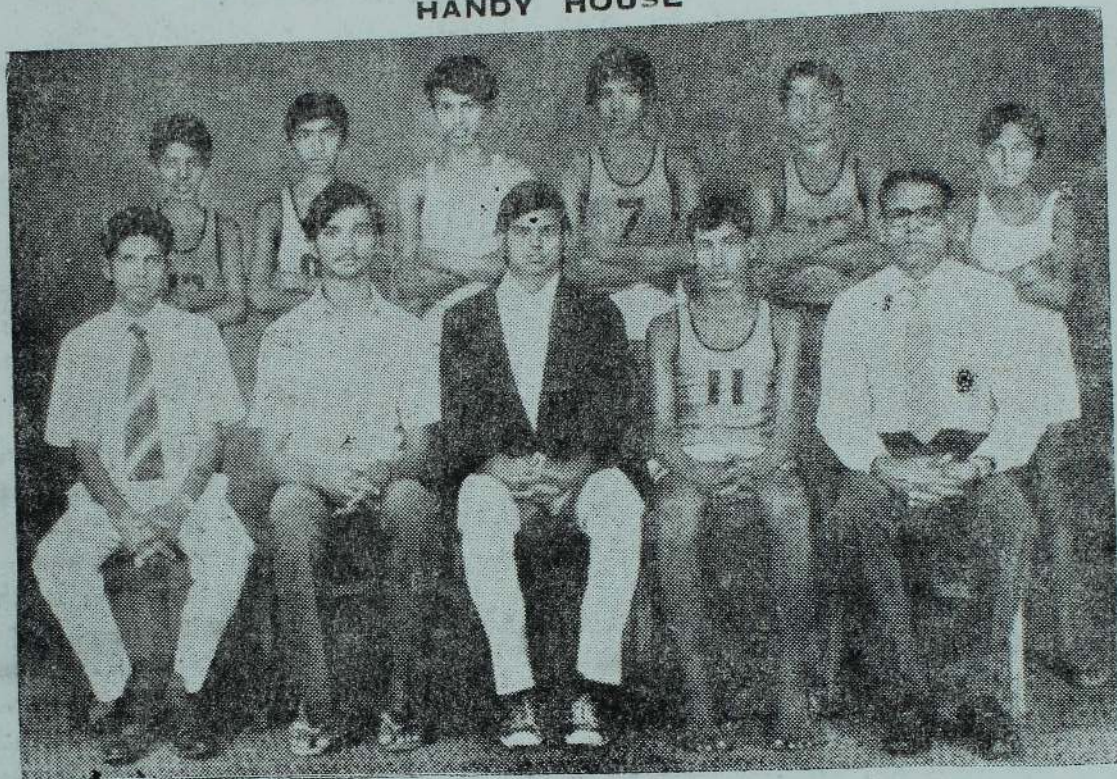
— D. V. Navaratnarajah

It is with great pleasure and satisfaction that I submit this report for 1976. Before I proceed further let me congratulate Thompson house on securing the championship in the Inter-House Athletic meet. We were in good form in all the spheres of

activities and have contributed our best with R. Arunan winning the Senior championship and the Best Performance cup. Special mention must be made of N. Vamapahan, R. Thayalan, S. Sivakumar, S. N. Rajasenan and B. Mayooraan. I take this

S J. C.—14

INTER-HOUSE BASKETBALL CHAMPIONS — 2ND TEAM HANDY HOUSE



Standing (L—R)

E. Chandrasegaram, M. Mahendrarajah, K. J. Gunaratnam, N. R. Blanchard, T. Thusyanthan, G. Jesuthasan.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Kanapathipillai (*House Master*), V. Navaratnarajah (*Vice-Captain*), T. Uthayakumar (*Captain*), L. Arulthasan, Mr. Y. Edwin (*House Master*).

Absent : D. M. Ratnarajah.

opportunity to thank all those who helped and took part in the meet. R. Arunan and N. Vamapahan represented our college in the zonal and quadrangular meets and got places there too.

Handyites have participated and have done well in other sports activities too. Many of our house boys have been the members of various college teams. M.Y.A. Fowzan, A.C. Balasundaram, J.J. Jeyendran, L.D. Mahendra, D.S. Ratnarajah and D.D. Wignarajah were members of the college 1st XI Cricket team. D. M.

Ratnarajah and D. Raveendra were members of the under 16 and under 14 Cricket teams respectively. D. D. Wignarajah, K. Manoharan, J. R. Joshua N. Vamapahan and R. Rejendran were members of the college 1st XI Football team. J. J. Jeyendran was the Vice-Captain of the 1st XI Football team. L. Arulthasan, K. J. Gunaratnam and A. Jeyamarcel were members of the 2nd XI Football team. T. Thusyantha, was the Vice Captain of the 3rd XI Football team. K. J. Gunaratnam was the Vice-Captain of the 2nd XI Hockey team.

M. Mahendrarajah, E. Chandrasegaram, L. Arulhasan and G. Jesuthasan were members of the under 16 basketball team. G. Mathisuthan and N. Niranjan were members of the 2nd and 3rd XI Hockey teams respectively. T. Thusvanthan and E. Chandrasegaram were members of the under 15 basketball team. We emerged champions in the Inter-House 1st XI Cricket football and the 2nd XI basketball competitions. In the under 14 and under 16 Table tennis we were runners up. In the field of football we won the 1st XI competition winning the first ever donated challenge shield for the winners in memory of the late Mr. N. E. Jeyasingam.

D. D. Wignarajah, R. Arunan, M.Y.A. Fowzan, J. R. Joshua, A. R. Jeyaranjan, A. C. Balasundaram, J. J. Jeyendran, L. D. Mahendra and D. S. Ratnarajah are members of the Prefect body. In the field of studies the Handyites maintain their usual standards. Our congratulations to T. Sivakumaran who obtained admission to the Faculty of Engineering in his first shy. Our best wishes go to him. Then our congratulations to R. Arunan (2A,B,C),

A. C. Balasundaram (A, 3B.), M. Theivendran (B, C, 2S) in Maths section and S. Sugumar (A, 3B) A. R. Jeyaranjan (A,B, 2C), A. S. Thayalan (A, 3C) and K. K. Ragunanthan (3C, S) in Biology section who fared well in the 1976 A/L examinations. Our congratulations are also due to S. Sivakumaran who got 1B and 3S in the Repeat class, which was the best result in his batch last year. K. K. Muraleetharan obtained the best results of 5D and 3C in the G.C.E. (O/L) exam.

Before I conclude I thank the House Masters Y Edwin and S. Kanapathipillai very much for all the encouragement they have given us. My thanks are due to all the members who came forward with great keenness and willingness to participate in the various activities. I specially thank D. V. Navaratnarajah, our Vice-Captain and S. Uthayakumar, S. Sivakumar, S. Gunasingam J. R. Joshua and the Girl students who helped me in the preparations for the sports meet. I wish all the Handyites every success and I hope they will keep their flag flying high in times to come.

House Captain

TRADITION

Tradition is not a tomb in which to hide from progress. It is rich ground well-tilled and warm with the sunshine of hope for an even greater future. Into it we drop the seeds of our aspirations for a better world and from it they grow strong and-nourished and bear fruit and become new traditions to nourish others as time passes.

PHILIP OGILVIE

INTER-HOUSE FOOTBALL CHAMPIONS 2ND XI
JOHNSTONE HOUSE



Seated (L.—R.)

Mr. T. Gunaseelan (*House Master*), S. Uthayakumar, T. Anpalagan (*Vice-Captain*), S. Parthipan, Mr. S. Sivasubramaniam (*House Master*),

Standing (L.—R.)

S. Wignendran, P. Ketheeswaranathan, A. Sripathy, P. Rajkumar, B. Balakumar, N. Vasanthan, A. Surendran.

Absentees : D. Thayalan (*Captain*), S. Sivasumithran, S. Kathirkamanathan, K. Gunalan.

JOHNSTONE HOUSE

<i>House Masters</i>	— Mr. T. Gunaseelan
”	— „ S. Sivasubramaniam
<i>House Captain</i>	— D. Thayalan
<i>Vice-Captain</i>	— T. Anpalagan

I have great pleasure in submitting the report of Johnstone House. It was a year of big success for us. I take this opportunity to congratulate Thompson House for becoming first in the Athletic Meet. I am happy to say we finished third. We were only thirteen points behind Pargiter and after so many years we scored 200 points.

In the field of sports we did well. Our 1st Eleven Cricket team comprised B. W. Sinniah (V. Capt.) and S. Sivasumithiran.

We had W. Vasanthan and S. Harischandran in the under 16 Cricket and B. D. C. Sinniah in the under 14 Cricket. T. Thigamparanathan and K. Tharmakumar played in the 1st XI Hockey, while B. S. Sinniah (Capt.) F. P. Rajkumar, A. Surendran, N. J. Guanaponrajah and P. Ketheeswaranathan played in the Second XI. The up and coming footballer W. Vasanthan played in the 2nd XI Football while P. Rajkumar found a place as goalie.

The Basketball team under 17 had P. Ketheeswaranathan while S. Ramachandran captained the under 15 Basketball Team. It had B. Anparasu in it. In the Athletic Team we had K. Tharmakumar, S. Harindran, S. Sivasumithran and T. Anpalagan,

K. Parthipan and R. Rudra. Our Second XI Football Team became House Champions.

In the field of studies Johnstone as in the past had still the upper hand. W. A. Joseph got 3As' 1C and A. C. Alagakoen got 2A, 2C.

In conclusion we wish to thank our House Masters Mr. T. Gunaseelan and Mr. S. Sivasubramaniam for their valuable help and the teachers for their advice, the Captain for his splendid efforts and every member of the house for his service. Lastly I want to wish you all the best and hope you'll keep the flag flying high in the future as it has been in the past.

Vice-Captain

TIME

Counting time is not so important as making time count.

One thing you can learn by watching the clock is that it passes the time by keeping its hands busy.

INTER-HOUSE SOCCER CHAMPIONS -- 3RD XI
PARGITER HOUSE



Standing (L.—R.)

P. Muraleetharan, A. Ramapiran, T. Thanjaratnam, G. Jeyakumar, A. Gowrishanker, D. Casinader, K. Ranjababu, R. Sivagurunathan, V. Jeyatharman, V. Ajit.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Thamoatham (*House Master*), D. Parathan (*Vice-Captain*), S. Karunakumar, A. Sivapiran, K. Mathyalakan, K. Mohan (*Captain*), Mr. T. Thavarasalingam (*House Master*).

Absent : R. Valentine, F. R. Constantine.

PARGITER HOUSE

House Masters — Mr. S. Thamoatham
 — „ T. Thavarasalingam
House Captain — K. Mohan
Vice-Captain — D. Parathan

It is with pleasure and a certain sense of satisfaction that I am penning this report, for even though we lost the athletic championship this year, we did well to emerge as runners up. I feel we must be

sportive enough to congratulate the Thomp-sonites for clinching the championship this year. Well done friends!

In addition to athletics, in other house activities too we did well. We emerged

INTER-HOUSE HOCKEY CHAMPIONS — 1ST XI
PARGITER HOUSE



Standing (L.—R.)

M. L. Jeyaveerasingam, P. Nanthakumar, S. Srijeyan, J. R. Coomaraswamy, R. Loganathan, M. A. Benjamin, V. Varatharajan, S. Sriharan, A. Kannapiran.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Thamoatham (*House Master*), D. Parathan (*Vice-Captain*), T. Thevathasan, R. A. Alphonsus, S. Sivagnanasundaram, K. Mohan (*Capt.*)
Mr. T. Thavarasalingam (*House Master*).

Absent : N. Sureshparan, P. Lingadas.

champions in Hockey 1st XI, Table Tennis under 16 and under 14 and finally football 3rd XI. Moreover in the meet, in the under 12, under 15 and under 16 age groups S. Chandrakumar, S. Karunakumar, S. Shanker and N. Sritharan of our house snatched the individual championship trophies. P. Lingathas of our house was appointed to the coveted position of college athletic captain.

Many Pargiterites excelled in other spheres of college life. S. Sivagnanasun-

daram, S. Sivagnanasegaram, K. Sivasothy, V. Varatharajan, J. R. Coomaraswamy, T. Thevathasan, P. T. Rasiah, B. D. C. Canagasingam and P. Lingathas are members of the Prefects' Guild, J. R. Coomaraswamy represented our college in the Cricket 1st XI. Furthermore J. R. Coomaraswamy (V. Capt.), S. Dhananjeyan, S. Karunakumar, S. Sathyakumar, N. Ketheesan, H. Edmand and R. Valentine played in the under 16 team while K. Ranjababu, V. Ajit and V. Jeyadharman played in the under 14 team. In Hockey, in the

INTER-HOUSE HOCKEY CHAMPIONS — 2ND XI
PARGITER HOUSE



Standing (L.—R.)

A. Ramapiran, S. N. Setukavalar, S. Punithanathan, S. Chandrakumar,
S. Karunakumar, D. Casinadar, K. Ranjababu, V. Jeyatharman, V. Ajit.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Thamothearam (*House Master*), D. Parathan (*Vice-Captain*), P. Linga-
jothy, T. Kanthasamythurai, A. Sivapiran, K. Mohan (*Captain*), Mr. T.
Thavarasalingam (*House Master*).

Absent : N. Ketheesan, N. S. Ravindran.

1st XI T. Thevathasan (Capt.), A. Kannapiran, S. Sivagnanasundaram (V. Capt.), and R. Alphonsus, in the 2nd XI, M. L. Jeyaveerasingam (V. Capt.), S. Srijevan and J. R. Coomaraswamy and in the 3rd XI V. Ajit, V. Ranjit, V. Jeyadharman, Chandrakumar, A. Sivapiran, A. Ramapiran, R. D. Casinadar and K. Ranjababu all Pargiterites have represented the college. P. Nanthakumar (Capt.), S. N. Sethukavalar (Capt.) and T. Kanthasamythurai were in the college under 16 cager team. In Soccer V. Varatharajan, T. Thevathasan, S. Sivagnanasundaram and V. Ratnaseyan represented the 1st XI while K. Suresh, T. Kan-

thasamy, T. Gunasegaram, A. Kannapiran, and N. Sritharan in the 2nd XI. The 3rd XI was represented by K. Mathyalakan, K. Ranjababu, A. Gowrishankar, A. Ramapiran, A. Asokan and S. Karunakumar.

In the field of studies too our boys have done well. N. Ketheesan came with flying colours in the N. C. G. E. (1975 Dec.) examination. J. R. Coomaraswamy obtained very good results in the G. C. E. O/L (1975 Dec.) examination. In the G. C. E. (A/L) (1976 April) V. Varatharajan, K. Mohan, B. D. C. Canagasingam and Miss S. Paramanathan obtained good results. I

INTER-HOUSE BASKETBALL CHAMPIONS — 1ST XI
PARGITER HOUSE



Standing (L.—R.)

S. Srijeyan, P. Lingajothy, M. A. Benjamin, R. A. Alphonsus, V. Varatharajan, S. Punithanathan, S. Sriharan.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Thamothersham (*House Master*), D. Parathan (*Vice-Captain*), S. Sivagnanasundaram, K. Mohan (*Captain*), Mr. T. Thavarasalingam (*House Mas.*)

hope many Pargiterites will do well in studies in the years to come.

Before concluding, I want to congratulate S. M. Somasundaram, P. T. Rasiah, D. Parathan, S. Sivagnanasundaram, M. S. Yuvindra and others for winning their championship titles in the Indoor Games championship. I am very much obliged to say a big thank you to our house masters Mr. S. Thamothersham and Mr. T. Thavara-

salingam for their assistance and advice given to us in many a matter, to the helpers and my deputy for their unflagging services, and finally to all Pargiterites for their cooperation and good will. May we continue the cherished tradition, and be true sportsmen whether we win or lose. I hope the Pargiterites will keep the flag flying high in the years to come.

Captain

INTER-HOUSE TABLE-TENNIS CHAMPIONS—Under 14 & 16
PARGITER HOUSE



Standing (L.—R.)

A. Kannapiran, S. N. Setukavalar, J. R. Coomaraswamy, K. Ranjababu,
 V. Agit.

Seated (L.—R.)

Mr. S. Thamothingam (*House Master*), D. Parathan (*V. Captain*), M. L. Jeyaveerasingam, K. Mohan (*Captain*), Mr. T. Thavarasalingam (*House Master*).

SELF CONTROL

I think the first virtue is to restrain the tongue: he approaches nearest to the Gods, who knows how to be silent, even though he is in the right.

— CATO

INTER-HOUSE VOLLEY BALL CHAMPIONS
PETO HOUSE



Seated (L.—R.)

Mr. V. R. Amarasingam (*House Master*), A. Muraleetharan, S. S. Selvendran (*Captain*), K. K. Kumarakulasingam, Mr. J. R. Gnanapragasam.

Standing (L.—R.)

P. J. Jeevanandam, B. Sathanantham, S. Sritharan, K. Jeyaram, R. Dhananjan, K. Ravi.

Absent: V. Muraleetharan.

PETO HOUSE

House Masters — Mr. V. R. Amarasingam
— „ J. R. Gnanapragasam

House Captain — S. S. Selvendran

Vice-Captain — J. J. Ramalingam

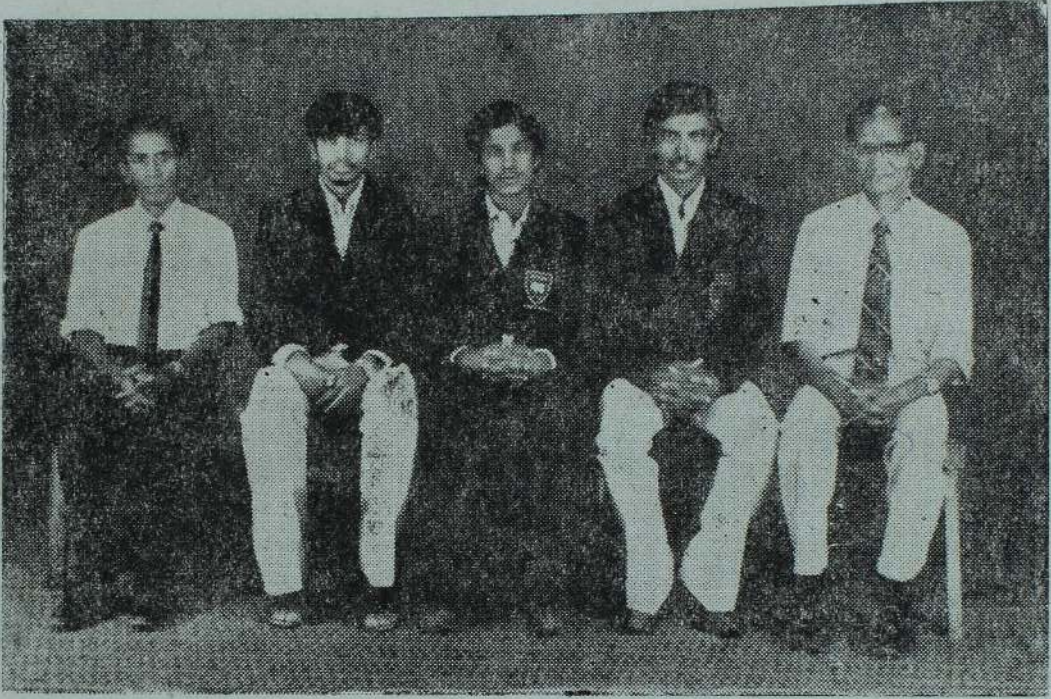
It is with great pleasure and satisfaction that I present the report for the year under review. Before I proceed with my report let me congratulate Thompson House for having won the athletic championship.

I am proud to say that we tried our best though our efforts were not crowned

with success. However we met with a fair degree of success in both sports and studies.

Our congratulations go to B. Sathananthan for winning the best performance cup for the track events in the under-17 group at the Inter-House Athletic meet. B. Sathananthan, K. Jeyaram and A. Muralitharan won places in the zonal meet, K.

TABLE-TENNIS CHAMPIONS - Under 19
PETO HOUSE



Seated (L.—R.)

Mr. V. R. Amarasingam (*House Master*), K. K. Kumarakulasingam, S. S. Selvendran (*Captain*), A. Muraleetharan, Mr. J. R. Gnanapragasam (*House Master*).

Absent : V. Muraleetharan.

Jeyaram and A. Muralitharan took part in the Public Schools Meet.

Peto is well represented in other spheres too. V. Muralitharan our senior prefect captained the college 1st XI cricket team. Maria Amalanathan captained the 2nd XI cricket team and represented the college 1st XI cricket team for the current year. We emerged champions in the Senior Inter-House volley ball and Table Tennis competitions.

We congratulate S. Anton Rajaselvan and K. Jeyapalan for having achieved excellent results in the 1975 A/L examination and for having gained admission to the University.

Before I conclude I thank the House Masters Messers. V. R. Amarasingam, J. R. Gnanapragasam and all members of the staff who belong to our house for the valuable help and encouragement given to our young minds, in all spheres of activities. We feel proud that one of our house masters Mr. V. R. Amarasingam has been appointed Vice-Principal of our college.

To all Petoites I am indeed indebted for the kind co-operation and help extended to me in many ways. I wish all the Petoites success and I hope that they will keep the Peto flag flying high.

Captain

THOMPSON HOUSE

<i>House Masters</i>	— Mr. S. Panchalingam
	— „ H. W. Canagarajah
<i>House Captain</i>	— S. Vijayaparathy
<i>Vice-Captain</i>	— M. A. Robert

The Thompsonites in presenting their report for the year 1976, have every reason to be justifiably proud of their successes and achievements both in sports and studies. This has been in no small measure due to the encouragement and support of the House Masters, the indifatigable zeal of the House Captain and the enthusiasm and support extended by the boys of Thompson House. The Thompsonites heartily congratulate the members of the other four houses for their achievements and success in both curricular and extra curricular activities. We express our thanks and appreciate the spirit of healthy competition and rivalry maintained by the other houses.

At the Inter-House athletic meet this year, the Thompsonites emerged champions, and annexed the Relay cup. R. Snell, T. Varathan, and T. Nagendra won the Individual Championships in the under 13, 14 and 17 age groups respectively and P. Nanthakumar fared extremely well to snatch the "Best Performance in Field Events" in the under 19 group. Three of our boys participated in the zonal meet and of these S. Shanmugarajah and A. Snell qualified for the Public Schools Meet and the former found 2nd and 4th places in Discus and Putt Shot events.

S. J. Jebaratnam, P. Shanthakumar and P. Nanthakumar are three Thompsonites who helped to form the unbeaten 1st XI in cricket. Four others found places in the 2nd XI and 3rd XI teams. Among them S. Anbuchelvam led the 3rd XI cricket team. St. John's 1st XI Hockey team

emerged champions in the Inter Collegiate tournament, S. J. Jebaratnam, G. D. Anandarajan and V. Thavathurai represented the strong team while E. J. Jebaratnam represented the second XI team. We are proud to say that our former House Captain S. Gobinath coached the 3rd XI Hockey team which became bracketed champions in the same tournament. T. Koneswaran (Capt.), S. J. Jebaratnam and A. Snell represented the college 1st XI soccer team. The 2nd team was led by E. J. Jebaratnam. Four others R. Snell, Sivakumar, K. Chandramohan, and Sriganathas found places in the 3rd XI soccer team. The Basket-ball team also have Thompsonites. P. Shanthakumar represented the 1st XI, E. J. Jebaratnam, and Janarthanan played for the 2nd XI while Baleswaran and Suresh found places in the 3rd XI teams.

In the academic field the Thompsonites were in no way inferior and kept the flag flying. Our congratulation goes to D. J. Jebaratnam, the only Thompsonite to gain admission to the Faculty of Science, Peradeniya in the results of April 1975. We congratulate S. Nanthikesan and S. Krishnamohan for achieving good results this year. In the Inter-House Tamil elocution contest we emerged champions and were placed second in the English Declamation contest. A. S. Canagarajah performed a remarkable feat winning both the gold medals in Tamil Oratory and English Declamation in the Post Seniors Group. S. Nanthikesan found 2nd place in the Tamil elocution (Post Seniors) and S. Chandramouleeson was placed 1st in the Seniors. J. Gnanapragasam got 2nd place in the English Declamation

INTER-HOUSE ATHLETIC CHAMPIONS
THOMPSON HOUSE



Seated (L.—R.)

Mr. S. Panchalingam (*House Master*), A. S. Canagarajah, T. Maheswaran,
S. Vijayarathy (*Captain*), M. A. Robert (*V. Captain*), S. Gobinath,
P. Nanthakumar, Mr. H. W. Canagarajah (*House Master*).

Standing (1st Row)

S. Sriganathas, T. Uthayakumar, S. Sarvendran, M. Ravindran, A. Snell,
S. J. Jebaretnam, P. Shanthakumar, A. Premkumar, S. Sivarasa.

Standing (2nd Row)

R. S. Canagarajah, S. Sasitharan, D. Gnanaratnam, G. D. Anandarajan,
S. Shanmugarajah, T. Nagendra.

Seated (Ground)

T. Muralitharan, P. Pradheep, T. S. Varathan, M. Vaheeswaran, S. Suresh,
S. Thevathanjan, C. Dilkumar, J. Jaikishan, R. Snell,

contest Seniors. S. Krishnamohan did extremely well to get the "Biology field prize" for 1976. Our congratulations to them.

A record of ten Thompsonites are in the Prefect today including the Senior Prefect A. S. Canagarajah and his deputy T. Maheswaran. Others are S. Krishnamohan, S. Nanthikesan, M. Sakthiwaran, S. Gobinath, G. D. Anandarajan, S. J. Jebaratnam, P. Shanthakumar and T. Koneswaran.

We Thompsonites heartily congratulate Mr. C. E. Anandarajan one of our former House Masters and our Senior House

Master Mr. S. Panchalingam on their appointment as Principal and Vice-Principal of the college respectively. We tender our Very Best Wishes and co-operation to them in their elevation to this high office. Finally we convey our thanks to our House Masters for their everwilling support and words of encouragement and advice, and the boys, one and all, for their co-operation and their contribution towards the achievement of their house. I wish every Thompsonite every success and hope they will keep their yellow flag flying high in the years to come.

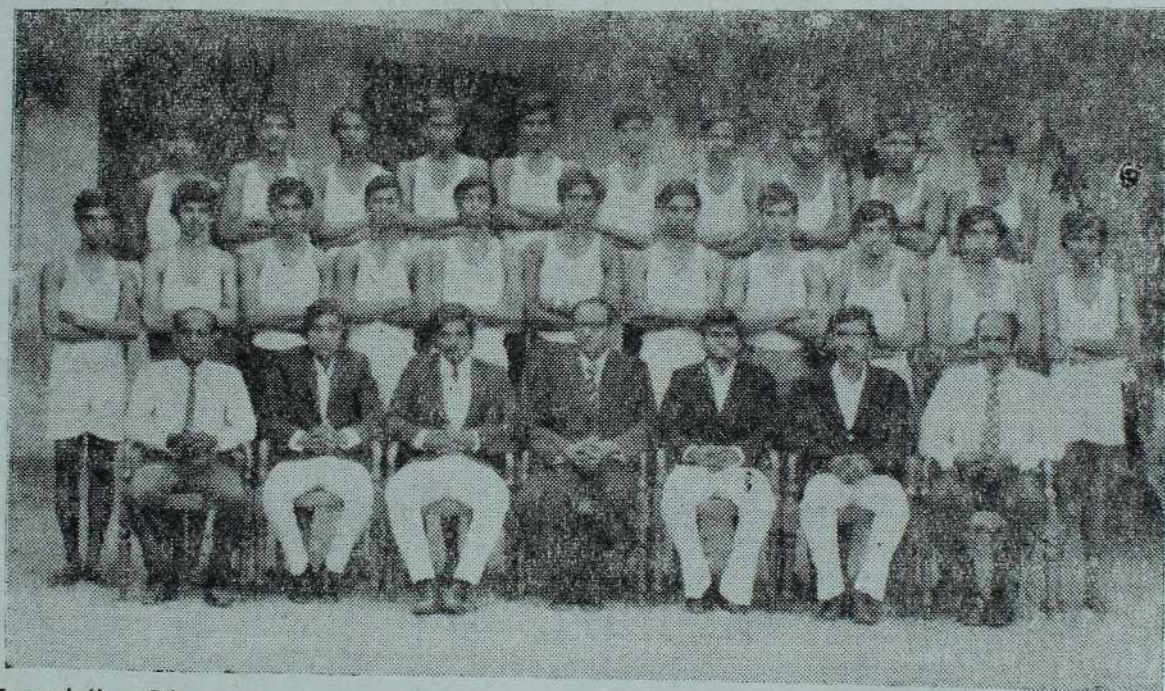
— Captain

ZEAL

"Zeal without knowledge is like fire without a grate to contain it; like a sword without a hilt to wield it by; like a high-bred horse without a bridle to guide him."



COLLEGE ATHLETIC TEAM — 1976

*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), S. Harindran, A. S. Canagarajah,
Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), R. Arunan, A. Muraleetharan, Mr. R.
Easwaramoorthy (*Coach*).

Standing (L.—R.) Middle Row:

N. Gobiraj, B. Manoharan, S. Sivasumithran, G. Maria Amalanathan,
S. Parthipan, S. Shanmugarajah, T. Anpalagan, K. Ravi, K. Kumara-
kulasingam, K. Jeyam, A. Snell.

Standing Back Row (L.—R)

M. A. Jeyakumar, B. Sathananthan, S. Shankar, P. Shanthakumar,
K. Tharmakumar, T. Baheerathan, S. Karunaikumar, D. N. Ratnarajah,
K. Gunalan, V. Thevananthan.

OUR ATHLETES TO THE NATIONALS—1976



Seated (L.—R.)

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), S. Harindran, Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), R. Arunan, Mr. R. Easwaramoorthy (*Coach*).

Standing (L.—R.)

S. Karunaikumar, S. Shanker, S. Sivasumithran, S. Shanmugarajah,
A. Muraleetharan, K. Jeyaram, D. M. Ratnarajah.

ATHLETICS

The Annual Inter-House Athletic Meet of both the Primary and Upper School were held during the second term. Six new ground records were established, two by S. Shanmugarajah in the Under 17 Group and two by S. Karunaikumar in the Under 15 Group. Our boys fared well in the Zonal meets and six of our boys qualified to participate in the Junior Nationals and seven in the Senior Nationals. In the Senior Nationals we obtained one third, two fourth places and one fifth place. The following were the Individual Champions, Best Performances and Individual Award winners at the meet.

S. J. C. —16

Individual Champions :

Under 12

S. Chandrakumar — Pargiter

Under 13

T. S. Varathan — Thompson

Under 14

R. Snell — Thompson

Under 15

S. Karunaikumar — Pargiter

Under 16

S. Shanker (Pargiter), N. Sritharan (Pargiter) and T. Nagendra (Thompson)

BASKETBALL SECOND TEAM — 1976

*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games & Coach*), P. Nanthakumar (*Captain*),
S. N. Setukavalar (*Vice-Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*).

Standing (L.—R.)

M. Mahendrarajah, P. Kethiesparanathan, E. J. Jebaratnam, T. Janarthan,
L. Arulhasan, T. Kanthasamythurai, E. Sandrasegaram.

Under 17

D. Sivasumithran — Johnstone

Under 19

R. Arunan — Handy

Best Performances :*Track Events :***Under 16**

S. Shanker (Pargiter) 100 Metres 13 secs.

Under 17

B. Sathanathan (Peto) 800 Metres
2m. 20.0 secs.

Under 19

R. Arunan (Handy) 200 Metres
26.1 secs.

*Field Events :***Under 16**

N. Sritharan (Pargiter) High Jump
4' 8½"

Under 17

D. Sivasumithran (Johnstone) Javelin
Throw 126' 11"

BASKETBALL THIRD TEAM - 1976



Seated (L.—R.)

T. Thushyanthan (*Vice-Captain*), Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games & Coach*),
Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), S. Ramachandran (*Captain*).

Standing (L.—R.)

M. Gunaratnam, J. Ravindrakumar, E. Sandrasegaram, S. Amarasingam,
B. Anparasu, V. Sivakumar, S. Suresh, S. Baleswaran.

Under 19

P. Nanthakumar (Thompson) Triple
Jump 39' 5"

Special Awards:

1500 Metres—R. Alphonsus (Pargiter)
3000 Metres—R. Alphonsus (Pargiter)
5000 Metres—K. Sivasothy (Pargiter)

Relay Challenge Cup:

Thompson House

Tug-of-War:

Pargiter House

Inter-House Championships:

Thompson House

BASKET-BALL:

In addition to our usual Under 19 and Under 17 teams we were able to form an Under 15 team this year. The Under 17 team played four matches in the North and did well to win all four. They participated in the Junior Basket-ball National Tournament at Batticaloa and registered a win against Maliyadeva, Kurunegala but were unfortunate to lose to St. Michael's Batticaloa who ultimately annexed the championship. With the formation of the Jaffna Schools' Basket-ball Association the future of basket-ball in schools is bound to improve,

CRICKET FIRST ELEVEN — 1976

*Seated (L.—R.)*

A. C. Balasundaram, M. Y. A. Fowzan, B. W. Sinniah (*V. Capt.*), V. Muralitharan (*Capt.*), D. S. Ratnarajah, S. J. Jebaratnam.

Standing (L.—R.)

J. J. Jeyendran, J. R. Coomarasamy, G. Maria Amalanathan, L. D. Mahendra, S. Sivasumithran, K. D. D. Wignarajah, P. Shanthakumar, T. Aravinthan.

CRICKET:**First Team**

Played—7 Won—2 Drew—5

We remained unbeaten. Our first match this season was against Skandavarodaya on their grounds. Skanda batted first and scored 120 to which St. John's replied with 247 for the loss of five wickets. Skanda in their second innings made 163 for 6.

Skandavarodaya—First Innings 120
(Balasundaram 5 for 17).

St. John's — First Innings 247 for 5
(V. Muralitharan 80)

Skanda—Second Innings 163 for 6.

Drew with Hartley

This was a one day match and each side therefore had to be content with an innings play. Hartley took first lease of the wicket and put up a fairly respectable score of 180 to which St. John's replied with 277.

Hartley College—First Innings 180
(P. Shanthakumar 4 for 33)

St. John's—First Innings 277
(D. S. Ratnarajah 68, B. W. Sinniah 59)

Drew with Jaffna Hindu

This third match of ours too ended in a draw. Jaffna Hindu batting first were able to make only a poor score of 61 runs but the Johnians failed to press home the advantage and were able to score just a little more—74. Hindu in their second innings did well to score 212 for 7 declared. St. John's made 173 for 7.

Jaffna Hindu—First Innings 61
(D. S. Ratnarajah 6 for 7)

St. John's First Innings 74

Jaffna Hindu Second Innings 212 for 7

St. John's Second Innings 173 for 7

Drew with St. Patricks

St. John's batting first made 130. St. Patricks replied with 107. In their second essay St. John's did well to score 174 for 6. Set to make 200 for a win the Patri-cians fared poorly when they lost their ninth wicket at 63 runs but the last pair batted on to score 91 at end of play, thus depriving St. John's of a well-deserved victory.

St. John's—First Innings 130

St. Patrick's—First Innings 107
(P. Shanthakumar 4 for 36)

St. John's—Second Innings 174 for 6

(B. W. Sinniah 56, S. J. Jebaratnam 50)

St. Patrick's Second Innings 81 for 9

Beat Jaffna College by an Innings.

Jaffna College started off fairly confidently but fared disastrously to total a paltry 44. St. John's in reply amassed a total of 231 for 9. Jaffna College fared somewhat better in their second attempt to register a total of 144, yet conceding an innings victory to St. John's.

Jaffna College—First Innings 44
(D. S. Ratnarajah 6 for 20)

St. John's—First Innings 231 for 9
(M. Y. A. Fowzan 105 not out)

Jaffna College—Second Innings 144

Beat Mahajana College by 9 wickets.

Mahajana took first lease of the wicket and scored 96. St. John's in reply made 139. Mahajana going in the second time were bundled out for 64 runs. Set to make 21 runs, St. John's lost its first wicket at 14 and thus had to be content with a 9 wicket victory.

Mahajana—First Innings 96
(B. W. Sinniah 4 for 17)

St. John's—First Innings 139
(B. W. Sinniah 50)

Mahajana—Second Innings 64

St. John's—Second Innings 23 for 1

Drew with Jaffna Central

The 'Royal—Thomian' of the North ended yet again in a tame draw. With both sides not wanting to lose, matches of this nature are bound to end in tame draws, no matter how long the game is played. St. John's going in to bat first made 139. Jaffna Central in their first innings made 127 for 9 declared. St. John's in their Second Innings declared their innings closed at 142 for 4. Set to make 156 runs in 100 minutes, Jaffna Central did go out for runs and in the process lost its first five wickets for 123, thus the match, as usual, ending in a draw.

St. John's—First Innings 139
(B. W. Sinniah 68)

Jaffna Central First Innings 127 for 9
(D. S. Ratnarajah 5 for 39)

St. John's—Second Innings 142 for 4
(M. Y. A. Fowzan 50)

Jaffna Central—Second Innings 123 for 5

CRICKET Under 16 — 1976

*Seated (L.— R)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), G. M. Amalanathan (*Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), J. R. Coomaswamy (*Vice-Captain*), Mr. S. S. Manuelpillai (*Coach*).

Standing 1st Row :

D. M. Ratnarajah, N. R. Somasundaram, M. Ketheesan, S. Thananjayan, K. C. Sathiyakumar, S. Karunaikumar.

Standing 2nd Row :

N. Snell, S. Harischandran, N. Vasanthan, R. Sritharan, C. S. Balasundaram.

Under 16

In the Under 16 Tournament organised by the Sri Lanka Schools Cricket Association we emerged runners-up in our group. We then did well to win two of our outstation matches against Dharmarajah College, Kandy and St. Thomas' Mount Lavinia. But we were unfortunate to lose the match against St. Joseph's College, Colombo on first innings points in the semi-finals. The team was captained by G. Maria Amalanathan ably assisted by J. R. Coomaswamy.

rajah College, Kandy and St. Thomas' Mount Lavinia. But we were unfortunate to lose the match against St. Joseph's College, Colombo on first innings points in the semi-finals. The team was captained by G. Maria Amalanathan ably assisted by J. R. Coomaswamy.

CRICKET TEAM Under 14 — 1976



Seated (L.—R.)

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), M. Anpuchelvan, (*Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), K. Ranjababu (*Vice-Captain*), Mr. J. R. Gnana-pragasam (*Coach*).

Standing 1st Row :

V. Jeyatharman, T. Thanjaratnam, B. D. C. Sinniah, K. Chandramohan. D. Ravindra, J. Jeevanantham.

Standing 2nd Row :

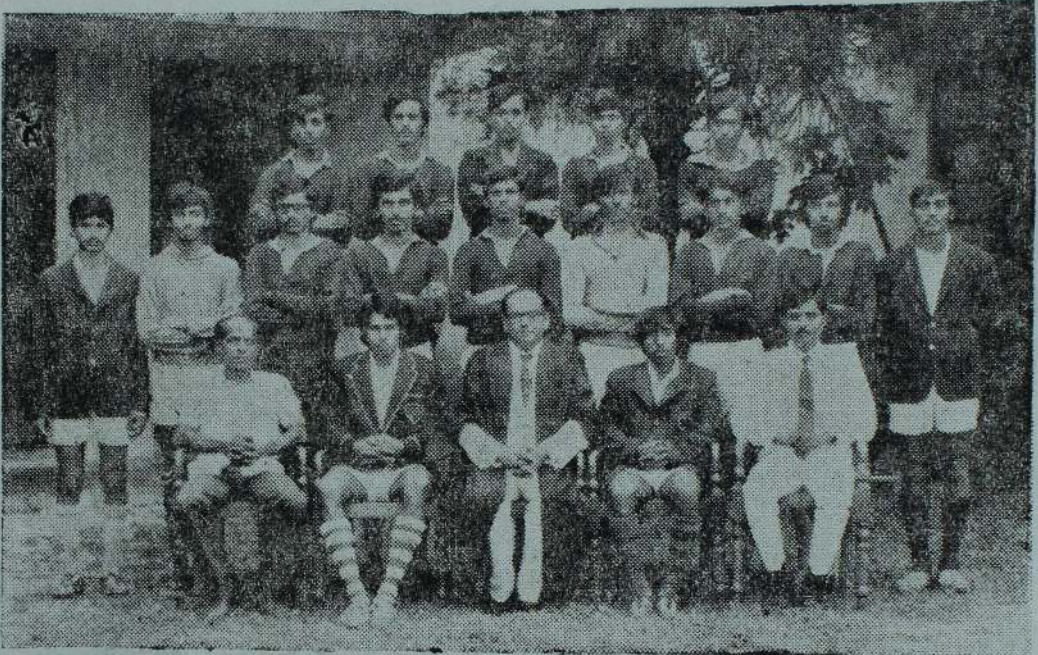
N. Prabakaran, S. Mohanraj, T. Varathan, R. Snell, A. Dushyanthan.

Under 14

Our Under 14 team participated the third year in the Tournament organised by the Sri Lanka Schools' Cricket Association

and emerged Champions in our group. In the pre-quarter final stage we lost to St. Anthony's College, Kandy. The team was led by M. Anpuchelvan who had K. Ranjababu as his deputy.

SOCCER 1ST TEAM - 1976

*Seated (L. - R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), T. Koneswaran (*Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), J. J. Jeyendran (*Vice-Captain*), Mr. J. Amalaseelan (*Coach*).

Standing 1st Row:

V. Varatharajan, K. Kumarakulasingam, D. D. Wignarajah, A. Muraleetharan, G. Maria Amalanathan, N. Sivagnanasundaram, S. J. Jebaratnam, A. Snell, T. Thevathasan.

Standing 2nd Row:

V. Ratnaseyan, J. R. Joshua, N. Vamapahan, S. Soundararajan, K. Manoharan.

Absent: A. Rajendra.

FOOT-BALL

Our first team played seven matches in all of which we were able to win one only, drew three and lost three. The matches and results are as follows:

Jaffna Central College — Draw 2-2

Manipay Hindu College — Draw 1-1
 Mahajana College — Lost 0-2
 St. Patrick's College — Draw 1-1
 St. Henry's College — Lost 0-2
 Jaffna College — Lost 1-4
 Hartley College — Won 4-0

SOCCER 2NDnd TEAM — 1976*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), N. Vasanthan (*Vice-Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), E. J. Jebaratnam (*Captain*), Mr. S. Antonypillai (*Coach*).

Standing 1st Row :

T. Kandasamythurai, B. Balakumar, L. Arulthasan, S. Partheepan, K. Rajkumar, K. G. Gunaratnam, R. Jeyamarcel.

Standing 2nd Row :

G. B. Gnanapragasam, R. Sritharan, K. Suresh, S. Gunasegaram A. Kanna piran.

Our second team played a total of eight matches of which we won three and drew two.

St. Antony's College, Kayts Draw 2—2
Jaffna Central College — Won 4—1
S. J. C.—17

Manipay Hindu College — Won 3—1
St. Patrick's College — Won 3—1
St. Henry's College — Lost 1—5
Jaffna College — Lost 1—4
Hartley College — Lost 1—2

SOCCER 3RD TEAM — 1976

*Seated on ground :*

R. Snell, S. Sivakumar, N. Prabakaran, A. Ramapiran.

Seated (L.—R.)

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), T. Dushyanthan (*V. Capt.*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*) A. Mathikanthan (*Capt.*), Mr. R. Easwaramoorthy (*Coach*).

Standing :

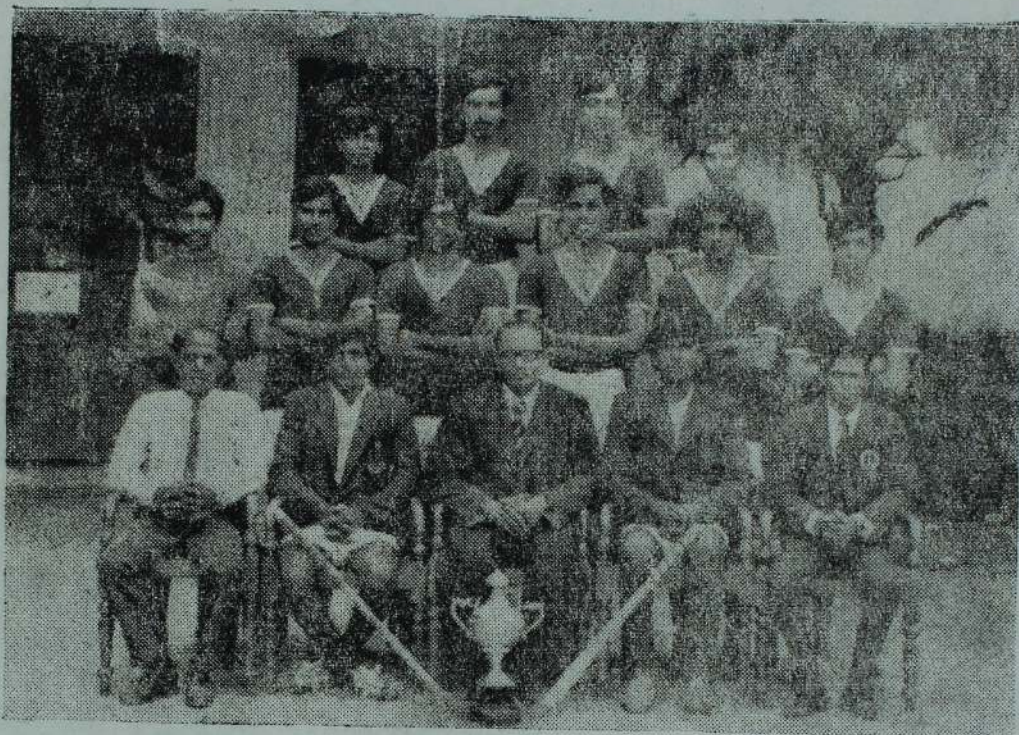
L. Vijayaragavan, K. Chandramohan, S. Karunaikumar, A. Asokan, K. Mathiyalagan, K. A. R. Gnanapragasam, E. Thambiah, S. Sriganadas.

Of the seven matches played by our third team we were able to win just two and draw two.

St. Antony's College	— Lost 1—3
Jaffna Central College	— Draw 1—1
Manipay Hindu College	— Won 2—1
Mahajana College	— Lost 0—3
St. Henry's College	— Lost 0—5
Jaffna College	— Won 3—1
Hartley College	— Won 2—1

Our performance in soccer by all three teams we must admit was not impressive. This must be attributed to a great extent to a lack of enthusiasm by our boys to games in general. With examinations becoming more and more competitive our boys tend to devote more time to their studies and hence hardly find time to participate in co-curricular activities.

HOCKEY — 1ST TEAM

*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), T. Thevathasan (*Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), N. Sivagnanasundaram (*Vice-Captain*), Mr. N. S. Thanapalan (*Coach*).

Standing 1st Row :

K. Kumarakulasingam, T. Tharmakumar, R. Alphonsus, G. D. Anandarajan, S. T. Jebaratnam, T. Sripathy.

Standing 2nd Row :

S. Sivamohan, A. Muraleetharan, N. T. Thavathurai, S. Kannapiran.

HOCKEY :

All three teams of ours participated in the Inter-School Hockey Tournament organised by the Jaffna Schools' Hockey Association. Our first team did well to win the championship. Of the four matches they played, they won two and drew two. Our second team failed to come up to

expectations. Of the five matches they were able to win only one and draw two. Our third team found the going easy since only three teams participated. The number of schools participating in the Hockey Tournament has gradually gone down and this is partly due to the Under 16 and Under 14 Cricket Tournaments commencing about the sametime.

HOCKEY — 2ND TEAM 1976

*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), M. L. Jeyaveerasingam (*Vice-Captain*),
Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), B. Sinniah (*Captain*), N. S. Sivagnana-
segaram (*Coach*).

Standing 1st Row :

R. S. Canagarajah, N. J. Gnanaponrajah, S. Sriharan, J. Rajkumar,
J. R. Coomaraswamy, E. T. Jebaratnam, P. Ketheeswaranathan.

Standing 2nd Row :

A. Surendran, P. Kanthasamythurai, S. Srijayan, S. Uthayakumar
A. P. Amarasingam.

INDOOR GAMES :

Indoor games has become increasingly popular of late due to the setting apart of a special indoor games room adjoining the College canteen. The Inter-Act Club of

the College has also greatly helped towards arousing the interest of the students by organising an Indoor Games Festival. Our thanks are due to the Inter-Act Club for helping to promote the games among our boys.

HOCKEY.— 3RD TEAM 1976

*Seated (L.—R.)*

Mr. J. N. Ponniah (*Secy. of Games*), S. Anantharajah (*Captain*), Mr. C. E. Anandarajan (*Principal*), K. J. Gunaratnam (*Vice-Captain*), Mr. N. S. Thanapalan (*Coach*).

Standing 1st Row :

K. Ranjababu, Z. K. Britto, R. D. D. Casinader, K. Chandrakumar, A. Sivapiran, S. Sriganadas.

Standing 2nd Row :

A. Agit, T. Athithan, Navaratnam, V. Jeyatharman, S. Muraleetharan, A. Ramapiran.

MANNERS

Manners are like the cipher in arithmetic, they may not be of much value in themselves, but they are capable of adding a great deal to the value of everything else.

PRIZE LIST 1976

PRIZE WINNERS 1975

Grade 3

Niranjan S.	Gen. Prof. Tamil	Vijitsingh S.	Gen. Prof. Hand Work
Sabapathipillai M.	Gen. Prof. Civics	Jerard T. P.	Gen. Prof.
Manivannan T.	Gen. Prof. Scripture	Kadirkamanathan J.	Gen. Prof.
Senthan P.	Gen. Prof. Arithmetic	Muralitharan N.	Gen. Prof.
Tharmanayagam J.	Gen. Prof. English	Ravindra K.	Gen. Prof.
Canagarajah C. N.	Gen. Prof. Art	Sriharan A.	Gen. Prof.
Indranath S.	Gen. Prof.	Uthayakumar K.	Gen. Prof.
Kandeepan V.	Gen. Prof.	Amalakumar A.	Gen. Prof.
Mahendrarajah N.	Gen. Prof.	Inparajah T.	Gen. Prof.
Mayuran P.	Gen. Prof.	Jeyamohan T.	Gen. Prof.
Raahulan D.	Gen. Prof.	Kadirkaman T. K.	Gen. Prof.
Rathakrishnan V.	Gen. Prof.	Manchuthan P.	Gen. Prof.
Ravindran S.	Gen. Prof.	Ranjit R.	Gen. Prof.
Sivayoganathan P.	Gen. Prof.	Rajendran D.	Gen. Prof.
Sumanthiran A.	Gen. Prof.	Thirukumar P.	Gen. Prof.
Sivanathan R.	Gen. Prof.	Chandrasakeyu B.	Gen. Prof.
Sunderalingam D.	Gen. Prof.	Dano S.	Gen. Prof.
Vishnu T.	Gen. Prof.	Krishnamugunthan K.	Gen. Prof.
Narendrabalan S.	Gen. Prof.	Niranjan S.	Gen. Prof.
Sivasenthan S.	Gen. Prof. Social Studies	Selvakumar S.	Gen. Prof.
	Hand Work	Thayaparan R.	Gen. Prof.
		Thayaparan K.	Arith
		Taheer F.	Envl. Studies
			English
			Art

Grade 5

SPECIAL PRIZES

Gunaratnam G. S.	Gen. Prof. Scripture	Grade 3	Eng. Singing
Sahadevan R.	Gen. Prof. Tamil	Grade 5	Canagarajah C. N.
Rajkumar R.	Gen. Prof. Civics		Gunaratnam G. S.
	Gen. Prof. G. K.	Grade 3	Eng. Speech
		Grade 5	Sundaralingam D.
			Gunaratnam G. S.

OUR PRIZE-WINNERS



First Row :

C. N. Canagarajah
Tamil Speech
English Singing
Grade 3

S. Dineshkumar
English Speech
Grade 3

Ranjit Selvendran
Tamil Speech
Grade 5

Second Row :

M. Elancheliyan
Tamil Speech
Grade 7

K. Ranjababu
Tamil Speech
Grade 8

D. M. Ratnarajah
English Speech
Grade 8
General Excellence
Middle School.

INDIVIDUAL CHAMPIONS IN INTER-HOUSE ATHLETICS



1st Row :

G. Senthilnathan
Under 8

M. George
Under 9

S. Chandrakumar
Under 12

T. S. Varathan
Under 13

Second Row :

S. Shanker
Under 16

S. Sivasumithran
Under 17

S. Karunakumar
Under 15

T. Speech

FORM II

Grade 3
Grade 5Canagarajah C. N. Jeyapalan N. M.
Ranjit S.Gen. Prof.
Maths
Tamil

T. Singing

Grade 3
Grade 5Kandeepan V.
Kandasamy K. Suresh K.Social Studies
Commerce
Gen. Prof.
English
Art

General Excellency (Lower School)

G. S. Gunaratnam

Wood Work
Gen. Prof.
Christianity

FORM I

Ramaneetharan K.

Gen. Prof. Sivasakthivel N.
Eng.Gen. Prof.
Hinduism

Maths Ajit Brindhaban S.

Gen. Prof.
Coir WorkScience
Hinduism

Ramesh S.

Gen. Prof.

Gadambanathan T.

Gen. Prof. Vimalendran T.

Gen. Prof.

Eng. Prabaharan E.

Gen. Prof.

Tamil Jeevananthan A. T.

Gen. Prof.

Social Studies

Jegasothy R. R.

Gen. Prof.

Devapiriya A. C.

Gen. Prof. Raj K.

Gen. Prof.

English Rayayogan S.

Gen. Prof.

Christianity

Vigneswaran P.

Gen. Prof.

Muraleetharan N.

Gen. Prof. Elanthirayan M.

Gen. Prof.

Health Sc.

Rohan N. A.

Gen. Prof.

Ajanthakumar K.

Gen. Prof. Kannan V.

Gen. Prof.

Art

Raviraj N.

Gen. Prof.

Sabesan C.

Gen. Prof.
Commerce

FORM III

Prabaharan K.

Gen. Prof. Kathirgamanathan V.

Gen. Prof.
Maths
Tamil

Kuhendran S.

Gen. Prof.

Health Science
Hinduism

Raveendran R.

Gen. Prof.

Wood Work

Raveendran R.

Gen. Prof.

Gen. Prof.

Jeikishan J.

Gen. Prof. Ramanathan A.

Ranjit V.

Gen. Prof. Beatrice Thevamany Ponnudurai

Sudharman S.

Gen. Prof. Mem. Prize for English

Soc. St.
Science

Sivahar V.

Gen. Prof.

Gen. Prof.

Ganeshamoorthy N.

Gen. Prof. Srikumar N.

Srithayalan S.

Coir Work Aravinth N.

Gen. Prof.

Dilipkumar M	Gen. Prof.	Thananjeyan S.	Dist. in 5 subjects
Jeevanayagam G. R.	Gen. Prof.	Wignendran S.	Dist in 5 subjects
Balarajah A. S. G. J.	Gen. Prof.	FV G.C.E. (OL) RESULTS OF DEC. 1975	
Karunakumar S. T.	Gen. Prof.	Muraleetharan K. K.	Gen. Prof.
Mahinthakumar G.	Gen. Prof.		Dist. Pure Maths
Sanjayan K.	Gen. Prof.		Dist. Physics
Ratnarajah D. M.	Gen. Prof.		Dist. Chem.
	Commerce		Class prize in Physics
Thomas J.	Christianity		Chem.
Sabesan A.	Art		Biology
Constantine F. R.	Coir Work		A. Maths
			Tamil & Hinduism
F IV NCGE FINAL RESULTS OF		Pathmarajan T.	Dist. Pure Maths
DEC. 1975			Dist. A. Maths
			Dist. Physics
Kirubarajah U. M	Gen. Prof.	Coomarasamy J. R.	Gen. Prof.
	Dist. in 5 subjects		Dist. Pure Maths
	Class prize Maths		Dist. A. Maths
Senthilkumar N.	Gen. Prof.		Class prize in Pure Maths
	Dist. in 7 subjects		Christianity
	Class prize Science	Maheswaran T.	Dist. Pure Maths
Kathirgamanathan M.	Gen. Prof.		Dist. Physics
	Dist. in 5 subjects	Mohan T.	Dist. Physics
Srishankar G.	Gen. Prof.		Dist. Chem.
	Dist. in 5 subjects	Sathiaraj B. K.	Dist. Pure Maths
Gnanapragasam J. K.	Dist. in 6 subjects		Dist. Christianity
	Class prize Christianity		Class prize in Christianity
	Wood Work	Sabanayagam N.	Gen. Prof.
	Coir Work		Dist. Eng. Lang.
Mahendrarajah M.	Dist. in 7 Subjects		Dist. Pure Maths
	Class prize Hinduism	Sureshkumar K.	Dist. Pure Maths
	Health Sc.	Canagarajah R. S.	Gen. Prof.
Selvaratnam J. N. R.	Class prize English		Dist. Christianity
Ketheesan N.	Dist. in 9 subjects		Class prize in Hlstory
	Class prize Tamil		Geog.
	Soc. St.		Health Sc.
Gurupatham S. V.	Dist. in 5 subjects		Christianity
	Class prize Art	Surendran S.	Tamil Lit.
Gunaratnam K. J.	Dist. in 5 subjects	Jeyaveerasingam M. I.	Dist. Christianity
Mohanakumar S.	Dist. in 5 subjects	Ketheeswaran M.	Dist. Pure Maths
Raveendran D.	Dist. in 6 subjects	Raveendran T.	Dist. Pure Maths
Santhirasegaram E.	Dist. in 5 subjects	Ravichandran V.	Dist. Pure Maths
Sri Nanthakumar J. S. T.	Dist. in 5 subjects		

FORM V G.C.E. (O.L.)

Ravikumar N. V.	Dist. Eng. Lang.
Sriranjan A.	Dist. Pure Maths
Suresh K.	Dist. Pure Maths

Sp. V. G. C. E (O. L.) Results of Dec. 1975

Benjamin M. A.	Dist. Pure Maths
	Dist. Eng. Lang.
	Dist. Christianity
Class prize	Eng. Language

Rengarajan R.	Dist. Pure Maths
	Dist. A Maths
	Dist. Physics
Class prize	Physics
	A Maths

Dushyanthan D.	Dist. Pure Maths
Class prize	Pure Maths

Ahamed Fowzan M. Y.	Dist. A Maths
Anpalagan T.	Dist. A Maths
Arnold L. C. K.	Dist. Eng. Lang.
Balakumaran T.	Dist. Pure Maths
	Dist. Physics

Gnanaponraj N. J.	Dist. Christianity
Jeyakamalakanthan T.	Dist. Physics
Logendran M.	Dist. Pure Maths
Selvarajah M. J.	Dist. Eng. Lang.

Sp. V. G. C. E. (O. L.)

Sivasankaran S.	Dist. Physics
Suthakaran C.	Dist. P. Maths
Theivendrarajah T.	Dist. Hinduism
Rajagopal N. Class prize	Tamil Literature
Tharmakumar K. Class prize	History
	Geography
Ratnaseyan V. D. Class prize	Christianity
Gopalakumaran C. Class prize	Hinduism
Sivakumar S. Class prize	Art

L VI Sc. G C E (Adv Level Prep)

Asokanthan S. F.	Gen. Prof. Physics
Sajeendran B.	Gen. Prof. Chem.
Raviraj S.	Gen. Prof. Botany
Miss Periyathamby J.	Gen. Prof. P. Maths
Baskaran K.	
Sasidharan S.	Zoology

L VI Arts G C E (Adv. Level Prep)

Rasiah P. T.	Economics
--------------	-----------

U VI Sc. G C E (Adv. Level Final)

Nanthikesan S.	Gen. Prof. Mem.
Rev. J. T. Arulanantham	Pure Maths
prize for	A. Maths
P. T. Mathai prize for	
Susan Thangaratnam Handy	
Mem. prize for	Chem.
Krishnamohan S.	Gen. Prof. Physics
T. M. Mathai prize for	Botany
E. M. Ponnudurai prize for	
Sugumar S.	Gen. Prof. Botany
E. M. Ponnudurai Mem.	
prize for	Zoology
Bala Handy Mem. prize for	

Arunan B.	Gen. Prof. A Maths
P. T. Mathai prize for	
Sahayaruban P.	Gen. Prof.

U VI Arts G C E (Adv. Level Final)

Canagarajah A. S.	History
	Economics
Gobinath S.	Geography
Lalith R. V.	English
Sivagnanasundaram N. S.	Tamil

Sp VI Sc. G C E (Adv. Level Final)

University Admissions - Results of April 1976

Jeyapalan K.

Gen. Prof.
Chem.
Physics
Zoology
Botany

Engineering

Jeyaram R.
Balendra P.
Anton Rajaselvan S.
Sivakumar T.
Vijeyakumar V.
Ravindran K.

Anton Rajaselvan S.

Gen Prof.
P. Maths
A. Maths

Physical Science

Guyomar A. C.
Jebaratnam D. J.

Allagakoen C. P.

Gen. Prof.

Wijeyakumar S.

Gen. Prof.

G C E (A.L.) Results of April 1976

Jeyaram R.

Dist. Pure Maths

Architecture

Ravichandra M.

Dist. App. Maths
Dist Physics

Medicine

Jeyapalan K.

Anton Rajaselvan S.

Dist. Pure Maths
Dist. App. Maths

Dental

Allagakoen C. P.

Balendra P.

Dist. Pure Maths

Ravichandran M.

Dist. Pure Maths

Veterinary Science

Gunasingham V. R.

Sivakumarar T.

Dist. App. Maths

SPECIAL PRIZES

FORM I

Tamil Speech
Eng. Recitation

Sutharman S.

Jansen Mem. prize

Sabapathipillai P.

Library Readers Prize Suresh K.

J. T. R. Perinpanayagam

Mem. prize for Middle School

for General Excellence Ratnarajah D. M.

FORM II

Tamil Speech
English Recitation
Jell Mem. prize

Elarcheleyen M.

Yogasundaram S. R.

FORMS IV & V

English Essay-Rev, Henry
Peto Mem. prize

Benjamin M. A.

Eng. Declamation-Rev,
Bahadur Louis William
prize (Form IV)

Gnanapragasam J.K.

Eng. Declamation-Rev.
Jacob Thompson Mem.
prize (Form V)Selvarajah M. J.
(Hon. Mention)

Amarasingham A.P.

Coomarasamy J. R.

FORM III

Tamil Speech
English Recitation
J. W. W. Jehoratnam
Mem. prize

Ranjababu K.

Ratnarajah D. M.

Library Readers' Prize Dhananjeyan S.

FORMS I-III

Tamil Singing

Aravindh N.

WINNERS OF SPECIAL PRIZES



First Row 1

S. Dhananjeyan
Library Readers' Prize
Form IV & H. N. C. E.

C. R. J. Casinader
Gold Medal
English Oratory
English Essay
Form VI

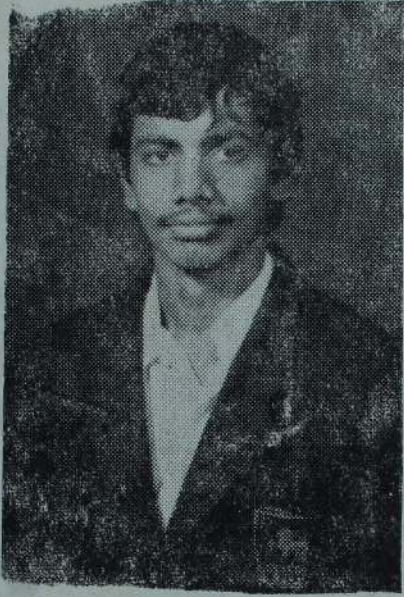
A. S. Canagarajah
Gold Medal
Tamil Oratory
Library Readers' Prize
Form VI

Second Row 1

A. B. Manoharan
English Essay
Form IV-V.

S. Krishnamohan
Biology Field
Prize

K. Jeyapalan
General Excellence
Upper School



K. KUMARAKULASINGAM,
Selected to the Jaffna Soccer Pool.



A. RAJENDRA
Member of the J. S. F. A. Team.



The Golden Star Winner
Cub Scout
D. K. Ponniah

Tamil Essay-Sathasivam Mem. prize	Lingajothy P.	Tamil Essay-A. M. Selvaratnam Mem. prize	Nanthikesan S.
Tamil Short Story Writing	Gunalan K.	Tamil Drama writing	Ragunananthan K. K.
Tamil Drama Writing	Mohan T.	Tamil Short Story writing	Vasanthan K.
Tamil Declamation (Form IV)	Sivendran M.	Tamil Verse writing	Sivakumaran N.
Tamil Declamation Godwin Arulpiragasam Mem. prize (Form V)	Muraleetharan K.K.	S. V. El.yathamby Gold Medal for Tamil Oration	Canagarajah A. S.
F. RM VI Collegiate Class			
Biology Field Prize	Krishnamohan S.	Eng. Essay-Rev. Jacob Thompson Mem. prize	Casinadar C. R. J.
Library Reader's Prize Rev. & Mrs. C. C. Handy Mem. prize	Canagarajah A. S. Lalith R. V. (Hon. Mention)	Eng. Oratory-A. C. Arulpragasam Gold Medal	Casinadar C. R. J.
		Sivapragasam Mem. price fer General Excellence	Jeyapalan K.

SPORTS AWARDS — 1975

CRICKET

Best Bowler for the season	Ratnarajah D. S.
Best Fielder for the season	Alexander E. D.
Best Batsman of the year Prize awarded by Mr. J.I. Rajaratnam in memory of his brother A. N. Rajaratnam	Selvaratnam P. J.
Cup for over 100 runs Vijayaluxmy Challenge cup for the Cricketer of the year	Selvaratnam P. J.

CRICKET

COLOURS

Awards	Selvaratnam P. J. Fowzan M. Y. A.	Award
--------	--------------------------------------	-------

Re-awards

Muraleetharan V.
Alexander E. D.

HOCKEY

Awards	Sivasothy K. Easwaran P. Thevathasan T.
Re-awards	Muraleetharan V. Sinniah B. W.

SOCCER

Award Re-award	P. Nanthakumar M. H. Perinpa- nayagam
-------------------	---

ATHLETICS

P. Lingathas

St. John's College Old Boy's Association, Jaffna

1. O. B. A. Celebrations on 29-11-1975

The annual O.B.A. Celebrations commenced with a service of Holy Communion at which the celebrant was the Rev. A.J.C. Selvaratnam. This was followed by breakfast. Then ensued a soft-ball cricket match between the Old Boys and the present boys. Even though the present boys tried all they knew, they were no match for their illustrious predecessors who won easily and thus retained the Barr Kumarakulasinghe Challenge cup. This was followed by lunch at which the Present Boys' Cricket team was also present. It was observed that even at the table, the Old Boys fared much better than the present ones!

The Annual General Meeting, which was the 69th in the series was held at 2-00 p.m in the Peto Memorial Hall for the first time. It was a coincidence that the previous November, 29th was the day on which the Hall was opened. Two minutes silence was observed for the following Old Boys who had passed the veil, during the past year or so:—Mr. D. C. Arulanantham, Mrs. D. C. Arulanantham, Dr. G. S. Arulpragasam, Mr. John Chellappah, Mr. Gladstone Chelliab, Mr. J. R. Fry, Mr. J. C. Handy, Mr. Bala Hensman, Mr. P. Kanagaratnam, Mr. S. T. Navaratnam, Mr. J. T. Sabapathy, Mr. V. Sarvaloganayagam, Mr. J. F. Sigmaringam, Mr. A. J. R. Vethavanam, Mr. Alfred Duralappah, Mr. C. Ponnambalam, Dr. R. Sambasivam, Mr. John Meadows and Mr. C. Harideva.

During the course of the discussions, the outgoing President Dr. A. V. A. Vethanayagam explained that there was still a deficit of approximately 1½ Lakhs to be met on the expenditure incurred in the

construction of the Jubilee Hall and the J. T. Arulanantham Block. For this purpose the 150th Anniversary celebrations account will continue to be kept open.

The meeting ended with the election of office bearers. This was followed by the Principal's Tea which was well attended by many Old Boys and their wives.

2. Farewell to Mr. K. Pooranampillai and Welcome to Mr. C. E. Anandarajan.

The O. B. A. Committee wanted to organise a fitting farewell to the retiring Principal Mr. K. Pooranampillai and welcome the New Principal Mr. C. E. Anandarajan. Accordingly, on the evening of 15th March, 1976, a public meeting was held at the Peto Hall to felicitate them. It was a well attended meeting and several distinguished people from all walks of life spoke. A presentation was made to Mr. K. Pooranampillai by the O. B. A. This was followed by a Dinner in honour of the two Principals, Old and New, at which the Old Boys and wives were present. Covers were laid for over 125 people and a successful evening ensued.

3. Peto Memorial Jubilee Hall and J. T. Arulanantham Block.

As already mentioned, a sum of Rupees 1½ Lakhs is still outstanding on the above buildings. With a view to reduce this debt, the O. B. A. Committee sent out appeals to our Old Boys resident outside Ceylon and also to those who have not been approached earlier. It is heartening to note that contributions are still coming in. May I take this opportunity of appealing to other old boys, who have still not contributed their mite, to do so now, in grateful remembrance of their beloved Alma Mater.

It should also be recorded that the O. B. A., Jaffna has formed sub-committees to launch a "Rupee Fund" in the beginning of 1977 and also is busy on a raffle to swell our funds to reduce the above debt. The co-operation of all Old

Boys is earnestly solicited to make these ventures a success.

Long live St. John's. "Lux in tenebris
lucet."

S. M. V. Tissainayagam,
Hony. Secretary.

St. John's College O. B. A. Committee, Jaffna for 1976—77

Post	Name	Address
President:	Mr. J. I. Rajaratnam,	21, Kandy Road, Chundikuli
Vice-Presidents :	(1) J. G. Ascervatham,	District Judge, Chavakachcheri Jaffna
	(2) Dr. E. W. Jeyaratnam,	Macleod Hospital, Inuvil
	(3) Mr. S. I. K. Arnold,	
	(4) Mr. D. P. Sundarampillai,	29, Eachchamoddai Road, Chundikuli
Secretary :	Mr. S. M. V. Tissainayagam,	127, Kachcheri Nallur Road, Jaffna
Assistant Secretary :	Mr. S. Thanapalan,	S. J. C., Jaffna
Treasurer :	Mr. S. Panchalingam.	S. J. C., Jaffna
Committee Members :	(1) Mr. B. Solomons,	43, Colombogam Rd., Chundikuli,
	(2) Mr. J. M. Sabaratnam,	32, Rakka Road, Chundikuli
	(3) Mr. J. T. Chelliah,	Girls' College, Chundikuli
	(4) Dr. A. V. A. Vethanayagam,	Kandy Road, Chundikuli
	(5) Mr. S. Paramanathan,	47, 2nd Cross Street, Jaffna
	(6) Mr. C. Canagiah,	64, Kandy Road, Jaffna
	(7) Mr. W. T. Abraham,	202, Kachcheri Nallur Road,
	(8) Mr. S. Karunanathan,	Paddy Marketing Board, Kilinochchi
	(9) Mr. S. Kanagaratnam,	"Sivasthan", Nallur
	(10) Rev. A. J. C. Selvaratnam,	Vicarage, Kandy Road, Chundikuli
	(11) Mr. D. J. Thevathanan,	Y. M. C. A., Chundikuli
	(12) Mr. W. Mather,	466, Beach Road, Jaffna
	(13) Mr. P. Selvarajah,	73, Colombogam Road, Chundikuli
	(14) Mr. S. S. Sebaratnam,	12/2, Kachcheri East Lane, Jaffna
	(15) Mr. E. Sritharan,	S. J. C. Jaffna
	(16) Mr. C. E. Anandarajan,	" "
	(17) Mr. V. R. Amarasingam,	" "
	(18) Mr. J. R. Gnanapragasam,	" "
	(19) Mr. J. N. Ponniah,	" "
	(20) Mr. S. Mahendran	" "

S. J. C., O. B. A. (South Ceylon)

Report of the Executive Committee 1975 — 76

Introduction :

Your Executive Committee have pleasure in presenting their report which covers the period April 1975 to November 1976. The period preceding the last A. G. M. had been one of intense activity both in the Parent Association in Jaffna and in the South Ceylon Branch in Colombo in preparation for the 150th Anniversary Celebrations of our Alma Mater. Consequent to the poor attendance at the last A. G. M. and the difficulty in finding a person to take over the Secretaryship, Mr. Newton the Secretary of the Jaffna O. B. A. was persuaded to assume this office as a temporary measure until Mr. Nandakoban, the Assistant Secretary was in a position to relieve Mr. Newton and take over the Secretaryship. Unfortunately, Mr. Nandakoban had to proceed abroad on a scholarship and the Secretary himself had to leave the Island. However with the return of the Secretary back to the Island, activity was revived and it is heartening to note that the attendance at Executive Meetings has improved considerably. There is now a noticeable stirring up of enthusiasm, particularly among the younger old Johnians in response to an appeal sent out to old boys under the hand of the president. It is in the context of this wave of enthusiasm that a full day O. B. A. Program has been arranged this year including a Cricket Match with a view to attracting the younger generation of old boys in particular into the O. B. A. fold. In this connection we wish to record in particular our appreciation and grateful thanks to Messrs. M. W. Rajasingham and M. Vijayarajam, two devoted old boys for all the encouragement and support, both moral and financial given by them,

Condolences :

We regret to place on record the names of the following old pupils, who have been called to their rest.

Mr. A. J. R. Vethavanam
 „ D. C. Arulanantham
 Mrs. D. C. Arulanantham
 Dr. G. S. Arulpragasam
 Mr. J. F. Sigmaringam
 „ M. Weerasingham
 „ T. K. K. Curtis
 „ Bala Sabapathipillai
 „ M. Thanabalasingham
 „ Dan Champion
 „ John Canagasuriam

Retirement of Mr. J. T. Chelliah and Mr. K. Pooranampillai, Principal :

Although a farewell had been planned for the retired Vice-Principal, Mr. J. T. Chelliah during the last O. B. A. Day Celebrations, the function did not take place owing to Mr. Chelliah's inability to be present due to illhealth. The function was therefore put off for a more convenient and suitable occasion to all concerned. Meanwhile, the Principal, Mr. Pooranampillai too had retired and your committee decided to have a combined farewell function for both, whilst at the same time welcoming the new principal, Mr. C. E. Anandaraman, during the 1976 celebrations. We wish to place on record our deep gratitude and thanks to both Mr. Pooranampillai and Mr. Chelliah for their devoted, untiring and valuable contribution by way of service to our Alma Mater. We wish them God's blessings and all happiness in their retired life,

Appointment of Mr. C. E. Anandarajan as new Principal :

Your Committee's views were sought by the Parent Association in Jaffna through their then President Dr. A. V. A. Vethanayagam, who was present at one of our meetings and reported that they had unanimously agreed to recommend Mr. Anandarajan as the successor to Mr. Pooranampillai. Your Committee too agreed unanimously with this recommendation.

We are happy that the Governing body has appointed a young, dynamic and devoted old Johnian in Mr. Anandarajan to assume the sacred trust of principalship of our Alma Mater. He was installed in his new office at a Service of Installation at St. John's Church, Chundikuli on 27th September 1976 by His Lordship the Bishop of Colombo, the Right Rev. Cyril Abeynaike.

Membership Drive :

Your committee has noted with sadness how small the active membership of the Association is in relation to its vast potential strength. It has made several attempts to collect information with a view to updating the records and increasing the membership. We appeal to all old boys present during the 1976 Celebrations to kindly fill in their membership application forms, if they have not already done so, and hand over or post to the Hon. Treasurer with their annual subscriptions.

Separate Board of Governors for St. John's :

Discussions in regard to the proposals to have a separate Board of Governors for St. John's were held in Colombo at which the President, Mr. T. Gunaratnam and the

Vice-President, Mr. P. T. Siva Prakasam were present.

Standardisation Policy in Education :

The current Scheme of admission to the University was taken up at one of our recent committee meetings. It was pointed out that the recommendations of the Pieter Keuneman Committee were modified in one important respect by the unfavourable clause relating to language-wise standardisation, resulting in discrimination against the Tamil medium candidates. This is a matter of great concern to our Alma Mater and to us old boys and we leave it to the next committee to pursue the matter further.

Conclusion :

The world of today is in the grip of an unparralled crisis and we are baffled as to what the future holds for mankind. History has never witnessed such a time of fearful uncertainty as the present. The very foundations of our moral and social institutions and values seem to be shaking and humanity appears to be moving rapidly towards a state of utter spiritual and moral bankruptcy. So to be alive today is to be greatly stirred and deeply concerned by what we can see around us.

In this context there is heavy work ahead-work for God-fearing, able and courageous men and women, who are able to tackle the evils of the day in a problem solving mood. We have plenty of debaters, plenty of provocateurs, plenty of people who treat public affairs as an opportunity for personal glorification. We do not have plenty of problem solvers.

In this confused state of affairs it is refreshing to note that there are still institutions of the calibre of St. John's our beloved Alma Mater founded on cherished Christian ideals and sustained by the prayers of the faithful to Almighty God. We can still

have hope that we can re-create our beloved country in which men will speak to one another in trust and mutual respect, sharing common objectives and working towards common goals. We can help to bring this beloved land of ours to a path of confidence and well being and prosperity. We can do all these things only under God's guidance and blessings. No one else can do them for us.

*"Johnians with your torches bright
Chase the gloom of night away
Shed through the world eternal day".*

Victor Newton
Hony. Secretary
S. J. C., O. B. A. (South Ceylon)
On behalf of the Executive
Committee.

Colombo,
30th November, 1976.

COMPLIMENTARY DINNER BY O. B. A. (SOUTH CEYLON)



Seated (L.—R.)

Mr. P. T. Sivaprakasam, Mr. K. Pooranampillai, Mr. T. Gunaratnam,
Mr. J. T. Chelliah and Mr. C. E. Anandarajan.

S. J. C., O. B. A. (South Ceylon) O. B. A. Day Celebrations 1976

O.B.A. Day in Colombo was celebrated on 4-12-76 with a full day program.

Old Johnians from different parts of South Ceylon started arriving at the Mount Mary grounds from about 8-00 a.m. for a friendly 30 over cricket match between old boys and old boys. It was a treat to watch the Johnian cricketing warriors of the past wield the willow again and provide sparkling cricket, which revived memories of the cricket prowess of old Johnian giants in the game. The match ended about 1-00 p.m., when the teams and other old boys present were entertained to a buffet lunch.

At 5-00 p.m. a service of Thanksgiving and Praise was conducted at Christ Church, Galle Face by the Rev. George Thambapillai, an old boy. An inspiring sermon was preached by another old boy, the Rev. T. B. Daniel. The hymns "O God our help in ages past" and "Our Father by whose servants Our house was built of old" were sung lustily, followed by the hymn for Sri Lanka and the College Song. The Rev. Brian Tirimanne, the Vicar of Christ Church pronounced the blessing.

A well attended Annual General Meeting was held at 6-00 p.m in the Christ Church Parish Hall. A noticeable feature was the large number of the younger genera-

tion of old Johnians, who attended the meeting. The Secretary, Mr. Victor Newton and the Treasurer, Mr. Wesley Arnold were re-elected.

The Annual Dinner was held at Ceyfish Restaurant, Galle Face, which was packed to capacity with old boys and their wives. Covers were laid for over 160. It took the form of a Complimentary Dinner to the retired Principal, Mr. K. Pooranampillai and the retired Vice Principal, Mr. J. T. Chelliah. The occasion was also a welcome to the new Principal, Mr. C. E. Anandarajan. The outgoing President, Mr. T. Gunaratnam was Chairman at the Dinner. Among the large number of distinguished old boys was Dr. E. S. Thevasagayam of the W. H. O, who had arrived in the island only a few hours earlier and had made it a point to honour his alma mater by gracing the occasion with his spouse, Mrs. Daisy Thevasagayam.

Mr. Paul Siva Prakasam, President-elect of the O. B. A. and Messrs Pooranampillai, Chelliah and Anandarajan spoke at the Dinner. Mr. B. T. I. Segarajasinghe proposed a vote of thanks.

The day's celebrations ended with the singing of the college song.

S. J. C., O. B. A. (SOUTH CEYLON) OFFICE-BEARERS FOR 1976-77

Patron :

The Principal, St. John's College,
Jaffna (ex officio)

Vice Patrons :

Mr. S. J. V. Chelvanayagam Q. C.
Hon. Mr. Maithripala Senanayake
S. J. C. — 19

Dr. G. R. Handy
Mr. K. Pooranampillai
Dr. H. W. Thambiah
Mr. P. C. Lewis
Mr. T. Gunaratnam
Mr. F. E. R. Vannithamby

Vice Patrons :

Mr. W. T. I. Alagaratnam
Rev. T. B. Daniel

President :

Mr. Paul T. Siva Prakasam

Vice Presidents :

Mr. H. L. D. Selvaratnam
Dr. V. A. Benjamin
Mr. T. B. M. Ekanayake
Dr. A. N. Mootatamby

Secretary :

Mr. Victor J. J. Newton (re-elected)

Asst Secretary :

Mr. M. W. Rajasingham

Treasurer :

Mr. Wesley R. S. Arnold (re-elected)

Asst. Treasurer :

Mr. G. Jeyakumar

Executive Committee :

Prof. T. Ponnudurai
Mr. S. S. Sebaratnam
Lt. Col. E. G. Thevanayagam

Mr. D. Nesiah
Dr. Robert Benjamin
Mr. Thiru Kadirgamar
Mr. R. Yogarajah
Mr. S. J. Emerson
Mr. C. Vethacan
Mr. A. J. Segarajasinghe
Mr. M. Vijayaratnam
Mr. B. T. I. Segarajasinghe
Dr. M. M. Muttiah
Mr. S. Sittampalam
Mr. J. K. Retnananden
Mr. K. Rajasunderam
Capt. S. M. Mootatamby
Mr. S. S. Rajaratnam
Mr. Ravi Thambiayah
Dr. S. Sivayogam
Mr. K. Somasundaram
Mr. R. Arasaratnam
Mr. C. Kanagasabai
Mr. J. V. C. Nathaniel
Mr. K. S. Balakrishnan
Mr. T. Gunaratnam

Auditor :

Mr. R. Varendran



Mr. P. T. SIVAPRAKASAM,
President Speaking.

Seated on his right is Mr. Victor Newton
the Hony. Secretary,



A sectional view of the diners.

Old Boys' News

GENERAL

- Dr. M. Deivendra, Govt. Hospital, Hettipola
 „ R. Sivanesan, L.R.H., Colombo
 Mr. A. Thangarajah, Circuit Education Officer, Kilinochchi
 „ G. I. Kanagaratnam, State Counsel, Batticaloa
 Dr. T. Jegatheesan, Govt. Hospital, Ratota
 Mr. T. Vipulanantha Moorthy, Research Engineer, Allahabad
 „ S. S. Thirugnanam, Attorney at Law
 Dr. S. Sivananthan, Govt. Hospital, Jaffna
 „ K. Mylerumperumal, Govt. Hospital, Mannar
 „ S. Singanayagam, Govt. Hospital, Colombo
 „ C. Ampihaipakan, Govt. Hospital, Jaffna
 Mr. S. Karunanathan, Accountant, Paddy Marketing Board, Colombo
 Pastor D. S. Ariyaratnam, Secretary & Treasurer, Adventist Church
 Mr. S. Yoganathan, A.G.A., Vavuniya
 „ Ranjit Chellaiah, Bank of Ceylon, Jaffna
 Dr. T. D. S. Somanader, Pittsburgh, U.S.A.
 Mr. S. S. Jeyanayagam, Faculty of Agriculture, Peradeniya
 „ Haran Snell, Paranthan Chemical Corporation
 „ S. Ilanganayagam, Asst. Accountant, Usawasama
 „ R. Logendran, Research Officer, C. I. S. I. R., Colombo—7
 „ B. S. A. Ariaratnam, Teacher's Training College, Palaly.
 „ E. J. A. Jeyarajan, Kachcheri, Jaffna
 „ P. Ranjithapalan, Civil Engineer, Paranthan Chemical Corporation
 „ M. Surendra, S. D. & C. C., Colombo
 Dr. S. Sothilingam, Govt. Hospital, Badulla
 „ C. Salakianathan, Govt. Hospital, Badulla
 „ C. C. Anandajeya, Govt. Hospital, Mahaneneriya
 „ M. Kathirgamanathan, Govt. Hospital, Galagedera
 Mr. Lalit Chellaiah, Hatton National Bank, Badulla
 „ A. D. N. Selvadurai, Toronto, Canada

EXAMINATION SUCCESS

- Dr. M. Sivakadacham, M.B.B.S.
 „ S. Thihalolipavan „
 „ K. Jesudasan, M.R.C.P. Part I
 „ Jeyarajan Niles, F.R.C.S. Primary (London)
 Mr. T. Karunaharan, B.Sc. Engineering, IInd Class Hons.
 „ B. R. Manuelpillai, „ „
 „ M. Kiritharan, Attorney Final
 „ J. E. R. Sellathamboo, Attorney Final
 „ S. Krishnakumar „ „
 „ H. T. Vipulananda Moorthy, B. Sc. Engineering (Agric.) 1st Class, Allahabad
 „ S. Srinanthakumar, 2nd Class Hons. Upper Division Katubedde Compus

- Mr. R. Logendran, 2nd Class Hons. Upper Division Katubedde Campus,
 „ S. R. H. Hoole 2nd Class Hons. Upper Division Katubedde Campus
 „ K. Ravichandra—Katubedde Campus
 „ Haran Snell—Peradeniya Campus
 „ P. Rangithapalan—Peradeniya Campus

MARRIAGES

- Dr. S. Jegadasan and Miss Sivambihai Sabaratnam
 Mr. R. Ganesharajah and Miss Sarathathevi Saravanamuthu
 „ M. Gnanasambanthan and Miss Jayanthimala Sivaprakasam
 „ K. Satchithanathan and Miss Rajeswary Rasiah
 „ Percy Sathianathan and Miss Inthurany Sangarapillai
 „ S. Vanitharajan and Miss Inthirani Sockalingam
 „ Rabindran Setukavalar and Miss Bhanu Vairamuttu
 „ P. Karunaharan and Miss Subashini Sabaratnam
 „ Sivasangaran Guruswamy and Miss Meenalosani Sivapathasundaram
 Dr. T. D. S. Somanader and Miss Yasmin Mather
 Mr. C. Sivendran and Miss Indrakanthi Yogarajah
 „ R. Visvendrarajah and Miss Varatha Arulanantham
 Dr. A. Mahendrarajah and Miss Thatpara Nallathamby
 „ T. Ganesha and Miss Chanthiramalar Sharvananda
 Mr. Chelvan Tissainayagam and Miss Tbayalini Ariaratnam
 „ K. S. Balakrishnan and Miss Rajini Dharmapal
 „ Ratnakularajan Ariaratnam and Miss Chandramanie Sabaratnasingam
 „ S. Easwaralingam and Miss Vasuki Kandasamy
 „ Bala Rajadurai and Miss Rajini Gunaratnam
 „ T. Chandrarajah and Miss Ranjini Richard
 „ G. Jeyakumar and Miss Gowri Shanmugam
 „ T. Patkunamanicam and Miss Sivajini Nadarajah
 Dr. Ghandi Navaratnasingam and Dr. (Miss) Ranji Rajasingam
 Mr. Seelan Aruliah and Miss Shanthi Edward
 „ Suhas Balasanthiran and Dr. (Miss) Karuna Chittampalam
 „ G. Balachandran and Miss Arulchelvy Tharmavarasan
 Dr. P. Nithiananthan and Dr. (Miss) Sulochana Kumara Deva
 Mr. S. Dhananjeyan and Miss Vigneshwary Selvadurai
 „ S. Cumaraswamy and Miss Seelawathy Selvadurai
 „ S. Mahendran and Miss Indradevi Nagalingam
 „ F. T. Mather and Miss. R. Gnanajothy

DEATHS

- Mr. Winston Hoole
 „ A. S. Ariaratnam
 Master A. R. Vibulan
 Mr. M. Weerasingham
 „ E. Jeyarajah Chellaiah
 „ J. S. Paul
 „ William Mather

COLLEGE OFFICERS-1976

THE PREFECT BODY

PREFECTS :

A. S. Canagarajah (Senior Prefect)	J. R. Coomasamy
T. Maheswaran (Secretary)	M. Y. A. Fowzan
V. Varatharajan	S. J. Jebaratnam
S. Sivagnanasegaram	J. J. Jeyendran
S. Krishnamohan	M. A. Joseph
J. R. Joshua	T. Koneswaran
G. D. Anandarajan	L. D. Mahendra
R. Arunan	P. T. Rasiah
A. R. Jeyaranjan	D. S. Ratnarajah
S. Kathirgamanathan	P. Shanthakumar
S. Nanthikesan	B. S. Sinniah
M. Sakthiharan	S. Sivagnanasundaram
Monitors	T. Thevathasan
A. C. Balasundaram	S. Uthayakumar
B. D. C. Canagasingam	K. D. D. Wignarajah

Games	Captains	Master-in-charge
Cricket First Team	V. Muraleetharan	Mr. S. K. Mahalingam
Under 16 Team	G. Maria Amalanathan	„ S. S. Manuelpillai
„ 14 „	M. Anpuchelvan	„ J. R. Gnanapragasam
Soccer First Team	T. Koneswaran	„ J. Amalaseelan
Second Team	E. J. Jebaratnam	„ S. Anthonypillai
Third Team	A. Mathikanthan	„ R. Easwaramoorthy
Hockey First Team	T. Thevathasan	„ N. S. Thanapalan
Second Team	B. S. Sinniah	Mrs. N. Sivagnanasegaram
Third Team	S. Anantharajah	Mr. N. S. Thanapalan
Athletics	P. Lingathas	„ R. Easwaramoorthy
Basket Ball Under 17 Team	P. Nanthakumar	„ J. N. Ponniah
„ 15 „	R. Ramachandran	„ „

House	Captains & Vic-Captains	Masters
Handy	Captain	Mr. Y. Edwin
	Vice-Captain	„ S. Kanapathipillai
Johnstone	Captain	„ T. Gunaseelan
	Vice-Captain	„ S. Sivasubramaniam

House	Captains & Vice-Captains		Masters
Pargiter	Captain	K. Mohan	" Sara Thamotheram
	Vice-Captain	D. Parathan	" T. Thavarasalingam
Peto	Captain	S S. Selvendran	" V. R. Amarasingham
	Vice-Captain	J. J. Ramalingam	" J. R. Gnanapragasam
Thompson	Captain	S. Vijayarathy	" S. Panchalingam
	Vice-Captain	M. A. Robert	" H. W. Canagarajah

Lower VI Union

Vice-Patron : Mr. S. S. Manuelpillai

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President</i> :	P. Kumaran	P. Lingajothy	G. Mathisuthan
<i>Secretary</i> :	M. Y. A. Fowzan	E. T. Ratnaraja	M. Ketheeswaran

Student Christian Movement

Vice-Patron : Mr. R. E. J. A. Setukavalar

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President</i> :	V. Varatharajan	D. V. Navaratnarajah	L. D. Mahendra
<i>Secretary</i> :	B. S. Sinniah	P. T. Jeevanantham	A. C. Balasundaram

Social Sciences Forum

Vice-Patron : Mr. N. Mylvaganam

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President</i> :	P. T. Rasiah	N. S. Sivagnanasundaram	R. V. Lalith
<i>Secretary</i> :	K. Tharmakumar	S. Sivakumar	S. Mohanakumar

தமிழ் மன்றம்

துணைக்காப்பாளர் : திரு. செது கணபதிப்பிள்ளை

தலைவர் : அரு ச. கனகராஜா

செயலாளர் : அரு தருமகுமார்

Sixth Form Science Union

Vice-Patron : Mr. S. S. Manuelpillai

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President</i> :	K. K. Muraleetharan	A. Muraleetharan	R. Janarthanan
<i>Secretary</i> :	M. L. Jeyaveerasingham	A. Kannapiran	S. Parthipan

G. C. E. (A.L) Literary Union

Vice-Patron : Mr. V. R. Amarasingham

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President :</i>	P. Balendra	S. Sivapalan	B. D. C. Canagasingam
<i>Secretary :</i>	P. Sri Thevakadacham	K. S. Sivanesan	V. Varatharajan

G. C. E. (A. L.) Science Union

Vice-Patron : Mr. V. R. Amarasingham

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President :</i>	A. Pathmeswaran	S. K. Xavier	M. Ahilan
<i>Secretary :</i>	D. Parathan	S. Nadarajah	D. V. Navaratnarajah

Boarders' Union

Vice-Patrons : V. R. Amarasingham Esq.
S. Panchalingam Esq.
J. N. Ponniah Esq.
N. R. Arumainayagam Esq.
T. A. C. Sri Jeyakumar Esq.
S. Antonipillai Esq.
P. M. Karunainayagam Esq.

	First Term	Second Term	Third Term
<i>President :</i>	K. Kumarakulasingam	P. T. Rasiah	R. A. Alphonsus
<i>Secretary :</i>	S. Sivarasa	S. Sivagnanasegaram	K. Kumarakulasingam

Teachers' Guild

President : Mr. Y. Edwin
Secretary : Mr. N. S. Thanapalan

St. John's College Magazine

Editor :

Mr. H. W. Canagarajah

Asst. Editor (Tamil) :

Mr. N. S. Thanapalan

Business Manager :

Mr. J. N. Ponniah

STAFF 1977

PRINCIPAL

C. E. Anandarajan, B. Sc, 2nd Class (Madras) Dip-in-Ed. (Ceylon) Cert. Ed. St. (Oxford)

VICE-PRINCIPALS

V. R. Amarasingham, B. Sc. 2nd Class (Madras) Dip-in-Ed. (Ceylon)

S. Panchalingam, B. Sc, (London)

ASSISTANT STAFF

J. Amalaseelan, B. A. (Ceylon)

S. Anthonipillai, G.C.E. (Adv. Level)

S. Arumainayagam, Sangeetha Bhooshanam Annamalai

N. R. Arumainayagam, B. Sc. (Ceylon)

H. W. Canagarajah, 1st Class Trained (English)

Y. Edwin, B. Sc. (Ceylon)

C. Ganeshalingam, B. Sc. (Ceylon) (On study leave)

J. R. Gnanapragasam, 1st Class Trained (English) Teacher Counsellors' Certificate

T. Gunaseelan, B. Sc., (London) Dip-in-Ed. (Ceylon)

S. P. Jeevananthan 1st Class Trained (Tamil)

S. Kanapathypillai, B. A. (Madras)

R. S. Kandiah, B. Sc. (Mysore)

M. S. Kathirgamathamby, B. A. Geography, Special (Ceylon)

P. M. Karunainayagam, Diploma in Agriculture (Kundasale)

S. K. Mahalingam, Dip-in-Physical Ed. (Madras) English Specialist Trained.

S. S. Manuelpillai, B. A. Hons. (Calcutta), Dip-in-Ed. (Ceylon)

N. Mylvaganam, B. A. (M. History) Special (Ceylon)

C. I. Muthiah, B. Sc. (Ceylon)

Mrs P. Nathaniel, London Matriculation, 1st Class English Teacher's Certificate.

Mrs. C. Navaratnam, S. S. C. (English) Higher Local (Trinity College of Music, London)

Miss K. Nalliah, B. Sc (Agriculture) 2nd Class (Ceylon)

Miss E. P. N. Navaratnam, G. C. E. (Ord. Level) Senior Certificate (Trinity College of Music, London)

J. N. Ponniah, B. Sc. 2nd Class Hons. (Calcutta) Dip-in-Ed. (Ceylon)

A. P. Perinpanayagam B. A. (Madras)

R. Ragunathan, G.C.E. (O.L.) Trained in Woodwork

Miss N. Rajasingam B. Sc. (Ceylon)

R. E. J. A. Setukavalar B. A. (London) 1st Division, Post-Graduate Trained

S. Sivasubramaniam, B. Sc. (Ceylon) Dip-in-Ed. (Ceylon)

V. Sivasubramaniam, 1st Class Trained (Tamil)

Miss S. Sivaguru, G. C. E. (O.L.) Pre-School Trained

E. Sriharan, B. Sc. (Ceylon)

N. S. Thanapalan, B. A. (Ceylon)

Miss L. S. Thambirajah, 1st Class English Teacher's Certificate

Miss L. G. Thambiah, 1st Class English Teacher's Certificate
 A. K. Thambirajah, B. A. (Ceylon)
 S. Thamotheram, General Science Qualifying Examination (Ceylon)
 Mrs. T Thangarajah, 1st Class English Teacher's Certificate
 T. Thavarasalingam, B. Sc. (Ceylon)
 Miss J. N. Thiyagarajah B. Sc. (Ceylon)
 I. S. Thurairatnam, B. Sc. (Madras) Dip-in-Ed. (Ceylon)
 V. Thuraisamy, 1st Class Trained (Tamil)
 A. S. Tharmalingam, B. Sc. 1st Class (Madras)
 F. X. Thurairajah, Industrial Teacher's Certificate (Coir) Ceylon Technical College
 D. J. Thevathasan, G. C. E. (O. L.)
 N. Thevarajah, G. C. E. (O. L.)
 Mrs. G. Vararajasingham, English Teacher's Certificate.
 K. S. E. Xavier S. S. C. (English)
 Mrs. N. Yogarajah, 1st Class Teacher's Certificate (Tamil)

OFFICE STAFF

E. Kandiah	Accountant
P. S. A. Arulraj	Principal's Secretary
M. Nadarajah	Fees Clerk
Miss. T. Sinnathurai	Correspondence
V. Ponnampalam	Correspondence
S. Selvaratnam	Clerk of Works
T. Thuraiappah	

LIBRARY STAFF

Miss Karalakulasingam, Librarian, Librarians Certificate (Ceylon and U. K.)
 S. Kanagasabapathy, G. C. E. (O. L.) Library Assistant

LABORATORY STAFF

N. G. Sinniah	Botany & Zoology
M. Johnpillai	Chemistry
	Physics
S. Selvarajah	General Science



Printed by Nicholas James of No, 20, 5th Cross Street, Jaffna
at St. Joseph's Catholic Press, Main Street, Jaffna,
for the Principal, St. John's College, Jaffna. 891/76



ST. JOSEPH'S CATHOLIC PRESS,
JAFFNA. 891/76